

GOVERNMENT OF INDIA
ARCHÆOLOGICAL SURVEY OF INDIA

CENTRAL
ARCHÆOLOGICAL
LIBRARY

ACCESSION NO. 17959

CALL No. 610.3/Abu

D.G.A. 79

DAIRATU'L-MA'ARIF-IL-OSMANIA NEW SERIES

No. IV/iv

AR-RĀZĪ, ABŪ BAKR MUḤAMMAD B. ZAKARIYYA
(d. 313 A.H. / 925 A.D.)

KITĀBU'L HĀWĪ FI'T-TIBB

(Rhazes' Liber Continens)

(AN ENCYCLOPAEDIA OF MEDICINE)

Part IV

ON THE DISEASES OF THE LUNGS

Edited by the Bureau
from the unique Escorial Ms. [No 807], Madrid.

Under the auspices of the Ministry of Education,
Government of India

(First Edition)

Published

by

THE DAIRATU'L-MA'ARIF-IL-OSMANIA,
(OSMANIA ORIENTAL PUBLICATIONS BUREAU)
OSMANIA UNIVERSITY, HYDERABAD, 7.

ANDHRA PRADESH.

Price : Rs. 12-50/-

MUNSHI RAM MANOHAR LAL
Oriental & Foreign Book-Sellers
P.B. 1165, Nai Sarak, DELHI-6



Indira Prasth, New Delhi
1957 (Osmania Oriental Publications Bureau)
Osmania University, Hyderabad-Dn-7.

Ac. Cat. No.

Ac. Cat. Price Rs.

Order No.

Issued on

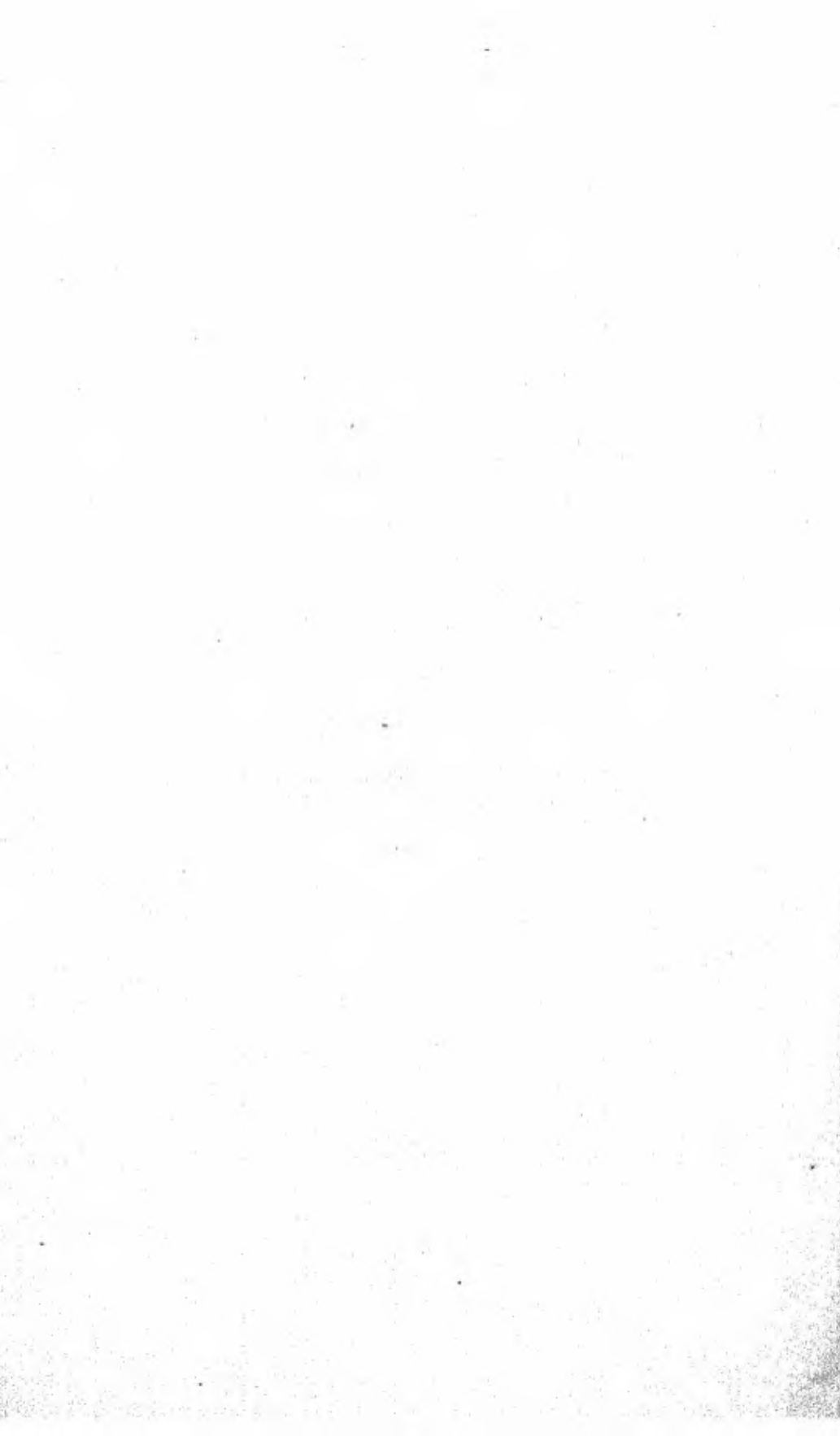
CENTRAL ARCHAEOLOGICAL
LIBRARY, NEW DELHI.

Acc. No. 17959

Date 17.3.60

Call No. 610.3 / Abu

GENERAL INTRODUCTION
TO
THE NEW SERIES
OF
THE DĀIRATU'L-MA'ĀRIF-IL-OSMANIA,
PUBLISHED UNDER THE AUSPICES
OF THE MINISTRY OF EDUCATION,
GOVERNMENT OF INDIA



GENERAL INTRODUCTION

Since the achievements of Eastern authors in the fields of humanities and sciences are of basic importance and since modern historians of literature, religion, philosophy and science are deeply interested in the evolution of thought and are making great researches into the regions of knowledge covered by the geniuses of the past centuries, the Executive and Literary Committees of the Dāīratu'l-Ma'ārif, realising the great need of our times, have planned a New Programme of Publications and included in it several literary, scientific and historical works which had remained unpublished and beyond the reach of students, scholars and even experts for centuries.

During the past seven decades, the Dāīratu'l-Ma'ārif, keeping in view its aims and objects and its resources, has contributed its share to the advancement of Eastern knowledge in various branches of studies and has published nearly 150 independent works in 350 volumes of which a cursory mention has been made in the *Glimpses of the Dāīratu'l-Ma'ārif* (1888-1956), published recently.

The year 1951 marks a great extension in the activities of the Dāīratu'l-Ma'ārif and it may well be claimed as one of the lasting fruits of Independence and a symbol of our national re-emergence.

The New Programme of these Publications was first announced in 1951 at the XXII Session of the International Congress of Orientalists at Istanbul and was finalised at the Colloquium on Islamic Culture at Princeton in 1953. It was highly welcomed by the great Orientalists that had assembled there from the four quarters of the globe.

The visit of the Hon'ble Maulana Abu'l-Kalām Azād, Minister of Education, Government of India, to the city of Hyderabad, the Osmania University and the Dāīratu'l-Ma'ārif on 24th September 1952 and his survey of the activities of the Dāīra and its future plans put a new life into the work of the Dāīra and enabled it to render greater service by reviving the glorious past of the East and presenting to the world a few masterpieces of the Medieval times which have been the coveted goal of the Western nations during this and the past centuries. This was but a consummation of the patronage that had been extended to Oriental Studies by India in the past ages.

The New Series of which a list is given below, (this work forms one of its components) would not have seen the light of day, had it not been for the continued financial subsidy from the Government of Hyderabad and the Osmania University, as well as for the specific grant of the Ministry of Education, Government of India. Thus the Dāīra has been fortunate in opening fresh fountains of knowledge for new workers in free India and has been able to depute a few silent ambassadors of our own country to foreign lands where Arabic is studied seriously and where Eastern thought and learning are

valued highly for the sake of liberal knowledge and for preserving the cultural unity of the South-East Asian nations.

In spite of the magnitude of the task and the variety of subjects and technical difficulties of editing such highly specialised works, the Dāira has, to an appreciable extent, attempted to bring out these works in the original Arabic text with as much accuracy as possible and with as few drawbacks as are inherent in all human undertakings and with as little equipment and resources as are necessary for publishing such highly learned texts.

Details of all these efforts, the position of the author in a particular branch of knowledge, the place of a particular work in the literature of that subject, the introduction, essays, notes and indices as are necessary for modern research publications, have all been appended to each and every work. The interested reader will thus know the part played by a particular author in advancing human knowledge in his own days and the importance of that particular book in the present times.

The Dāira owes a deep debt of gratitude to all those who have helped it to produce the works in the present form. Due acknowledgment has been made of all such benefactors in the right place. It further wishes to seek the indulgence of all scholars for any shortcomings they may come across and requests them to help it by their advice in future also.

The New Series

SCIENTIFIC WORKS

- (I) The *ŞUWARU'L-KAWAKIB* of Abu'l-Ḥusayn 'Abdu'r-Rahmān aş-Şūfī (d. 986 A.D.). (Description of the 48 Constellations and revision of Ptolemy's *Almagest* or *Syntax* .
- (II) The *QĀNŪN-I-MAS'ŪDĪ* or *Canon Masudicus* by Abū Rayḥān al-Bīrūnī (d. 1040 A.D.). Encyclopaedia of Astronomical Sciences and Chronology of Ancient Nations *etc.* (Vols I-III) .
- (III) The *KITĀBU'L-ANWĀ'* of Ibn Qutayba (d. 879 A.D.) Meteorology of the Arabs, and exposition of technical terms lexicographically .
- (IV) The *ḤĀWĪ FIṬ-ṬİBB* of Abū Bakr Muḥammad b. Zakariyya ar-Rāzī (d. 925 A.D.). Compendium of the Greek Medical Lore with Rāzī's clinical Observations and Treatment of Diseases (Vol. I-III).
(*to be continued in 7 vols.*)

TRADITON & TRADITIONISTS

- (V) *AL-JARḤ WA'T-TA'DİL* of Ibn Abī Ḥātim ar-Rāzī (d. 938 A.D.) . (Criticism of the Sciences of Tradition and Traditionists) . Vol. IV, pts. i-ii .
(Whole work completed in 9 vols) .

The New Series (contd.)

1956-1957

1. MEDICINE

- (IV) *AL-ḤAWĪ FIṬ-ṬIBB* of Abū Bakr Muḥammad
b. Zakariyya ar-Rāzī (d. 925 A.D.)
(Vol. IV : On the Diseases of the Lungs).

2. BIOGRAPHY

- (VI) *TADHKIRATU'L-ḤUFFĀZ* of Shamsu'd-Dīn
adh-Dhahabī (d. 1348 A.D.) (Revised Edition).
(Vol. III : Traditionists xi-xiv Categories).

3. BIOGRAPHY

- (X) *NUZHATU'L-KHWĀṬIR* of 'Abdu'l Ḥayy of
Nadwatu'l-'Ulamā' Lucknow. (Vol. VI).
(Biographies of 12th Century Eminent Indians).

4. ANCIENT HISTORY OF INDIA

- (XI) *KITĀBU'L-BĪRŪNĪ FI TAḤQIQ-I-MĀ LIL-ḤIND* or "Indica" by Abū Rayḥan Muḥammad
al-Bīrūnī (d. 1048 A.D.) (Revised Edition).
(Pt. I : Chapters i-xxx) collated with Schefer Ms.
No. [6080] Bib. Nat. Paris. (Pt. II in the press).

5. EGYPTIAN POETRY

- (XII) *DĪWĀN IBN SANĀU'L-MULK*, Qāḍī Sa'īd
Abu'l-Qāsim Ḥibatu'llah (d. 1199 A.D.) Pt. I:
Qāfiya Hamza to Ṣād. Edited by Dr. Abdu'l-Ḥaqq.



(VI) *TADHKIRATU'L-HUFFĀZ* of Shamsu'd-Dīn adh-Dhahabī (d. 1347 A.D.). Standard work on the Biographies of Traditionists). Vol.I. (Revised Edition) (*to be continued*).

(VII) *KANZU'L-'UMMĀL* of 'Alī al-Muttaqī al-Hindī (d. 1567 A.D.) (An authentic Compendium of the Corpus of Hadīth literature). Revised Edition. (Vols.IV&V) (*to be continued in 16 Vols.*).

HISTORICAL & BIOGRAPHICAL WORKS

(VIII) *DHAIL-I-MIRĀTU'Z-ZAMĀN* of Quṭbu'd-Dīn al-Yūnīnī (d. 1326 A.D.). A contemporary record of Post-Crusade Kingdoms of Syria, Egypt and other European Principalities). Vols. I-II. (*to be continued*).

(XI) *AD-DURARU'L-KĀMINA* of Ibn Ḥajar al-Asqalānī (d. 1448 A.D.) Biographies of the Eminent Personalities of VIII century A.H. (Vol. III).

(X) *NUZHATU'L-KHWĀṬIR* of 'Abdu'l Ḥayy of Nadwatu'l-'Ulamā, Lucknow. Biographies of Eminent Indians from the I-XIV century Hijra) (Vols.IV&V) (*to be continued*).



Besides these the Dāira has planned its fresh Programme of Publications for the next triennium after due consultation and collaboration with famous scholars of various countries. It is earnestly hoped that the Dāira will be enabled to complete the monumental works it has already started to edit and publish, and to provide richer and more original material in future through its later publications also.

In conclusion, the Chief Editor solicits that his appeal will meet with greater response in the coming years and that with the help of distinguished collaborators and with the financial subsidy of generous patrons, particularly the Ministry of Education, Government of India, it will be possible for the Dāira to implement these great literary projects in the near future, to maintain its past reputation, to justify its position among the premier institutions of Eastern research in India, to render greater service to the cause of humanities and to promote cultural unity amongst kindred nations.

D/ 31st March 1956,
Dāiratu'l-Mā'arif-il-Osmania, }
Hyderabad-Dn. 7

M. Nizāmu'd-Dīn
(Editor-in-Chief)

السلسلة الجديدة من مطبوعات دائرة المعارف العثمانية

٤/٤

ابو بكر محمد بن زكريا الرازي الطبيب

المتوفى سنة ٣١٣هـ/٩٢٥م

كتاب

الحاوي في الطب

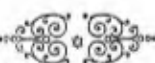
الجزء الرابع

في امراض الرئة

صحح

عن النسخة الوحيدة المحفوظة [رقم ٨٠٧] في مكتبة اسكوريال، مدريد

باعانة وزارة المعارف للحكومة العالية الهندية



الطبعة الاولى

مطبوعات دائرة المعارف العثمانية بمكة المكرمة

سنة ١٣٧٦هـ/١٩٥٧م

ثمنه: ١٢ رية هندية



فهرست ابواب *

الجزء الرابع †

في امراض الرئة

من كتاب الحاوى الكبير للرازي

الصفحة

الابواب

١	الربو وضيق النفس و رداءته و ما يسهل النفس و ما يقطع الأخلاط الغليظة و المدة و غيرها من الرئة
٣٧	في نفث الدم و قيئه و تنخمه و جميع اصناف الدم الخارج من الفم
٧٠	في نفث المدة من الرئة و الصدر و السل و الورم الحار في الرئة و القروح فيها و في قصبة الرئة و في نواحي الصدر اجمع اذا تقيحت و جمعت و جمع المدة في فضاء الصدر و الاورام و نفث الدم من الصدر و الرئة و آلات التنفس و خروج الرئة و سوء مزاجها
٩٣	الفرق بين ذات الرئة و ذات الجنب
١١٨	في ذات الجنب و الفرق بينها و بين ورم الكبد و ورم الرئة و الحجاب
١٢٩	العلة في دخول المدة من فضاء الصدر الى الرئة
١٧١	في حد الوقت الذي ينبغي ان يفصد صاحب ذات الجنب

* لا توجد اعداد الابواب في الأصل † رتبنا الأجزاء كما جزأها المؤلف و صرح
بها في آخرها .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وصلی الله علی محمد وآله وسلم تسليماً

الجزء الرابع

فی امراض الرئة

(١) الربو وضيق النفس و رداءته وما يسهل النفس

وما يقطع الأخلاط الغليظة و المدّة و غيرها من الرئة

﴿ الف الف ٤٤ ﴾ المقالة ٢ الرابعة من الأعضاء الأربعة ، استعن ٥

بها من حيث ذكر علل الرئة اذا حدث ضيق النفس بغتة مع ثقل في الصدر فقد انصبّت الى الصدر نوازل كثيرة دفعة او انصبّ اليه من المواضع المجاورة له ، ويكون النفس الضيق ابطاً إما لأن أقسام قصبة الرية مملوءة اخلاطاً ، وإما لأن حول الرئة قيحا يمنع من ان ينبسط او دما ، ويفصل بينهما بأن هذين تتقدمه ذات الجنب و الآخر نفث الدم ، فاذا لم يكن شيء ١٠ من هذه فان سبب الضيق و الربو اخلاط بلغمية ، و نفث الشيء يعسر إما لغلظه وإما لرقته وإما لضعف القوة ، يستعان من هذه المقالة بالمواضع التي يقول الاستدلال من رداءة التنفس على المواضع الأربعة .

(١) رمز نسخة اسكوريال [رقم ٨٠٧] اساس المتن (٢) في الاصل المقابلة .



الرئة يكون معه نفث و انتفاع به و يتوق^١ الى السعال ، و الذى لخراج فى الصدر يوجع الصدر بالغمز ، و الذى لأخلط حول الرئة يبدو النفث بعد مدة و يحس بثقل و انتصاب اذا انقلب من جنب الى جنب ، قال ٥
و علاج من به خلط غليظ فى قسبة الرئة ان يلفظ بالأدوية المقطعة ، و علاج الديلة ان تعالج بأدوية ملطفة و يوافقهما شرب الشراب اللطيف الرقيق غير انه اذا كان خراج فى الرئة يجب ان يشرب قليلا ، و اذا كان خلط غليظ فى قسبة الرئة فليشرب منه كثيرا لان الأدوية التى تنقى امثال هذه الرطوبات لابد ان تهيج سعالا لان الشئ الغليظ للزوجته لا يصعد ١٠
بسهولة و كذلك يحتاج الى فضل رطوبة زائدة يسهل بها صعود ٥٥
الى تنقية ما فى الصدر تعسر إما لغلظه و هذه تحتاج ان يلفظ و ذلك يكون بالأدوية المقطعة و بالرطوبات اللطيفة ان كان غليظا جدا يا بسا ، و إما لرقته لانه يفلت من الريح و ذلك يكون بتغليظه بالنشأ و الكشيرا ، و اما لكثرتة و ذلك انه يحتاج ان يقلل و لا يكثر ١٥
الغذاء و بالصوم و بالقى و بالاسبهال و بيزر الانجرة و البسباج و قثاء الحمار و شحم الحنظل و مرق الديك العتيق ، و إما ان يكون لضعف القوة و يحتاج ان يعان بالعطاس ،

قال و الربو الذى يكون عن خلط غليظ فى قسبة الرئة يجب ان يعطى أدوية مقطعة للخلط اللزج و ان يزداد الخلط مع ذلك بالأدوية ٢٠
و الأغذية رطوبة ، و أما الخراجات فانها تحتاج الى أدوية تلطف و تحفف ،

(١) فى الظاهر « سوق » .

السابعة من الميامر، دواء يصعد المدة وقشور القروح والأغشية من الرئة وينقى تنقية بليغة وهو نافع من السل، سكينج ومر مثقالان قردمانا وحرف مثقالان آس مثقال يعجن بشراب حلو جند بادستر مثقال، قال يصنع منه حب ويسقى نصف مثقال بماء فاتر .

٥ إلى أقراص تنقى تنقية بليغة جدا، يؤخذ من السكينج وبزر الانجرة وحرف وقردمانا وفلفل وترمس و... يعجن بطيخ التين ويعطى منه مثقال باوقية من ماء العسل المطبوخ بفوذنج عسل رطل يؤخذ ويطبخ حتى يغلظ وينثر عليه اوقية فلفل مسحوق ويخلطان جيدا ومثله مر ويعطى كل يوم منه بندقة فانه ينقى جدا، قال ومن عرض له ١٠ ان يتنفس تنفسا متواترا من غير حركة ولا حمى فان به ربوا ويسمى نفس الاتصاب لانهم يضطرون أن ينتصبوا كي يسهل، نفسهم وفي وقت النوم يزيد ابدا ويكون صدره اعلى كثيرا لأن نفسه اذ ذاك أسهل، وصدورها تنبسط كلها إلا ان في قصب رئاتهم او حول الرئة إما مدة وإما رطوبة غليظة فلا يكفيهم ما يحتذبون من الهواء، وقد يحدث ضيق النفس من ١٥ ورم في الرئة من جنس الديلة ومن ورم في قصب الرئة يضيق به المسلك، يحتاج ان يفصل بين هذين والذي من اجل ما في القصة لأن العلاج يختلف، والفصل هو ان الضيق الذي لقصة الرئة لا يدخل الهواء في زمن سريع فيكون عند (الف الف ٤٤) تنشق الهواء زفرات، والذي بخراج معه حمى، وان كان باردا فقل شديد، والذي في قصة الرئة

- حب يسهل به اصحاب الربو ، وافهم من الربو انه خلط غليظ في قصب الرئة ، شحم حنظل نصف مثقال انيسون سدس مثقال يعجن بالماء ويحب ويحقن قبله يوم بحقنه ساذجة يسقى من غد هذا كله بماء العسل .
- آخر ، حنظل وشيح بالسوية بورق نصف جزء اصول السوسن جزءان جوشير مثله بحب ويعطى منه من درهم الى درهم ونصف ، و ينتظر ٥ ساعة ثم يسقى ماء العسل نصف قوطولى وكذلك يفعل بالاول .
- آخر ، خردل مثقال ملح العجين نصف مثقال عصارة قناء الحمار نصف مثقال تجعل ثمانية اقراص ويسقى يوما ويوما لا بماء عسل .
- ٥ الى ٥ مسهل للربو ، شحم حنظل دانقان بزر الانجرة درهم بورق نصف درهم افسيمون مثله يعجن بماء العسل ويعطونه وهو شربة و ينتظر ١٠ ثلاث ساعات ويسقون اوقيتين او ثلاثا من ماء العسل .
- معجون ، تربد بزر الانجرة و لب القرطم و افسيمون و بسبايج و خردل يعجن بعصارة العنصل و العسل ويعطى ثلاثة دراهم فانه يسهل وينقى جدا ويعطى لغير الاسهال درهم .
- ١٥ حب يسهل النفط و لا يسهل ، مر فلفل بزر الانجرة سكينج خردل يعجن بعصارة العنصل و العسل ويعطى غدوة وعشية عند النوم .
- الثانية من امراض الحادة ، قال نقاء الرئة مما يكون فيها يكون بالسعال وذلك ان جميع الاشياء المائية الرقيقة فى الغاية تجرى حول الهواء الذى يخرج بالسعال و تنصب الى ضد الجهة الذى يسلك الهواء فيه لان الهواء الخارج فى السعال يحمل معه تلك الأخلاط ، و من البين انه ينبغى ٢٠

- وأنفع الأشياء لها الأدوية التي من جنس الافاويه فان هذه كلها لطيفة
 بجففة وفيها مع ذلك إسخان ، وأما الربو فأنفع الأدوية له التي تلتطف من
 غير إسخان بقوة ، ولذلك أنفع الأشياء لهم خل العنصل والعنصل نفسه
 والسكنجبين العنصلي ، واجتنب ما يسخن إسخانا قويا لأنها تغلظ الخلط
 ٥ ويعسر نفثه والذي يبرد تبريدا قويا لأنها تخمره وتغلظه وتجعله عسر
 الانجذاب او الذوبان ويعسر نفثه فلذلك قد اجاد مؤلفو هذه الأدوية للربو
 اذا لم يخلطوا فيها افبونا ولا يبروجا ونحوهما ولا يزرقطونا و اجادوا أكثر
 في ان لم يخلطوا فيها شيئا من القابضة لأن هذه في غاية المضادة لهذه العلة .
 ١٠ الى . قد بين لك جالينوس كيف يغلظ الخلط الرقيق اذا احتجت الى
 ذلك وبين انك تحتاج ان تسقي في هذه الأدوية ما يحفف بقوة فان اردت
 تلطيفه فأمزج بالرطوبات اللطيفة الكثيرة ورطب البدن بالاستحمام بالماء
 العذب الحار وبماء العسل وبالشرايب اللطيف الرقيق ثم أعد الأدوية التي
 تقلع بالنفث حتى تستنظفها اجمع ولا تعط فلفلًا وقردمانا وخردلا
 (الف الف ٤٥) الامع عسل ، والماء والعسل صالح للربو .
- ١٥ للربو ، يعصر بصل العنصل ويطرح على العصارة مثلها عسلا فايقا
 ويعقد على نارخفم ويسقي منها ويكون مسطرن قبل الطعام وآخر بعده .
 آخر ، فودنج وحاشا و ايرسا وفلفل ودارفلفل و انيسون يعجن
 ويعطى بعسل منه قد رالبندق غدوة وعشية ، او يسقي طيبخ الزيب و الحلبة
 المغسولة حتى تهوى ويسقى ويسقى منها مرات كثيرة ، او يؤخذ شح وقضبان
 ٢٠ السذاب فيطبخ ويعقد طيبخهما بعسل ويعطى منه اوقية مع سكنجبين .
 حب (١)

لان هذا التجويف من تجاويف القلب ، منه ينبت العروق الضوارب ومنه يتروح القلب بالهواء و اذا خف الدم فى هذا الجانب اتسع المكان و سهل الانبساط اكثر ، و اما التجويف الايمن من القلب فانه خاص بالدم الذى يصعد من الكبد الى القلب و لذلك متى كان خفقان فى القلب و امتلاء دموى فالاولى ان يفسد منه .

٥

٥ الى من التاسعة من الادوية المفردة ، من ضيق النفس ضرب يكون عن نزول نوازل دائمة من الرأس الى الصدر ، و علاج هذا الضيق من النفس مع النوازل يكون بالادوية الموصوفة التى فيها البنج و الافيون ، و من اجود الادوية لها فيما قال جالينوس الطين الارمنى و ذلك انه يمنع النوازل البتة .

١٠

التاسعة من ابيديميا ، اذا كان فى الرئة ما يحتاج ان يخرج فالسعال نافع و تهيجه واجب بحسب الحاجة ، طيبخ الزوفا يسهل النفث و يطلق البطن محيطة و تين ابيض و زوفا يابس و زبيب منزوع العجم و اصول السوسن و اصول كرفس و كزبرة البئر و بسبايج و تربد مقشر من كل واحد خمسة دراهم يطبخ حتى يصير الماء رבעه و يصفى و يسقى .

١٥

الاولى من الاغذية ، من كانت فى صدره اوجاع مزمنة بلاحمى فاطبخ له حلبة مع تمرسمين و اخلط بها عسلا كثيرا و اعقده بالنار على جمر بلا دخان حتى يثخن ثخنا معتدلا واسقه قبل وقت طعامه بوقت كثير . اهرن ، قد يكون ضروب من الربو يهيج من ريح يحتقن فى الصدر فينفخه و علاجه بالادوية التى تفتح السدد تأخذ شبتا و بابونجا و مرزنجوشا .

٢٠

ان يكون غلط الاخلاط بالمقدار الذى يمكن ان يدفع الهواء ولا يكون بمنزلة الطين الذى قد رسخ فى قصبة الرئة ولا بمنزلة الماء الرقيق الذى يتفرق اذا دفعته الرياح بل يكون معتدلا فى الرقة والغلظ ، قال فالأخلاط اللزجة ليست تحتاج الى ترطيبها فقط بل و الى ان تجلى و الجلاء يكون عند الأشياء الحلوة وكذلك التقطيع ، واحذر من الأشياء الحامضة و لذلك ماء العسل موافق جدا لنفث الاخلاط الغليظة ، و اما السكنجبين فالأخلاط اللزجة و الثانى بعد ماء العسل ماء الشعير و بعده (الف الف ٤٥) الشراب الحلو اذا كان الشئ قد نضج و احتاج الى نفث .

الثانية من الفصول ، الربو و السعال اذا عرض للمشايخ لم يكذبوا
١٠ لأن هذه علل يعسر نضجها فى الشباب فضلا عن المشايخ .

السادسة منها ، اصحاب الربو عاجلهم بما يسهل البلغم الكثير .
من التدبير الملطف ، الخمر الحلوة جيدة اذا شربت مع الأشياء اللطيفة لنفث ما فى الصدر لأنها تسخن و تحلل و ترقق ، و ما كان فى الصدر اذا كان صلبا فانه يحتاج فى سهولة نفثه الى ان يرطب لأن نفث الشئ الصلب يكون عسيرا و يحتاج الى قوة قوية فاذا هاج باحد سعال شديد و كان الخلط يابسا عظيما لم يؤمن ان تصدع العروق شدة السعال فرقق الخلط و لطف قليلا ليسهل نفثه -

السابعة من منافع الأعضاء ، العروق التى فى الرئة تنفذ كلها الى اصل واحد وهو التجويف الايسر من تجويف القلب .

٢٠ الى مرَّ هاهنا اول ما يقصد فى ضيق النفس من الجانب الايسر لان

يسقى لبن الأتن ولبن المعز وتدرج كذلك ثلاثة أصابع^١.
 اهرن ، اذا كان مع ضيق النفس في الصدر حرارة فضع عليه المرام
 والقيروطى المبردة المليئة كالمتمخذ بدهن البنفسج ولعاب الرجل و البزرقطونا
 ونحو ذلك ، و اذا كان مع برد غالب فالأدهان و الصموغ الحارة نحو دهن
 النرجس و السوسن و البابونج و اكليل الملك و نحوه ، قال و ينفع من
 ضعف عضل النفس الذي لا يقدر الانسان ان يتنفس حتى ينتصب دهن السوسن .
 ٥ الى . هذا ضرب من سوء التنفس يعرض لضعف العضل فقط ، و علامته
 انه ليست معه حمرة ولا سعال و انما هو ضيق في النفس فقط ، و قد يكون
 ضيق النفس من اجل يبس و تعرف ذلك من نهوك الجسم مع صلابته
 و التدبير المتقدم ، فعالج ذلك بالماء الحار و المروخ بشحم البط و دهن قرع ،
 ١٠ و اسق هؤلاء لبنا مطبوخا بمثل ماء مع شئ من الفانيذ و بنفسج فانه ينفعهم ،
 و من به ضيق النفس من حرارة شديدة بماء الهندباء و غنب الثعلب و سكر
 و بنفسج ، و الذي من رطوبة غليظة فأعطه شخذنايا و اعطه ماء السداب ،
 و ما كان من الرطوبة الغليظة تريد ان تخرج فطبخ الحلبة و الزبيب بماء
 المطر يؤخذ زبيب منزوع العجم جفنة و حلبة مغسولة مثله و كوز ماء مطر
 ١٥ يطبخ نعما و يصفى و يسقى غدوة و عشية اربعة اساتير كل يوم مفترًا ، و قد
 يهيج ضيق نفس شديد جدا من جمود دم في قصبة الرئة من اجل ضرب
 من ضروب نفث الدم فأعط للأشياء التي تذيب الدم و هي الملقطة
 و امتنع القوابض الى ان يخرج ذلك الدم ، اذا كان الصدر ضيقا و الرئة

(١) في الاصل « اصابع » .

فاطبخه وكمد به الصدر والجنبين ومزجها بدهن الناردين ودهن الغار ودهن السداب وسائر الادهان الحارة واسقه شخذنايا^١ وامر وسيا (الف الف ٤٦) وفيه واسقه مثقالا من السكينج او جوشير .

للبو من رطوبة ، فلفل ايض رطل كاشم نانخواه فودنج من كل واحد ثلاث اواق بزركرفس حاشا اوقية اوقية اعجنه بعسل واجعله حبا واسق منه بندقة واحدة بماء العسل .

للبو الذى من الريح المحتقة فى الصدر ، جند بادستر اشق جزؤ جزؤ دقهما واسق العليل نصف درهم بماء العسل

آخر ، حق حاشا ايرسا فلفل ايض انيسون احدا سواء اعجنه ١٠ بعسل ، الشربة منه جوزة بماء العسل .

دواء يهيج القيى ويخرج الفضول ويسكن الربو وليس له نظير ، خردل درهم ملح مثله بورق ارمينى نصف نظرون دائق إسق منه درهما بخمسة اساتير من الماء والعسل ويكون العسل اوقية ، واذا كان مع الربو غلظ الكبد فأتق فى الأدوية غافئا و افسنتينا وفوه وزراوند ونحوها ، ١٥ واذا كان الربو من صغر فى الصدر والرئة فلا يكتفى بالانبساط فيتدارك النفس لذلك كالحال فى المعدة الصغيرة .

الطبرى ، للبلغم الغليظ يشرب درهما واحدا من اسقو لوقندريون فانه يلقطه ويخرجه عجيب فى ذلك .

الطبرى ، الربو الكائن من شدة ييس الرئة و حرارتها لا يكون بنفث

(١) كذا ، ولعله سيجريا معناه الدواء الحاد - (بحر الجواهر)

استعمل فى ذلك الأغذية الرطبة الرقيقة .

ابن ماسويه ، الربو مع الحرارة اطبخ الفودنج باللبن واستقهم
وان كان صيبا يحتاج ان ينفث ما فى صدره فليطبخ بلبن امه ويوجر ،
اويطبخ بماء الرازيانج الرطب مع اللبن ويسقى الصبي .

اريباسيوس ^١ ، أعظم العلاجات نفعا من الربو الزراوند المدحرج
وبزر الفودنج .

كناش اللجلج ، اذا كان عسر النفث بلا بحوحة فانه من اليبس ،
واذا كان مع بحوحة فانه من الرطوبة .

الأدوية الموجودة ، خذ خربقا ابيض وفودنجا جبليا ومن بزر

الانجرة فلفل قليل يعجن ويجعل حبا ويعطى .

ابن سرايون ، اذا كان الإنسان يتنفس نفسا متواترا مثل الذى
قد احضر فان ذلك هو الربو ويحدث عن خلط لزج يتعلق فى قصبة
الرئة ويصلح لهم التدبير الملطف المخرج للخلط الغليظ من الرئة وذلك
بان تسخن الرية إسخانا معتدلا ويكون ذلك بالرياضة والدلك والأدوية ،

وليدلك بالمناديل ولا يقرب الدهن الا ان يناله من الدلك اعياء وتكون
الرياضة بطيئة ثم ينتهى الى السرعة ، وامنعهم الحمام وخاصة فى الشتاء ،
ويحذرون جميع الأشياء المرطبة ، وينفعهم الخبز الحار النضيج الذى قد
نثر عليه انيسون وشونيز وكون والطريخ العتيق ، والخبز الحار جيد
للربو ، ومن البقول الرشاد والفجل والصعتر والانيسون والنعنec

(١) فى الاصل « آوريباسوس »

صغيرة كان صاحبه ابدًا ضيق النفس بالطبع .

بولس ، قال الربو الذي هو انتصاب النفس علاجه تلطيف الكيموس
 اللزج بالأدوية التي ترقق ذلك الخلط فلذلك يتفعون بخل العنصل
 (الف الف ٤٦) و سكنجينه و بأيارج فيقرا و بالإسهال الدائم و بالأدوية
 ٥ القوة و بالقى بالفجل و يأخذون من الأدوية الزراوند المدحرج
 و القنطاريون الكبير و بزر الفوذج و الزوفا و الشونيز ، و ان احتيج الى
 الفصد فصد قبل اخذ هذه و يدّر على الصدر و يمرّخ بما يرقق و يلطّف
 كدهن السداب و دهن الشبث او مثل هذا الدواء و يخلط بالأدهان
 و صفته انيسون و دردى خمر محرق و فقاخ الإذخر و زرنينج و بورق يخلط
 ١٠ بالدهن و يدلك ما يلي الصدر و يستعمل ايضا الأضمة التي تجذب الفضول
 المائية التي تستعمل للاستسقاء و قد يسقون البورق بشراب العسل .
 آخر ، بورق سبعة دراهم فلفل درهم محروث ستة دراهم ، الشربة
 ملعقة بماء .

دواء لقيى اصحاب الربو ، خردل درهم بورق تسعة قراريط عصارة
 ١٥ قئا الحمار قيراط و نصف يعطى مع هذا الوزن دهن اللوز فانه يخرج
 فضولا كثيرة و ينقى بلا اذى ، و ان عرض في حال من شدة الربو
 اختناق فأعطهم بورقا اربعة دراهم بماء و عسل قدر خمسة اواق و درهمي
 حرق فانه ينفع من ساعته و هذا مما ينفع من عرق النساء .

الا سكندر ، كل شئ يكثر البول فانه رديء لمن في صدره غلظ
 ٢٠ يحتاج الى تنقيته لانه يخرج رقيق البلغم و يمكث الباقي في صدره و لكن
 استعمل

عليه دهن اللوز المر او من دهن حب الصنوبر واسقهم اياه ، ويصلح لهم حب الغار والعنصل والبناست^١ والبارزد والعافر قرحا ، والجوشير ابلغ الاشياء نفعا لهم ولكن يحذر منه لنكايته للعصب ، وانتقل من دواء الى دواء لثلا تألفه الطبيعة فاذا صادفت ما هو ابلغ فالزمه ، وانفع ما استعمل في الربو القيئ ولا سيما بعقب الغذاء بالملح والفجل والسكنجين العنصلي ،^٥ وان حصرت على الخريق فانه ابلغ ما يكون على ان الخريق غير مكروه ولا يخوف في علل الصدر ، وان شئت فاعذر الخريق في الفجل وانفعه بسكنجين ثم يؤكل ذلك الفجل فانه غير مخوف .

قال وان كان العليل ضعيف الصدر فدع القيئ البتة واستعمل فيه الاسهال الدائم بقاء الحمار والفراسيون والغاريقون والاقليمون فان^{١٠} هذه مع اسهالها فيها خاصة نفع لهذا الداء فاستعملها في الصدر اربع مرات ، فاني قد ابرأت به وحده خلقا كثيرا ، ومتى لم يتهيا ذلك فالحقن بالقنطوريون والحنظل ونحوهما .

سفوف جيد للربو ، رشاد ثلاثون درهما سمس عشرون قريص عشرة زوفا يابس مثله فانيد مثله .^{١٥}

حب ينقي الصدر ، غاريقون ثلاثة اصل ((الف الف ٤٧)) السوس مقشر فراسيون درهم تربد خمسة ايارج اربعة شحم حنظل اثنان عنزروت مثله مر درهم يحبب بميفخج ، الشربة درهمان بماء فاتر ، وبما يعظم نفعه لعوق الحلبة والتين اذا لم يكن حمى ، فان كانت حمى مع الربو فالعلاج

(١) البناست هو صمغ البطم .

و السلق و الخردل و لحوم الارانب و الظباء و الايائل لانها يابسة و لحوم
 الثعالب تنفعهم بخاصة، (الف الف ٤٧) و تضرهم الحبوب الغليظة و المتفخة
 لأن هذه تحدث ضيق النفس و يشربوا الشراب العتيق الزنجاني و ماء
 العسل و يقل الشراب جملة، و لا يشربوا البارد و لا على طعامهم و لا دفعة
 بل يؤخروه ما امكن، و يشربوه قليلا قليلا و ليقولوا النوم لأن النوم الطويل
 يحدث ضيق النفس فى الاصحاء فضلا عن هؤلاء، و لا يناموا بعقب الغذاء
 و لا بالنهار الا ان يصيبهم من ترك نوم النهار فترة و حرارة و اعياء فليناموا
 حينئذ نوما يسيرا، و يجرى ان تنطلق بطونهم كل يوم مرة او مرتين
 بالاغذية بالأشياء المملنة، و الذى يصلح لهم مرق الديك الهرم و لب
 القرطم و اللبلاب و السلق و السكر المملح و الطريخ العتيق يؤكل قبل
 الطعام و اجعل فى ماء الشعير شيئا من الفريون و اسقه فان نفعه لهم عظيم،
 و الاقيمون ممدوح جدا يسقون منه مثقالين بطلا (٢) فهذه مما يكتفى بها
 فى تليين طباعهم، و ليمرخ الصدر بدهن السوسن و بدهن الغار و بدهن
 الشبت و السداب و الأدهان الحارة الطيبة، و يحلّ معه قليل شمع لثلا
 يسرع التحليل، و اسقهم كل يوم ثلثي درهم من زراوند مدحرج بماء
 السداب الرطب محبباً درهم، و انقع بزر القريص بالخل و اسقهم ذلك
 الخل و اسقهم درهمي رشاد بدهن لوز حلو، و اسقهم القنطوريون الغليظ
 فى ابتدائها فهو انفع و الرقيق فى آخرها، اجعله حبا بعسل معقود فانه
 جيد، و اعظم من هذه نفعاً هذا الطيخ و صفته زوفا يابس و فراسيون
 و اصل السوس و ايرسا و كما ذريوس و جعدة و حاشا و فوذنج و يقطر
 عليه (٣)

يحدث بالمشايخ كثيرا وعلاجه تسخين الصدر ما أمكن فان اضطرفضاد
الخردل والابخرة الحارة غاية له والحبوب التى تجعل بالليل فى الفم المتخذة
من العلك والمر والجوشير . لى . دواء جيد للربو ، الخردل بالتين
يدقان ويندق ويؤخذ منه فانه غاية .

من التدبير الملطف ، ادمان التدبير الملطف يذهب بالربو لى .
لم ار ابلغ فى قلع مادة الربو السعال الكثير الرطوبة من القيئ ورفع
الصوت بالقراءة الطويلة فانه يكثر النفث جدا .

مفردة ج ، كزبرة البئر تخرج الأخلط الغليظة اللزجة من الصدر
بقوة واللوز المر يخرج الأخلط الغليظة اللزجة من الصدر بقوة والزراوند
المدرج مثله .

١٠

جوامع العلل والأعراض ، اذا حدثت ان المادة كثيرة ومن
اجلها يمتنع النفث فاستفرغ البدن بدواء مسهل .

ج ، الراسن حسن الفعل اذا خلط (الف الف ٤٨) فى اللعوقات
التي تخرج الأخلط من الصدر .

د ، الحاشا يسهل نفث الأخلط ، الفودنج النهري نافع من ضيق ١٥
النفس الذى لخلط فى الصدر ، والجبلى اقوى وينفع نفعا فى الغاية ،
الحرف والخردل جيدان للربو ، والقنطوريون الجليل اصله ينفع من
ضيق النفس والسعال العتيق ، الشونيز نافع للربو ، الزفت الرطب جيد
للربو جدا ، قضم قريش يعين على النفث ، الفراسيون ينقى الصدر
بالنفث ، الزراوند يسهل النفث ومع ذلك جيد لنفث الدم ، الساساليوس ٢٠

اصعب ويحتاج ان يرفق بقدر حرارة الحمى ولا تضجر فى هذه العلة من طول النوبة فانها طويلة .

بخور للربو والسعال العتيق ، زرينخ كبريت بالسوية يعجن بشحم الكلى ويبخر به بقمع .

٥ آخر له وللسل ، يحفف الرئة مر سليخة زعفران بالسوية يعجن بالشراب ويتبخر منها بواحدة فيها درهم .

آخر للسعال المزمن ويوسع النفس من ساعته ، زرينخ اصفر وزراوند طويل يسحقان ويعجنان بسمن البقر ويندق ويبخر منه بدرهم فهو عجيب يبخر فى اليوم ثلاث مرات عشرة ايام او نحوها بصبر سقوطى ١٠ فانه جيد او بالبنى السائلة والبارزد والزرينخ فانه جيد .

اقربادين مجرب حنين ، حب ينقى آلة النفس خاصة غاريقون ثلاثة ايرسا واحد فراسيون مثله تربد ثلاثة ايارج فيقرا اربعة شحم حنظل اثنان عنزروت اثنان ، الشربة من درهمين الى ثلاثة .

الخامسة من الادوية المفردة ، قال الادوية المدرة للبول لاتصلح ١٥ لنفث ما فى الصدر لانها اسخن من ذلك فهي تجفف ابدا ، قال فاما فى هذه الادوية فلتكن قطاعة ولكن ينبغي ان لا يكون لها اسخان لكى لا تجفف تجفيفا شديدا ، ويؤخذ ايضا مع الاحساء والاشربة المرطبة .
على ما رأيت فى الرابعة من الاعضاء الالمة عند علل الرئة للربو الذى يتدنى قليلا قليلا ثم يلزم صاحبه يكون من سوء مزاج بارد يحدث فى الرئة فانه على الايام يملا الرئة رطوبات ، وهذا

معه الى انتصاب ، السكينج جيد لوجع الصدر و السعال المزمن و يقلع الفضول الغليظة التي في الصدر ، القنة تؤخذ للسعال المزمن و عسر النفس و الربو .

ج ، من الاغذية من كان في صدره اوجاع مزمنة بلا حى فاطبخ الحلبة مع تمرسمين و يؤخذ شيرجها و يخلط به عسل مثله و يطبخ ه على جمر حتى يشخن ثخنا معتدلا و يسقى قبل وقت الطعام بوقت كبير . الحلبة ، قالت الخوز انها تنقى الصدر .

ابن ما سويه ، السكون ان شرب بخل ممزوج بنفع من الربو . سيد هشار ، قال الماء الحار اذا شرب جيد للربو و السعال .

هـ . معجون القنة على ما رأيت للربو (الف الف ٤٨) زوفا ١٠ و قردمانا و ايرسا بزر الانجرة غاريقون افيمون اجزاء سواء بعسل مثلها ، الشربة اربعة دراهم يشرب كل اسبوع مرة حتى ينقلع الوجع فانه عجيب و يشرب في سائر الايام درهما كل يوم بماء العسل .

السابعة من قاطاجانس ، دواء جيد التركيب يعالج به علل الصدر اذا أزممت ، زبد البحر و مر و نظرون و دهن بلسان اوقية اوقية فريون ١٥ اوقية ميعة سائلة اوقية يجمع و يمزج به الصدر ، الضيق الذي لقصة الرئة لا يدخل الهواء في زمن سريع فتبين عند تنشق الهواء زفرات ، والذي بخراج معه حى ، و ان كان باردا فثقل شديد و الذي في قصبة الرئة معه نفث و يستفع به و سوق الى السعال و الذي لخراج في الصدر يوجع

(١) كذا .

ينفع من نفس الانتصاب ، المرجيد للربو و للسعال القديم ، سقو لوقنديون
انفع الأدوية كلها للربو ، و رئة الثعلب متى شربت مجففة نفعت من الربو .
اطهور سفس ، رئة الثعلب طرية تدق مع رماد مثل نصفها ثم
تجفف في الشمس ثم تعجن بعسل و ترفع و تسقى منه اربعة مثاقيل كل
يوم بسكرجة شراب صرف فانه عجيب النفع جدا يسقى اربعة ايام .

د ، الايسا يسهل النفث جدا و يلطف الرطوبات الغليظة في
الصدر ، القردمانا جيد للرطوبات الغليظة في الصدر ، و حب البلسان
جيد للربو و ضيق النفس ، المريشرب منه قدر بندقة للربو و ضيق النفس ،
حب الغار جيد للربو و ضيق النفس ، التين جيد للربو ، الفجل جيد للربو
١٠ و ضيق النفس ، الكراث الشامي يخرج مافي الصدر من الأخلاط الغليظة ،
القلقل اذا خلط في اللعوقات اخرج الخلط الغليظ و نفع من السعال
المزمن ، العنصل جيد للربو و للسعال المزمن و الخشونة و اجتنبه عند القرحة
في الجوف ، الغاريقون نافع من الربو ، الزراوند المدحرج جيد للربو ،
القنطوريون الكبير نافع للربو و السعال المزمن و نفث الدم . الى هذا
١٥ يصلح اذا كان مع النفث دم ، الزوفا مع ماء العسل جيد من الربو و السعال
المزمن و عسر النفس ، الفوذنج جيد للربو و ضيق النفس ، الحاشا جيد
للربو و الضيق ، الساساليوس يرى السعال المزمن و ينفع جدا من عسر
النفس ، الكمون يسقى بخل ممزوج بماء لعسر النفس الذي يحتاج معه الى
الانتصاب ، الشونيز متى شرب مع النطرون سكن عسر النفس الذي يحتاج

(١) كذا ولعله للربو .

د ، دهن اللسان يوافق عسر النفس لانضاجه الفضول ، وقال
حب اللسان نافع من نفس الانتصاب اذا شرب وقال بول الصيان
لم يحتلموا اذا تحسى وافق عسر النفس .

د و ج ، بول الاطفال قد جرب فى ضيق النفس ونفع لكن ليس
نفعه باكثر من نفع غيره من الادوية النافعة له .

د ، الباقي يعين نفث الاخلاط التى فى الصدر والرئة .

د و ج ، البلبوس موافق لمن يحتاج ان ينفث شيئا من صدره
اذا لم يسلق إلا مرة واحدة وان سلق مرتين قل فعله فى ذلك .

د ، طيخ البرشياوشان يعين على نفث الاخلاط الغليظة اللازمة

من الصدر والرئة ، مرق الديك العتيق على ما رأيت فى باب القولنج مع
البسبايج والقرطم نافع جدا للربو اذا تغوهد بالاسهال به .

د ، اويطبخ على هذه الصفة التى وصفها ابن ماسويه ، والكراث

فى الربو اجود ، الزراوند المدحرج ان شرب منه نفث (الف الف ١٤٩)

الربو ، الزوفامى طبخ بالتين والعسل والسداب نفث من الربو ونفس

الانتصاب .

د ، الزرنخ يسقى بماء العسل لمن فى صدره قيح يحتاج ان يقذفه

وقد يخلط براتينج ويعمل منه حب للربو نافع جدا .

ج ، السمن نافع جدا من نفث ماقى الصدر والرئة اذا اردت

ان تبضج العلة فان لعق وحده فانضاجه للعلة اكثر ، واذا لعق مع غسل

ولوز مر كان انضاجه اقل واعاته على النفث اكثر ، صمغ الحبة الخضراء

الصدر بالغمز، والذي بأخلاق حول الرئة. يبدو النفث بعد مدة ويحس بثقل وانتصاب اذا انقلب من جنب الى جنب .

ج، الاقحوان ان شرب يابساً كما يشرب الاقيمون نفع من الربو اذا شرب بغير زهره، بول الانسان اذا عتق نفع من البهر ونفس
٥. الانتصاب فيما ذكر اطورسفس .

د، بزر الانجرة اذا دق و خلط بعسل ولحق منع عسر النفس
المحوج الى الانتصاب ويخرج الفضول التي في الصدر، ورق الانجرة
اذا طبخ مع ماء الشعير اخرج ما في الصدر من الاخلاط الغليظة .

وقال ج، بزر الانجرة يخرج الاخلاط الغليظة من الصدر والرئة

١٠. اذا شرب .

اريباسيوس^١، ان الانجرة تعين على قذف الرطوبات الغليظة من
الصدر والرئة . قال د، ارغون^٢ يسقى من ورقه درخمي^٣ بمبيخج
للربو، والاشقيل نافع اذا اخذ منه ثلاث اوبولسات بعسل للربو فيما زعم
ديسقوريدوس وينفع منه اذا اكل نياً كان او مشوياً وان كان مسلوفاً
١٥ فعل ذلك يلحق بعسل .

د، خاصة الاشقيل النفع من الربو، الاشق ان خلط بعسل
اولق بماء الشعير وتحسى نفع من الربو وعسر النفس المحوج الى
الانتصاب والرطوبة التي تكون في الصدر .

(١) في الاصل اوريناسيوس (٢) كذلك، لعله ارغوان هو الارجوان (٣) الدرهم
مشقال واحد وعند البعض درهم، وقال ابن هبل هو درهم ونصف - بحر الجواهر -

ابن ما سويه ، متى طبخ بماء الشعير حلل البلغم الغليظ المتولد
فى الصدر .

د ، دهن لوز مر نافع من الربو ، اللوز المر يخرج الاخلاط الغليظة
من الصدر والرئة .

ج ، لسان الحمل يصلح ان يغتذى به اصحاب الربو . ٥

د ، اصل لوف الحية نافع من انتصاب النفس .

د ، وان شوى وأكل بالعسل سهل نفث الرطوبة المزمنة من

الصدر ، والمر ان سحق وعجن بعسل نفع الصدر الذى تنصب اليه المواد .

د ، يشرب من المرقدرد باقى لاتنصاب النفس .

د ، ساهناه دواء معروف جيد للربو وعسر النفس . ١٠

د ، السندروس يسقى للربو .

د ، عصارة السفرجل نافعة من الربو ، واصل السوسن الاسبمانجوى

يعين على نفث الاخلاط ، جوز السرو اذا دق وهو رطب وشرب بالخم

نفع من الربو .

د ، سكينج يقلع الفضول الغليظة التى فى الصدر ، قال الساساليوس ١٥

بزره واصله نافع من نفس الانتصاب .

د ، اصل الساساليوس الافريطشى قوى جدا فى اخراج الفضول

التى فى الصدر متى لعق بعسل .

د ، ساساليوس نافع من نفس الانتصاب ، السعلة (٤) نافعة من الربو متى

تبخر به ، والسعد نافع للربو . ٢٠

موافق لنفث ما في الصدر اذا لعق بعسل ، طيخ الحلبة اذا عقد مع شيرج التين كان جيدا لنفث البلغم الذي في الصدر .
ابن ماسويه ، الحرف متى طبخ في الاحساء وتحسى اخرج الفضول من الصدر .

٥ د و ج ، الحرف يلقى في ادوية الربو لانه يقطع الاخلاط الغليظة كما يقطعها الخردل .

ج ، الحرف جلاء لما في الصدر والرئة من البلغم اللزج .
ابن ماسويه ، طيخ الحاشا متى استعمل مع عسل نفع عسر النفس المخروج الى الانتصاب والبحر .

١٠ د و ج ، الحاشا يعين على نفث ما يكون من الصدر والرئة .
ج ، الطين الارمني ينفع من يصيبه عسر النفس مدة بعد مدة بسبب نزلة تنصب الى الرئة .

ج ، بزر الكتان اذا خلط بعسل ولعق اخرج الفضول التي في الصدر وسكن السعال ، دقيق الكرسة مع عسل يعين على نفث ١٥ ما في الصدر .

ج ، الكبريت اذا تدخن به نفع من الربو وان تحسى في بيضة اخرج القيح الذي في الصدر سريعا .

د ، الكون يستقى بخل ممزوج لعسر الانتصاب ، وبزر الكرفس المسمى سمرينون نافع لعسر النفس ، والكراث الشامى متى طبخ مع ماء الشعير اخرج الرطوبات التي في الصدر . ٢٠

الغليظة نفع .

د ، الزفت الرطب نافع من الربو .

د و ج ، يلحق منه اوقية ونصف مع غسل

د ، قضم قريش نافع لما ينفث من الصدر ، قال ذنب الخيل نافع

- من ضيق النفس ، التافسيا يعين على نفث الفضول ، التين اليابس جيد ٥
 لنفث الفضول وهو جيد للربو ويطبخ مع الزوفا ويشرب فينقى الفضول ،
 زبيب الجبل نافع من ضيق النفس ، رئة الثعلب تحفف و تشرب فتتفع
 من الربو ، واذا عمل منه لعوق بالعسل نفع من الربو وعسر النفس ،
 وقال الغاريقون متى شرب منه درهمان نفع من الربو ، والحل يتحسى
 فيوافق عسر النفس المحوَّج الى الانتصاب .

- ١٠ ابن ماسويه ، الأدوية المنقية لما فى الصدر والرئة ، بزر الانجرة
 وبزر الجزر البرى وبزر الخشخاش الاسود وبزر كتان وحاشا وبزر
 الفجل والفجل نفسه اذا أكل والخردل والانيسون وقرمانا وبزر قثاء
 وبزر بطيخ والشونيز وورق السذاب والجعدة والغارجة وورقه وقشور
 السليخة ودارصيني وقسط مر وحلو وحما وسنبل الطيب وقشور اصل ١٥
 الكبر وبصل الفار واللوز المر والشراب الحلو واصل السوسن وجندبادستر
 والاشنة وثمر الطرفاء وثمر الصنوبر وماء العسل والاشج والقيصوم
 ومقل اليهود وصمغ الانجدان وفراسيون والجوشير والزبيب الحلو
 المنقى من عجمه والفودنج النهري والزراوند الطويل والمدحرج والقنة
 وعصارة الفراسيون واصل الفودنج والقنطوريون وموم وعلك الانباط ٢٠

بولس ، طبيخ السذاب الرطب و الشبث اليابس جيد لوجع الصدر و عسر النفس .

د ، العناب نافع ﴿ الف الف ٢٤٩ ﴾ للربو .

ابن ماسويه ، الفجل متى سلق و أكل كان جيدا للربو و الأخلاط
 ٥ الغليظة فى الصدر ، اصل الفاشرا يعمل منه لعوق مع العسل نافع من الربو ، و قال الفراسيون ينقى الصدر و الرئة بالنفث .

ج ، قال اصل نبات بخور مريم قد يشفى اصحاب الربو ، طبيخ الفودنج نافع من الربو ، و قال الفودنج يخرج الأخلاط الغليظة من الصدر و الرئة بالسعال ، و عصارتة تبرئ ضيق النفس .

د و ج ، طبيخ القيسوم متى شرب ورقه مسحوقا تنفع من نفس الانتصاب . ١٠

د ، القفر (؟) متى شرب بالخمر تنفع من الربو و عسر النفس .

د ، الاسهال بعصارة قناء الحمار نافع جدا للذين بهم سوء التنفس يُخلط بها ضعفها من الملح و من الاثمد ما يغير لونها و يعمل حبا و يسقى ١٥ بماء فاتر .

د ، القنطوريون الكبير ان شرب منه درهمان بشراب نفع من الورد^١ و اصله نافع من ضيق النفس ، القنة جيدة لضيق النفس .

د ، الراسن يجعل مع العسل لعوقا نفع من عسر النفس .

ج ، ان الراسن اذا جعل فى اللعوقات النافعة من نفث الأخلاط

(١) كذا و الظاهر الربو .

لعوق نافع من النفس واللهث الشديد ، عصير الاشقييل وعسل
بالسوية ويكون العسل منزوع الرغوة حتى ينغمر ويستعمل .

الأعضاء الأمانة ، التنفس الذى يكون قسرا بجهد شديد ويحدث
إما عند ما يعمل عملا عنيفا جدا ، وإما عند ما يغلب على القلب هيب
نارى ، وإما لحدوث سدة ، وإما لحدوث ورم ، وإما لضعف قوة العضل . ٥
ضيق النفس يدل على ثلاث علل إما على ورم حار حادث من الدم ،
وإما لضيق مجارى النفس ، وإما لضعف القوة النفسية .

ودليل الورم من النبض وخروج النفس العظيم وحمرة الصدر
والوجه والعطش والاشتياق الى الهواء البارد ، وأما ضيق آلات النفس

فان كان فى الحلق فهو يدل على حرارة المواضع ، وإن كان فى الحنجرة ١٠
دل على الخناق الذى لا يظهر ، وإن كان فى الصدر دل عليه الوجود
الضعيف ، وإن كان فى الرئة فانه إن كان فى لحمها حدث مع الضيق
ثقل وتمدد ، وإن كان فى غضاريفها حدث منه مضض داع الى السعال ،
وقد يكون ضيق النفس من ضربة تصيب الخريزة السادسة وذلك ان

عصبه من هناك ، يجيئ ضيق النفس اذا كان من اجل الحنجرة كان ١٥
معه خناق ، وان كان فى الرئة فانه ان كان فى اقسام قصبتها حدث
معه حركة السعال بمنزلة نفس الانتصاب ، وإن كان فى عروقها الضوارب
بمنزلة ما يعرض فى الربو عرفت ذلك من النبض المختلف ، وان كان
فى نفس الرئة فبخروج هواء حار بالنفس ويكون النفس سريعا متواترا .

اصناف ضيق النفس اربعة ، وذلك إما ان يكون عظيما متواترا ٢٠

وحب العرعر واسطوخدوس والتين اليابس واصل السوس والكراث
الشامي اذا طبخ مع شعر مهروس وقرمانا وعصارة السلق ومخ البيض
اذا تحسى هذه اجمع نافعة للصدر والرئة والسعال العتيق والخراج في
الصدر والحجاب .

٥ ابن ما سويه ، الادوية النافعة لعسر النفس إسق من دهن
البلسان درهما مع ثلاث اواق (الف الف ٥٠) من ماء التين او
حب البلسان او عيدانه من كل واحد درهم بماء السكر المغلي ، وقال في الربو
اسقه رئة الثعلب بعد تخفيفها ونخلها درهم بماء التين المطبوخ ويطعم
زيرباجه بلحم الديك الهرم يطبخ بالشبث والتنعع وماء اللبلاب مع لباب
١٠ القرطم للربو والبهر والرطوبة اللزجة في الصدر درهمان من رئة الثعلب
مجففة مسحوقة بماء التين .

قسطا في باب علل الدم ، ان الدم اذا سخن ولد بخارات كثيرة
تضيق لها آلات النفس .

ابن الللاج ، قال ان كان عسر النفس من غير بحوحة فهو من
١٥ ييس ، وان كان من بحوحة فهو من رطوبة ، وان كانت معه حمى فهناك
ورم حار قريب من القلب في الرئة او في بعض آلات النفس .

مجهول للربو ، يؤخذ مرداسنج وزرنيخ احمر ينعم دقها ويطليان
بصفرة بيضة على خرقه كتان جديدة وابتلها ودعها عندك واقطع منها
قطعا وبخره بأجانة وقع ذره في فيه احدى وعشرين يوما فانه يبرى
٢٠ برء تاما .

الميامر ، ينفع هؤلاء الشراب اللطيف الرقيق يشربون منه بمقدار
 كثير لان كثرته تسهل صعود ما يحتاج الى ان يصعد ، وينفع منه عصارة
 بصل العنصل فيلقى عليه مثله عسلا و يطبخ حتى يصير له قوام و يعطى منه
 مسطرن قبل الطعام و آخر بعده ، او يتخذ رب من الفوذنج و الايرسا
 على هذه الصفة ، هذه العلة بالجملة تحتاج الى ما يقطع الاخلاط الغليظة
 من غير إسخان بين فذلك العنصل يوافقهم و سكنجبن العنصل ، و اما
 القابضة فى غاية المضادة ، و شحم الحنظل من ادويته ، و كذلك عصارة
 قثاء الحمار ، شحم حنظل مثقال و نصف اصل السوس مثقالان اصل الجوشير
 مثله شيح مثقال بورق مثقال و نصف يعمل بالماء حبا كالباقلى واسق
 منه اربع حبات و ينتظر نصف ساعة ثم اسق ماء العسل نصف قوطولى . ١٠
 آخر ، خردل مثقال ملح و عصارة قثاء الحمار نصف مثقال من كل
 واحد تجعل اقراصا ثمانية عددا و تسقى يوما و يوما لا بماء العسل .
 اطهور سفس ، خذ رئة الثعلب طرية و اعجنها برماد و ضعها فى
 الشمس و اسحق منها اربعة مثاقيل مع عسل و امزجه بشراب صرف
 مقدار سكرجة واسقه للربو اربعة ايام فانه يبرء به . ١٥
 ابن سرايون ، لعوق يخرج الفضول الغليظة من الصدر ، لعاب الخردل
 الابيض يلقى عليه مقداره عسلا و يطبخ حتى يصير لعوقا و يؤخذ منه ،
 عاجل سوء النفس الذى من ورم حار فى الصدر بماء الشعير و السكر
 الابيض و ماء القرع و نحو ذلك ، و عاجل سوء النفس الذى من ضعف
 العضل الذى يبسط الصدر بالادهان اللطيفة نحو (الف الف ٥١) دهن ٢٠

يدل على اختلال الذهن ، وإما عظيمًا متواترًا يدل على الوجد .
 ٥ . لى . قد يعرض ضيق النفس من ضيق الصدر وقلة موضع
 انبساطه او صغر الرئة وذلك كله يكون فى الخلقة (الف الف ٢٥٠)
 لا يمكن ان يعالج بدواء ، علاجه ان يتنشق ابدا هواءً باردا ليقوم القليل
 ٥ . مقام الكثير فى ترويح قلبه وإلا سخن مزاج قلبه و تبعه اختلاج ، قال
 فى التدبير الملطف ، ان الخور الريحانية الحارة الحلوة مع ذلك عظيمة
 النفع للأمراض العارضة فى الصدر والرئة اذا لم يكن هناك حمى ولا
 صداع ، وخاصة ما يحتاج منها ان ينقى بالقذف ويسهل ذلك لأن
 الرطوبة التى تريد ان تقذف سهلا لا يحتاج ان يقطع فقط لكن وان
 ١٠ . ترطب وتسخن ترطيا معتدلا ، وهذه الخمر تقدر ان تفعل ذلك لأن
 ما قذف منها وهو يابس اكثر من المقدار يهيج تهيجا شديدا يعسر
 نفوذه ، ولا يؤمن حينئذ ان تتخرق بعض الأوعية ، لا يجب ان يكون
 فى هذه العلة الشراب فيه قبض اصلا فهذه فيما زعم تنقى الصدر اذا
 استعملت مع ادوية ملطفة .

١٥ . ايزيميا ، اذا حدث فى الاعضاء السفلى ورم حلل الربو ، ومنه
 الربو انما هو النفس الحثيث كنفس من يحضر ، فاما نفس الانتصاب فالذى
 اذا انضجع صاحبه خاف ان يحنق فصار يسارع الى الانتصاب والحى
 تشفى من الربو .

الأخلاق متى اردت استفراغ الأخلاط من الصدر والرئة
 ٢٠ . باعتدال فأعطه قلقلًا يمجغه مع المصطكى .

البرى وبزر الفوذنج النهري والبرى والزوفا والسوسن الاسمانجوني والشونيز والدود التى تحت جرار الماء ويجب ان تؤخذ هذه الدود وتلقى فى إناء خزف وتلقى حتى تبيض ثم يخلط معها عسل مطبوخ ويعطى منها ملعقتان قبل الطعام وبعده .

- ٥ ، اصل القنطوريون الكبير متى طبخ بماء العسل وشرب او ايرسا او فراسيون نفع جدا ، قال والربو هو انتصاب النفس وذلك ان صاحب الربو يضطر الى الانتصاب وان يجعل على المواضع التى تلى صدره من الفراش ارفع موضع وقد يعرض شبه ما يعرض لاصحاب الربو من رداءة التنفس للتقيح والذين رئاتهم واردة لأن هذا النوع من سوء التنفس انما هو اضيق يحدث فى آلات النفس ، والربو بالحقيقة هو الذى ١٠ فى اقسام قصبة الرئة منه رطوبات كثيرة لصقة يمنع من امتلائها من الهواء ، وعلاج الربو يكون بالادوية الملطفة والمقطعة من غير اسخان بين واعظم الاشياء نفعا لاصحاب الربو رب العنصل وخل العنصل وسكنجين العنصل ونفس جرم العنصل والزراوند المدحرج اذا شرب بماء نفع من الربو نفعا عظيما ، واصل القنطوريون ان شرب نفع وكذلك عصارته ١٥ والزفت الرطب نافع لاصحاب الربو ، والفوذنج النهري جيد لاصحاب الربو ، والشونيز اذا شرب نفع من انتصاب النفس ، ورثة الثعلب (الف الف ٢٥١) متى ملحت وجففت وشربت نفعت جدا ، والزوفا والسوسن والدود الذى تحت جرار الماء ينفع من الربو ، وينبغى ان

الرجس والسوسن والرازقى وبالأفاوية كالسليخة والسنبل يجعل قيروطا بهذه الأدهان و تذرّ عليه هذه الأفاوية وألزمه عضل الجنب والصدر وفقار الظهر والرقبة ، وهذا التنفس كثيرا ما يكون وهوان ترى ثقبى الأنف تتحرك فقط ، وتكد ايضا بماء البابونج والمرزنجوش وضع على الصدر فى علة الورم الحار قيروطا بماء الثلج ، وإذا كانت العلة باردة فقيروطى دهن السوسن ، وان كان سوء التنفس من ييس فكمدّه بالماء الحار ثم شحم البط وشمع ودهن حل ، وان كان من رطوبة فيما يسهل النفث وينفع من سوء التنفس الذى من ييس لبن وفانيد ، وينفع من سوء التنفس الذى من برد شخذنايا بماء فاتر ، وينفع من سوء التنفس ١٠ الرطب ماء البابونج وماء الشبت سكرجة ينفع الربو .

الأدوية التى تسخن إسخانا شديدا كحل العنصل وبصل العنصل وسكنجبين المتخذ بالعنصل ، وينفعهم نفعا جيدا القيشور وهو الفينك مع البورق وعكر الشراب المحرق مع قفاح الاذخر والزرنخ مع الفريون ، او يؤخذ من القيشور جزءان ومن البورق جزؤ يدق وينخل وينثر على الدهن ويضرب حتى يحمرّ كلون الدم ويستعمل ان لم يكن تفريح او شرب فانك اذا فعلت ذلك سكتن السعال والقيح ، واعظم من هذه نفعا المنفعة الدائمة بالأدوية القوية والقيئ بالفجل ، وضع المراهم التى تحمرّ الصدر وتجذب الصديد ، وينفع للربو شرب الزراوند المدحرج بالماء واصل القنطوريون الا كبروح السقولوقندريون واصله وبزر الفجل

(١) لعله سيجرنيا .

منه ملعقة مع ماء .

آخر ، خردل درهم بورق تسعة قراريط قثاء الحمار قيراط و نصف
يحمل ثمانية اقراص و يؤخذ منها قرصان فى اول النهار فانها تخرج من
فوق فضولا و تنقى بغير اذى و الذى بلغ بهم الامر من هذا الى شبه
الاختناق اربعة دراهم بورق مع درهم حرف بخمس اواق ماء و عسل ٥
فانه ينفعه من ساعته .

مجهول ، اذا كان ضيق النفس مع حرّ و تلهّب و عطش فالبفسج
المربى و رغوة بزرقطونا و ماء الشعير ، و يمرّخ الصدر بدهن بنفسج
و شمع ابيض ، و ان كان مع برد فيؤخذ بزركستان و حلبة و رازيانج و اصل
الكرفس و تين و يطبخ و يسقى ، و ان كان مع يس غلب فاللبن اجود ١٠
ما عولج به مع عسل قليل و يؤخذ قليلا قليلا ، و يمرّخ الصدر بدهن
نرجس و بابونج ، و يشرب هذا المطبوخ فانه نافع فى الغاية تطبخ حلبة
و زبيب بلاعجم بماء مطر و يشرب اربع اواق فاترا .

مفردات ج ، ان قوما يسقون دم البومة لضيق النفس و قوم

يطعمون البومة اسفيداجا و دمها يقطرونه على الشراب و يسقونه و ليس ١٥
يسقى الدم على انواع ضيق النفس و قد شاهدت ضيق النفس لم يسقه
هذا الدم ، و قال ان الربو يكون من خلط غليظ يسد اقسام قصبه
الرئة و شفاؤه استفراغ ذلك (الف الف ٥٢) الخلط و ذلك يكون
بالسعال فينفث و ذلك يكون بان يشرب العليل مرارا دواء حارا انما
شئت منها بسكرجة مع عسل و عالج الربو الذى يهيج من الريح بالتكيد ٢٠

يغلى هذا الحيوان على جمر حتى يبيض ثم يسحق ويخلط بعسل قد طبخ
و يعطى مسطرن .

للربو ، عصارة العنصل و عسل بالسوية يطبخان على جمر حتى يغلظ
و يستعمل قبل الطعام و بعده .

٥ بولس ، علاج البهر إفناء الخلط اللزج بالأدوية القاطعة و ينفعهم
خل العنصل و سكنجيينه و العنصل المشوى اذا خلط بعسل و يتفعون
بالأيارج و الاسهال الدائم بالأدوية المسهلة و القى بالفجل و السكنجين
و شرب الزراوند المدحرج و القنطوريون الكبير و بزر الفوذنج و الزوفا
و الايرسا و الشونيز و الدواب التى تحت جرار الماء ، و ان احتاج الى
١٠ الفصد فليفصد قبل كل شئ و يحقن و يضمد الصدر من خارج بالتين
و دقيق اصل السوسن و دقيق الشعير و علك البطم ، و يذّر عليه ايضا
دقيق السوسن و دهن السداب و دهن الشبث .

دواء يخلط بالأدهان ، قيشور اربعة دراهم دردى خمر محرق
مثله زرنج جزؤ ققاح الاذخر جزءان فريون جزؤ بورق جزءان
١٥ يدق و يسحق بالدهن و يدلك به ما يلى الصدر و يستعمل ايضا الاضمة
التي لها قوة على جذب الفضول المائية .

للربو ، جمعة و شيخ ارمينى و كما فيطوس و اشق و جندبادستر
بالسوية يعجن بعسل منزوع الرغوة و يؤخذ منه ، و قد يعطون من البورق
قدر ملعقة مع خمس اواق من شراب العسل .

٢٠ آخر ، بورق تسعة دراهم فلفل درهم محروث ستة دراهم يعطى

- هؤلاء بما يحلل الفضلة الغليظة عن الرئة وهو بما يسخن الرئة إسخانا متوسطا بالمروخ والرياضة والتدبير الملطف فادلكهم بالمناديل الخشنة ولا يقربوا الدهن وادلكهم فى الحمام بالنظرون ونحوه وابدء باول رياضتهم بطيئة واسرع بآخره لأن الرياضة السريعة اذا كانت فى اول الامر يهيج الربوبهم واغذهم بعد الرياضة وامنعهم الحمام وخاصة فى الشتاء ٥ وجميع الأغذية الرطبة وان كانت حارة واجعل فى خبزهم البزور المملطة شونيزا وكمونا وانيسوننا ونانخواه والرشاد وأعطهم السمك المالح العتيق والفجل والصعتر والفوذنج ولحوم الوحشى واليابس والمهزول من الحيوان واحذر عليهم من الحبوب فانها تنفخ ويهيج الربو واسقهم الشراب العتيق الريحانى وماء العسل واجود ما يفعلون ان لا يشربوا ١٠ على الطعام ويلبثوا بعده ويحملوا العطش واجعل اشربتهم قليلا قليلا فى دفعات كثيرة ، وليكن نومهم قليلا قليلا لأن النوم اذا طال احدث ضيق النفس فى الأصحاء فضلا (الف الف ٢٥٢) عن المرضى وإياك ان يناموا بعقب الاكل ولا بالنهار البتة وان لم يغتدوا بالنهار وتعبوا فلا بأس ان يناموا قبل الغذاء نوما يسيرا وانظر ان تنطلق طبائعهم فى يوم ١٥ دفعة او دفتين بما يلين البطن تليينا معتدلا ويصلح ان تلين طبائعهم بطيخ ديك هرم وقرطم و سلق والكبر المملوح والطريخ العتيق يلين البطن تليينا معتدلا غير مؤذٍ فقدمها قبل الغذاء فان لم يلين البطن بهذه الأشياء فاجعل لهم شيئا من الفريون فى ماء الشعير وأعطهم فانهم يتفغون به من جهة حرارته ، والافيشمون ان شرب منه مثقالان عجيب فى هذه العلة ٢٠

والادوية اللطيفة كالبابونج والمرزنجوش يطبخ ويكمد به الصدر وبدن القسط ودهن الغار ودهن الناردین ودهن السداب واعطه الشخذنايا والقصز^١ واسقه مثقال سكينج او مثقال جوشير وعالج الربو الذى يكون من رطوبة غليظة فى قصبة الرئة بما يخرجها وينقيها فهذه أصناف الربو وفساد النفس وهى إما حر وإما برد وإما رطوبة وإما ييس او ريح ٥ او ضعف العضل او امتلاء قصبة الرئة .

طبيخ للربو مجرب ، يؤخذ كف زيب منزوع العجم ومثله حلبة مغسولة ومن ماء المطر فاطبخه حتى يتهرى بنار لينه ثم صفه واسق منه كل يوم اربعة اساتير فانك ترى عجيا ، قال اذا كان تتابع النفس ١٠ وسرعته مع حى فى الصدر ورم حار فى الرئة ، وان كان بلا حى فى الصدر غلط^٢ خارج عن الطبع بارد او رطوبة لزجة او فى اقسام قصبة الرئة ، وإما خارجها فى الفضاء المحيط بها فان لم يكن معه سعال فان ذلك خارج الرئة وان كان مع ذلك سعال فداخل الرئة ، والرطوبة تسيل فى الرئة فى الفضاء الذى حولها إما من الرأس وإما من الصدر ، ١٥ فان كان من الرأس عرض عبر النفس سريعا بغتة ، وان كان قليلا فان ذلك من الصدر ، والجرجرة انما تكون لريح ترفع رطوبة تندفع لها حتى تخرج الريح وتمر فيها ولأنها تمنع بشدة فيكون لذلك صوت . سراييون ، اذا عرض للانسان ان يتنفس كتتنفس من احضر احضارا شديدا فلذلك هو الربو ، قال ونفس الاتصاب نوع منه ويعالج (١) كذا ولعله القصر (٢) كذا والظاهر خلط .

بدنه فعليك بالحقن التى فيها حدة ، واشرف ما يستعمل فى هذه العلة التنقية بقاء الحمار والفرييون ، فأما الفيشمون والغاريقون فانهما لهما مع ذلك خاصّة فى هذا الوجع واجعل منهما حبا ، ونقّ به دائما فى الشهر مرتين او ثلاثا وقد رأيت خلقا يخلصوا^١ من هذه بالغاريقون والافيشمون .

حب للربو ، غاريقون ثلاثة دراهم ايرسا درهم فريون مثله بزرانجرة

درهم تربد محكوك خمسة ايارج اربعة شحم حنظل وانزروت درهمان ٥

درهمان مر درهم يحبّب بميختج ، الشربة (الف الف ٥٣) درهمان بماء فاتر .

لعوق للربو ، عنصل مشوى ثلاثة دراهم ايرسا درهم فريون مثله

زوفيا يابس درهمان زعفران نصف درهم يعجن بعسل ويستعمل يحب

ان يطرح منه الزعفران .

حب للربو ، الرشاد ثلاثة دراهم سمسم عشرون درهما زوفيا يابس ١٠

سبعة دراهم فانيد عشرون يدق ويستعمل .

لعوق الحلبة ، حلبة تطبخ قليلا ثم تطبخ مع التين الدسم حتى

ينضج الجميع ، يصفى ماؤه ويعقد مع عسل وأعط منه قبل الطعام ولا تجزع

من قلة اثر الادوية فى هذه العلة اذ لا تؤثر دفعة ، واكثر النقلة منها

من دواء الى دواء بحسب ماترى انه ينفع ، وبجرّه بالزرنخ والكبريت ١٥

بالسوية ويعجن بشحم الكلى ويتلقى بخاره بقمع ، اوخذ مرا وقسطا

وسليخة وزعفرانا ولبنى بالسوية فاعجنه وبجرّه به ، اوخذ زرنخا احمر

وزراوند طويل يعجن بالسمن ويتخذ منه بندقه فانه نافع جدا .

(١) كذا والظاهر خالصوا .

بمبيختج ، و مَرَّخ الصدر بدهن السوسن و دهن الغار مع شيء من شمع
ليقوم على الصدر ، و أعطهم كل يوم ثلثي درهم من الزراوند المدحرج
بماء او سكينج بماء سداب معصور ثلاثة ارباع درهم ، و ينفع الكرم
الاسود و فقاح القيصوم او خذ بزر الانجيرة فانقهه في الخل يوما
٥ واسقهم حب الرشاد درهما بدهن لوز و أعطهم لعوق العنصل واسقهم
حب الغار بماء او طيخ الفسيمون او طيخ القنطوريون الغليظ في ابتداء
العله وفي آخرها الدقيق ، و ان شئت ألقهم القنطوريون بالعسل ،
وانفع من هذه التي وصفناها طيخ يتخذ من زوفا يابس و فراسيون
وايرسا و كاذريوس و جعدة و حاشا و فوذنج برى و يسقى مسع دهن
١٠ حب الصنوبر او دهن اللوز المر و اعتمد على هذا فانه عجيب ، و ينفعهم
التناسب اذ ابتلعوه وحده او مسع شيء من عاقرقرا و البادروج
والاشج ، فأما الجوشير انفع شيء من هذه العلة لكن يجب الاحتراز
منه لأنه منهك للعصب ، و غير الأدوية حيناً و حيناً لختين احدهما ان
الطبيعة اذا القت دواء لم تكدر تنفع به لأنها تقيمه مقام الغذاء ، و الأخرى
١٥ ان العقاقير قد تختلف بالدرج فربما كان احدها اوفق و اعمل ، و انفع
ما استعمل في انتصاب النفس القيئ ، وخاصة بعد الطعام بالفجل على
ما جرت به العادة ، فان جعل معه خربقا كان ذلك انفع ما يكون
غير ان الخربق غير محمود في اوجاع الصدر ، فان اردت الأمن منه فخذ
بدل اصوله رأسه و اسحقها واسق منه و اغرز في الفجل خربقا ودعه
٢٠ يوما و ليلة ثم استعمل ذلك الفجل ، و ان لم يحتمل العليل القيئ لضعف

كان ادخال النفس مضعفا في مرتين وبالضد .

٥ الى هذا ضرب من سوء التنفس ينفع منه المرخ لتلك العضل
وبجاريها .

الثانية عشر من النبض ، الربو ان كان متطاولا فان له نوائب حادة
على مثل نوائب الصرع .

٥ من الفائق ، قد يكون ضرب من ضيق النفس شبه الربو من
استرخاء عضل الصدر او من تشنجه ، والذي ينفع من الاسترخاء
الادهان اللطيفة الحارة كالسوسن والزرعس والقسط وكذلك التشنج
الرطب واليابس الادهان والماء الحار ، ويكون ربو من ريح وينفع
منه سقي الجندبادستر والاشق وزن درهم بماء العسل وينفع من الربو ١٠
الغليظ الرطب جدا كبريت (الف الف ٥٣) ورق سداب و مر
وافستين وزراوند وشونيز وخردل يحجب كالحص ويسقي حمصة بالغداة
ومثلها بالعشى .

في نفث الدم وقيئه وتنخعه وجميع أصناف الدم

١٥ الخارج من الفم

ينبغي ان يرد الى هاهنا ما في باب المعدة والسل والدق والذي
في باب العلق واستعن بباب السل و باب المعدة وحول منه ما يجب
الى هاهنا فقد رأيت ان اجمع نفث الدم والسل في مكان حتى يجتمع
ثم يفصل .

من النبض الكبير ، الربو وان كان من العلل المتطاولة فان له
نواب حادة على مثال الصرع وقد ذكرنا نبضه فى باب النبض ، الا فيثمون ٢٠
يفتح النفس اطلب من قاله فى باب المسهلة .

للربو القوى ، تربد ثلاثة اصل السوس عشرة بنفسج خمسة ايرسا
ثلاثة بزر الانجرة ربّ القرطم ثلاثة ثلاثة اصول قثاء الحمار والحنظل
ثلاثة ثلاثة يطبخ بياضة غاريقون واستعمله على حسب ماترى .

٥ مسيح ، بخور ، زيتون اسود مع نواة شحم المعز وبعر الارنب
ومبعة وزرنيخ من كل واحد بقدر التوتة ، وقد يبخّر بدقيق الشعير
وبزر السداب والزراوند المدحرج والزرنبيخ يعجن بمخ البيض .

١٠ الى . يحتاج ان يحرق مايزاد منها ، قال ويجب ان يتحمل
المبخّر تنشق البخور ما أمكن ، واجتهد فى ذلك وبخّرهم اسبوعا وأطعمهم
١٠ خبزا بمرق دبسم فانه يبرئ من السعال العتيق المزمن ، ولا يذوق شيئا
غير ذلك الخبز بالمرق اسبوعا او حسا من خبز حواري بسمن وعسل ،
ومن أدويته ايضا المر والقنطوريون وورق النبق وقشور^١ وأخشاء البقر
وقشور الصنوبر والمر والقنة ، وينفع من السعال العتيق والنفث
المتن المزمن .

١٥ حنين ، فى الترياق ، الزعفران يقوى آلات النفس ويسهل
النفس جدا .

تقاسم العلل ، اذا حدث تشنج فى العضل الذى يسيط الصدر

(١) كذا ولعله قيشور .

من العظم لكنها تتسع دائما وتزداد خبثا .

من الفصد ، من كان قد نفث دما وبرئ منه وكانت هيئة الصدر بحال يسهل معها ان يتهتك عروقه اذا اجتمع فيها الدم فبادر بفصده في الربيع لحفظ صحته وان لم تظهر فيه علامات الامتلاء .

٥ * الى * ولا تدع فصدته كما تظهر علامات الامتلاء ابدا وهؤلاء هم الذين صدورهم ضيقة .

١٠ * الى * من كان في صدره ضيق ونفث الدم سريعا من ادنى علة فامل الدم الى اسفل بدنه بفصد الصافن فاحفظ صحته بذلك وافصد الباسليق ويجب ان تقدم أولا فصد الباسليق ثم فصد الصافن ثم يسقى ما يمنع ويخفف الصدر .

١٥ * الى * المستعدون لنفث الدم والذين قد نفثوا من صدورهم (الف الف ٥٤) ورثاتهم دما وبرؤا فليتحفظوا من النوازل والامتلاء ومن الأسباب البادية كالضجة ونحوها فان بهذه الثلاثة يكون حفظ صحتهم ، وقال ان رأيت انسانا تركيب بعض اعضائه ردى وخاصة صدره فافصده على المكان .

من الموت السريع ، اذا نفث انسان دما فانه بسبب مدة فان انقطع عنه نفث تلك المدة بغثة مات ،

من العلامات ، ربما كان بالانسان بواسير في مقعدته وهؤلاء ينقشون في الحين بعد الحين فينتفعون به واصحابه ابدا مصفرون .

٢٠ من اختصار حيلة البرء ، قال قد ينفع في نفث الدم من الرئة الفصد

الخامسة من الفصول ، اذا نفثت المرأة دما فانبعث دمها بالطمث

سكن عنها قيئ الدم .

ج ، لذلك نفتدى نحن بالطبيعة فنجذب الدم بالفصد الى ضد

التي مال اليها .

ج ، السابعة من الفصول ، الدم الذى يقذف من الرئة لا يكون

في جميع الأحوال زديا ، وانما يكون زديا اذا كان يخرج من جوهر

الرئة اعنى من لحمها ، والذى يخرج من عروقها فلا ، وقد يقذف الدم

الزبدى في بعض الحالات اصحاب ذات الجنب واقل منهم اصحاب الرئة

وانما يكون ذلك اذا كانت في تلك المواضع التي فيها العلة حرارة

١٠ مفرطة نارية .

من السابعة ، في الدم الذى يتقيئ من غير حمى سليم وعالجه

بالاشياء القابضة ، والذى يتقيئ من الحمى ردئ ، قال وقد قال قوم انه

عنى هاهنا بقوله يقذف السعال وهذا خطأ وذلك انه ليس يصح انه

مضى لم يكن مع نفث الدم الذى من الرئة الحمى فهو سليم حق فانه لا

١٥ يؤمن ان لا يبرء وان لم يبرء سريعا ، واذا دامت به علته وطالت فانه

لا محالة يعرض له بآخره حمى فافهم من يتقيئ على الحقيقة ان يتقيأ

انما يراد به ما يخرج من المعدة وذلك انه اذا لم يكن من قيئ الدم حمى

فانه يدل على انه ليس هناك ورم ، وانه انما كان من انفتاح عرق او

قريحة حدثت بلا ورم ولذلك يبرء سريعا بالادوية القابضة ، فأما القروح

٢٠ التي معها ورم وحمى فلا يمكن ان تبرء وهى في ذلك لا تبقى على مقدار

قال وقد رأيت من نفث حصبات بعد نفث الدم بسعال شديد وجف
سعاله ثم مات بالسل، قال والذي يجيء بالتنقع والسعال اليسير وكان
زبدًا خفيفًا فذلك من قصبة الرئة، وإذا كان الدم أسود جامدًا وكان
في الصدر وجع فانه من الصدر،^١ [علاج ذلك ان تمنع النزلة من
الرأس الى الصدر،]^٢ من عرض له نفث الدم من نزلة فافصد لهم العرق ٥
من ساعته إلا أن تكون النزلة حريفة جدا فاربط الأطراف وتلك
بزيت حار او بدهن قثاء الحمار وأطعمهم الأشياء العفصة واسقهم أقراص
الكهربا واحلق الرأس وضع عليهم الضماد الذي يهيا بزبل الحمام البري
قدر ثلاث ساعات ثم انزعه (الف الف ٥٤)^٣ واذهب به الى الحمام
ولا تدهن رأسه ثم اغذه بالاحساء واعطه عند النوم ترياقا، ومرخ ١٠
جميع جسده وادلكه خلا الرأس، فان دامت العلة فعلق المحاجم على
القفا فهذا علاج نفث الدم الكائن من اجل نزلة تنصب من الرأس،
وأما نفث الدم العارض من البرد فدبرهم وأعطهم أشياء حارة مع
الأشياء القابضة وأعطهم دواء الفلافلي مع أقراص الكهربا، والذين
يقذفون الدم من الامتلاء افصدهم، وليناموا منتصبين وليحذروا الكلام ١٥
الشديد، وتوضع على المواضع الوجعة اسفنجة قد غمست بخل وماء
فاتر، وان الذي يجيء من الدم غزيرا كثيرا فاجعل الضماد اقسيا
وقشور رمان وعفصا وخلا وسفرجلا وشرابا عفصا، وينفعون بأكل
الرجلة وأقوى منها عصارتها اذا شربت والطين المختوم اذا شرب،

الذى يخرج منه الدم مرات كثيرة جدا قليلا قليلا ، ويجرع الخل مرة بعد مرة جرعة وسائر تدبيره جذب الدم عن الرئة بشد العضدين والرجلين ودلكهما .

أهرن ، ينفع من نفث الدم لبن مطبوخ لأنسه يغرى ويلصق
 ٥ و يخيض البقر لأنه يقبض ويبرد والأضمة القابضة على الصدر .

ضهاد لنفث الدم ، اذا وضع على الصدر صبر مركندر قاقيا
 دم الأخوين شياف ماميثا جفت البلوط عقص فج رامك يتخذ بماء الآس
 ويضمد به الصدر اوخذ قشور رمان بجففة فاسحقها واعجنها بخل .

من اختيارات الكندى ، قال من الأشياء الطبيعية انه اذا مضغ

١٠ الرجلّة وابتلع قطع نفث الدم من ساعته .

بولس ، اذا كان نفث الدم لانقطاع شيء من العروق كان الدم
 غزيرا وقد يكون الدم لانقطاع شيء من العروق ومن سبب من خارج
 كالسقطّة والضجة والهواء البارد ، وقد يكون من امتلاء العروق ومن
 تأكلها ومن انفتاحها ويتقدم التأكل أشياء حريفة او نزلة حريفة ويتقدم

١٥ فتح افواه العروق الامتلاء والتدبير المرطب فلا يكون معه حمى ولا وجع

كما يكون مع الذى فى الآكلة بل يجدون عند خروج الدم راحة ولذة ،

قال والدم الزبدى الى اليباض يجرى من جرم الرئة والاسود الغليظ

يجيء من الصدر اذا كان معه وجع الصدر ، فأما الذى يجيء من الرئة

فانه يجيء منقطعا بلا وجع وينفع هذا النفث الدم أولا رمثا^٢ ثم حمى ،

(١) كذا ولعله يقع (٢) كذا ولعله رشاشا .

- وإذا كان الدم يجيء من قصبة الرئة بلا سعال بل بالتنخع ، ومتى كان نفث الدم من امتلاء العروق فافصد الأكل واخرج الدم رويدا رويدا في مرات كثيرة ﴿ الف الف ٥٥ ﴾ فإنه أجود ، وفصد الصافن نافع من ذلك جدا ثم مره ان يحسو بخلا وماء حارا فإنه يغسل الأمكنة الوجعة وينفي الدم الخائر ، ولا يتكلمون ولا يتنفسون نفسا كثيرا ، قال ٥
- ولا تكون اغذيتهم حارة بالفعل بل الى البرودة واجعل أغذية من كان به ذلك لا تنفخ العروق وانخرقها قابضة ، ومن كان به ذلك لقرحة عفن او شق فمغرية ، ولا يسقون شيئا فيه جلاء ولا حدة ولا حرقاة غير الخل ، قال ولنفث الدم اسق من عصارة الرجلة فإنه دواء مرتفع جدا ويا كلونها ايضا ، وكزبرة البئر دواء نافع لجميع أصناف نفث الدم وكذلك ١٠
- عصى الراعى وماء لسان الحمل ، واذا لم تكن حرارة فعصارة الكراث والخل تمنع نفث الدم وعصارة الراسن ، وضد بالاشياء القابضة مع الخل ودهن الآس وشراب قليل قابض ، فان كان مع نفث الدم سيلان البطن او سهر فاسق منه ، وهذا جيد لنفث الدم كندر يسحق كالكحل ثلاثون قيراطا رب الآس او بعصارة الرمان فإنه جيد بالغ ١٥
- لى . يسقى ثلاثة دراهم من كندر مسحوق ومعجون رب الآس اوقية او يسقيه بلوطا وكندرا يشف منه ، او يعطى هذا القرص طباشير طين محتوم عقاقيا كافور يسقى بماء البادروج يشف من العفن
- من الشب اليماني اسقه فإنه براءة ، قال واما اذا كان نفث الدم من عفن فلا تستعمل القابضة لكن ما يغذى ويعدل تسكن رداءة ٢٠

و الشاذنة ان شرب منها ستة قراريط ، و أما الذين نفت دمهم من تأكل
 فاخلط فى أدويتهم افیونا وليترك الغذاء الى الرابع ان احتملت القوة ،
 فان لم يحتمل فاغذ بالخبز المغسول بالماء البارد ، و أما الذى يبصق من
 الحنك الدم فليستعملوا الغرغرة بالاشياء الحفصة التى تستعمل فى الرعاف
 ٥ فان هذا علاج هذا النوع وليبادر بعلاج نفت الدم لأنه معطب اذا
 تأخر علاجه ، و اذا دام نفت الدم آل الى السل فاذا سكن نفت الدم
 فدبرهم تدير الناقه و أعطهم السمك و اكارع الخنازير و ادمعتها و مرهم
 بتمر يخ جميع الجسم و ذلك و امنعهم من كثرة الاستحمام و شرب
 الشراب و الخوى و الغضب و الجماع .

١٠ الى على ما رأيت و سمعت يؤخذ بزربنج و قشور اصل اللقاح
 و طين البحيرة و السكندر و الاقاقيا و بزر الرحلة و بزر البادروج و جلنار
 و كافور و يجعل قرصا ، الشربة درهمان بنصف اوقية من ماء البادروج
 و نصف اوقية من البقلة الحماة .

من كناش الاسكندر ، قال قد يكون نفت الدم من اطعمة
 ١٥ حارة كثيرة الغذاء ادمت او انتقل الى بلد او مسكن حار او كثرة استحمام
 و كان ينفت قليلا قليلا فانه من انتفاخ العروق ، و اذا كان من ضربة
 او ظفرة او حمل حمل ثميل او برد شديد فانه من انشقاق اذا كان يحمي
 كثيرا ، فان كان يخرج كثيرا و هو رقيق الى الشقرة و يربى بلا و جمع
 فانه من الرئة ، فان كان الصدر متوجعا و الدم ليس باشقر ولا يربى
 ٢٠ و لا كثير فانه من الصدر و الدم يدخل الى الرئة كما تدخل المدة ،
 و اذا

صحقتها كاللجل وسقيت من غبارها اربعة وعشرين قيراطا بماء الرمان او بماء البرسان دارا ، وكذلك القروح فى الرئة فانه كان يحففها اشد من سائر الادوية ولا تهيج وتؤذى بالسعال ويبرئ القروح التى فى قصبة الرئة ، ولا شيء افضل منه فى تخفيف هذا المواضع .

- ٥ الى . هذا ليضاد ج فى الادوية التى تخفف القرحة التى فى الرئة .
ولا تبلغ قوة هذه ان تخفف حتى تمنع التعفن كما تفعل تلك ، قال وإن لم تقدر تلك على الشاذة فعالجه بالطين المختوم والحجر الارمنى ، قال فأما اذا كانت النزلة باردة وكان ما يسيل خاما باردا فعند ذلك فأعطه ترياقا ، وقد كويت كية على الرأس فى وسطه فبرئ وانقطعت النزلة وسكن السعال ، وليجنب كل من ينفث الدم الجماع والغضب والصباح ١٠ والكرفس والصبر والخبز العتيق والشراب والشمس والماء الحار والاطعمة الحار ، وليعتمد على اللبن ويجعله غذاءه والخبز الحريف الرطب فانه لا شيء أنفع له منه ، وانا اعرف رجلا مكث السنة كلها يأكل اللبن بالخبز السمين ويشربه واجتنب الشراب ولم يشربه البتة فبرئ من قرحة الرئة .

١٥

قسطا ، فى علل الدم ، قديكون ضرب من قيء الدم عن الامتلاء الشديد ويتنفع به ولا بأس على صاحبه منه وإنما هو فضل دفعية الطبيعة وصاحبه يجب ان يتوقى الامتلاء لانه إن افرط ولم يندفع مات فجأة لانه يملأ بطون القلب ويمنع النبض .

(١) كذا - والظاهر دفعته الطبيعة .

العفن وحدته ، واتق قطع العروق اذا رأيت ان الذى يخرج من العفن قد كثر وخاصة ان كان العليل قضيفا وصدره قد جفّ وذهب لحمه فان هذا مشرف على السلّ واعطه ماء الشعير والملوخيا ونحوه ، ولا يقربون الخل ولا الملح ولا البصل ولا نحوه ، قال فأما نفث الدم الكائن من اجل نزلة حريفة فاحرص ان تجعل مزاج الرأس باردا رطبا بالخل ودهن الورد والماء البارد فانك متى فعلت ذلك قطعت ذلك الزكام الحار وانقطعت النزلة الحريفة فاجهد جهدك فى النطول والضاد والسعوط البارد على الرأس ، وغرغر العليل بطبيخ البنج وطبيخ عنب الثعلب و ١٠ حى العالم واجعل من هذه مع الدهن على المواضع من الرأس ، قال وعجبنا من جالينوس كيف ضادّ هذا المذهب حتى ضر العليل ولم ينفعه وأما انا فقد جرّبه وامتحنته .

١١ الى * ينظر فى هذا فان فيه غلطا لأن الرأس اذا برّده لتبدل مزاجه سالت نوازل كثيرة الى الصدر وحطّت فيه ، واذا استخنته ١٥ امتنع ان ينزل الى الصدر منه شيء البتة ، قال ج ضادّ هذا المذهب البتة حتى انه جعل على الرأس أدوية محرقة وسقى الترياق والاميروسا وهذه كلها يزيد فى العفن .

١٢ الى * هذا خطأ فى هذا ايضا وذلك ان هذه الادوية تمنع العفن لأنها تجفف التجفيف القوى فأما التى ذكرها فانها توضح القرحة ، قال وقد ابرأت خلقا من (الف الف ٢٥٥) نفث الدم بالشاذنة

(١) « امروسيا » بحر الجواهر .

القيء كما انه اذا كان فى آلة التنفس وكان بالقرب خرج بالنفع ،
قال والذى من آلة التنفس يخرج بالسعال .

٥ الى . كلما كان البعد كان السعال اشد ، قال والذى ينزل من
الرأس من الحنك ونواحيه يخرج بالتحنج ويكون الوجع فى أم الرأس
ان كان ينزل من الرأس .

١٠ الى . وإن لآ فى الحنك ونواحيه ، والذى ينبعث من آلة التنفس
إما من الصدر وإما من الرئة ، والذى من الرئة إما من لحم الرئة وإما
من عروقها ، فالذى يجيء من الصدر يجيء غليظا منعقدا الى السواد لانه
يحمّر فى طول مسافته ومنه وجع فى الصدر وذلك الموضع الذى ينقع
من الصدر هو الموضع الذى فيه الشق ، وقد جربت بانه ان نام العليل
على ذلك الجانب كان النفث اكثر لعله قد ذكرناها فى بابها استخراجت
هذه العلة من الخامسة من حيلة البرء حيث يذكر فيه تزريق (٩) ماء العسل
فى الصدر ، والذى من لحم الرئة فانه قليل بالاضافة الى ما يجيء من
عروق الرئة من الصدر وهو مائل الى البياض والرقّة زبدى وهو شر
ما يكون واقعه فى السل ، وأما الذى فى عروق الرئة فاكثر وهو احمر
١٥ رقيق يستخن بالاضافة الى ما يخرج من الصدر ولحم الرئة وليس بأرق
من الخارج من لحم الرئة بل اغلظ منه واشبه بالدم ، وخروج الدم
من عروق الرئة تكون إما لانفتاح فيها او لتشققتها وإما لتأكلها ، وانفتاح
فيها يكون إما لامتلأها وكثرة دمها وإما لسقطه وضجة وإما
لحدة الدم فقط فاستدل على الامتلاء دما كلها فيكون بحمرة الدم من ٢٠

السابعة من منافع الأعضاء ، قال بين أقسام قصبة الرئة و الشرائين منافذ ينفذ فيها البخار ولا ينفذها الدم ما دامت على الحال الطبيعية فان اتسعت في حال و وقع شيء من الدم في قصبة الرئة و حدث نفث الدم .
الخامسة من الفصول ، من خرج منه بالسعال دم و يرى فانه من
٥ الرئة و ليس منى لم يكن زبديا فليس من الرئة لأن الزبدى لا يكون
الا من قرحة في لحم الرئة ، و غير الزبدى قد يكون من عرق انفتح
في الرئة .

١٠ إلى : ثم افصل بينها و بين الذي من الصدر بالسواد و مجيئه
قليلا قليلا فان هذه دلائل الصدر .

من رسم الطب بالتجارب ، قال قد رصد و جرب فوجد النظر
الى اللون الاحمر يزيد في علة من به نفث الدم .

تجارب المارستان ، لا يسقى صاحب نفث الدم لبنا الا منهوكا
لان اللبن يزيد في الدم جدا و يكثر نفثه لانه يملأ العروق دما .

١٥ إلى : وكذلك من يسعل و يقذف رطوبات و هو شحم ليس
له اللبن جيدا فان اللبن يملأ الصدر و الرئة رطوبات فلذلك يصلح
للسلولين الذين قد نحفوا جدا و السعال اليابس و للسوداء خاصة .

٢٠ إلى : مصلح ابن سرايون ، قال الدم الذي يخرج من الفم
(الف الف ٥٦) إما من آلة الغذاء و إما من آلة النفس و إما ينزل
من الرأس ، فالذى من المعدة و نواحيها يكون بالقىء في هذا المواضع .
إلى : فان كان بالقرب خرج من ادنى حركة بابتداء حركة

فان لم يكن حمى فبالشراب ويكون الغذاء قليلا قابضا ، فان كان انبعاث
الدم من الرأس الى الحنك فافصد أولا القيصال ثم غرغر بالأشياء القابضة
وبرد الرأس بالأضمة .

٥ إلى ينظر في ذلك فانه يحتاج الى إسخان و يعطون اشياء من

المخدرة لينيموهم نوما معتدلا ويسكن سعالهم وضمد الصدر بالقابضة ، ٥

فأما نفث الدم من لحم الرئة فعالجه بمثل ذلك لكن لا يحتاج الى خل
واسقه ادوية ملحمة يابسة كالطين والشاذنة بماء العسل فان هذا جيد
للتأكل ويسحق الشاذنة حتى يصير كالهباء ويسقى منها درهم ونصف
وتنقى السعال على ما بيننا والنوازل ويعطى المخدرة وعالج الذى من

التأكل بتنقية أبدانهم كثيرا وبالأغذية الجيدة لأن ذلك يكون من ١٠
أخلاط ردية وبالأشياء الباردة المسكنة ، ولا تدع الفصد وتلين البطن
بالأشياء المليئة ، واسق الشاذنة والطين والكهربا ودم الأخوين ،
والشاذنة من شأنها التجفيف للقرحة وتبرئها سريعا ، ولو قد بدأ بنفث مدة
تسحق حتى تصير كالهباء ثم تسقى ، ويكون الشراب ماء المطر ، فان لم يكن
فما قد أنقع فيه ورد وطين ارمينى . ١٥

سفوف جيد لنفث الدم مع حدة وتأكل ، طباشير وطين ارمينى

وشاذنة عشرة من كل واحد بسد كهربا لؤلؤ من كل واحد خمسة صمغ
كثيرا ستة ستة خشخاش اسود بزرجلة بزرد ورد بزرسان الحمل
جلنار ثلاثة ثلاثة يسقى ثلاثة دراهم بماء المطر .

التدبير المتقدم وكثرة الاستحمام والسن ، وعلامات في الامتلاء في الجسم
وفي ان صعوده يكثر كثيرا غليظا في دفعة واحدة واستعمال العليل الطعام
بعد الحمام والطعام الحار ويكون صعوده ونفثه بسهولة ولا وجع معه
ولا حمى ، فاما انفتاح العروق لحدة الدم فانه تكون معه حرارة حادة
ولطافة في الدم كثيرا ، فاما التأكل فيكون من نزلة حريفة او مدة
او من استعمال اطعمة حريفة ولا ينبعث منه شيء كثير دفعة ويكون
معه وجع وحمى ويكون تفتق العروق من برد شديد جدا او من حمل
عنيف والدم الحار منه غريز كثير ويحدث في اكثر الأمر مع ورم
والتخلص عسير لا يكاد ينجع .

- ١٠ علاج انفتاح العروق ، ابدء بفصد الباسليق الابط وأخرج الدم
في اليوم الثاني وفي الثالث ايضا بقدر القوة ويستعمل العليل الدعة
وترك الكلام البتة وكلما يضطره الى شدة النفس فان لم يهيج به مع
النفث سعال مؤذ شديد فيسقى الخل في نفث الدم فمره يتجرع الخل الثقيف
الممزوج بماء لتتق الرئة من دم ان انعقد فيها فان كان ﴿ الف الف ٢٥٦ ﴾
- ١٥ السعال مؤذيا فاحذر الخل ، واحتل بكل حيلة لئوال السعال بالمسكنات
كالكثيرا او الصمغ ونحوهما وليكن منتصبا لانه اذا لم يكن منتصبا
وقعت اجزاء الصدر بعضها على بعض فحدث من ذلك سعال والسعال
له اذى ما يكون لانه يحدث ورما ويمنع ختم الموضع ، فانظر ان لم يكن
الجسم تقيا فاسهله من الخلط الغالب عليه فان لم ينقطع الدم فاستعمل
٢٠ الأدوية القابضة المغرية كالطين والشب والكهربا والجلنار بماء السفرجل ،

جيد لنفث الدم .

٥ إلى * هذا جيد اذا كانت خشونة مع الصدر ، بزر الكراث
درهمان مثله سماق يقطع نفث الدم المزمن ، الغاريقون متى شرب قطع
نفث الدم من الرئة والصدر ، الراوند جيد لنفث الدم .

روفس ، ماء البادروج جيد لنفث الدم .

الخوز ، لا دواء اقطع للدم من الطين المختوم الخالص .

٥ إلى * الموميائي عجيب ، المرة السوداء قال تنصب الى المعدة في
وقت الجوع الشديد دم خالص يغذوها ، اذا رأيت قيء الدم بعقب جوع
شديد فظن انه من هؤلاء ذا ولا بأس منه البتة .

١٠ مسائل السادسة من الثانية من ابيديميا ، انتهاك عروق الرئة والصدر
من البرد يحدث في الذين امزجتهم يابسة وابدانهم قحلة صلبة أسرع مما
يحدث بالابدان الرطبة اللينة .

١٥ إلى * والسعال الشديد الدائم لا يتخلص صاحبه من نفث الدم
وذلك انه لشدة ودوامه لأبدان يهتك عرقا فتى رأيت ذلك فبادر
بالفصد كي تخفف عن العروق وامرخ الصدر وانظله وجرع الماء
الحار ليا من ذلك .

١٥ إلى * رأيت امرأة تنفث دما أسود غليظا جمدا بعضه ولم يجمد
بعض ووجدت ساعة قدفته لدغا وحرقة في المرىء لا تطلق بقيء بها
اياما ولم يتبع ذلك مكروه البتة بل جف طحال عظيم كان بها ، ورجل

(١) والظاهر قدم .

آخر ، كندر طين محتوم صمغ دم الأخوين قاقيا الشربة درهما .
مفردة ج ، الرجلة جيدة لنفث الدم اذا أكلت .

٥ الى : استعمالها حيث تكون معها حرارة وعطش شديد فانها في غاية التطفية والترطيب مع قبض ، عصارة لحية التيس جيد لنفث الدم ،
القنطوريون الجليل متى شرب من اصله مثقالان بماء ان كانت حمى
وبشراب ان لم تكن حمى نفع من نفث الدم .

٦ الى : هذا يحتاج اليه حاجة شديدة في موضع يحتاج مع ذلك
الى تسهيل النفث فاحتفظ به .

٧ الى : قد ذكر في مقدمة المعرفة انه يكون ضرب من نفث الدم
١٠ عن ورم في الرئة دموي يشرح منه الى قصبه الرئة ، والفرق بينه وبين
سائر تلك انه قليل ليس كالذى ينفث في الرئة عروق ومعه
(الف الف ٥٧) حمى شديدة وعظم نفس غالب قوى جدا او حمرة
الوجه واكثره ينضج في اربعة ايام او اسبوع وهو سليم فان بقى على
حاله بعد الاسبوع فهو اشر ، وهذا الضرب لا يعالج بما يقبض بل بالقصد .

١٥ اول الامر ثم بالانضاج ، قشور الكندر يكثر الأطباء استعماله في نفث
الدم لانه نافع ، الزراوند جيد لنفث الدم ، الطين المحتوم جيد لنفث الدم .
الخوز ، ان سحق ونثر في الفم قطع الدم السائل وليس دواء اقطع
للدم البتة ، الطين اللاني جيد لنفث الدم جدا ، الشاذنة تنفع من نفث
الدم ، فقاح الاذخر نافع لنفث الدم جدا ، الكندر اذا شرب نفع من
٢٠ نفث الدم والقشر قوى في ذلك ، الأملج يقطع نفث الدم جدا ، حب الآس

من جمود الدم .

٥ الى . اذا رأيت انسانا كان يقذف دما من صدره أو تقيأه و لم يكن كان به ذلك لكن تقدم بسبب يجب منه نفث الدم أو قيئه فلم يكونا ثم عرضه صفرة اللون وذبول وغشي وصغر النبض وسخونة الجسم واسترخاء فاعلم أن الدم قد جمد إما في صدره وإما في الرئة فلا يمكن . ذلك وذلك أن الدم كما يصير اليها يهيج السعال فيخرج ، واعط من ساعته كما يحل علق الدم ، وان كان في الصدر واجعل معها ما يغسل . الرابعة من الأدوية المفردة ، قال القطاعة المفتحة كلها ردية للذين ينفثون الدم من رئاتهم لأن هؤلاء يحتاجون الى ضدها وهي القابضة .

١٠ من اخير الثالثة من تفصيل السادسة من . ايزيميا ، قال الفصد واجب في نفث الدم اوجب منه في ذات الجنب اذا كانت خفيفة او كانت السخنة ردية لم تحتج ان تفصد ما نفث الدم فافصد فيها ولو كانت القوة ساقطة .

تياذوق ، لنفث الدم جيد بليغ ان يمسك عصير الخباز في الفم

١٥ ويسغه قليلا قليلا .

٥ الى . يجعل معه صمغ ولعاب بزرقطونا وفي الخباز لزوجة عجيبة .

من تشریح ارسطراطيس ، ج ، ويحبى الى من به نفث الدم

فيستقر عنه بالرياضة القوية فيقتله وكان كلامه اذا كان امتلاؤه دمويا .

٥ ج . فقاح الاذخر نافع من نفث الدم ، وقشر الغرب يفعل ذلك ،

الاسفنج المحرق بعد غمسه في الرئة صالح لنفث الدم ، قرن الايل اذا ٢٠

آخر تقياً مثل هذا كله سنة فتحسى^١ حالته عليه فاعلم انه قد يكون قيء الدم واسهاله عن الكبد وعن الطحال إما ليدفع فضلاً ردياً فيها وإما ليدفع امتلائها شديداً، وإن لم يكن ردياً فلا تعجل بمنعه، وانظر هل هي عادة وهل يوجب التدبير ذلك وهل ساءت الحال بعقبه أم صلحت؟ تلخيص حيلة البرء، ينفع من نفث الدم من الرئة الفصد وإخراج دم يسير في مرات كثيرة قليلاً قليلاً ومُرّه أن يتجرع خلا حاذقاً ممزوجاً بماء مرات لأنه يمنع النزف ويحل ما جمده أيضاً، الخل يمنع النزف ويحل ما جمده.

٥. لي. فإذا فعلت ذلك نخذ في الحام الخرق قبل القيء يوم^٢ بتدبير جالينوس وهو أن تشد عضداه واربتاه على ما يعلم وجرعه الخل الممزوج ثلاث مرات بمقدار ساعتين أو ثلاث ثم اسقه من الأدوية المفردة المغرية القابضة والمخدرة والجالبة للنوم ﴿الف الف ٥٧﴾ بخل فإن ذلك بليغ، ويكون الخل ممزوجاً كثيراً وبصارة السفرجل مرتين في اليوم، ولا تأخذه البتة إن كان قوياً يومه، فاغذه بلحوم الطير ومُرّه ١٥ إن لا يتكلم فضلاً عن أن يصيح ولا يتعب ودبره كذلك إلى السابع فإنه يتخلص.

السادسة من الأعضاء الآلة، قد يعرض أن ينفث الإنسان دماً أسود غليظاً مع غشى شديد وحرقة وذلك هو فضل انصب من الطحال، قال وقد يعرض من جمود الدم في المعدة والصدر الأعراض المذكورة

(١) كذا ولعله حسنت (٢) لعله زائد.

حبس الدم .

بديغورس ، الطين المختوم و الطين الذي يلقب بكوكب ساموس

جيدان .

د ، الطين الأرميني نافع جدا من نفث الدم .

ج ، عصارة ورق الكرم نافعة من نفث الدم .

د ، الكرم البري متى شربت ثمرته نفعت من نفث الدم ، والكندر

نافع من نفث الدم وقشوره أنفع لذلك ، والكزبرة المغلوة نافعة لذلك .

ابن ماسويه ، بزر الكراث التبطي ان شرب منه درهمان مع

حب الاس قطع نفث الدم المزمن من الصدر .

د و ج ، اللوز المر مع نشا و نعنغ جيد لنفث الدم صمغ اللوز نافع ١٠

لنفث الدم و اللوز المر نافع من نفث الدم .

ابن ماسويه ، عصارة ورق لسان الحمل نافعة من نفث الدم من

الصدر و الرئة و إذا شربت طرائث نفع من نفث الدم من الصدر و الرئة .

ج ، المصطكي جيد نافع من نفث الدم .

د ، متى طبخ قشر اصل شجرة المصطكي و ورقها دائما طويلا ثم ١٥

صفي ذلك الماء و طبخ حتى يشخن كالغسل كان نافعا لنفث الدم ، و ماء

المطر جيد لنفث الدم متى جعل بدلا من الماء القراح في الشراب .

روفس ، القسب نافع من نفث الدم ، شراب التمر موافق لنفث

الدم ، و متى شربت عصارة نعنغ بخل قطعت نفث الدم ، قال ج ، هذا

لاجل عفوصته يقطع نفث الدم ما دام لم يعتق اذا شرب بخل ممزوج ، ٢٠

احرق وشرب منه طنجانان؟ مع كثير من نفع من نفث الدم، وقال الآس
يؤكل رطبا ويابساً لنفث الدم، وثمر الغرب اذا أكل نافع لنفث الدم .
د، وقال ج قد زعم قوم أن قرن الأيل خاصة احمد من
غيره من القرون إلا انه اذا احرق وغسل بعد الاحراق شفى نفث الدم .
قال د، إن شرب من بعض الأنافج ثلاث ابولسات نفع من
نفث الدم والبلوط وجفته نافع وكذلك طيخه .

ج، الرجل نافعة من نفث الدم إذا أكلت، وعصارتها أبلغ
في ذلك إذا شربت .

بادورد ج، اصله صالح لنفث الدم متى شرب ويقطع نفث الدم
١٠ البتة وينفع نفعا بينا من نفث الدم والأسود مثل ذلك وإذا شوى
فليشوى بفحم لا دخان له فانه نافع نفعا عظيماً، وقال إن قشرت البيضة
وتحسيت نفعت من نفث الدم، وأنا أقول متى خلط معها ﴿الف الف ٥٨﴾
شيء يعرى وفيه يس كالكاربا أو شيء يقبض كالجلنار وبزر الحشخاش
وبزر البنج إذا شرب منه أو بولسان نفع نفث الدم المفرط .

د وج، طيخ الدار شيشعان يحبس نفث الدم . ١٥

د، أقماق الورد إذا شربت قطعت نفث الدم والكاربا يفعل
ذلك والحضض يسقى بماء لنفث الدم، قال لباب الحنطة متى عمل منه
حسو غليظ ولعوق نفع من نفث الدم .

د وج، سرفطون؟ نافع لنفث الدم .

د، ثمرة الطرفاء نافعة لنفث الدم متى شربت، والطرائث خاصته

د ، الجلنار نافع من نفث الدم .

د ، الزراوند ﴿الف الف ٥٨﴾ متى شرب نفع من نفث الدم .

د و ج ، الشاذنة اذا حكت و شربت بماء البرسيان دارو نفعت من

نفث الدم .

ذنب الخيل قال جالينوس انه نافع لنفث الدم من الصدر ، قرن ه

الثور المحرق ان شرب بالماء نفع من نفث الدم .

ج ، بزرا الخطمي نافع من نفث الدم واصله نافع من نفث الدم

ايضا لأن له قبضا .

ابن ماسويه ، الأدوية النافعة لنفث الدم راوند صيني دارشيشعان

قشور الكندر مصطفى جوز السرو قشور الصنوبر قشور شجرة مريم ١٠

طرائث آملج طين ارميني ورد بأقماعه ماء اعصار الورد رمان حامض

حب رمان مطبوخ بماء المطر حب الاس صمغ عربي قرن أيل محرق

وانفحة الأرنب لسان الحمل بقلّة الحمقاء غاريقون هذه كلها متى شرب

منها وزن درهمين بماء اطراف الورد أو بماء لسان الحمل نفعت من نفث

الدم .

١٥

اسحاق ، ابدأ بفصد الباسليق ، ومما يقطعه الرجلّة و الراوند والطين

المختوم و الصمغ العربي و الورد و الجلنار .

مجهول ، سفوف لنفث الدم كزبرة مغلوة عصارة لسان الحمل بزر

الرجلة مغلوة قرن أيل محرق كهربا بيضاء جلنار نشا مغلوة عشرة جفت

البوط اقايا طباشير ورد بأقماعه سبعة راوند صيني بزرحامض مغلوا ٢٠

السفرجل نافع من نفث الدم اذا شربت عصارته بشاذنة نفعت نفعا عظيما .

د ، السفرجل نافع من نفث الدم متى أكل مشويا فهو أقوى في ذلك وأقل خشونة للصدر ، وزهر السفرجل نافع لنفث الدم ومأؤه
 ه اذا شرب نفع من نفث الدم .
 ابن ما سويه جوز السرو إذا دق نعما وشرب بخمر نفع من نفث الدم .

ج ، الغذاء المعمول من السمك نافع من نفث الدم إذا طرح في الاحساء .

د ، ماء الحصرم صالح لنفث الدم القريب العهد ويحتاج ان تكثر عفوصته فانه قوى .

د ، عصا الراعي نافع من نفث الدم وكذلك زهر العليق ، والصبر اذا شرب منه درهم بماء بارد قطع نفث الدم ، وقال اصل القنطاريون إذا شرب منه درهم إذا لم تكن حمى بشراب وإذا كانت
 ١٥ فبالماء نفع من النفث الدموي من الصدر ، واصل القنطاريون الكبير نافع من نفث الدم ، والشربة منه مثقالان بماء إذخر .

د ، حب الرمان الحامض إذا أنقع في ماء المطر وشرب نفع من نفث الدم .

بولس ، الغاريقون متى شرب منه ثلاثة أبولسات بالماء قطع

٢٠ نفث الدم .

إن كان من شق وصدع سقى ما يغرى كصمغ القرط و صمغ أم الغيلان و صمغ الآجاص عجيب جدا ، و الطين الأرميني و النشا و يطعم سرمقا و أكارع تؤكل و يطبخ ماء الشعير و سمكا نهريا أسفيد باجا ، و الأكارع جيدة في جميع اصناف الدم .

قسطا ، إذا كثر الدم في العروق جدا يحرق بعضها كان منه نفث ٥
الدم و النواسير و نحو ذلك و إن لم يمكنه ذلك لقوة العروق في أجرامها كان عنه إذا كثر جدا موت الفجأة ، و قد يكون في صحة الجسم اذا لم يفرط و كان الجسم قويا ، قال و قد رأيت رجلا تهوع بعد الشراب دما كثيرا فانتفع به ، و هذه العروق تنفتق في جميع الأعضاء ، و ليس تنفتق الشرائين لأن عليها شرائين أحدهما غليظ جدا ولأنها لا تمتلىء بالدم امتلاء ١٠
شديدا لأن فيها روحا كثيرا ، و حدث الخرق في عضو كثير الحركة كالرئة و كان واسعا عسر برؤه .

ابن اللجلاج ، متى خرج الدم بالنفث زديا فهو من الرئة ، و ان كان صافيا غليظا فمن الصدر .

من جامع ابن ماسويه ، لنفث الدم يؤخذ ورد بأقماعه و عدس مقشر ١٥
و طرائث و جلتار و طين أرميني و كافور يعجن بماء الورد و يطلى به الصدر و الجنبان و يبرد بخرق كتان باردة كل ساعة .

من الجامع ، نسخة جامعة لنفث الدم بسد كهربا لؤلؤ ثلاثة ثلاثة شاذة مغسولة بماء المطر بحففة عشرة عشرة نشا مغلو اربع صمغ عربي مغلو سبعة جلتار ثلاثة ورد أحمر منزوع الأقاع طباشير أبيض من كل ٢٠

سادوران بسد مغسول مرات ثمان صغ محض خمسة عشر طين محتوم
خمسون بزرقطونا ثلاثون تدق هذه الأدوية بأجمعها حاشا البزرقطونا ويجمع
بماء لسان الحمل ويؤخذ منه بالغداة والعشي درهمان كل مرة والغذاء
عدس مقشر مغلو مطبوخ بخل وماء الرمان .

- ٥ نفث الدم يكون من اربع جهات إما من شق يكون لطفرة
أوضجة أو ضربة أو إما لحركة نفسية من الغم الشديد والحزن وإما من
تأكل الاخلاط الحريفة وإما لفتح أفواه العروق وذلك يكون للامتناع
من الطعام والشراب وكثرة الاستحمام بالماء العذب وإدمان البطالة ،
ويفصل بين دم التآكل وغيره بالسواد والعفن ، ومن الشق وغيره
١٠ بالكثرة والقلة وذلك إن كل صدع العروق عزيز ويتقدمه سبب
باد والدم الخارج من الرئة رقيق لطيف له رغوة وخروجه بلا وجع ،
والذي من الصدر له رغوة ومعه وجع لأن الصدر كثير العضل والرئة
لا عضل لها ، يعالج ما كان من نفث الدم عن الأكلة بما يسكن تلك
الحدة ويعدل مزاجها مثل اللبن المطبوخ بالماء وماء القرع والرجلة
١٥ ولسان الحمل ، وإن كان بالحمى يعالج باللبن وماء الشعير والأسفيوش ،
والذي من انفتاح أفواه العروق بالفصد وقلة الغذاء وبالقباضات بعد
كالغص والساق والجلنار وحب الآس وطباشير وطبيخ الورد وماء
الحديد المحمي فانه قابض جدا وخاصة ماء الحديد يسقى منه إن لم تكن
حمى ويأكل من اللحوم اليابسة كالقطا والشفانين والدراج وكل لحم
٢٠ قليل الدم وطبيخه بخل ورمان حامض (الف الف ٥٩) وسماق ،
وإن

وإن خرج من الصدر فانه كثير ، والخارج من البطن بلا سعال ، وإذا خرج الدم من الرئة لم يستعمل خل ألبنة من داخل ويستعمل من خارج ، ويلزم الصدر المحاجم ، وامنه الحما و الحركة و الغضب و الصياح و الحزن و الأغذية الحريفة و الدخان و الغبار ، وإن كانت امرأة أدرنا طمئها بقوة قوية فانه ملاكها .

الأعضاء الالة ، خروج الدم من الفم إما من المريء وإما من فم المعدة وإما من قعرها وإما من الفم وإما من الحلق وإما من قصبة الرئة وإما من الرأس وإما من الرئة وإما من الصدر ، خروج الدم من المريء يتعرف من الوجة بين الكتفين ، وخروجه من فم المعدة اشد وجعا ، وخروجه من الحلق وخروجه من قصبة الرئة يكون شيئا ١٠ بعد شيء مع سعال يسير ووجع قليل في اللبة ، وخروجه من الرأس يتقدمه ثقل في الرأس وحرارة في الوجه ويخرج أيضا بالتثنع ، وخروجه من الرئة يخرج دفعة بمقدار كثير غير وجع ، وخروجه من الصدر وقد صار علقا ومقداره يسير ولا يخرج دفعة ويكون مع وجع في الصدر وسعال لازم لكل ما يخرج من آلات النفس ، وإما ينزل من ١٥ الرأس أيضا إليها قد أصبنا علامة في الأعضاء الالة وكتبتها حيث هذه العلامة .

١١. لي يحتاج إلى علامة تفرق بين الذي ينزل من الرأس إليه وبين ما يخص الصدر ، قال نفث الدم يكون إما من خرق وإما من تأكل وإما من علقة في الحلق ويستدل على الخرق أن يكون ٢٠

واحد درهمان ونصف بزر الرحلة ستة دراهم بزر الجنار و بزر الخطمي
 مغلوان خمسة خمسة طين قبرسي خمسة عشر طين أرمني أربعون ، بزر
 لسان الحمل وورقه ستة دراهم بزر الخس أربعة دراهم سنبل خمسة دراهم
 قرن أيل محرق مغسول مجفف عشرة بزرحماض منقى مغلو ثلاثة ونصف
 ٥ راوند صيني خمسة دراهم زعفران درهم ونصف خشخاش أسود خمسة
 دراهم عصارة أمبرباريس خمسة لك مغسول ثلاثة كثيراء خمسة كزبرة
 مغلو عشر كندر ثلاثة ورق النعنع مجفف ثلاثة طلق خمسة شب ثلاثة
 قاقيا مغسول بماء المطر أربعة طرائث سبعة إنفحة الأرنب والجدي
 خمسة سرطان محرق عشرون درهما دم الأخوين خمسة لسان الثور عشرة
 ١٠ يؤخذ منها درهمان بماء لسان الحمل .

من الكمال و التمام ، لنفث الدم المفرط حب الآس و بزر الكراث
 النبطى يسقى منه بماء اغصان الورد و أطرافه المعتصرة أو يسقى ماء النعنع
 مع الخل .

دواء جيد له ، بزرنج ايض زنة درهم بماء العسل .

١٥ الكمال و التمام ، وقال ج فى حيلة البرء ، من لم يستعمل من
 أصحاب نفث الدم الفصد و الاسهال و استخفاف الرأس وقع فى السل
 (الف الف ٢٥٩) و قد بينا ذلك فى قروح الرئة .

فيلغرغورش ، للدم الذى يخرج من الفم إما أن ينزل من الرأس
 و ذلك يكون بلا قئىء و لاسعال ، فاذا خرج بسعال فيكون ايضا إن كان
 ٢٠ من قسبة الرئة يسيرا زبديا ، و إن كان من الرئة كان غزيرا رقيقا ،

عونا على نفث الدم وذلك أن الريح الكثيرة الغليظة قد تفتق العروق
و تشققها غير مرة وأرى ذلك يتولد فيهم من أجل ضعف حرارتهم
الغريزية لصغر قلوبهم ولضيق صدورهم .

من كتاب الأخلاط ، الدم الذى يخرج من الفم إما أن ينحدر
من فوق ومن ناحية الدماغ وإما من الحنك وإما من الحلق وإما من هـ
الحنجرة وإما من قصبة الرئة وإما من الصدر وإما من المريء وإما من
المعدة ، ولا يجب أن ينظر صاحب نفث الدم إلى الأشياء المحر لأنه يذكره
فينفث .

روفس فى كتابه إلى من لا يجد طيبيا ، نفث الدم من الصدر ينقطع
بماء البادروج ، قال والصقالبة يكتفون فى قطعه بطيخ اصل القنطوريون ١٠
الكبير .

الفصول ، نفث الدم يكون بالعرض من ضربة أو سقطة ونحو
ذلك أو من نوم على الأرض بغير وطأ ، ويكون بالجواهر كالأكثر
من الطعام والامتلاء .

لى الذى يكون لفتح أفواه العروق إما أن يفتح لكثرة الخلط ١٥
فيكون مرضا وإما أن يكون لتأكله فيكون من سوء مزاج الدم وإما
أن يتخرق فيكون من تفرق الاتصال .

الفصول ، من نفث دما زديا فانه من رثته وليس متى كانت فى
الرئة قرحة يجب أن يقذف دما زديا فانه قد ينصدع فى الرئة عرق
فيكون منه دم غير زبدى .

قد تقدمه صراخ شديد أو ضربة على الصدر أو مجاذبة شديدة ، ويستدل على التآكل أن يكون قد تقدمته نزلة ثم يخرج دم يسير أولا ثم بعد ذلك دم كثير دفعة ، ويستدل على القرحة أن يخرج الدم دفعة من غير سبب من خارج و الجسم ممتلئ ولا يكون معه توجع ، ويستدل على العلقه أن يكون الدم لطيفا مائيا ، قال وقد يكون نفث الدم عن برودة مفرطة وعن حرارة مفرطة وعن الالحاح فى الاستحمام وبسبب أطعمة وأشربة حارة إن أدمنت أو بسبب خلط مرارى يأكل أو بسبب بلغم مالح .

لى . كندر و جلنار و دم الاخوين و أقاقيا و هيو قسطين ؟
 ١٠ و أفون و كهريا و صمغ و نشا و طين محتوم فاسقها لغداة بماء بارد وكذلك بالعشى و نصف النهار ، و الشربة درهمان بنصف أوقية من ماء البادروج ، وليكن بين يديه طين ارمىنى أو محتوم قد صول و عجن بلاليط بالصمغ العربى و طيب بشىء من كافور ليتقل به و اجعل غذاءه أكارع و طعاما مطبوخا فيه أكارع و دهنه شحم المعز و يطلى صدره
 ١٥ ﴿ الف الف ٦٠ ﴾ بالصندل و الجلنار و الورد و الاقاقيا بماء الورد فانه يمسك عن نفسه من يومه .

اليهودى ، قرص كهريا نافع من نفث الدم كاربا و جلنار و ورد و قاقيا و رامك و طرائث و صمغ عربى كثيرا خشخاش دم الاخوين أفون يعجن بماء البرسيان دارو و يسقى بماء الشعير .

٢٠ إينديما ، المجنحون يتولد فيهم رياح كثيرة غليظة و تكون عونا

وإن كان من المعدة و المرىء فلاحاجة بنا إلى إخلاط هذه الأدوية به ،
قال و الأدوية اللطيفة فى غاية المضادة لهذه العلة إلا أنها تخط بها لتوصل
تلك لأن القابضة و الغلظة تمسك المجارى و يقل وصولها فيحتاج إلى
ما يبدق و يخط فى هذه الأدوية المخدرة لأنها تنومهم فيعظم نفعهم بها
و يمنع السعال أن يكون فيعظم نفعهم بها و هى تغلظ الدم ببردها فتكون
جيدة فى ذلك فهذا هو الغرض فى تأليف هذه الأدوية .

قرص لنفث الدم ، أفيون سدس مثقال صمغ نصف مثقال جلنار
مثله و هذه قرصة ، و إذا كان من الرئة فزد فيه دارصينيا نصف مثقال
إلى ثلث مثقال .

روفس فى كتابه فى تربية الأطفال ، قال إذا أنت سقيت عصارة
البادروج من ينفث الدم قطع عنه ذلك المكان .

حنين فى اصلاح أدوية المسهلة ، إن الأفيون من شأنه إجماد الدم
الذائب و تغليظه فلذلك هو جيد لجميع نزف الدم من داخل الأعضاء .
الأعضاء الألهة ، الدم الذى يخرج من المعدة يخرج بلاسعال و الذى

من آلات النفس معه سعال ، و الذى من الحلق و اللهاة يخرج بالتنفع
كما أن الذى من ظاهر الفم يخرج بالتبزق ، و لأن التنفع يخرج ما سفلى
من الفم إلى التبزق ، و الذى ينحدر من الرأس يخرج بالتنفع إذا كان
إنحداره إلى خارج اللهاة من غير أن يهيج سعالا ، و مرارا كثيرا إذا
كان إنحداره دفعا دفعة و كان موضع الذى يسيل إليه و الجأ خلف اللهاة
خرج بسعال ، و يجب على هذه الحال أن يستقصى النظر لئلا تقع فى ما ٢٠

٥ الى الزبدى لا يكون من الصدع لكن من الرشح و يصير زبديا
 بالسعال إذا كانت المرأة تتقيأ دما فانبعث طمئها انقطع عنها قيء الدم
 وذلك بالواجب، وقد اكتفى الأطباء ففصدوا فى هذه الحالة الصافى وغيره،
 نفث الدم إذا أعقب نفث المدة فهو زبدى لأنه يدل على أن العلة قد
 انتقلت إلى القرحة، وإذا كان قيء الدم من غير حمى فهو سليم، وإذا
 كان مع حمى فانه ردىء لأنه إذا لم يكن مع حمى دل على أنه ليس فى
 الموضع منه نفث الدم ورم وإنما يكون ذلك بسبب عروق انفتحت أو
 قرحة حدثت إلا أنه لا ورم فيها، والقروح التى لا ورم معها ولا حمى
 سهلة البرء بالأشياء القابضة، والتى مع ورم وحمى فلا يمكن أن يبرأ
 ١٠ ويزيد مع ذلك وتتأكل، وإذا كان خروج الدم عن الرئة فانه وإن
 لم تكن معه حمى فانه ستلزمه حمى إذا دامت العلة .

الميامر، قال ومحروور^١ من نفث الدم إفراط استقراغه والثانى
 السل الذى يتبعه نفث الدم وما تدل علامتها، ونفث الدم يكون
 من ثلاثة أضرب إما من انفتاح أفواه بعض العروق وإما
 ١٥ (الف الف ٢٦٠) لشقها وإما لتأكل وقع فيها، وفتح أفواه العروق
 وخرقها يعالج بالقوابض والمغريات والذى فيه مع المغرية تجفيف من غير
 لذع، وأما التأكل فبالأغذية الجيدة والأدوية التى تبني^٢ اللحم فهذا هو
 الغرض اللازم فى أدوية نفث الدم، فان كان من الصدر أحتيج إلى
 أدوية لطيفة الجوهر يخطط بها لكي ينفذها لأن مدة وصوله طويلة،
 (١) كذا ولعله محذور (٢) كذا ولعله تنبت .

توهم فيه شيئا فانظر في منخريه وفيه في الشمس ، قال الفسخ الحادث في عروق الرئة تنفرد بأشياء منها أن الذي ينبعثه ويحيي منه مقدار كثير ومنها أن يتقدمه سبب كضجة أو سقطة أو ضربة وخاصة إذا كانت على غفلة من قبل أن تهيأ الرئة لذلك ، ويزدج إليها ما هو ألين منها ، فإن وقع صوت قليلا قليلا يحدث للرئة ما يحدث التمرخ لأعضاء المصارعين ٥ من الأمن من الهتك والفتق ، ولذلك صار المعتادون للصوت كالمنادين وغيرهم لا يصيهم ذلك ، وأما نفث الدم من الرئة الكائن عن تفتح أفواه العروق فيتقدمه البطالة والحمام بالماء الحار والبلد الحار والأطعمة الحارة .

أهرن ، قال إذا كانت قوة العليل تحمل فافصد أحليه جميعا ، وانظر في ١٠ أي موضع من صدره يحس فيه بالثقل والوجع أكثر فافصده واربط بعد ذلك أطرافه ومرخه بالآدهان الحارة وأطعمه القابضة فان ذلك يمنع نفث الدم ، وإن كان نفث الدم من المعدة فعليك بالقوابض وأخلط بها بعض التي تطيب المعدة كالقرنفل ونحوه ، وإذا كان من الصدر فانها تحتاج مع القوابض إلى الأشياء اللطيفة لتوصلها وما يخدر لكي ينام العليل ١٥ ويسكن السعال ، والفولونيا جيد لذلك ، واحرق قشور الرمان وأخلط بخل واطل به صدر من ينفث الدم أو بزر كتمان وصبر وأفيون وشب وزاج واطله بخل .

سرايون في الدم ، إما من المعدة وإما من الكبد وإما لسبب خارج كضربة أو من داخل مثل تأكل وانشقاق عرق ولم يعط فرقا بين الذي ٢٠

وقع فيه من ظن أن هذا الدم يخرج من آلة النفس ، فلما رأوا سرعة من هذه العلة اتهموا القدماء في ما حكوا من عسر نفث الدم الكائن من الرئة ، وذلك أن الدم إذا كان من الرأس وخاصة إذا كان له مقدار و كان نزوله إلى ما وراء اللهاة فانه ساعة يقع في الخنجرة ه و يهيج السعال فيظن أنه من آلات التنفس ويفرق بينهما أن الدم الخارج من الرئة زبدى ذورغوة ، والذي من الرأس فليس كذلك ، وإن خرج من النفث شيء من اقسام قصبة الرئة فذلك أصدق دليل أنه من الرئة ، وتبين ايضا هل نفث الانسان قبل ذلك في ما بين مرات يسيرة مرة بعد مرة شيئا من دم بالسعال ثم انبعث منه بعد ذلك دم ١٠ كثير بالسعال لأن ذلك ايضا فدل على أنه من تأكل في رئته ، ومن ينفث الدم من الرئة فلا وجع معه وذلك أن الرئة إنما ينزل إليها من (الف ٦١) الزوج السادس من عصب الدماغ عصب ينقسم في جلدتها ولا يغور لهما ألبة ، وإنما الصدر فله عضل وعصب كثير ومتى كان إنسان يجعد وجعا في صدره وينفث مع ذلك ما ليس بكثير ولا ١٥ أحمر لكنه قد اسود وانعقد فصار علقا فاعلم أن صدره قد اعتل ، قال والدم الذى من المعدة يكون تقياً وإذا رأيت إنسانا يمتخط دما ويتنخعه من غير وجع في الرأس ولا ثقل ولا ضربة ربما كانت علقه متعلقة في فيه ويخرج الدم من المعدة عند ما ييلع الانسان علقه إلا أن ذلك صديدى رقيق من المعدة كان أو من الأنف أو من غيره أعنى دم العلقه ٢٠ فسل في هذه الحال عن السبب البادى فانه ربما دل بأنه قد شرب ما

والتأكل ، و اذا كانت تأكل لم يكن أحمر ناصعا بل أسود .

و العلاج العام لهذه الأدوية المجففة المشرقة^١ و القابضة و يخلط بها

شيء من اللطيفة كي توصلها فان كان نفث الدم من المرء و نحوه لم يحتاج

الى اللطيفة الحارة و احتاجت إلى شيء من المخدرة لتسكن الحس قليلا ، فان ٥

هذه مواضع شديدة الحس ، و ابدأ بالفصد و نقص الكيموس الغالب على

الجسم و أمره بقلّة الكلام و أن يكون جلوسه و نومه منتصبا لئلا تقع

آخر الصدر بعضها على بعض فيهبج السعال و يعسر التحام الموضع ، و إن

كان انبعاث الدم من الحنك فاجعل على الرأس الأدوية الباردة القابضة ،

و احتل أن يجتذب انبعاث الدم إلى الحنك إلى الأنف إن أمكن ، ضمّد ١٠

الصدر في نفث الدم منه بالأضمدة القابضة المتخذة بقشور الكتندر و قشور

الرمان و الجلنار و غبار الرّحى و نحو ذلك ، و التدبير البارد الرطب نافع

للذين نقشهم من حدة الدم ، و الشق يحدث للعروق من البرد الشديد

و من الضربة فعالج هؤلاء أعنى الذين بهم الشق من البرد الشديد بالكباد

اللين و المغرى مع ماء الأفاوية ، و ماء المطر نافع لنفث الدم أو ما يطرح ١٥

فيه الورد و الطباشير و الطين الأرميني ، و إذا كان نفث الدم لحرارة

فأبدأ بالفصد و بأسهال الصفراء مرّات فانه ملاك ، ثم بماء الشعير و نحوه

مما يبرد الدم و يعدّله ، و يسقى لنفث الدم درهم و ثلث من الشاذنة كالغبار

فانه نافع و اجعل على صدورهم الأضمدة الباردة .

الأدوية المفردة ، الأشياء المرّة ضارة لمن ينفث الدم لأن هؤلاء

(١) كذا و الظاهر المغرية .

من الكبد والذى من المعدة ، قال ويصلح لذلك من أين كان فتح
 الباسليق أولا ثم أقراص الكهربا والطين الأرميني المختوم ويلقى فى ماء
 المطر ويشرب ، وطباشير أو يؤخذ صمغ اللوز الرودى خمسة دراهم
 كهربا وبسد وكسبرة يابسة طباشير ورد سماق بزر رجلة جلنار
 ٥ ولحية التيس ونشا عشرة قرن أيل محرق اقاقيا مغسول سبعة سبعة شب يمانى
 ثلاثة دراهم أفيون درهمان ، الشربة ثلاثة دراهم بماء المطر ، وغذهم بالأرز
 والعدس المقشر والرجلة ، وتضمّد المعدة (الف الف ٢٦١) والكبد
 بالأضمة الباردة القابضة ، قال وخروج الدم من الفم يكون إما بالقيئى
 وهو من المعدة ونواحيها ويحسّ معه بألم فى هذه المواضع ، وإما
 ١٠ من آلة التنفس وخروجه يكون بالسعال والوجع فيها من قدام فى
 الصدر والحلقوم ، وإما بالتنخع وهو من فوق الحنك ونحوه والوجع
 فيه يكون فى الرأس ، والدم الخارج من آلة النفس إما أن يكون
 من الرئة وإما أن يكون من تجاوىف الصدر ، والخارج من الصدر
 يميل إلى السواد وهو غليظ منعقد لأنه يجيئ من مسافة طويلة ويحمد
 ١٥ لذلك ، فأما الذى من الرئة فرقيق مشرق ، قال كل دم زبدى يخرج
 بالسعال دليل على أن فى الرئة قرحة وليس شئ متى لم يخرج دم زبدى
 فليس فى الرئة قرحة ، وذلك لأن الدم إنما يكون إذا كانت القرحة
 فى لحم الرئة فقط وهو دم رقيق إلى البياض ، قال فنفت الدم الزبدى
 الأبيض يؤول الى نفث المدّة لاحالة ، وإن خرج بالسعال دم مشرق
 ٢٠ أحمر ناصع فانه خارج من شريانات الرئة ويكون ذلك فى انفتاحها للامتلاء
 والتأكل (١٧)

من اللهاة بما يلى الحلق نفث صاحبه الدم ، وذلك أن الدم ساعة يقع
 فى الخنجرة يهيج السعال ، فأجد النظر هاهنا لثلاث تظن كما ظن الجهال
 بأنهم لما رأوا أن هذا الدم ينقطع سريعا بلا مكروه ظنوا أنما قال
 حذاق الأطباء من أن خروج الدم بالسعال علة ردية قول باطل ، لأن
 الرئة قد حدثت بها آفة شديدة عظيمة إذ كان لا يمكن فى ذلك الوقت ه
 انقطع فيها عرق صغير ، مع أنه قد يمكن أن يكون صعود الدم الكثير
 بالسعال دفعة بسبب تأكل ، وذلك إذا كان الانسان ينفث الدم فيما بين
 فترات يسيرة عرض بعد ذلك أن نفث دما كثيرا من غير سبب باد
 مثل ضجة أو سقطة ، وربما خرج فى هذه الحالة أجزاء من الرئة ولذلك
 يجب للطبيب أن يتفقد ما خرج بعناية فينظر هل معه شئى وهل الدم ١٠
 زبدى ، وذلك أن الدم الزبدى أصدق شاهد على أنه من الرئة وكذلك
 إذا كان معه بعض حلق الرئة أو طبقة من طبقات العروق أو قطعة من
 لحم الرئة فان هذا ليس يوجد ألبتة فيمن يقذف الدم من صدره كما
 أنه لا يوجد فيمن ينفث الدم من رئته بشئ من الوجع لكثرة أعصاب
 الصدر وقلة ذلك فى الرئة فانما فيها أيضا من العصب ، إنما ينقسم فى ١٥
 غشائها فقط ولا يتجاوز ولا يمتد إلى عنقها ، وأما الصدر فله اعصاب
 كثيرة وهو عضل أجمع ، ولذلك يحس حسا شديدا وهو أيضا قوى
 والرئة رخوة لا تدافع فيكون وجعها لذلك أقل ، ومتى كان إنسان
 يحد وجعا فى جزء من صدره أى جزء كان ، وكان مع هذا ينفث مع
 السعال دما ليس بكثير ولا أحمر لكنه قد اسود وانعقد فصار علقا ٢٠

يحتاجون إلى القابضة والمغرية لا إلى المقطعة .

من تشريح ارسسطراطيس ، قد يكون عن ورم الكبد فى بعض الأحوال (الف ٦٢^١) نفث الدم لم يذكر عليه (١) ذلك جالينوس .

(٢) فى نفث المدة من الرئة و الصدر و السل و الورم
 ه الحار فى الرئة و القروح فيها و فى قصبة الرئة و فى نواحي
 الصدر اجمع اذا تقيحت و جمعت و جمع المدة فى فضاء
 الصدر و الأورام و نفث الدم من الصدر و الرئة
 و آلات التنفس و خروج الرئة و سوء مزاجها .

و يجب أن يفرد ذات الرئة و ذات الجنب و نفث الدم من السل لأن
 ١٠ السل إنما هو علة لزمت من هذه الأشياء و غيرها كالتوازل و السعال
 الطويل بعد حميات طويلة خفيفة و ذوبان فليكن للسل علامات و باب
 لا يكون فيه إلا هذا ، فان اردت ذلك فانظر فيه فان ذات الرئة كثيرا
 ما تبقى بلا سل قد ذكرنا ما ذكر جالينوس فى القروح الباطنية فردّه الى
 هاهنا ليجتمع العلاج و العلامات .

١٥ الرابعة من الأعضاء الألفة ، قد أجمع الأطباء أن الدم الخارج
 بالقيء يكون من المعدة أو من المرئ ، و الخارج بالسعال من آلات
 التنفس ، و الخارج بالتنخع مما قرب من الحلق و اللهاة ، و قد رأيت مرارا
 كثيرة الدم إذا انحدر من الرأس كثيرا دفعة لاسيما إذا كان ذلك داخلا

(١) فى الاصل « جميع » .

بحسب ذلك ، ونحن نذكره في الدم في باب المعدة وتنخع الدم في باب الحلق .

- ج ، الرئة لا يعرض فيها وجع عنيف في وقت من الاوقات ،
 فأما حس الثقل فقد يكون فيها كثيرا وحس التمدد يبلغ إلى القص
 وإلى عظم الصلب لأن أعشيتها مربوطة هناك فاذا كان مع النفث ٥
 الزبدى ثقل في الصدر وحى حادة ففي الرئة ورم حار فان كان الثقل
 أقل وكذلك ضيق النفس أقل إلا أن اللهب شديد لا يطاق ففي الرئة
 ورم وهو الذي يعرف بالحمرة ، قال وإذا كان الدم كثيرا أو جاء بعقب
 سبب باد فانه عرق انفتح في الرئة ، قال وأكثر ما يفتح العروق الضوارب
 الصوت الحاد إذا لم يندرج إليه قليلا قليلا لأن التدرج في الصوت ١٠
 قليلا قليلا يفعل ما يفعل التمرخ من إعداد البدن للرياضة وإلا حدث بهم
 فسوخ وهتوك ويكون ذلك سريعا جدا إلى من لم يعتده فأما من اعتاد
 الصياح فذلك إليه أقل كما أن من اعتاد الرياضة فذلك إليه أقل وقد
 ينفسخ من شدة البرد إذا برد بردا مفرطا يجعل طبقات العروق إليه
 صلبة عسيرة الانبساط فتسير لذلك متهيئة للفسخ ، فأما الدم الذي يصعد ١٥
 قليلا قليلا بالنفث بلا سبب باد من ضجة ومن ضربة بل يكون قد
 استعمل الانسان الاستحمام بالماء الحار كثيرا وأقام في بلد حار واستعمل
 أطعمة وأشربة حارة فانه يكون من انفتاح أفواه العروق في الرئة ،
 وإذا نفث دما كثيرا دفعة من بعد أن قد كان قد نفث دما قليلا
 وصعد مع ذلك الدم اجزاء (الف الف ٦٣) من الرئة أو قشور ٢٠

﴿ الف الف ٦٢ ﴾ فان الصدر به علة وإن الدم يدخل من الصدر إلى الرئة كما تدخل المدة ، قال ويتبع نفث الدم قروح ، وما كان منها في الرئة فهو عسر البرء أو لا تبرأ أصلا ، وأما التي في الصدر فان أكثر العروق التي تنخرق رقيقة وينفث صاحبها منها الدم تلتحم ، ولو ازممت فانها لا تصير ألبتة في جحدا لا برء له ، قال وإنما القروح التي في الرئة فانها اذا طالت وإن هي برئت في وقت من الأوقات فانه تبقى منها بقية في الصدر ناصورية صلبة تغطي بحلية تغشاها وتنكشف بأدنى سبب فيعاود نفث الدم ، وجميع الدم الصاعد من آلات الغذاء يكون بالقيئ لا بالسعال ، وتفقد ذلك لعله لعلاقة ، في الحلق متعلقة ، فان رأيت انسانا تنزع وامتخط الدم أياما كثيرا متواليا من غير أن يكون وجد فيها فيما تقدم وجعا ولا ثقلا في الرأس ولا وقعت به ضربة ولا يجد الآن وجعا فتفقد أمر منخريه وحلقه في الضوء تفقدا شديدا فانه قد يعرض أن يكون ذلك لأجل علاقة متعلقة هناك وسل هل شرب من ماء كان فيه علق .

١٥ إلى خروج الدم من الفم يكون إما بالقيء وإما بالسعال وإما بالتنخع وإما بالتنخع ، والذين يخرج منهم بالسعال إما من الرئة وإما من الصدر ، والذي بالقيء إما من المرئ وإما من فم المعدة وإما من قعرها وليس كذلك في الرئة لأن قصبه الرئة لا عرق فيها يخرج منه دم له قدر يعتد به ، وبالتنخع إما من اللهاة والحلق ونواحيه ٢٢ وإما أن ينزل من الرأس فتفقد هل هذه كلها كذلك ام لا ثم اعمل (١٨) بحسب

٥٠ إلى . غرض المعالج لقروح الرئة ما دامت طرية أن يلحم
فاذا عتقت أن تجفف ، وأحسب أن اللبن في هذه الحال ضار وإنما
ينفع في الابتداء .

٥١ إلى . الدم الذى ينفث بسبب انفتاح العروق فهو من ضروب نفث
الدم عاقبة وعلاجه الفصد وتبريد الجسم ما أمكن وشرب الأدوية
المبردة والمغرية .

جوامع الأعضاء الأئمة ، تقوس الأظفار دليل على قرحة في الرئة ،
وحمرة الوجه دليل على ورم في الرئة لا يحدث في الرئة عن الورم
الحار ضربان لأنها لاحس لها ، ذات الرئة يكون معه عسر النفس وسعال
ووجع ثقیل منتشر في الصدر كله ونض موجي ونفث أشياء متغيرة ١٠
بلغمية في أكثر الأمر ونفس حار بنفحة عظيمة وحى حادة ، ورم
الرئة في الأكثر بلغمي لأن الرئة من أجل تخلخلها لا تكاد تقبل إلا مادة
غليظة لأن المادة اللطيفة لا يمكن أن تلجج فيها بل تنحل وتجري فيها
بسهولة ، ونفث الدم إذا كان من الرأس كان بالتخنع ويتقدمه ثقل في
الرأس وحمرة في الوجه ، وإن كان في قصبة الرئة يكون شيئاً بعد شيء ١٥
مع سعال يسير ووجع قليل في اللبة ، ومن الرئة يخرج معه مقدار كثير
(الف الف ٦٣) بلا وجع ويكون حاراً زدياً ، ومن الصدر يخرج
دفعه ويكون غليظاً ويجد وجعاً في الصدر ويكون مع سعال ويستدل
على انفجار عرق بصعود دم كثير لسبب باد ، وعلى التأكل أن يجيء
دم كثير إن كان يجيء قليلاً قليلاً أسود زدياً ، وعلى الذى لا يفتح ٢٠

قرحة فليس يكون أن يبرأ ، فإن كانت القرحة في قصبة الرئة فإن العليل يحس بالوجع ليس مثل الرئة التي لا وجمع معها ويكون ما ينفث ايضا نزرا قليلا وليس الوجع في هذه ايضا شديد إلا أن له وجعاً وليس للرئة وجع ألبتة ، ومن السل ضرب آخر لا يكون ابتداءه نفث دم ٥ ولاخراجات ويكون في الندرة ، قال رأيت رجلا سعل بغثة خلطا رقيقا مراريا بين الأحمر الناصع والاصفر ولم تكن معه حدة اصلا ولم يزل يقذف ذلك الخلط دائما ثم أنه حم حمى دقيقة و صاربه الدق ثم انه قذف بالسعال شيئا يسيرا من قيح وبعد أربعة أشهر قذف دما يسيرا مع قيح وأقبل يذوب وجهه تزايد ثم نفث من الدم مقدارا ١٠ كثيرا ومن بعد هذا تزايدت حماه وخارت القوة ومات كما يموت المسلول ، ورأيت آخر وآخر وجهت في مداواتهم فلم تنفع ، وجميع هؤلاء قذفوا من الرئة اجزاء قد تحفنت فعلبت أنه عرض في رئاتهم علة شبيهة بالتي تعرض من خارج من العفونة إلا أن الرئة لا يمكن قطعها وكيها كما يمكن في الأعضاء الخارجة فلذلك صار هؤلاء يهلكون ، ١٥ قال وعنت بالرجل الثالث عناية شديدة فأخذت اجفف رئته بجفيفا عنيفا شديدا بما يشم وما يؤكل ويشرب وذلك إني أمرته أن يشم نهاره أجمع الخلط الذي يسمى أندروخورون ويمسح منخريه إذا نام بالادهان الطيبة الروائح وسقيته المثروديوطوس والأمروسيا وأثا ناسيا والترياق إلا أن هذا مات بعد عام ولعله إنما طالت مدته أكثر لهذا ٢٠ التدبير مع الأجل المكتوب .

تركب هذه الادوية ويزاد فى المخدرة متى كانت النزلة كثيرة ومعها أذى
وسهر وفى المغربية متى كانت خشونة شديدة مؤذية .

دواء نفيس ، دارصينى كندر عصارة السوس أوقية أوقية مر أربعة
مناquil كثيره ستة مثاقيل حماما أربعة مثاقيل زعفران أوقية عسل فائق
ما يعجن به .

٥

ج ، قال هذا حقا دواء نفيس لمن فى رثته قرحة وجميع علل الرئة
المزمنة وذلك أن جوهر الدارصينى لطيف بجفف والحما ثاب بعده
ولأن هذين بجففان خلط معهما عصارة السوس والكثيراء ، وهما مغريان
والمر والزعفران ينضجان ويحللان ويخففان تخفيفا يسيرا .

الادوية التى تتركب منها هذه الادوية التى تخفف قروح الرئة ١٠
الدارصينى والسليخة والمر والزعفران وققاع الإذخر ودهن اللسان
والسنبل والحما والكندر والجلنار ولحية التيس والسك (الف الف ٦٤)
والطين المختوم والصمغ والأفيون والبنج والمغاث ونحوه ، قال الادوية
المؤلفة من البزور اللطيفة المدرة للبول ، والأفاويه والمغرية والقليل من
المخدرة نافع لمن فى رثته قروح .

١٥

صفة الاميروسيا النافع من قروح الرئة ، سنبل وزعفران ومر وقسط
وسليخة ودارصينى وإذخر وفلفل أسود وأبيض وجندبادستر وزراوند
وصمغ البطم وميعة وبزر بنج أبيض ثلاثة ثلاثة أنيسون مثقال بزر
كرفس مثله كثيره ستة مثاقيل شراب تحل فيه الكثيراء أقوطولى واحد
تجمع الادوية بعسل ويسقى مثقال ونصف ، ومن كانت به حمى فباء ٢٠

أفواه العروق من امتلاء البدن وانقطاع الاستفراغات أن يجيء قليلا قليلا بلا وجع ، نفث الدم من الرئة يكون إما بسبب انخراق عرق لضربة أو ضجة أو عن برودة مفرطة وإما بسبب انفتاح أفواه العروق عن الأطعمة الحارة أو حرارة أو عن الامتلاء وكثرة الاستحمام أو طعام ه أو شراب حار بالفعل ، وبسبب تأكل حدث عن مزاج حار انصب إليها وبلغم مالح .

جوامع العلل والأعراض ، أصحاب السّل تغور أعينهم وتحتد أنافهم وتلطى أصداعهم وتشخص منهم الكتفان والمرفقان حتى يتعلّقا وهما بارزان عن حد الجسم بمنزلة الجناحين وتتقف منهم الأظفار . ١٠
 ١٠ إلى إفهم الجنجح فان معناه الذى تبعد مرفقاه عن جنبه لأن هذا شكل الجناح .

تقاسيم العلل والأعراض ، أصحاب السّل يكون أنفسهم مُنتنا . السابعة من الميامر ، أصحاب القرحة فى الرئة إذا أزمئت ولم تلتحم بسرعة احتاجت إلى الأدوية المحففة اللطيفة لتجفف القرحة ، ١٥ وذلك أنه إذا جعل مسكنه بلدا جافا واستعمل من التدبير ما أشبه ذلك وادمن استعمال هذه الأدوية طال عمره وبقي باذن الله وتصرف فى أسبابه ، وأحد هذه الأدوية وهو أول دواء وصفه أندروماخس من الأدوية الحلقومية وتركيبها من الأدوية اللطيفة والقابضة نحو الدارصينى والسنبلى والزعفران والساذج واللبان والمر والاذخر ومن ٢٠ المغرية كُربّ السوس ونحوه ومن المخدرة نحو البنج والأفيون فنّها تركب (١٩)

وحب الآس و جلنار و قاقيا و عفص و طين محتوم و صمغ و كهربا
ونشا و أفيون و بزر خشخاش و بنج و مرو دارصيني و سليخة تتخذ
أقراصا و تسقى .

أدوية لنفث الدم ، أفيون سدس مثقال صمغ مثقال نشا نصف
مثقال قاقيا مثله ، يسقى في شربة واحدة هذا يصلح للعدة وإن ألقيت هـ
معه شيئا من دارصيني صلح للرئة أيضا وقد (الف الف ٢٦٤) رأيت
ما يسقى لنفث الدم من الرئة وليس معه مسخنات فاعلم ذلك و اعمل به
إن شاء الله تعالى .

قرص جيد لنفث الدم ، قاقيا جلنار عصارة لحية التيس بزر الورد
طين محتوم كندر صمغ بزر بنج أفيون تتخذ أقراصا بعصارة البرسيان دارا ١٠
و تسقى بخل ممزوج و متى كان التجلب كثيرا فبعصارة لسان الحمل .
لنفث الدم قوى بزر الشوكران مثقالان بزر بنج مثقال نشا مثله
سنبل نصف مثقال طين البحيرة مثقال أنيسون ثلثا مثقال يسقى منه مثقال
و ماء المطر ينفع هؤلاء و يجعلون في مائهم طباشير .

هـ الى البادروج يحفف الصدر و الرئة جدا فهو يصلح أن يستعمل ١٥
في المرتبة الثانية من السل بالذى يزداد به تجفيف القرحة .
السابعة من الميامر ، قال الأدوية المسكنة للأوجاع التي في نفث
الدم تؤلف من بزور تدبر البول و من المخدرة .

دواء البزور ، يستعمل في نفث الدم بزر الكرفس رازيانج من كل
واحد جزؤ سليخة ربع جزء أفيون مثله تتخذ أقراصا بماء . ٢٠

و خل وإلا فباء العسل .

دواء جيد لقروح الرئة التي يراد تخفيفها ، طرائث و مر من كل واحد سبعة دراهم جذبادستر ستة دراهم كندر سبعة دراهم عصارة سماق تسعة دراهم سكينج ستة دراهم أنيسون تسعة دراهم أفيون ثمانية دراهم بزر كرفس مثله جوشير خمسة دراهم بزر بنج ثمانية دراهم ميعه مثله زعفران تسعة دراهم حلتيت مثقال جوزبوا ثمانية دراهم فراسيون مثقال قشور اليربوع عشرة دراهم دارفلل ثمانية دراهم فلفل أبيض خمسة دراهم رعي الحمام مثقال عسل بقدر ما يعجن به .

لنفث الدم ، أول محذور من نفث الدم المفرط استفراغه والثاني العلة التي النفث نافع لها انفتاح العروق كانت أم خرقها أم تأكلها ، وعلاج التأكل أن ينبت في الموضع المتأكل لحم وفم العروق تشد بالأدوية القابضة ، وخرقها بالأدوية الملحمة كطين البحيرة ونحوه ، فأما الموضع المتأكل فإن اللحم ينبت فيه بالأدوية الجيدة الكيموس وبالمنبئة للحم ، فأما نفث المدة من الصدر والرئة فيحتاج أن يخلط مع هذه أدوية لطيفة حارة لكي توصل هذه وإن كانت هذه في غاية الرداءة والمضادة لنفث الدم ، وأما الذي من المعدة ونواحيها فلا تحتاج إلى هذه البتة ، وقد يخلط أيضا في هذه الأدوية الأدوية الباردة التي لم يبلغ من بردها أن تحذر لأنها تبرد وتنفع من ذلك ، وتوهم نوم سباتيا غرقا فيعظم لذلك نفعهم لأنه بهذا يهدأ السعال ويسكن وتمنع برودتها جرية الدم ٢٠ وتغلظ ، فهذا قانون الأدوية لنفث الدم ، مثال عصارة لحية التيس

بجنيته ولم يرطبها لكنه يرطب الجسم ، فان كان اللبن يرطب القرحة فانه
ضد ما يحتاج إليه لأن ملاك قرحة الرئة أن تجفف ما أمكن ولكن
(الف الف ٦٥) المسلول يحتاج إلى ما يرطب بدنه ويحفظ على
أعضائه الرطوبات الأصلية ويمنع قلبه أن يغلب عليه المزاج اليابس لأنه
يصير من به قرحة الرئة إلى دق ، فاللبن موافق ، في ذلك جدا وهو نافع ٥
باجتماع للصدر والرئة ونواحيها .

قال ج : في آخر الرابعة من حيلة البرء ، متى كانت القرحة في
قصة الرئة فتقدم إلى العليل أن يضطجع على قفاه ويمسك الدواء في
فيه ويرسل ذلك قليلا قليلا ويرخي جميع عضل خلفه ويطلقه فانه إذا
فعل ذلك نزل منه في قصة الرئة شيء صالح من غير أن يهيج سعالاً ، ١٠
ويحذر ويتوقى أن ينزل شيء كثير دفعة إلى قصة الرئة فيهيج سعالاً
فانه يضّر جدا لأنه يزعج ، واعلم أنه ما دامت الرطوبة تنزل في جرم
قصة الرئة كما يسيل الماء على الحائط فليس يحدث عنه سعال ، فاذا ذهب
تهوى في وسط تجويف القصة الذي هو طريق للريح الذي به النفس
فانها تحدث ساعة تلقاها السعال ، قال وإنما استخرجنا إخلاط العسل ١٥
لجميع القروح في الصدر والرئة لأننا إذا احتجنا أن توصل إلى هذه
المواضع أدوية قوابض طال مكثها في المعدة ولم تصل لذلك صار العسل
يقوم لهذه الأدوية مقاما مركبا خفيفا سريعا يسير بها حتى يوصلها وفي
العسل مع هذا أنه لا يضّر القروح .

وقال في الخامسة : كثيراً ما يعفن إذا كانت ديلة في الصدر مع تعفن ٢٠

آخر ، بزر بنج و بزر كرفس و أفيون و ورد يابس جزؤ جزؤ
زعفران ثلث جزء ، القرص نصف مثقال .

آخر ، الأقراص المثلثة الزوايا بزر بنج أربعة بزر كرفس مثله أفيون
مثقال انيسون مثله تعمل أقراصا و تسقى بماء بارد قرص بالغداة و آخر
ه بالعشى ، قال و هذه الأقراص نافعة من نفث الدم إن كان قد أشرف
على السل أيضا و ألفها الأطباء من المخدرة و المدرة للبول ، و هى بعد
جيدة لتجلب المادة كلها و تسكن جميع الأرجاع خلا القولنج فانه يجب
أن تكون المخدرة أقوى عليه و أغلب .

أقراص نافعة لنفث الدم و السل و لمن تنحدر إلى صدره نوازل
١٠ و مواد رديئة ، بزر القثاء مقشرا و بزر كتان و بزر خشخاش و بزر كرفس
و بزر بنج و أفيون يعجن بنقيع الكندر و يعطى .

هـ لى إذا رأيت الحرارة و العطش غالين فاجعل هذه البزور
بزر خيار و بزر قثاء و بزر قرع و بزر رجلة و خشخاش و بزر بنج و أفيونا
واسق منها مع بزر كرفس و أنيسون كى يصل ، وإذا لم تكن حرارة
١٥ فانه يلقي معه نانخة و سنبل و مر و دارصينى ، و قد ذكرنا ما يسهل النفث
و يقطع المدّة و غيرها فى باب الربو ، قال علاج الديلة فى الرئة الأدوية
اللطيفة المجففة و الشراب الرقيق اللطيف إذا شرب القليل منه ، قال
أدوية البزور المخدرة تصلح عند السعال الصعب الشديد كما يعرض عند
نفث الدم و من تصيبه نوازل رديئة .

هـ لى أنا ارى أن اللبن إذا سقى جلا بمائته و نقاها و غذاها ٢٠

• لى . إلا ما لا يبالى به فينقسم فى غشائها .

الثانية منه ، يتبع الورم الحادث فى الرئة ضيق النفس حتى يظن العليل أنه يخنق فينتصب لذلك جالسا ويكون ما يخرج منه بالنفس حارا جدا ، ولا سيما إذا كان الورم حمرة ويستريحون إلى إخراج النفس العظيم واستنشاق الهواء البارد وينفثون نفثا إلى الحمرة أو الصفرة أو زبديا ٥ أو أخضر أو أسود ، وكثيرا ما يحسون مع هذا بثقل فى جوف الصدر ووجع يتدنى من عمق الجسم ويبلغ إلى ناحية القص وإلى ناحية عظم الصلب وبه حمى حادة ونبضه موجى ووجته حمراء جدا ، قال من به علة فى رثته يكون وجهه مترهلا أيضا إذا لم يكن ورم حار .

الثانية من الأخلاط : صاحب نفث الدم لا يجب أن ينظر إلى ١٥ الأشياء الحرة وذلك أنه يجذب الدم إلى ظاهر الجسم بمشاكلته للرئة .

• لى . أرى هذا إنما يفعل لأنه يذكر النفس بالدم .

الثالثة : المجنحون من أجل ضيق صدورهم يعرض نفث الدم بسرعة

من أدنى سبب .

الثانية من تقدمة المعرفة : من حدثت به من أصحاب ذات الرئة ١٥

خراجات فى أعالى الجسم أو فى أسفل ، واضع الصدر فإن تلك الخراجات تنقيح وتصير نواصير ويتخلصون .

• لى . من انصباب المدة فى فضاء الصدر ، قال وإذا كانت فى ذات

الرئة الحى لا تسكن والوجع والآلم لا ينقص ولم ينفث شيئا ذا قدر

يعتد به وانطلق بطنه نعم ولا بال بولا فيه رسوب كثير وكان المريض ٢٠

المدة ، ولحم الصدر شيء من عظامه حتى يضطر الأمر إلى قطع العظم الذى عفن ، وفى أكثر الأمر يوجد ما هو ملبس على الضلع الذى قد عفن من الغشاء المستبطن للأضلاع قد عفن أيضا ، ولم تزل العادة تجرى فى علاجنا لمن هذه حاله أن يكون اذا زرقنا فى القرحة ماء العسل ه أمرنا صاحب القرحة أن يضطجع على جانبه العليل ويستعمل مرارا كثيرة ويهزه هزا رفيفا فى بعض الأوقات يخرج ما يبقى فى جوف القرحة من ماء العسل بالآلة التى يقال لها جاذبة القيح فاذا نحن فعلنا ذلك ورجونا أن تكون المدة كلها قد خرجت مع صديد القرحة أدخلنا فيها حينئذ أدوية ، وقال ونحن ننقى قروح الرئة بعسل نطعمه ١٠ وماء العسل .

لى : قروح الرئة اذا احتاجت الى تنقية ننقى بالعسل وماء العسل لأنه ينقى وهو غذاء ولا يضر بالقروح الباطنة .

الاولى من الأعضاء الباطنة : اذا قذف بالسعال شيء من حلق قصبة الرئة فان فى الرئة قرحا عظيما ولا يمكن أن يكون ذلك من حلق ٥١ قصبة الرئة العظيمة لأن حلق هذه اذا انحلت من ربطها مات الإنسان قبل ذلك وهى أيضا حلق عظام ، وأما الرئة فانها تسرع التأكل والعفونة بالرطوبات الحارة واذا قذف بالسعال قطع عرق لها مقدار فانها من الرئة لا من قصبتها (الف الف ٦٥) لأن العروق التى فى قصبة الرئة دقاق مثل الشعر ، الرئة لا تحس بالقروح والأورام لأنها لا يحسها عصب .

(١) كذا ولعله رفيفا .

أن ذلك المفصل يعسر برئه ، وخلق أن يزمن في بعض الأوقات ، فإن غابت هذه الخراجات بعد ظهورها ويحتاج أن ينفت لم ينفت بعد والحي لازمة فذلك ردى ، لأنه لا يؤمن أن يختلط عقل المريض ويموت لأن الخراج لم يتحلل ، ولو لا ذلك لسكنت الحي لكن رجع إلى داخل ، وإذا عرض معه ضيق النفس ماتوا ، والمشايخ يموتون في التقيح الحادث ٥ عن الرئة أكثر ومن قد طعن في السن ، وأما في سائر المتقيحات فالشباب . لأن علل الرئة والصدر يحتاج أصحابها في التخلص منها إلى بقاء ، وذلك يتم لشدة القوة القوية فالمشايخ لضعف قوتهم أقل سلامة منها ، وأما الشباب فلشدة قوتهم يتقون سريعاً ، وأما سائر أصناف التقيح فيعنى به الذى تكون معه حيات شديدة كالخراج في الأذن ونحوه فإن الخطر ١٠ على الشباب هناك أكثر لأن الحيات فيهم أشد لكثرة حرارتهم .

الثانية من الفصول : نفث الدم يعرض إما من ضربة أو وثبة أو ضجة أو برد شديد أو نوم على الأرض بلا وطا .

الخامسة : إذا كان بإنسان سل فكان الذى يقذفه بالسعال منتناً إذا

بخر به وكان شعر رأسه يتثر فذلك من علامات الموت ، لأن الشعر ١٥ حينئذ إنما يكون سقوطه لنقصان الغذاء وفساده في الجسم ، ومن تساقط شعره من أصحاب السل ثم حدث به إختلاف فانه يموت ، لأن سقوط الشعر منه دال على قلة أخلاطهم وضعفهم ، فإن حدث بهم مع ذلك إختلاف فذلك غاية القرب من الموت ، لأنه يذهب بالقوة البتة ، قال إذا خرج بالنفث دم زبدى فإن ذلك من جواهر لحم الرئة ٢٠

سليما فى أحواله فتوقع مثل هذا الخراج لأن إحدى هذه الأشياء إذا كان به بحران ولم يحتج إلى شيء ، قال وإذا كان بالعليل فى ما دون الشراسيف شيء من الالتهاب حدثت به هذه الخراجات فى أسفل الصدر ، وأما الخراجات التى تعرض فى أعلى الصدر فيعرض لمن كان دون الشراسيف منه رقيقا وعرض له سوء تنفس يلبث مدة ما ثم يسكن من غير سبب ظاهر فإن ذلك يدل على ارتفاع الأخلاط إلى فوق كما تدل حرارة فى ما دون الشراسيف وتمدها على انحطاطها إلى أسفل ، وأما الخراجات التى تحدث فى الرجلين فى علل الرئة القوية العظيمة الخطر فكلها نافعة ، وأفضلها ما كان يحدث والبصاق قد بان فيه ١٠ النضج وذلك أنه متى كان حدوث العرض والألم بعد أن يكون ما ينفت بالبصاق قد تغير عن الحمرة إلى حال القيسح وانبعث إلى خارج كانت سلامة ذلك المريض على غاية الثقة ، وكان لا يسكن الخراج حتى يذهب ألمه فى أسرع الأوقات فإن كان ما ينفت بالبصاق غير نضج وعلى غير ما يجب ولم يظهر فى البول ثقل راسب محمود فليس يؤمن ١٥ أن يفسد المفصل الذى يخرج فيه أريلقى منه سدة شديدة .

قال ج ، حدوث (الف الف ٦٦) الخراجات فى الساقين فى علل ذات الرئة الصعبة محمود لا محالة ، وذلك أنه بعيد من موضع العلة مائل إلى أسفل وخاصة إذا كان مع نضج ، والدليل على النضج تغير البصاق واستفراغه بكثرة من غير عسر ، فإن حدث الخراج فى الساق قبل نضج ٢٠ المريض تخلص المريض من الخطر الذى يتخوف عليه من ذات الرئة إلا أن (٢١) أن

- الصدر ووجع بين الكتفين والجنيين والصلب ويضجعون على القفاء ولا يضجع على جنبه ولا يكاد يحترق وجهه أحمر كالورد ونفس عال سريع وعينه رطبتان ويشهى البرودة ويخشن لسانه والمجسة صغيرة وتغلظ رقبته ويتنفخ وجهه وتكون حركة عينيه بطيئة ويبرد أطرافه وتكمد ويعظم لسانه فان انتقل إلى ذات الجنب خف النفس . ٥
- من اختصار حيلة البرء : القروح العارضة في الرئة خيشة لأنها دائمة الحركة ولأنه إنما تصل إليها الأدوية بعد مدة وطول كثير جدا ، قال : وقروحها ضربان : أحدهما الشق الطرى الذى يقع في الرئة ويحتاج أن يبادر بالحجامة قبل أن يعرض لهم ورم حار وحى وبعد ذلك القروح التى قد مات ذلك منها ، وليس يمكن أن تلتحم لكنها تداوى بأن تجفف ١٠
- بشرب الأدوية النافعة لذلك تنهياً للعليل أن يعيش سنين كثيرة وبه قرحة في رئته ، وقد تكون القرحة في الرئة عن نزلة دائمة حريرة رقيقة يتواتر نزولها إلى الرئة فتحدث تأكلا في آلات التنفس ، قال وهذا التأكل متى كان في ابتدائه وكان قليلا فأنما قال الغشاء المغشى على قسبة الرئة ١٠٠٠٠٠ و لقسبة الرئة وإن بودر في علاجه في أول الأمر برى العليل ١٥
- برأ تاما وعلاجه الفصد متى ساعدت القوة وتسخين الرأس وحلقه بالموسى ويلطخ بدواء يابس القوة ثم جفف المدة المنصبة منه وهذا الدواء هو الثافسيا وهو أقوى ما يستعمل في ذلك ودونه في القوة مما يستعمل بزر الحرف وزيل الحمام ، وأنا استعمله كثيرا وينبغى أن
- (١-١) محو في الاصل .

و يدلّ دلالة خاصّة على القرحة في الرئة، وإذا خرج من ضجّة أو نحوها بنفت دم مشرق أحمر كثير ليس بزبدى فإن عرقا في الرئة انصدع، قال والدم الزبدى خاص بجوهر لحم الرئة إذا حدث بصاحب السّل اختلاف .

٥ الخامسة من الفصول: قال الثلج والجليد والأشياء المبردة عليه يحدث كثيرا انفجار الدم لأنها تفجر العروق في الصدر وتصدعها وتضرّ بالرئة والصدر .

السابعة منه إذا حدثت ذات الرئة عن ذات الجنب فذلك ردىء وقد ذكرنا العلة في ذات الجنب، وإذا حدث عن ذات الرئة قرانيطس ١٠ فذلك ردىء لأنه يكون إذا كان الخلط المولد للورم كثيرا جدا .

السابعة: صاحب السّل لا يزال يزداد هزالا وهو حتى ما دام يقدر على أن يسعل فتبقى رئته فينبعث فإذا ضعف عن ذلك سدت مجارى رئته فاخثق ومات فبهذا الوجه يكون موت المسلول من السّل . من الموت السريع: من كان به سلّ فظهر على فكيه حب ١٥ كأنه (الف الف ٦٦) باقلى مات اثنين وخمسين يوما من كان به السّل فظهر فوق قفاه منه حبة كأنها باقلا سوداء الوجه ولم ترجع وكان مع ذلك سبات وكثرة نوم مات إلى أربعين يوما، إن ظهر بقدم إنسان في ظاهره ورم أسود على قدر بيضة عرض له بول واشتهى العشاء الطويل والبطيخ مات إلى ثلاثة أشهر .

٢٠ من كتاب العلامات: علامات ذات الرئة حى حادة وثقل في

بحاله الطبيعى ، فان خرجت هذه المنافذ فى حالة إلى غير حالها الطبيعى ٥
حتى ينفذ فيها الدم وصل إلى أقسام الرئة مستهلّ دم وكان منه سعال
ونفث دم .

٦ الى ٧ ينبغى أن تعلم أنه ليس متى نفث إنسان دما بالسعال والأمر
فيه مهول عظيم دلّ على أمر يعسر علاجه وبرءه لأنه قد يكون ذلك عن
هذه العلة ، وقد يكون ذلك لانفتاح عروق كالبواسير وغير ذلك ، لكن ١٠
متى رأيت مع نفث الدم أعراضا رديئة وكانت الأسباب رديئة سابقة
فحينئذ فاعلم أنه رديء ، وأما فى غير ذلك فلا تخف وعلاجه فى ما يقبض
أن افراط والفصد وتخفيف الامتلاء .

التاسعة من الأدوية المفردة ؛ قال : الطين الأرمينى ينفع نفعا عظيما
من فى رئته قرحة لأنه يحفف الجرح الذى فى رئتهم حتى لا يسعلوا بعد ١٥
ذلك إلا أن يقع فى تدبيرهم خطأ لأنه قوى التجفيف ، وقروح الرئة
تنفع بالأدوية المجففة جدا حتى أن أصحابها يظنون أنهم قد برؤا برأ تاما ،
وكذلك ينفعهم الهواء اليابس ، ولذلك كان يمضى أصحابه من رومة إلى
بلاد النوبة ومن مضى منهم إلى هناك ولم يخطئ التدبير عاش سنين
كثيرة وأما من أطلق نفسه وأفسد التدبير فنكسوا ، قال : وأنا أرى ٢٠
أن قروح الرئة تصفرّ وتجفّ بالأدوية المجففة حتى تنطبق ، وإن
كانت لا تلتحم كالحال فى النواصير فان هذه أيضا متى نقيت ثم عولجت
بدواء مجفف ضمرت وانطبقت .

٨ الى ٩ ولا يزال كالصحيح إلى أن يعرض لصاحبه امتلاء أو خطأ

يسقى أيضا أدوية البرور التى فيها السليخة والافيون فان هذا الدواء يغلظ المواد المنصبة من الرأس ويخففها ، والعلاج المستقصى قد ذكرناه فى علاج المرأة الشريفة .

هـ . وقد رأيت السلّ يحدث بقوم بلا أن يتقدمه نفث ألبتة وذلك يكون فى الندرة وقد رأيت قوما يتقيئون خلطا مراريا ويدوم بهم ثم تبادروا منه إلى السلّ وقد ذكرناه فأما جميع أسباب السلّ فهذه .
الرابعة من طيماس : قال البلغم المالح الذى ينحدر من الرأس إلى الرئة انما يورث من السلّ ما هو فى الغاية من الرداة .

و . الذين يكثر انحدار النوازل الى صدورهم مستعدون للسلّ ١٠ وخاصة إن كانت النزلة فيها من حدة و الصدر يضيق ، وإذا كان المزاج مراريا قليل اللحم والنوازل تنزل فى صدره كثيرا فانه (الف الف ٦٧) فى غاية الاستعداد للسلّ لأن هذه النوازل حريفة حارة .

السابعة من منافع الأعضاء : أمراض الحادة فى غضاريف الرئة إما الابتداء وإما أن يعسر برؤها ، وأما الحادة فى الغشاء المغشى على ١٥ هذه الغضاريف الموصولة أعنى الغشاء المستبطن لقصبة الرئة من داخل كان برؤه سريعا إلا أن يعرض فيه عفونة شديدة يتأكل منها حتى ينكشف ما تحته من الغضاريف .

السابعة من منافع الأعضاء : قال العروق الضوارب التى فى الرئة إلى أقسام قصبتها منافذ تنفذ فيها الريح ولا ينفذ فيها الدم ما دام البدن

(١) فى الاصل تبادون .

الأمزاج الباردة وخاصة الرطبة مستعدة للنزل من الرأس وهى لذلك مستعدة للسّل ، والنساء أشبه وقوعا فى السّل من الرجال لبرد مزاجهم وضيق صدورهم .

الثالثة من السادسة : قال : رأيت المجنحين يقعون فى نفث الدم سريعا من الصدر ، ورأيت أنه يتولد فيهم رياح و نفخ كثيرة ويكون ذلك ٥ معينا على مايقعون ، وأرى أن الرياح تتولد فيهم لصغر قلوبهم لأن قلوبهم صغيرة لصغر صدورهم ، والقلب إذا صغر قلت حرارة البدن كله ، قال : النوازل التى فيها حدة وحرارة ولا يمكن أن تبقى فى الرئة حتى تنضج وتنفث لأنها تسبق فتحدث فى الرئة تأكلا لحدها فلذلك هى خبيثة رديئة ، فأما ما ليس معها حدة فانها تنضج وتخرج بالنفث ، وإن بقيت ١٠ فى حالة ما يشده لذعا تهيج سعالا شديدا حتى يهز الرأس هزا شديدا فيحدث فيه بسبب ذلك امتلاء ثم يعود فينحدر منه نزلة أيضا ، وربما صدعت فى الرئة عرقا لشدة السعال فلذلك هى رديئة مكروهة لعظم خطرها فقد بان إنها رديئة نفثت أم لا .

الرابعة من السادسة : ينبغى للذين صدورهم عليلة أن يتوقوا جميع ١٥ الأغذية التى تملأ البدن جدا والحريفة ، ويتقون الصياح والغضب وجميع ما يمدد الصدر بقوة .

السادسة من السادسة : قد اعتاد الأطباء وأصابوا بنقلهم من به قرحة فى رئته إلى بلد يابس كما ينقلون من به سلّ من رومة إلى بلد النوبة .
٢٠ لى - ينبغى أن ننظر فى ذلك والأمر معلوم أنهم أنما ينقلون

فى التدبير .

الرابعة عشر من النبض ؛ قال : شرّ ضروب نفث الدم وأخبثها وأسرعها فى فساد الرئة الضرب الذى عن التأكّل فى بعض العروق ، والآخر يكون من آفات تحدث فى نفس الرئة ، وأكثر ما يكون من نفث الدم وخاصة إذا كان ذلك من انصداع عرق ، قال : الأبدان المستعدة للسّل هى التى الصدر منها ضيق قليل السمك حتى ترى الكتفين منها ناشزين بارزين إلى خلف بمنزلة الجناحين ، والأبدان التى تمتلئ رؤسها سريعا وينحدر منها نزلات حادة إلى الرئة فان ﴿ الف الف ٦٧ ٢ ﴾ اجتمع الأمران جميعا كان المجتمع فيه مشرفا على طرف السّل غاية الإشراف وذلك أن تداوم النزلات يحدث السّل على طول المدّة ، وإما أن ينصدع فى الرئة عرق لضعفها وضيق مكانها .

لى هؤلاء تنزل إليهم نزل فيسعلون لذلك ، والسعال ردىء بهم لضيق صدورهم فيكون السعال سببا لصدع العروق ، وإذا نزلت بعد ذلك النوازل الحادة استحکم الأمر .

١٥ من تفسير إبيديميا لثالثة من السادسة : يكفى فى الاستعداد لأمراض الرئة ضيق تجويف الصدر وخاصة لنفث الدم .

الرابعة من الثالثة : كان أكثر من يقع فى السّل الزعر البيض النمش المجنحون الذين الى الحمرة ماهم^١ السهل العيون ، قال جالينوس :

(١-١) كذا ولعله ماء هم يعنى بالماء البول .

من قطران بالغداة .

بخور ينفع من النفث المتن والسعال القديم: زرنخ أحمر يسحق
بسمن الغنم و يطلى على ورق سدر ويحفف و تدخن متى شئت بورقة
أو ورقتين .

آخر: خذ زرنخا أصفر وزراوند طويلا وقشور أصل السكر ٥
اسحقه بسمن واجعله بنادقا وارفعه عند الحاجة لفتحها في قطنة و بخر العليل
في اليوم ثلاث مرات وجسه بعد ما يفرغ جيدا بسمن الغنم أو دخنه
بالقنة ، أو خذ زرنخا أو جوزبوا صغيرا فاعجنه بدهن شيرج ودخنه بقدر
بندقة .

الطبرى : لنفث الدم يسقى اللبن على هذه الصفة مخيضا وهو حليب ١٠
ويخرج زبده ثم يطبخ بقطع حديد محمية يلتقى فيه ويسقى قليلا قليلا .
اهرن : قال إذا حدث في الرئة ورم حار فانه تلزمه الحى الحارة
قبل أن تتقيح و تنضج و تحمر وجنتاه فاذا نضج الورم و هاج نقصت
الحى و صارت دقيقة لازمة و نهك الجسد و احدودبت الأظفار .

١٥ الفرق بين ذات الرئة وذات الجنب

وذلك بشدة ضيق النفس جدا حتى كأنه يحتق و لا يقدر أن يتنفس
الطبرى و النفث معه بلغمى و الوجع فى الصدر ، و أما ذات
الجنب فانه يقدر أن يتنفس نفسا عظيما و لو أن نفسه مختلف بحسب المادة
و الوجع فى صدره حيثذ ففرق بين هذين نعم إن شاء الله .
النبض : إن النبض فى ذات الرئة لين موجى و فى ذات الجنب

إلى الهواء^١ اليابس من قد استحكمت فيه قرحة الرئة وأيس من برءها ،
وإنما تداوى لتجفيفها فقط و تبقى جافة .

السابعة من السادسة ؛ قال : أصحاب قروح الرئة كان القدماء يتكروونهم
بمكاو تحمي و يوضع على الصدر و ينبغي (الف الف ٦٨) أن يبادر
٥ و لا ينتظر بذلك حتى تتأكل القرحة التي في الرئة و تعظم ، قال :
و أصحاب السّل إذا قربوا من الموت بلغ من صغر أنفسهم ألا يحس إلا بغاية
العناية لتفقدته .

الأولى من الأهوية و البلدان : أصحاب الأبدان الصلبة و البلدان
الباردة مستعدة لانخراق العروق من اسفل الرئة أكثر من أصحاب البلدان
١٠ الحارة و الأبدان اللينة ، قال : و الرطوبات إذا أزممت في الرئة و الصدر
تقيحت .

اليهودي : دواء لنفث الدم ، كندر و دم الأخوين و جلتار و كهربا
و خشخاش أسود و صمغ عربي و طين أرمني و زراوند صيني أجزاء
معتدلة سقى^٢ الراوند يسقى مثقال و ينفعهم اللبن الحامض إذا شربوه و اللبن
١٥ المغلي بالحديدة و يضمّد الصدر بضاد العفص .

اهرن ؛ قال ج : قد كنت أسقى صاحب قرحة الرئة العظيمة الآفاويه
و الأدوية اليابسة لأجفف بذلك بعض عفن القرحة ، و كنت أعطيهم
أمروسيا و مثروديپوس و الترياق و السجرونايا^٣ لتجفيف تلك الرطوبة
و لم ينبج منه البتة ، قال : و للقروح العتيقة التي في الرئة تعلق ملعقة صغيرة

(١) و على هامشه « الغذاء » بدل « الهواء » (٢) كذا (٣) لعله سيجونيا .

أنهم رأوا قوما ينفثون مدة منتنة بعقب نفث الدم برؤا منه بلبن المعز ومنهم بلبن الأتن، وبرئ واحد منهم فى عشرين يوما و كان أبوه يحلب له اللبن من أتان ويجيى به إليه ليس^١ على المكان لكن بعد نصف ساعة وأكثر فبرئ على المكان بهذا اللبن على أنه لم يشربه ساعة حلب وبرئ^٥ فى عشرين يوما و كان شابا حدثا .

بولس ؛ قال : ذات الرئة ورم حار يعرض للرئة ويكون أكثر ذلك مع نزلات شديدة أو مع ذبحة أو مع ربو أو شوصة أو أسقام آخر، وربما كان ابتداء هذا السقم من ذاته ويكون معه عسرنفس وحى حادة تشبه المحرقة وثقل فى الصدر وامتداد و امتلاء كثير فى الوجه والتهاب وتساعد^{١٠} بخار كثير إلى فوق كتساعد النار وتحمر الوجستان والعينان وأجفانها إلى فوق مائلة إلى أسفل، والعروق التى فيها ممتلئة، والأغشية التى فى العين كأنها شحمة بانية^٢، وبقدر حرارة هذه الأعراض تكون حرارة الورم ممن عرضت له هذه العلة من علة أخرى تقدمتها فليجنب الفصد وخاصة إن كانت العلة التى تقدمت مزمنة وكانوا قد افتصدوا فى ابتداء تلك^{٥١} العلة، وليكن استعمال الحقن فى أوقات الراحة واستعمال الحجامة وتعلق المحاجم كثيرة عظيمة على الصدر والأضلاع مع ﴿الف الف ٦٩﴾ شرط، وإن كان سقم الرئة ابتداء فابتداء بالفصد أو بحجامة الساق وتلطف التدبير وتضمد الصدر بما يرخى ليسكن الوجع ويحدث إلى خارج وبلين البطن ويستعمل الأغذية اللينة التى تعطى للسعال .

(١) كذا ولعله « ليشرب » (٢) كذا والظاهر « ناتية » .

صليب نحيف متواتر ولا تحمر الوجنتان .

أهرن ؛ قال : إذا نظرت في أمر الدم من أن يشق يوجع العليل
عند ﴿ الف الف ٦٨ ﴾ النفث فافصد فان اوجعه صدره كله فافصده
من يديه جميعا أكليه ، و قال : فان أشرف نفث الدم فاربط الساقين
و العضدين و ادلك القدمين و باطن قدميه خاصة ، و أمرخه بدهن حار .
٥ ٥ ٥ إذا كان بعقب نفث الدم ضيق نفس شديد جدا و كرب
و عرق بارد فاعلم أن الدم جمد فاياك حيثئذ و القوايض ، و أعطه الملقطة
و السكنجيين و بزورا حتى يلطف و ينقيه ، و ينفع منه دواء الكرم
سكنجيين^١ و ماء حار وزن درهم و ماء الكراث و نحوه مما يحلل الدم ، و ينفع
١٠ من نفث الدم اللبن المخيض المطبوخ بالحديد و الأضمة القابضة على الصدر ،
و ينفع منه أن يبل الصوف بخل و يوضع على صدر من ينفث الدم ،
او يسحق قشور رمان بالخل و يوضع عليه .

٥ ٥ ٥ ضماذجيد ، إذا طلى على الصدر منع نفث الدم و على المعدة
يمنع القيء و على الأمعاء منع الاسهال يقوى و يقبض ، يؤخذ من اللبن
١٥ و الجلتار و الأفاقيا و ماميثا و شب و راسن و ورد و بزربنج و قشور اليروج
و مر و صبر و زعفران يسحق الجميع و يعجن بخل جيد ممزوج و يطلى به .
أهرن^٢ : للقروح العتيقة في الصدر ، يؤخذ ملعقة صغيرة من قطران
فيعطى المريض غدوة فانه جيد ، أو يأخذ شيئا من القنة السائلة فأذبه
بمثله غسل و يعلق منه ، سمعت غير واحد و صح من تواتر الأخبار

(١) كذا و لعله بسكنجيين (٢) في الاصل « أهرون » .

الايارج و شحم الحنظل إذا احتد عند النوم، فاذا بدأ خروج القيح أعطوا ما قد غلى فيه زوفا و أصل السوس و إيرسا قد طبخت في شراب العسل و زيت و بطيخ، و إذا كان الجرح عسر التنقية فيلستعمل الأدوية المركبة مثل الدواء الذى يهيا بالفراسيون المفرد و المركب و الذى يهيا بالكرسنة، و أعط لمن انتقل إلى السل كراثا شاميا قد طبخ في أحسنائه ٥ و ليسكن من الشعير و الخندروس و ليسكن شربهم ماء المطر و العسل و ليضمد صدورهم أولا بالأدوية التى تركب من بزركتان و الدقيق يجمعا ضمادا بطيخ الحلبة و الخيار و زيت و عسل و ورق خطمي ثم بعد زمان ينتقلون إلى المراهم التى تستعمل بالشمع و السمن و دهن الغار و أصول السوسن و مرهم سساليوس فاذا كانت تعرض للصدر نزلات دائمة ١٠ فليضمموا بالأضمة التى تهيا بالخلاف، و يشربون على الريق الأشربة البسيطة التى تمنع النوازل و إذا أزم من السل فأعطهم المثروديطوس في بعض الاوقات ﴿ الف الف ٢٦٩ ﴾ و ترياق الأفاعى و ينفعهم أيضا الطين الأرمينى، و إن كان المسلول يبدأ بالسعال و يسكن سعاله بالحبوب التى تسكن السعال فانه نافع له حافظ للقرحة ألا تعظم .

١٥

بولس؛ قال: أصحاب السل يعرض لهم الورم الرخو في الأطراف كما يعرض في الحبن و سوء المزاج .

الاسكندر؛ قال: أعرف رجلا كانت به قرحة في رثته فدام على اللبن يأكل به خبز سميد و أطرية و ترك الشراب البتة و كان يشرب اللبن

قال: و أما نفث المدة من الصدر فيكون إما من خراج فى الرئة،
و إما من نفث دم لم يلتحم ، و إما من ذات الجنب، و إما من نوازل حريفة
دائمة تنزل من الرأس، و يستدل على الخراج فى الرئة بثقل الصدر وسعال
شديد يابس بوجع شديد ، و ربما كان معه نفث رطوبة فيجفون بخروج
تلك الرطوبة و لا يصح تلك الجفة ، و يعرض لهم مع الحى قشعريرة ، و إذا
أرادوا الكلام أسرعوا فيه لما يتأذون بالنفس ، حتى إذا انفجر الخراج
و جاء فى بعض الأوقات مدة و فى بعض شىء شبيه بالدردى، و ربما نقوا
بالسعال أو بالبول أو بالبراز فسلموا به من السل، فان لم يتقيثوا سريعا
١٠. وقعوا فى السل لأن الرئة تتقرح فى تلك المدة ، فاذا وقع فى السل
كدت الوجتان و ذبل اللحم و يتعقف الأظافر و تكون العينان دسيتين
إلى البياض ما هى^١ و الصفرة و إذا وقعوا فى هذا السقم تكون قرقرة
فى البطن و ينجذب ما دون الشراسيف إلى فوق و يعرض لهم عطش
شديد و ذهاب شهوة الطعام و الذين يتقيثون ردئ الریح جدا .

١٥ قال: علاج هؤلاء ينبغى أن يؤخذ فيما ينضج الخراجات و ذلك
أن يكمد بأسفنج حار و يضمد بدقيق شعير و طين يابس مطبوخ و شىء
من علك البطم و زبل الحمام و نظرون و خطمي و يستلقى على الجانب
الذى فيه الخراج و يتجرعون حينا بعد حين من شراب العسل و ماء
الشعير، و من كانت له قوة جيدة شرب مطبوخ الزوفا و الحاشا مع عسل،
و يعين على الانفجار أكل السمك المالح و الحب الذى يدخل فيه
(١) كذا .

- والدجاج واسقه و أطعمه خصى الديوك لكي يقوى فلا يَحْتَقِّق واحفظ طبيعته جهدك وإن لانت طبيعته لم ينفعه ما يغذوه به ، فإن اقبل بطنه بلبن^١ فأطعمه الفراخ والفراريح سوا كركداك^٢ و تغذوه بالآبردة بماء يسيل منه الرطوبات فإن ذلك يقوى البطن ويسده ، وإن ضعفت قوته اشد فأطعمه المخ مشويا بملح قليل لأن كثرة الملح يلين البطن ، وإن لم يجعل فيه البتة لم ينهضم ، و اطعمه الأكارع واللوز والفسق والزيزب حين يقوى قليلا ، فإن رأيت قد ضعف جدا ولا يستطيع ان يأكل فاحرس ان ﴿ الف الف ٧٠ ﴾ القيح في صدر مكسرا ، و ان كان قليلا فاسقه لبنا فإنه يقويه الا ان تكون به حمى شديدة الحرارة فإن اللبن حيثئذ لا يكاد ينفعه ، فأما ان كانت لينة فإنه يسقونه ويسترد قوته .
- ١٠ في اللبن : قال : إذا كان القيح منتنا يحتاج إلى أن ينقى ، واحتجت إلى سقى اللبن فاختر لبن الآن لأنه ينقى جدا ولبن الرماك فإنه يسهل النفث و النفس بعد أن لا تكون هناك حمى شديدة ، ولا يسقى اللبن في ابتداء العلة فإن كرهوا هذه الألبان فلبن الماعز والبقرة ، و ان أسهل فاطبخه مخيضا واسقه واغذه به ايضا في الأوقات يجعل فيه خبز
- ١٥ سميد و أطرية أو جاورس أو أرز و يطعمه فأنه ينقى وينبت اللحم الذي في القروح ، قال : اجعل أغذيتهم إن كانت حمى الأغذية الباردة ، وإن لم تكن فالقيلوط والكرب والهلون ونحوها من المنقيات ، وما أعطيتهم من لحوم الطير فاجعله شواء فإن المرق يوسخ القروح ،
- (١) كذا ولعله « يلين » (٢) كذا .

إذا أراد الشراب فبرئ من قرحة عفنة رديئة وإنه برئ برأ تاماً،
قال: علامات تقيح الورم الذي في الرئة إن كان في الغشاء المستبطن
للأضلاع وفي جميع داخل البدن حمى شديدة ونافض مختلف الأوقات
و ثقل وضربان ونحس في المواضع، فإذا رأيت هذه فاعلم أن الورم
يريد الجوع، قال: فإن رأيت العليل قويا والمدة التي تنفث رقيقة فاعلم أن
تلك المدة من الصدر وأنها برأت مدة أربعة عشر يوما، فإن رأيت
القيح كله غليظا جامدا فقد برئ منه أكثر من أربعة عشر يوما، وإن كان
العليل مع ذلك ضعيفا فاعلم أن به مدة تقيح ستين يوما، قال: انظر فيمن
ينفث الدم إلى غلظ المدة ورقتها وهل معها مدة أم لا، فإن كان معها مدة
١٠ وكانت حمى قاعطه ماء الشعير، وإن كان البطن يابساً فعصارة اللوز أعنى
الحساء المتخذ منه والبقول المشبهة لذلك، وإن كان البطن لنا فاحفظ
جهدك ولا تعطهم أحساء ولكن خبزا نقياً ببعض العصارات، فإن كان
الذي ينفث من المدة غليظا وليس معه مرة ولا حمى فاسقه ماء العسل
فانه نافع وأنفع ما يكون إذا كانت المدة رديئة، فإن القرحة حيث
١٥ وسخة، نخذ في هذه الحالة عصارة الحلبة واطبخها لهم بسمن أو لبن واسق
منه، ويسهل خروج المدة، فإن خلطت به سمناً من عسل فهو خير واسقه
هذا الطبخ قبل الطعام، وأما ماء العسل ففي جميع الأوقات فليكن فاترا،
قال: وإذا طال السل سقطت قوة العليل وضعف على النفث وضاق
لذلك نفسه، فإذا رأيت ذلك فاطبخ مع كشك الشعير فراخ الحمام
(١) من زيادتنا لسياق العبارة.

مجهول: صفة سقى لبن الآتن وهو يبرئى علل الرئة أجمع، يحلب
سكرجة فيشرب. ويتنظر إلى نصف النهار ثم يأكل زيرباجا ﴿الف الف ٧٠﴾
بلحم طيور ويشرب عليه شرابا ممزوجا، فان أصاب منه ثقل وحموضة
فأخط به سكرًا، يشرب ثلاثة أسابيع على ذلك.

شمعون؛ قال: يحدث السلّ لمن فى صدره ضيق و عنقه طويل وكتفاه
متعلقان بمنزلة الجناحين.

شمعون: إن كانت قوة من به سلّ قوية فاسقه لبن الآتن.

لى: إنما قال لأن لبن الآتن يطلق البطن وقد شهد هو بذلك.

ابن ماسويه: فى نفث المدة المزمنة والسعال العتيق، والنفث المذنب

يشرب ملعقة صغيرة من قطران بالغداة.

الأولى من مسائل إبيذيميا؛ قال: أصناف السلّ ثلاثة: إما نزلة تنحدر

من الرأس، وإما العلة بعد النفث، وإما لقبول إلى الرئة فضل عضو بما

يوشك بها ويعفن ويتقرح، قال: والأبدان المستعدة للسلّ من نفث

الدم هى التى تسرع الامتلاء فيها إلى الرأس بحرارة وينحدر نوازها

إلى الصدر، قال: الحيات التى تكون مع السلّ حيات الدق وهى غير

مفارقة البتة، والنائبة فى كل يوم الدقيقة مع ذلك، قال: السلّ لا يكاد ينضج

النفث فيه ويعسر ارتفاعه ونفثه وإن نفث منه شئ كان قليلًا زخًا سريع

الاتلاف خيشًا، والذى يسرع النضج ويسهل النفث فيه أطول مدة.

المقالة السادسة؛ قال: البزاق المستدير بلا حمى يدل على الذبول،

و الأجود لهم الدجاج و الدراج و الحجل و القنانين و العصافير و لاتكون
 مسمنة و إن اشتها المرق فاخلط فيه عسلا و قيلوط و إذا ملت إلى
 التجفيف فالعس و السكر و الأظرية و النشا و نحوها ، قال : و السمك
 المالح إن أكل مرة أو مرتين أعان على النفث فاذا كثر جعل القرحة
 ٥ يابسة قحلة جاسية و إن كانت حدة^١ رديئة فاجتنب المالح ، و الأغذية
 الثقيلة أجود ما يكون للذين نفثهم حريف مالح ، قال : و لحم الخيار
 و البطيخ يسهلان النفث ، قال : و من لم يهزل منهم فانه ينفعهم السفر
 و ركوب البحر و الحمامات^٢ ، فأما من هزل فاللبن و المروخ بالأدهان
 و الشحوم و الحمام العذب الماء و الأحساء .

١٠ الاسكندر : قال : اذا كان في الرئة ورم حار لم يعطشوا كما يكون في
 المعدة و يكون نفثهم باردا و ألوانهم حمر و ألسنتهم خشنة شديدة
 و يشتهون برودة الهواء و ذلك أشد تسكينا لما يحرمون من الماء البارد .
 ١١ دواء اللثة^٣ على ما رأيت في الكتب : طعام دوائي
 للذي قد يحف من السعال او يحتاج الى ترطيه ، يؤخذ دقيق الحص
 ١٥ و دقيق الباقلا و نشا يتخذ له منه حساء بلبن البقر الحليب و دهن لوز
 و سكر و يتحساء و يجلس في الآذن بعد يومه ، و إن طرح فيه خشخاش
 كان أفضل ، و إذا كانت الحرارة غالبة عليه جعل الحساء من عصارة الشعير
 و اللبن ، و إن كانت الحمى شديدة أسقط اللبن و اتخذ من عصارة الشعير
 و دهن اللوز و السكر و الأظرية أو يشتع نخالة الحواري .

(١) كذا ولعله « مدة » (٢) كذا والظاهر : الحمامات (٣) كذا والظاهر : الفيتة :

- جانب هي المدة ، يؤم العليل على جنبه مرة بعد مرة ﴿ الف الف ٧١ ﴾
- فأى جانب مال عليه فلم يحس في الأعلى بثقل معلق و ليست فيه مدة ويحى أيضا صوتها إذا قلبت العلل في الخراج الذى يريد أن ينضج و تنفق وهو الديلة في الصدر و البطن ، قال : أكب عليه بالأضمة واسق ماء الشعير أو ماء اللبن فاذا أردت أن تنقيح و علمت ان النضج قد كان و علامته سكون الحمى فاسق طيخ الفراسيون و الحاشا و التين و العسل ، فيعين على سرعة قيحها أكل السمك المالح و شرب القوقايا عند النوم ، او يتخذ بالزوبا و الحاشا و التى فى قع يدخله فيه ، و القيء يعينه إلا انه يخاف ان يحدث فتقا عظيما جدا ينصب المدة صرفة و يخنق فيه خطر فاذا انفتحت المدة فانظر فان حدثت انها قليلة و يمكن ان ينقى ١٠ بالنفث فأعن الطبيعة بما يسهل ذلك بماء العسل و الايرسا و الحاشا و الزوبا ، و اجعل الاغذية ملينة مسهلة ، فان نفثت فى أربعين يوما و إلا صار سلا ، و ان حدثت انها صعبة اجذب القيح من الصدر بجاذبة القيح كثيرة لا يمكن ان ينقى بالنفث فينبغى ان يحمى مكوى رقيق و ينفث^٢ به الصدر و تنشف المدة بجاذبة القيح قليلا قليلا و يغسله بماء العسل ١٥ و يحذبه ثم يقبل على الموضع حتى يلحمه .
- ابن سرايون : قال : ذات الرئة فلغمونى تحدث فى الرئة و يكون فى الأكثر بعقب الزكام او الخوانيق او الربو و ذات الجنب او بعض النوازل من الرأس الحادة الحريفة اذا اندفعت الفضلة الى الرئة (١) فى الاصل : صفة (٢) كذا و الظاهر : يثقب .

وقد رأيت خلقا نفثوا هذا النفث فذابت أبدانهم على طول المدة
وماتوا كموت أصحاب السلّ، قال : ينبغي ان تكون للذين بهم مدة في الصدر
في ابتداء العلة قبل ان تتأكل الرئة، قال : وأمر القدماء من به قرحة في
رئته ان يستشق هواء حارا كثيرا مرة، ابتداء مرضه إما كثيرا فلينق
القرحة وإما حارة فليجففها، وأما في ابتداء العلة فقبل ان يعظم
و يترهل .

من كتاب روفس : في شرب اللبن، قال : لبن النساء إذا رضعوه
سهلوا سريعا وبرئت قروحهم التي في الرئة سريعا .

في المدة التي في الصدر : قال : يحدث من ديلة نضجت وانقرغت
١٠ في الصدر إما لذات الجنب أو لغيره، ويعرض في أول أمرها أعنى
حين يخرج الخراج ثقل في الصدر و تمدد ثم تهيج حميات دقيقة و سعال
يابس كما يكون في ابتداء ذات الجنب، فإذا كان الخراج مما ينضج
و ينضج^١ فانه مما ينفثق بسبب المدة فيحدث نافض شديد و يحمر في غدة
بجهد المكان^٢ و يهيج السعال و يسخن الأصابع و خاصة باطن الأصل،
١٥ وإن كانت المدة قليلة فربما نقيت بالنفث، وإن كانت كثيرة آل إلى
السلّ، و ربما اندفع في مجارى البول و البراز من^٣ غير أن يهتك دم
فر^٣ عما يكون بطرق خفية للطبيعة، و يفرق بين المدة و البلغم من الرائحة
على النار لأنه منتن و انه يذيب في الماء و البلغم يطفو، و يعلم في أى

(١) كذا ولعله : يتقيح (٢-٣) كذا (٣) كذا ولعله : من غير أن ينهك دم وافر .

لى . وأما إن كان التلهب قليلا و الحمى ساكنة و الثقل شديد فالورم بلغمى ، و أما سوء المزاج فى الرئة بلا مادة فان ما كان منه غير متساو و يجتذب سعالا و ما كان منه متساويا فانه إن كان يسيرا غير المتنفس ، و إن كان قويا و كان حارا أحدث شهوة لتشق الهواء البارد و شرب البارد ، و إذا طال الأمر به تتبعه حميات ، فأما البارد فيتبعه أسباب خلاف ه . هذه أعنى حسب استنشاق الهواء الحار و شرب الحار ما دام يسيرا ، فإذا يزيد امتلئت الرئة موادا .

لى . يتبعه الربو و قد صرح ههنا علاج الربو الذى لاحى معه .
 الثانية من تفسير السادسة من مسائل إبيذيميا : قال : النفث المستدير يؤول الحال بصاحبه على طول المدة إلى السّل و الذبول لأنه يدل على ١٠ حرارة كثيرة فى الصدر .

الأولى من تفسير الأولى : قال : النزلة الدائمة التى تنحدر من الرأس فيحدث على أصحابها السعال و البحوحة و يتمادى ذلك و يطول و لا يسكن يحدث عليهم السّل ، و أعظم أصناف السّل صنفان : أحدهما الكائن فى النزول المتواتر من الرأس ، و الآخر من الآفات الحادثة فى ١٥ نفس الرئة ، و أكثر ما يكون ذلك من نفث الدم و خاصة اذا كان من الصداع ، عروق أصناف السّل ثلاثة إما لما ينزل من الرأس ، و إما لما ينصب إلى الرئة من عضوما ، و إما أن يحدث فى الرئة ابتداء كنفث الدم من الرئة ، و الذى يصير الى الرئة أكثره من الصدر و الحجاب

فلم يمكنها دفعها عن نفسها ، وقد يحدث فى بعض الأوقات ابتداء فى الرئة ويكون مع هذا الوجع ضيق النفس وحمى حادة وثقل وتمدد فى الصدر وامتلاء وتحمّر وانتفاخ وحمرة الوجه وخاصة فى الوجنتين لما يصعد إليها من البخارات الحادة ، قال : وإن كان ذات الرئة يعقب بعض الأمراض التى ذكرت وكانوا قد فسدوا فى تلك العلة فلا تفصدهم وخلّ بعد ذلك البطن ثم اسقهم ماء الشعير بدهن اللوز الحلو والفانيد فاذا سكّن الوجع والحرارة فاستعمل الأحساء المتخذة من الشعير مع دهن اللوز والعسل ، فاذا بدأ النفث فاسقهم طيبخ الزوفا والايرسا ، ومرخ الصدر ما دامت حرارة بالتقيح والشمع الأبيض ولعاب بزرقطونا فاذا طفيت الحرارة ١٠ فبالسمن والمخاخ ونحوها .

٥ لى : بما رأيت لأبقراط فى الفصول : الاختلاط ربما يحدث للسلول إذا ضعفت حرارته الغريزية وكادت تطفأ ثم تكون هو نفسه زائدا فى ذلك عاداته الزيادة ، قال ج : أصحاب ذات الرئة يتنفسون نفسا عظيما متواليا جدا جدا .

١٥ الرابعة من الأعضاء الألفة ؛ قال : لا يحدث فى الرئة عن الخراجات الوجع لكن الثقل ، وقد يكون فيها كثيرة تمدد يبلغ إلى القص وإلى عظم (الف الف ٢٧١) الصلب لأن الأشبه المحيطة بها مربوطة بها ويتبع الفلغمونى فيه نفس ضيق وثقل كثير وحمرة الوجنات وحمى ، وكذلك إذا كان فيها حمرة إلا أنه إذا كان التلّهب لا يطاق والعليل مدخول فالورم حمرة .

(١) كذا ولعله : الأغشية .

وأشد، والمستعدون لنفث الدم مستعدون للسلّ وهم الذين صدورهم ضيقة قليلة العمق و أكتافهم معرات من اللحم ناتية عن الظهر بمنزلة الأجنحة فان هؤلاء مستعدون لنفث الدم، وكذلك الأبدان الطويلة الأرقاب الجاحظة الحناجر و الأبدان التى تمتلى رؤسها سريعا و تسلى منها ابدا نوازل الى الرئة مستعدة للسعال الطويل و السلّ، فان اجتمع ضعف ه الرأس وكثرة النوازل منه إلى رداءة بنية الصدر كانت فى غاية الاستعداد للسلّ، و البعيدة من نفث الدم الذين أكتافهم لا ضافة^٢ بصدورهم ولحومهم خشان و أبدانهم ناتية فهؤلاء [لا]^٣ يحدث لهم نفث الدم إلا فى الفرد^٤ من سبب عظيم تضطره إلى ذلك إذا حدثت العروق الطرية أعنى فى عروقه و لحمه فانه يبرأ سريعا وذلك أن صديدها له موضع ينصب إليه ولأن العروق ١٠ التى فى الصدر صغار لا يحدث فيها فتق عظيم بسبب أن فيه لحمة كثيرة، فأما الشق فى عروق الرئة و لحمها فانه يعسر برؤها لخلال منها أن عروقتها كبار و أن لحمها قليل رخو و غضاريفها كبر و إن مضت الصديد منها لا يكون إلا بالسعال، و القرحة الطرية يحتاج إلى هدوء و سكون ليلتحم، و السعال يحركها ويفتقها و مع ذلك يورمها و يجمع ذلك الورم صديدا ١٥ و يحتاج ذلك الصديد إلى أن ينفث بالسعال فيدور الأمر، و أيضا فلأن الأدوية التى تعالج بها الرئة تحتاج إلى أن يسلك أماكن^٥ كثيرة حتى يصل إليها فيضعف لذلك ولأن قروح الرئة يحتاج إلى تخفيف كسائر القروح

(١) كذا و الظاهر تسيل (٢) كذا و لعله : لاحقة (٣) ليس فى الاصل (٤) أى النادر (٥) فى الاصل : ما كنا .

وقد يصير اليه من السكبد و المعدة .

لى على ما رأيت في الميامير^١: من السعال نوع يكون من خشونة قصبة الرئة و سقاؤه بالأدوية المملسة كعقيد العنب و النشا و البيض و الكثيراء .

٥ السابعة من الميامير: دواء جيد للسعال الرطب خاصة ، شب ستة أفيون أربعة بارزد ستة ميعة أربعة يسقى بندقة .

لى قد يكون الصدر و الرئة رطبا و لا شيء أنفع فيه من الزاج يسقى درهم و نصف و هو عندى ليجفف قرحة السل عجيب و هذا الحب كذلك .

١٠ مسائل الفصول: الخريف يضر بأصحاب السل اليس مزاجه مع شمالية فيه^٢ فيصير لذلك المرف بالصدر^٢ و الرئة كما يضر الشمال و لا رطوبة له كالشتاء و لا حرارة فيه فيحلل شيئا فهو موافق في الإضرار .

إبن ما سويه في كناشه: ان كان نفث الدم من تأكل فلا تفصد لكن عليك بالتنقية من الأغذية مثل العسل و المعدلة مثل ماء الشعير ١٥ (الف الف ٧٢) و اسقه المجففات بلا لزع و القابضة كقرص الكهربا .
إبن سراييون: السل إما ان يكون بعد نفث الدم او بعد ذات الجنب او ذات الرئة او بعد نوازل حريفة دائمة تنزل من الرأس ، و الذى من نفث الدم بخاصة يكون السل من خرق عرق فيها أكثر

(١) كذا والظاهر: الميامير (٢-٢) كذا ولعله: فيضر لذلك الخريف بالصدر .

وأشد

شئ وذلك يمكن بالاسهال بما ينقى الرأس و التى تمنع من النوازل كالدياقوذا ،
وإن كان الرأس شديد الامتلاء فافصد القيصال ثم أسهل بما ينقى الرأس إن
لم تكن حمى أو كانت لينة فهذا ، و صفته تبرد أبيض درهم صبر مغسول
درهم درهم^١ رب السوس نصف درهم فان لم تكن حرارة البتة فاسق حب
الافاوية مع الماست ، وإن كانت حرارة شديدة فأعط المطبوخ المتخذ
من البنفسج و أصل السوس و الزيب و السبستان و العناب و الخيار شمبر
و الترنجين فاذا نقيت أبدانهم فأعطهم الأدوية المغرية المعدلة مع المجففة
مثل ماء الشعير بسرطانات و اسقهم عند النوم بزرقطونا و طينا أرمينيا
فانه نافع جدا ، و اجعل شرابهم ماء المطر أو ماء قد ألتى فيه طين أرميني و ورد
و طباشير ، و متى كسرت الخشونة و امتنع النفث فأسهله بالأدوية و الأغذية
اللينة ، و متى كان ذلك صالحا فعليك بالمجففة بقدر ما يمكن ، و استعمل اللبن
إذا لم تكن حمى أو كانت يسيرة فأعط الحيوان الذى يحلب منه أشياء
مجففة ، و لبن النساء أفضل ، و اللبن جيد لمن قد نهك جدا ، و ههنا ضرب
من السل يكون بلا حمى و يتقدمه سعال طويل و نفث غليظ لزج جدا
شبيه بغراء السمك و ليست فيهم حرارة البتة و لا كان سبب سلهم تقرح^{١٥}
الرئة بل دوام نوازل كثيرة إليها و تضيق لقصبتها و يتهكون لدوام السعال
و ضيق النفس فعالج هؤلاء بعلاج الربو ، و أعطهم أدوية مسهلة من
القيلو ط و العهل^٢ و ماء النخالة و لوز الصنوبر و اللوز ، بقدر قلة الحرارة
فيهم يقوى الملطفات و أحرص على كثرة نفثهم فان ذلك خلاصهم ،

إلى أدوية لطيفة حارة لتوصل الأدوية التي تصلح للقرحة إليها ويكون
 فى الأكثر مع حمى والحمى تمنع من هذه فقد عسر علاج قروح الرئة
 وجوها ، قال : ويلزم للذين حدث بهم السل من حدة أو ورم أو أكال
 حمى دائمة لينة وتهزل الجسم وتقوس أظافرهم لأن اللحم الذى تحتها يذوب
 فإذا طال انتثر الشعر وكان ما ينقيه شديد النثر ثم يأخذه يحتبس النفث
 وذلك عند قرب الموت لأنهم يختلفون حيثذ ويموتون وقبل ذلك
 ما يطل به الشهوة وينحل البطن لا يمكنهم أن ينفضوا وهكذا يموت
 المسلول ويسقط القوة البتة ، ولسقوط القوة فإذا عرض احتباس النفث
 من أول الأمر إلى أن يظهر هذه العلامات فإن ذلك لرداة العلة فإنه
 قد يعرض احتباس النفث منذ أول الأمر فى السل الردى العديم النضج البتة .
 ١٠ قال إسحاق فى علاج قرحة الرئة (الف الف ٧٢) مع حمى ،
 قال : تسكن الحمى مرة بالتطفئة والتبريد والترطيب ، وأخرى إلى تخفيف
 القرحة ، واعلم أن القرحة الحادثة من التآكل لا تبرئ لأن مثل هذه
 القرحة يحتاج إلى مدة طويلة فى برئها ، وفى هذه المدة إما أن يكون يتعفن
 ويقلب فتأكل الرئة كلها ، وإما أن وقت التآكل جفت الرئة وصلبت
 ١٥ وصارت فى حد ما لا يمكن أن تلتحم ، واعلم أن القرحة الحادثة من
 أكال إن لم تتدارك سريعا ابتداء آلت إلى ما ذكرنا من السل فإذا كان
 كذلك أعنى إذا لم يعالج التى عن أكلها سريعا فأقبل عليها بما تخففها
 ما أمكن لئلا تتأكل الرئة كلها ، واحذر أن تنصب من رؤسهم إلى رئاتهم

(١) كذا ولعله : يتصلب .

اللذان يكونان من نوازل الرأس أحدهما من النزلة الحادثة الحريفة التي تأكل الرئة ، و الثاني من الغليظ الكثير الذي يملأها و هو السل الزبدي ، و اعلم أن الديلة النافذة إلى تجويف الصدر تبرؤ ، و النافذة إلى تجويف الأمعاء و المعدة لا تكاد تبرؤ يسعى ألا تلحم الموضع الذي تنقيه حتى يلتحم فتق الديلة .

٥

قال في جوامع العلل و الأعراض : أصحاب السل تغور أعينهم و تتحد آنافهم و تطلعي أصداعهم يشخص منهم الكتفان و المرفقان حتى تتعلقا بارزين عن الجسد بمنزلة الجناحين .

١٠ إلى . و اعلم أن المجنحين هم الذين تبعد مرافقهم و جملة العضد

عن الجنين ، و سبب ذلك من شخوص الكتفين و تنوء في الظهر لأنك متى فعلت ذلك بإرادة تباعد العضد عن الجنب و خاصة إذا شلته مع ذلك إلى فوق .

تقدمة المعرفة : قال أبقرط : البصاق الذي يخالطه دم ليس بكثير

و هو أحمر ناصع في ذات الرئة هو في أول الأمر للعلة يدل على السلامة

جدا فان أتى على العلة أسبوع أو أكثر [و] البصاق على هذه الحال يمكن ١٥ تهتك^٢ به أقل .

قال ج : هذا النفث يدل على أن الورم الذي في الرئة دموى

و هذا الورم ينضج في أربعة أيام إلى سبعة أيام ، فان بقي بحاله بعد السابع

دل على أنه عسر النضج و إذا أبطأ النضج وقع الخطأ إما من العليل أو من

(١) ليس في الاصل (٢) كذلك : ولعله يمكن ان تفتك به .

لأن هؤلاء ايضا إنما يموتون بأن يضعفوا عن النفث، واحذر في هؤلاء
التجفيف بالأدوية والضماد، وعليك بالترطيب، وإن سقيتهم لبنا فاجعل
معه شيئا مقطعا، وأما من حدث به السل من قرحة فجفف ما أمكن
بالأدوية وبالضماد يضمن الصدر بالصبر والمر والأفاقيا وجوز السرو
و الرامك والكهريا ورماد كرنب، وأدهنه بدهن آس أو بدهن ورد،
و إذا كانت حرارة فورق الخلاف والطرفاء والورد والصندل .

١٠ إلى هذا صلاح مقدار كلامه وهو ناقص عما يحتاج إليه وينبغي
أن (الف الف ٧٣) نصف نحن علاج الرئة من انفتاق العرق الذي
من أكال الرئة في ابتدائها وبعد الابتداء وعلاج الذي من المسدة
و الخراج في الرئة، فأما علاج السل الغليظ فحق على ما قال : علاجه علاج
الربو إلا أنه ربما كان معه حرارة فيحتاج أن يفصد قليلا .

١٥ ابن سراييون؛ قال : إذا كنت قد عزمت على أن ينق المدة من
الصدر بالنفث فليكن التدبير غليظا منعسا ولا يحتاج إلى المقطعات، وإذا
عزمت على تنقيته بالنفث فانك تحتاج مع الانعاس أن تكون الأشياء
المليئة والملطفة ولا يكون هناك شيء مغلف البتة، قال : وينبغي أن يستفرغها
قليلا قليلا لئلا تسقط القوة وإن كانت هذه المدة يضاء تحسه وهو
أحرى أن يسلم العليل ويندمل جرحه، وإن كانت رديئة منتنة فهو
أحرى أن ينق جرحه متأكلا .

٢٠ إلى مراتب السل وأبوابه هي ابتداء نفث الدم المزمّن وذات
الجنب والتقيح وذات الرئة وذات الحجاب، ثم الصنفان الآخران

يموت إذا بلغ سن الكهول .
 ٥ الى : إنما كتب هذا لتخطئة من يرى أن طول عمر المسلول

بسنه .

من كتاب الذبول : قال : ارومن^١ و ابو ديقلس^١ يأمران أصحاب ذات
 الرثة أن يمتص اللبن من ثدى المرأة .

٥ الى : هذا يدل على أنه يستعمل في ابتداء السل لأن ذات الرثة
 إنما هو ابتداء للسل إلا أن يرى لما ينفث فيه للنضج أبدا البتة ، أو يرى
 فيه شيء قليل جدا وكان ما ينفث قليلا قليلا بجهد فهو أقل سرعة
 وبالضد .

١٠ الى : معجون جيد لمن يحتاج ان ينفث مدة مع حرارة وحمى ،
 رئة الثعلب و بزر رازيانج و رب السوس متخذ هي وعصارة
 برسياوشان يجمع السكر قد غلظ بالطبخ بالماء .

١٥ الى : قال جالينوس في الثالثة من البحران في أولها : إن الرعاف
 لا يشاكل الورم في الرئة و يشاكل ذات الجنب يريد أنه لا يكون له
 بحران جيد ، ومن ههنا يعلم أن الفصد في باب ذات الجنب أوجب منه ١٥
 في ذات الرئة وإنه لا يحتاج في ذات الرئة إلى الفصد اللهم إلا أن
 تظهر دلائل لذلك غالبه جدا .

الأولى من مسائل إبيديميا : من السل ضرب ردئ السحنة خيث

سريع الاتلاف ، وهذا الصنف إما ألا ينضج ما ينفث منه أصلا ، وإما

إن نضج كان ذلك متنا قليلا و يكّد ما يرتفع قليلا قليلا ، ومنه صنف ٢٠

(١-١) كذا .

الطيب أو سقطت القوة قبل ذلك فلذلك بقاؤه بحاله ليس بحيد .

مفردات ج : الزيت الرطب جيد لمن ينفث الدم يسقى في غيره أوقية لا تزيد وقيه^١ و يصقع^٢ عسل ينفع لتسهيل نفث المدة ، لأنه قد وصف للربو الطين الذى يجفف قروح أصحاب السل حتى لا يسعلوا بعد ذلك إلا قليلا إلا أن يقع في تدبيرهم خطأ و كما أن النواصير يلطى و يجف إذا جففت و إن لم ين كذلك قروح الرئة ينتفع بالأدوية المجففة حتى أن كثيرا من الناس قد ظن أنها برئت لما استعمالها و انتقل بعد ذلك إلى هواء يابس ثم أنهم لما تركوا التحفظ و اطلقوا تدبيرهم عاودهم السعال كما أن النواصير خارجا ﴿ الف الف ٧٣ ﴾ أيضا ترطب من ١٠ امتلاء البدن .

د : القطران إذا تحسى منه أوقية و نصف نقى قروح الرئة و أبدلها ، حب الغار جيد للقرحة فى الرئة و عسر النفس ، الغاريقون يسقى لقروح الرئة بالطلاء ، و الكراث النبلى جيد لقرحة الرئة .

اوريباسلس^٣ و بولس : الزبد ينضج علل الصدر و الرئة و ينفع ١٥ من السعال .

ابن ماسويه : مرق السرطان النهري جيد للسلولين وكذلك لحومها .

الخوز ؛ قالت : السوس يحل المدة من الصدر .

ابو جريح : الصمغ العربى يرفع ضرر قروح الرئة بارد يابس جدا .

الثانية من مسائل الفصول ؛ قال : من وقع فى السل من الشبان فانه

(١) كذا ولعله : اوقيه (٢) كذا (٣) كذا ولعله اوريباسيوس .

الرئة فيبراً منها برأ كاملاً ، فأما إذا أمعنت فيه فانه ينبغي أن تجفف القرحة لأنه مائل إلى برئها .

٥ إلى هذا النوع الثالث من السّل الأخبث الأردى ، وما دام مبتدأ يبرأ بقطع النزلة بما ذكر وسق المجففة المخدرة ، وعلامة المبتدئ أن يقع نفث الدم بغير سعال ونفث حاد ولا يكون طال الأمر بعد ولا نفث الدم مرة بعد مرة لكن في حدثان ما نفث .

٥ إلى رأيت خراجاً في الرئة جمع ونفث دماً صار مدة وبرئ وذلك في صبي ابن خمس سنين .

٥ إلى السّل يحدث إذا حدث خراج في الرئة ابتداء أو في الجنب وانصبت المدة إلى الصدر ولم ينق ، أو من نزلة تنحدر إلى الرأس ، أو لربو مزمن ، أو لنفث الدم ، يعالج كلها فيبراً مادام لم يحدث تأكل ، وإذا حدث تأكل فأنما تجفف فقط ، واللبن أحسنه يبرى جميع ضروب السّل بتعديله للخلط الردى وتسهيله لنفث وتقويته للقوة وغسله وجلائه للقرحة وإحمامه أيضاً لأنه قد جمع ذلك .

١٥ الرابعة من الأعضاء الألمة ؛ قال : أصاب رجلاً ذات الرئة فلما برئ منها صار عضده من جانب الخلف والجانب الداخل وكل مواضع الصاعد عسر الحس إلى أطراف أصابعه ، وبعض الناس ناله من ذلك مضرة يسيرة في الحركة وإنما عرض ذلك لأن العصب الذى يخرج من الموضع الأول والثانى من المواضع التى فيما بين . . . ناله مضرة والأول من هاتين .

آخر ليس برديء وهو أطول مدة وهو الذي ينضج نعما ويسارع
و يسهل بالنفث .

الثانية من مسائل إبيديما ؛ قال : الصبيان من حين يعظمون إلى
الانبات يتخلصون من الأمراض الصعبة جدا لقوة النشو فيهم وخاصة
ه في وقت الانبات .

لـ يتخلصون من قروح الرئة خاصة و يبرأ و يلتحم فيهم سريعا
ولا يكاد يحدث بهم منه دق لرطوبة أمزجتهم ، وقد رأيت قرحة مستحكمة
من ذات الرئة بغير واحد منهم فبرئ برأ تاما ، وقال : جميع الأمراض
فيهم أسرع نضجا و برأ .

١٠ الثالثة ؛ قال : السل لا يخلو من حمى دقيقة لازمة وقد تركبت
معهام حيات منها الخمس ثم بشرط الغب و النابتة كل يوم و بشرط الغب ،
و شرها و اقلتها بسرعة التي تتركب معها الخمس ثم شطر الغب ثم التي
توب كل يوم .

مختصرا حيلة البرء : انما يستعمل حلق الراس و طليه بالخردل
١٥ و التافيا و خرو الحمام حيث تنحدر مادة اليه حارة الى الرئة بغير
(الف الف ٧٤) حمى فعند ذلك ينبغي ان تبتدأ قفص و تحلق
الرأس تطليه بهذه و تسقيه الجالبة للنوم المخدرة المغربية ليمنع النوازل ،
وانما يفعل ذلك في ابتداء العلة مادامت هذه النزلة لم تفرط في اقراح

(١) في الاصل : مختصار .

ثم ثقل فعالجهم بالبط من الجنب و [بما^١] يعالج المتقيحون .
تدبير الأمراض لأبقراط ؛ قال : يكون مع الخراج فى الرئة حمى
شديدة و نفس سخن متدارك و بحر و استرخاء القوة و ضربان تحت
الكتف و فى الترقوة و الثدي و ثقل فى الصدر و هذيان ، و منهم من
لا يجد ضربانا حتى يسعل و ينفث نفثا أبيض مزبدا و لسان أحمر فى ٥
أول الأمر ثم يسود فان لم يسرع سواده كان الانفسجار ارجا
و يلصق اليد باللسان إذا وضعت عليه ، و يكون هذا الوجع فى المرطوبين
أقوى ، فإذا صار البصاق حلوا فقد تقيح ، فان نقي فى أربعين يوما و إلا بقى
سنة ، و إن كان بصاقه كريح الريح فهو هالك .

١٠ الى . ابتدئ بنفض الرأس لثلا يسيل إلى الرئة شيئا واحدا
أحساء حلوة لينضج و يغسل إلى أربعة أيام أو خمسة أيام ثم دع الخلاوة
و جدد فيما يصعد النفث و يسهل البطن لثلا يكون للحمى قوة قيمة
فيستقط القوة و تمتنع ، و إن سال القيح إلى الصدر خيل إليه أنه قد خف
أياما ثم يسوء حاله ، و اسرع به قبل أن ينهك قبل خمسة عشر يوما
بماء فحمة حار^٢ ثم أجلسه على كرسي على الريق و ليأخذ إنسان بكفيه و هذه ١٥
انبت^٣ و حركة وضع يديك على جانبي الصدر لينظر فى أى جانب القيح
فيقطعه و هو فى الأيسر أسلم فاقطع لكل من سال القيح إلى صدره
فلم ينفث منه شيئا البتة و لم يطمع فى إصعاده بالنفث بالأدوية ، و خذ
خرقة كتان فضعها فى طين أحمر و ماء و أذره على الجنب و الموضع

(١) ليس فى الاصل (٢) كذا ولعله حارا (٣) كذا (٤) فى الاصل لديك .

٥ إلى ربما أصاب من به علة في صدره ذات الرئة أو ذات
الجنب بعد برئه عسر حس أو حركة فاطلب ذلك في باب الفالج .
فلاذيروس في الفصول التي ذكر فيها اللبن : قال : اللبن يبرئ
قرحة الرئة لأنه بمائته تنقيها وبجبنته تحتمها فهو يبرئ المسلولين البتة
إلا لمن حماء قوية أو بلغ الذبول فإنه في هؤلاء لا يمكن أن ينهضم ،
وفي الآخرين يستحيل بشدة حرارة الحمى .

فيلغريوس من رسالته في السل : قال : ينبغي أن يسقى لبن الآن
في قدح خشب ، ويكون ماءه الذي يشرب به ماء المطر ، وضمده صدره
بالمراهم الحادثة إلى خارج مرة وبأطلية آخر ، إذا احتبست واحتبس
١٠ النفس فأعطهم حينئذ ماء العسل ، ورب السوس بليغ النفع لهم وأعطهم
بالليل ليكن تحت ألسنتهم .

بختيشوع للسل العتيق وللجدبة وهو أجود شيء له : يطبخ لهم
كل يوم سرطان مع ماء الشعير ، وطعامه مخ بيض وأسفيداج لين
بشحم دجاج ودهن لوز ويجلس في الآبرن بعد الطعام قليلا لا يطيل
١٥ وليرخ بعد بدهن بنفسج .

أبقراط في تدبير الأمراض : علامة الخراج في قنصة الرئة والورم
حمى صعبة وضربان في وسط الظهر وحكة الجسد وبحة الصوت وريح
القم ﴿ الف الف ٢٧٤ ﴾ كالسمك ، وقد يكون في الرئة ماء وتكون
حمى معه لينته ، ومتصلة وسوء نفس وورم الأطراف ونفث مادة وهو
٢٧ طويل ، وربما توهم أنه مستسق ، وربما نزل إلى البطن الأسفل تخف النفس

لى . تحصيل هذا الكلام إن عدم النفث بعد المرض دليل على عدم التقييخ البتة و بمقدار تأخره يكون طول زمان النضج و ليس وجود النفث دليلا على وجود علة لكنه إن كان نضيجا محمودا خاليا من الكيفيات الرديئة حتى يستحق أن يسمى بزاقا و حدث بعد العلة سريعا دل على قصر العلة ، و إن كان بخلاف هذه الصفات فاما أن يدل على ٥ أن المرض يطول فقط و ذلك إذا لم يكن في النفث إلا عدم النضج فقط و هو أن تكون الكيفيات المخالفة للزاق منه قليلة على ما سنقول بعد و مرة يدل على الموت و ذلك إذا كان النفث مع عدمه للنضج رديئا خيئا ، و ذلك إذا كانت هذه الكيفيات صرفة محضة أو غالبية على الزاق ، و من ههنا نبتدىء نعلم أن ما النفث الغير نضيج و ما النفث ١٠ الردىء و كأنه يسمى النفس النضيج الحميد بزاقا و الذى بخلاف ذلك نفثا غير نضيج كان أورديئا .

لى . قال : و أما تلك الأسماء التى تسمى نفثا فما كان منها فيه حمرة ناصعة يسيرة أو صفرة أو زبدية أو رقة فانه يدل على انه لم ينضج فقط ولا يدل على بلية فادحة ، فأما ما كان من النفث مفرطا فى الحمرة ١٥ الناصعة أو فى الصفرة أو فى الزبدية أو فى الخضرة أو النفث فى اللزوجة أو كان مستديرا فهو ردىء ، و أكثر من هذا رداءة ما كان اسود ، قال و انظر مع هذا فى سهولة النفس و عسره و ذلك ان كان يخرج بسهولة دل على انه محمود جيد ، و ان كان بخلاف ذلك دل على انه ردىء .

لى . هذا يدل على ان سهولة الخروج جيد لا الشىء الخارج ، ٢٠

الذي يحف أسرع هو موضع اجتماع القيقح فعلم لصلبه حتى تبطه
وعليك بحفظ الرأس من النوازل و تقوية المعدة بالأطعمة الباردة مثل
ما يطعم أصحاب قوسس^١.

في ذات الجنب و الفرق بينها وبين ورم الكبد

و ورم الرئة و الحجاب

المقالة الأولى من البهران ؛ قال : الأشياء التي اجتماعها في ذات
الجنب الحى الحادة و وجع الأضلاع شبه النخس و تغير النفس والسعال ،
قال : إلا ينفث العليل شيئا البتة بالسعال و ذلك دليل على أن المرض
لم ينضج البتة ، والثاني أن ينفث شيئا إلا أنه غير محمود و ذلك يكون
١٠ على ضربين : أحدهما أن يكون ذلك الشيء الذي ينفث إنما فيه إنه
لم ينضج فقط ، و الآخر أن يكون مع أنه غير نضيج رديئا في نفسه ،
قال : و النفث النضيج مخالف لهذه كلها و هو الذي يخصه الأطباء باسم
الزراق و ذلك أنهم لا يسمون الشيء الذي ينفث و هو شبيه بالدم
أو المرار أو البلغم أو بالزبد بزاقا ، بل يسمون هذه جميعا نقشا فاذا نراوا
١٥ النفث لا يخالطه شيء من الدم و لا من الصفراء (الف الف ٧٥)
و لا من السوداء سموه حينئذ بزاقا ، و هذا الزراق إذا حدث سريعا
بعد حدوث المرض كان قصيرا ، و إذا لم ينفث شيئا البتة أو نفث شيئا
غير نضيج دل على أن المرض يطول ، فان كان مع رذائته خبيثا دل
على الموت .

(١) كذا .

الرداءة ، فقال و اذا كان أخضر جدا او زبديا فان كان صرفا محضا حتى يبلغ من ذلك الى أن يكون أسود فهو أردى مما ذكرنا قبله فعلى هذا المثال فاستدل من الأشياء الخاصة بذات الجنب ، وانظر معها فى الأشياء العامة له مع الأمراض الحادة فان الأعلام الجيدة احتمال المريض لمرضه وصحة النفس والآيجد وجعا ، وأن ينفث بزاقه بسهولة وأن يكون بدنه حارا ٥ حرارة مستوية ويكون لينا ولا يكون به عطش ويكون البول والبراز والنوم والعرق محمدا بهذه الأعلام الجيدة الخاصة بآلات التنفس والمشاركة لجميع الأمراض الحادة قد نسقتها لك ، وأتبع أبقرات بذكر ١٠ هذه العلامات الرديئة فقال : وأما الأعلام الرديئة فان تشغل على المريض احتمال مرضه ويكون نفسه عظيما متواترا ولا يسكن وجعه .

٥ الى . يعنى الناحس الذى فى الجنب ، قال : وإن ينفث بزاقه بكثرة أو أن يعطس جدا وأن يكون حرارة الحمى فى بدنه مختلفة فيكون بطنه وجنباه حارة جدا وتكون جبهته ويداه ورجلاه باردة ويكون البول ١٥ والبراز والنوم والعرق كلها رديئة مذمومة .

قال : النفث الأسود مع ما يدل على أنه غير نضيج قد يدل على التلف من به ذات الجنب ، إن ظهر النفث سريعا متداول الأمر كان المرض قصيرا ، وإن ظهر بآخره طال المرض ، النوائب فى ذات الجنب فى أكثر الأمر يكون غبا ، ففى رأيت علامة من علامات النضج أى ٢٠ علامة كانت من قبل أن يأتى النوبة الثانية فانه يدل على أن المرض قصير سليم ، البزاق الشبيه ببزاق الأصحاء يدل على غاية سلامة آلات التنفس ،

وذلك أنه ان امكن ان يكون نفث اخضر او اسود يخرج بسهولة فليس يجب من اجل ذلك ان يكون هذا النفث محمودا لكن جهة خروجه محمود حتى يكون مثلا نفثين متساوى الحال فى الرذائة ، و اسهلها خروجا هو اقلها شرا و بالضد ، قال : و انا اجيئك بشاهد من كتاب أبقرات فى مقدمة المعرفة يأتى على جميع ما يحتاج اليه و هو قوله : إنه ينبغي أن يخرج البزاق فى جميع الأوجاع التى فى الصدر و الرئة و الأضلاع بسهولة و سرعة و يكون اللون الأحمر الناصع فيه مخالطا للبزاق جدا ، فقد ذلك أبقرات بهذا القول : إن اسم البزاق إنما يجب للنفث الطبيعى الذى ذكرنا أنه ينبغي أن يوجد الشيء الأحمر الناصع قد خالطه مخالطة شديدة .

١٠ لى قد تبين من هذا الكلام أن النفث الصالح الحميد فى هذه العلة ليس هو الذى فيه حمرة ولا تغير البتة بل الذى يخالطه حمرة قليلة مخالطة شديدة فان الاختلاط الجيد عظيم فى القوة و على قدر جودة الاختلاط يكون خروجه من الرذائة و بالضد فان يكون الشيء الردىء غير مختلط بالبزاق نعم ردىء .

١٥ قال ج : أبقرات يظن دائما الاختلاط فى جمع الأشياء إذا كان متفاوتا غير متساوية و التجربة تشهد على ذلك ، قال : ثم قال أبقرات : وذلك أن الأحمر الناصع ﴿ الف الف ٢٧٥ ﴾ اذا كان صرفا دل على خطر .

قال ج : انما يريد بالصرف الذى هو غير مخالط للبزاق ، ثم قال : ٢٠ و الأيض اللزج و المستدير غير نافع ، ثم ترقى الى ذكر ما هو فى غاية الرذائة (٣٠)

في مسافة كثيرة لأن الموضع الذي فيه الورم غشاء ، و الأوجاع التي تعرض
 في الأغشية الحساسة هذه حالها ، ولأن الغشاء حيز من آلات النفس يعرض
 لذلك المتنفس تغيير من قبل أنه قريب من القلب وجب أن ينال القلب
 شئ بما في الورم من الالتهاب ، وإذا نال القلب ذلك الالتهاب وجب أن
 تكون حمى ، ولما كان أيضا قريبا من الرئة و الرئة على ما هي عليه من ه
 السخافة و التخلخل و اللين و الامكان لقبول كل جوهر رطب بسهولة
 و سرعة وجب أن تنال الرئة بعض ما في ذلك الغشاء من الرطوبة ، فإذا
 كان فلا بد أن يحدث سعالا ولا يجب ضرورة أن يقذف متداول الأمر
 شيئا لكنه إن كان ما يسيل إلى الرئة من الورم ذلك الغشاء كثيرا
 غليظا قذف مع السعال ، وإن كان رقيقا قليلا فهو يهيج ضرورة ١٠
 ويحرك السعال إلا أنه كان لا ينفث دون أن يجتمع و ينضج فتزداد
 كثرة و غلظا ، و ذات الجنب لأنه ورم في عضو مستحصف حاصر
 حابس لجميع ما فيه من الرطوبة و لا يكون مع ذات الجنب في أوله
 نفث فإذا لان و استرخى حتى يسيل منه شئ إلى الرئة كان السعال أكثر
 و بدأ النفث يكون و تعلم ما الخلط المحدث للورم من لون النفث ، و ذلك ١٥
 أنه كان ما ينفث زديا فان الخلط بلغمى ، فان كان يضرب إلى اللون
 الأحمر الناصع فان الفضلة صفراء كانت تضرب إلى الصفرة المشبعة دل
 على أنه يخالط الصفراء رطوبة كثيرة مائية ، و متى كان يضرب إلى الصفرة
 الرقيقة فان ما يخالط من المزارع الصفرة من هذه الرطوبة أكثر .
 و متى كان النفث أسود فان الخلط مائل إلى السواد ، و متى كان ٢٠

والمخالف له على أن آلات النفس علية بقدر تلك المخالفة ، قال : وأما التي بالضد من الطبيعي فعلى أنه غير نضيج ، وأن آلات النفس في غاية الضعف ، فإن كان مع ذلك فيه شيء ردى فعلى الموت .

٥ إلى . بقدر تقدم علامات النضج يكون قصر مدة

المرض ، وبقدر قوتها سلامته ، أمر التبرق نضج ذات الرئة والجنب في باب إزمان الأمراض فانه فيها على ما ينبغي وهذه جملة أن البراق الذي لا حمرة ناصعة فيه ولا صفرة خالصة ولا زبدية ولا لزوجة السهل النفث العديم الوجود محله في الدلالة على نضج الخلط الذي منه ذات الجنب محل الثفل الأبيض الأملس الراسب في البول ، وإلا ينفث المريض البتة لكنه يسعل سعالا يابسا نظير البول المائي ، وأن ينفث شيئا قليلا رقيقا فانه ينتقل نقلا خفيفا إلى النضج جدا وليس يدل أن ابتداء ذات الجنب قد انقضى بهذه العلامات فضلا على تصاعده ، فإذا أقبل النفث يزداد كثرة وغلظا فهو في طريق النضج فإذا نفث نفثا نضيجا كثيرا سهلا بلا وجع فذلك النضج التام وهو وقت منتهى المرض ، فإذا نقصت كمية هذا النفث وكان على غلظة وسهولة خروجه ولم يبق شيء من الوجود البتة فقد انقضى إليها المرض أو انحط ، وبعد هذا الكلام مثال نقرأه من ثم .

المقالة الثالثة : مثال في الحيات التي مع (ألف الف ٧٦) أورام يمثل

فيه بذات الجنب ، قال : أما الموضع الذي فيه الورم فهو الغشاء المستبطن

٢٠ للإصلاخ ، ويغرض بسبب الورم فيه وجع ويكون هذا الوجود ناقصا مبتدا

و إما نارى أو أحمر مشبع أو أسود ، وإما الرائحة وهو إما منتن وإما غير منتن ، وإما التشكل فهو إما أن يكون مدورا أو غير مدور ، وأما وقت خروجه فلائن منه ما ينفت في أول الأمر و منه ما يتأخر ، وأما الوجه الذى له يخرج فانه يكون إما سهلا بلا سعال وإما مع شدة سعال .

قال : أصناف النفث ثلاثة : منه نضيج ونوعه واحد ، وغير ٥ نضيج وأنواعه كثيرة مختلفة ، وفي القوام واللون ، وأما فى القوام فلائن منه رقيقا و منه ثخينا وهذان جميعا يدلان على أنه يسير ، وإما فى اللون فلائن منها ما هو أحمر ، ومنها ما هو فى الغاية من لون النار ، وهذان يدلان على شرعظيم ، ومنها دلالة على الهلاك ، إذا كان البزاق يخرج بالنفث يسيرا نضيجا فانه إن كانت أعراض المرض ما فيه قائمة معه ١٠ فانه تزيد المرض ، وإن كانت الأعراض قد سكنت فانه انحطاطه .

من أصناف الحميات ؛ قال : الشيء الذى ينفت فى ذات الجنب هو صديد الخلط الذى منه الورم إذا لم يضبطه يرشح منه ، وربما كان النفث أسود وليس يكون ذلك منه فى أول الأمر لكن بعد تطاول المدة ١٥ و بعد أن يقذف قبله على الأكثر شيئا أصفر .

الثانية من الأعضاء الألفة : الورم الحار فى ذات الجنب لا يحس بضربان لأن الورم فى الغشاء المستبطن للأضلاع و العروق الضوارب لا يلتقاء لقاء يدافعه ، فأما إن يحدث الورم الحار فى العضل الذى بين الأضلاع فانه يكون معه ضربان موجه مؤلم لأن انبساط العروق الضوارب تضاعفه .

يضرب إلى الحمرة القانية^١ أكثر ما يضرب إلى اللون الناصع فإن أكثر ذلك الخلط دم وأقله صفراء، ولذلك صار هذا النفث أقل مكرها وأد لها على التلف، وقوة الأعراض التي ذكرنا يعنى النخس والحى أو ضيق النفس دال على قوة المرض، وضعفها على ضعفه ونبض ذات الجنب صلب مع تمدد، لأن العلة في عضو عصبى وهو متساوية لأن العلة ورم وهو سريع متواتر عظيم من أجل أن معه حى شديدة، والنبض في هذه الأعراض يدل على شدة العلة وبالضد.

قرصة جيدة لإنضاج الورم في الصدر والرئة : بزرا الخطمى والخيار والخبازى والبطيخ والقرع ورب السوس وزهر إكليل الملك وبنفسج وكثيراء، يقرص بلعاب بزرا الكتان ويسقى بماء التين .

جوامع البحران : البزاق الدال على النضج لم يكن بعد هو البزاق

١٠ الأبيض والزرج ، والذى يضرب إلى الصفرة والذى يخالطه الدم، ومنها ما يدل على الخطر كالمشبع الحمرة والأصفر، والذى لونه لون البان، والنفث الأسود منه شئى في غاية الدلالة على الهلاك، وهو الذى مع سواد متين، ومنه أقل دلالة على الهلاك وهو أن يكون أسود ولا يكون متنا، وهذه الأربع دلائل في كل نفث الأشياء التي تنفث فينقصد فيها كيتها وكيفيتها

١٥ ورقة خروجها، والوجه الذى له يخرج كيتها فلائن منها قليلا ولأن منها كثيرا، وكيفيتها ﴿الف الف ٧٦﴾ فيضرب على أربعة أشياء إما على القوام وهو ماء غليظ وإما رقيق، وإما على اللون وهو إما أبيض

(١) في الاصل : والقانية .

الأضلاع إلى داخل عرض من ذلك أن يبلغ ﴿الف الف ٧٧﴾ الوجة إلى الغشاء المستبطن للأضلاع ، إلا أن نبض العروق في ذات الجنب لا يشبه النبض في ورم الكبد ، وكذلك أيضا الأشياء التي تخرج في البراز عند ورم الكبد لا يكون مع ذات الجنب ، إلا أن هذه الاستفراغات لا تكون دائما مع أورام الكبد لكنه يكون مع ضعف الكبد ، وإذا كان الأمر على هذا فحس الجانب اليمين فان وجدت ورما فذلك ، وقد علمت أن الكبد واردة ، وإن لم يجد ورما فانه قد يمكن أن يكون الكبد واردة إلا أنه في الجانب المقعر أو في الجانب المحدب في الموضع الذي يستره أضلاع الخلف فينبغي عند ذلك أن تأمر العليل بأن يتنفس أعظم ما يقدر عليه ، ويسأله هل يجد ثقلا إما معلقا في الأعضاء الفوقانية ، وإما موضعا في الأعضاء التي تحتوى عليه .

٥ إلى يصلح ، فاذا أحس عند التنفس العظيم بثقل دل على ورم الكبد ، وإن أحس بوجع دل على ذات الجنب ، وقد يكون ضيق النفس لأن ورم الكبد يضغط الحجاب ويزحمه ويهيج لذلك بالعليل سعال يسير إلا أن النبض يفرق بينهما وذلك أنه في ذات الجنب صلب متساوى ١٥ وفي ورم الكبد لين .

٦ إلى لم يحصل من العلامات التي يمكن ان يفرق بينهما بين ورم الكبد وذات الجنب إلا أن النبض و الثقل الذي يحسه عند عظم النفس لأنه قد يكون من ورم سعلة و ضيق في النفس و وجع في ضلوع الخلف وحمى ، لكن أنا أقول : إنه لا يكون هذا الوجة ناخسا أيضا ، قال : ٢٠

لى الضربان فى هذا الموضع دليل على أن الورم مائل إلى خارج فليس بذات الجنب و لعله ان يفتح إلى خارج ، فأما إذا كان مع السعال وخز قليل غير شديد و لا مؤلم و ضيق النفس و حى فذلك ورم فى الغشاء المغشى على الأضلاع من داخل ، و هو ذات الجنب الصحيح الذى لا ينبغى أن يرمى انفجاره إلى خارج .

الثانية : قال : لأن الغشاء المستبطن للأضلاع يمتد مما دون الشراسيف إلى الترقوة و لذلك يكون الوجع فى ذات الجنب مرة ناحية الترقوة و ذلك إذا كان الورم فى تلك الأجزاء ، و مرة عند الحجاب و ذلك إذا كان فى الأجزاء السفلية ، قال : أصحاب ذات الجنب يحسون بثقل فى الصدر ١٠ و وجع يتدنى من غير الصدر و يبلغ إلى ناحية القس و إلى ناحية عظم الصلب مع حى حادة و وجع ناخس و نفث منصبع أو زبدى ، و فى أكثر الأمر يكون المرارية على النفث أغلب ، أنزل أن رجلا يحس عند التنفس بوجع فى ضلوع الخلف ، أقول : إنه لا ينبغى أن يحكم أن به ذات الجنب لكن انظر هل يقذف إذا هوسعل فان قذف شيئا متغير اللون على ما وصفنا ١٥ فان به ذات الجنب ، و إن كان لا يسعل البتة فيجوز أن يكون به ذات الجنب إلا أن يكون ورمه لم ينضج و المادة^١ محتبسة فى الغشاء هو كيف غاية الكثافة حتى أنه لا يرشح منه شئى البتة و يجوز أن يكون الوجع الذى يحدث فى ضلوع الخلف إنما هو بسبب ورم الكبد ، و ذلك أنه متى تمددت و انجذبت المعاليق التى تكون فى الكبد فى بعض الأبدان مربوطة بها مع

(١) فى الأصل : للمادة .

فى الغشاء المغشى للأضلاع أو فى العضل الملبس عليه لصلابته ورخاوته وامتداده ، فان امتداده و صلابته يدل على أنه فى الغشاء ، وقال : ويفرق بينه وبين الورم فى الرئة بأنه ليس مع ورم الرئة صلابة ، قال : والصدید الذى يسيل من هذا الورم يدخل إلى الرئة ويرتفع بالسعال فيدلك على أن الخلط الفاعل لليلة بلونه ، قال : لو أن إنسانا ٥ ﴿ الف الف ٧٧ ﴾ جمع ما ينفته المتقيح الذى ينفت نفثا قويا جدا من علة قوية عظيمة لبلغ ثمان قوطوليات^١ والقوطولى تسع أواق وربما كان أكثر .

العلقة فى دخول المدة من فضاء الصدر إلى الرئة

- فى الخامسة من الأعضاء الألفة :^٢ تام جيد^٣ قال : والأورام التى ١٠ تكون فى الغشاء المستبطن للأضلاع والعضل المضام له وهو الملبس عليه يحدث عنه العلة المسماة ذات الجنب فلهذه العلة أعراض لازمة وهى الحمى الحادة والوجع الذى ينخس وتمدد وصغر التنفس وتواتره والنض الصلب المتمدد والسعال الذى يكون فى الأكثر مع نفث ملون وربما كان بلا نفث ، وما كان من ذات الجنب لا نفث معه فهو يسمى ذات ١٥ جنب لا نفث معها ، وهذا إما يقتل عجلا وإما أن تطول مدة برئه بالإضافة إلى الأخرى ، وربما لم يكن عدم النفث لحث العلة بل لقلّة المادة فقط فاستدل على الخبيثة بشدة الوجع والحمى ، والوجع فى هذه لا نفث معه إما يرتفع حتى يبلغ التراقي ، وإما أن ينحدر حتى يبلغ الشراسيف ، قال : (١) فى الاصل : قوطوليات (٢ - ٢) كذا .

فاذا تبادى المرض ظهر الأمر، وذلك انه يتبع ورم الكبد سواد اللسان
و تغير جميع البدن و يتبع^١ ذات الجنب .

الرابعة من الأعضاء الأئمة : علامات تقبّح ذات الجنب ، اذا رأيت
النفس مثل نفس صاحب الربويست الصدر بسطا شديدا و يسرع و يتواتر
و تكون الحيات و صوتها و يجد في الأضلاع مس^٢ الثقل ، و اذا نام على
جنب ثم يحول^٣ سريعا من جنب فسمع صوت القبح يتدحرج ،
و ربما لم تسمعه انت و أحسّه العليل و يصحح ذلك أن يكون العليل
لم ينفث شيئا ذا قدر و قد كانت علته عظيمة .

الخامسة : إن الورم إن كان في العضل الظاهر الملبس على الأضلاع
١٠ فهو كأحد الجراحات التي يلحقها الحس ، و ان كان في العضل الذي
فيما بين الأضلاع فانه إذا غمز أو جع العليل ولا يحس من الوجع الناحس
ولا من ضيق النفس و الحمى ما يحس إذا كان في الغشاء المستبطن
للأضلاع ، و إذا كان في الغشاء المستبطن للأضلاع لم يجد له ألما بالحس ،
و ذات الجنب الخالصة انما هو أن يعتل هذا الغشاء .

١٥ إلى ما أرى هذا الغشاء يرم بل السطح المضام له من العضل ،
قال : و إذا كانت العلة في هذا الغشاء في الأخرى فوقانية بلغ الوجع
التراقي ، و إذا كان في السفلانية بلغ الوجع الشراسيف ، و جميع هذه
الأورام معها بضرورة حمى قوية لقربها من القلب ، لأن الغشاء
المستبطن للأضلاع متصل بغلاف القلب ، و النبض يدل على أن الورم

(١) كذا و لعله : لا يتبع (٢) كذا (٣) في الاصل : يحتول .

والسرعة ، والطبيعة إذا كانت قوية فعلت ذلك للدفع عن نفسها كما يهيج بأشد قواها^١ عند دفع الأشياء المؤذية كالحال فى الفواق و العطاس ، فدفع المدة لا يكون إلا بالسعال القوى ولا يكون ذلك إلا بقوة قوية ، فذلك حق الكثير من المرضى المتقيحين أن يموتوا إذا كانت قوتهم قد ضعفت لأن الانقباض الشديد لا يكون إلا بقوة قوية .
٥

فى الخامسة من الأعضاء الألة : إذا كان الورم فى العضل الداخلى كان معه نفث لأنه ربما سال منه إلى الغشاء ولعدسه^٢ وأقل هذه وجعا عند الغمز وأشدّه عند التنفس ﴿ الف الف ٧٨ ﴾ وصلابة نبض الحالصة ثم التى فى العضل الذى يلى الغشاء ، وأقلها ضيق نفس وسعال وصلابة نبض حتى أنه لا يصاب البتة ، وأشدّها وجعا الكائن فى العضل الخارج ،
١٠ فأما الذى يلى الغشاء فقد يألم باشتراك الغشاء ويألم الغشاء باشتراكه .

الفرق بين ذات الجنب وذات الرئة : هذان يشتركان فى عسر النفس والسعال وتغيير النفث والحى ، ويختلفان فى الوجود هناك فى الجنب وههنا فى الصدر الوجود فى ذات الجنب ناخس وفى الرئة يعتل فقط ، والنبض فى ذات الجنب صلب منشارى وفى ذات الرئة موجى
١٥ لىّن ، والورم فى ذات الجنب على الأكثر يكون مراريا وذلك أن هذا الغشاء لصلابته لا يقبل إلا خلطا لطيفا ، إن كان الورم فى الأخرى العارية من الغشاء فاستعمل الفصد ، وعلامته أن يكون الوجود فى ضلوع الحلف إذا كان الورم ليس فى الغشاء المغشى على الأضلاع لكنه فى
(١) فى الاصل : اقواها (٢) كذا ولعله : يمتد منه .

و يكون في الأضلاع أورام أخر تعرض مع حمى و التنفس فيها أيضا متواتر صغير إلا أنه لا ينفث صاحبه شيئا فيصير هذا منتهى لذات الجنب الخالصة التي لا نفث معها ، قال : و الفرق بينهما أن ذات الجنب الخالصة و إن لم ينفث صاحبها شيئا فلا بد أن يكون معه سعال يابس و في هذه أولا ، و لا يكون للنفس في هذه تمدد و لا صلابة أصلا و لا حمى حادة ، و ضيق النفس فيه أقل و يوجعهم إذا غمزت على أضلاعهم و هؤلاء يميل الخراج إلى خارج إذا نضج و لم يتقيح يحتاج إلى بط .

١. إلى هذا هو ذات الجنب الخالصة الذي الورم فيها في العضل الملبس على الأضلاع .

١٠. جوامع الأعضاء الألفة : الضريان لا يحدث في ذات الجنب و إن كان ورما حارا لأنه ليس في الغشاء المستبطن للأضلاع عرق ضارب .
١١. إلى إنما يحدث فيه وخز ونخس لا ضربان ، و النخس خاص بأوجاع الأغشية إذا كان الورم في ذات الجنب في الجزء الأعلى من الغشاء المستبطن للأضلاع فالترقوة هي سبب الوجع لصلابتها ، و إذا كان الألم في الجزء الأسفل فالجباب هو سبب الوجع بحركته ، النبض في ذات الجنب منشاري لأن الورم في غشاء صلب ، الترقوة تنجذب إلى أسفل في ذات الجنب و في ورم الكبد ، أما في ذات الجنب فيجتذبها الغشاء المستبطن للأضلاع ، و أما في ورم الكبد فيجتذبها العرق الأجوف فإنه إذا صلب التف على الترقوة ، قال في هذا الموضع : إن دخول
٢. المدة إلى الرئة لا يكون إلا بقبض الصدر عليها قبضا في غاية الشدة والسرعة

لا يرشح منه شيء البتة ، فاذا تمادى به في الزمان نفث نفثا أسود يكون سواده بحسب غلبة السواد في الدم ، وربما كان نفثه أقل كمية وأكثر ، ومتى كان الغالب على ذلك الدم الذي ورم الغشاء المرة الصفراء كان لون النفث أصفر أو شبيها بالاصفرار ناصعا أو شبيها بالناصع على قدر لون تلك المدة ، والناصع أشد ضروبه ضرورة فهو لذلك أردى ، هـ
ومتى كان الغالب على ذلك الدم البلغم كان النفث شبيها بالرغوة ، فأما النفث الأحمر فيكون إن كان الورم فلغمونيا ، قال : و النفث إما أن يكون في أول المرض وإما أن يكون في آخره ، وإما أن يكون سهلا وإما عسرا ، وإما قليلا وإما كثيرا ، وربما كان التمدد في هذه العلة في ذات الجنب أكثر من النخس ، وربما كان النخس ﴿ الف الف ٧٨ ٢ ﴾ ١٠ أكثر ، و التمدد يكون متى كان الخلط كثيرا ، والنخس متى كان لذاعا و الحى أيضا فبقدر عظامها ، و شدة العطش يكون بقدر عظم العلة وكذلك السهر و الاختلاط و ضعف القوة و استرخاؤه ، فينبغي أن تبحث عن جميع هذه فاذا كان الغالب دلائل الخلاص تخلص وبالضد ، و بين أن الحى و السهر و العطش و الاختلاط و ضعف القوة و سقوط الشهوة ١٥ و عسر النفس و النفث دلائل ذميمة جدا و أضدادها حميدة .

قال : و ردائة الخلط الفاعل للورم وكثرة كميته من الدلائل الرديئة وبالضد ، قال : و تعرف ردائته من لون النفث ، فأما كميته فلا يمكن أن تعرف من كمية النفث ، وذلك أنه ربما لم ينث في أول الأمر

اللحم الملبس على الاضلاع لم يكن النبض صلبا منشاريا ولا الحمى عظيمة ولا ضيق النفس شديدا و كان الورم^١ رأس خارج عند المجسة .

الثالثة من الميامر ؛ قال : قال أبقراط : إذا كان فى ذات الجنب الوجع فيما دون الشراسيف ولم يجد العليل فى ترقوته مسا^٢ فليّن البطن
٥ إما بخريق أسود وإما بقلوق^٣ « لى » هذا هو حب النيل وفيه شك^٤ .

الأولى من البحران ؛ قال : متى كان البزاق شبيها بزاق الأصحاء غاية المشابهة فانه يدل على صحة آلات التنفس غاية الصحة ، و بقدر زواله عن الشبه بزاق الأصحاء يكون زوال آلات التنفس عن الحال الطبيعية ، فأما النفث الغير نضيج فانه يدل على ضعف كثير من الأعضاء التنفس ،
١٠ فان كانت معه علامة رديئة كالنفث الأسود فانه يدل على التلف دلالة فى غاية القوة .

الثانية من الأخلاط : أريد أن أمثل مثالا فى ذات الجنب يكون قياسا فى مقدمة المعرفة فى سائر الأمراض ، قال : الورم الحادث فى هذا الغشاء يكون من دم خالص إلا أنه جارء و يكون من دم صفراوى
١٥ و يكون من دم بلغمى فيكون زبديا ، و يكون من دم سوداوى فيكون اسهروس^٥ ، قال : وإذا كان هذا الورم من دم سوداوى طال مدة نضجه وعسر و أبطأ تحلله حتى أنه ربما لم يتغير لون ما ينفث بالسعال البتة فى ابتداء المرض ؛ وإن تغير كان تغيره يسيرا لأن الورم الغير نضيج

(١) كذا والظاهر : للورم (٢) كذا (٣) فى الاصل : سك (٤) كذا لعله : حار
(٥) كذا والظاهر : اسود .

أصفر وإما زبدًا فإنه يتغير بعد قليل إلى النضج ، أقول : إنه لا ينبغي في هذه الحال أن يجزع من شدة هذه الأمراض بل اعلم أنها احدثت كلها بسبب جمع الورم للدة ، وقال أبقراط : إن عند تولد المدة تكون الأوجاع والحيات في الغاية [و^١] الأعلام الرديئة فإن أعاته [القوة^٢] انفق نفث ما يصح وإن العليل لا يلبث أن يبرأ فينفث نفثًا مستحكم النضج ويهدأ ٥ عنه جميع هذه الأعراض وذلك أن النضج يدل على ﴿الف الف ٧٩﴾ سرعة البحران وما هي الصحة فانظر إلى قوة النضج في النفث كيف غلب على هذه العلامات في هذا المرض واطلبه في كل مرض نضجه الخاص به ، فإن ما كان من أمراض الصدر يوجد هذا الدليل الواحد فيها أعنى نضج ما ينفث متقدم في القوة لجميع الأعلام الرديئة ، فإن أعاته ١٠ القوة الارادية بقي حينئذ ينفث ما نضج كله وتم النضج و كمل ، وإن لم تساعده القوة فليس على القوة الطبيعية هناك عيب وإنما جعلتها الارادية فعجزت عن التنقية ، فأما ما على الطبيعية فقد وقف بها وهذا يكون في الأمراض التي تكون تنقيتها بقوة إرادية ، فأما في التي يكون نفث الفضل بعد النضج عنها بقوة طبيعية فلا ، لكن إذا أكمل النضج ١٥ جدا دفع الفضل بقوة قوية لكن لا ما ينضج في الصدر والرئة يحتاج إلى أن ينفث بالسعال يحتاج إلى صحة قوة العضل .

الثانية من الأخلاط ؛ قال : قد يمتنع من الفصد في ذات الجنب إذا كان الخلط الفاعل مراريا وتبين ذلك في النفث (لى) في هذا نظر ،

شيئا كثيرا لأنه عن نضيج^١، وربما كان الخلط كثيرا ثم ينفث بآخره شيئا كثيرا، وربما كان الخلط قليلا إلا أن النفث يكون كثيرا في أول الأمر لأنه ينفثه كله في أول الأمر، قال: وهذا حميد فأما الأول فردي جدا.

٥ قال: ولكن استدل على قلة كمية الخلط بأن يكون مع النفث نضيج حتى يكون ذلك النفث، ولو كان أسود فيكون مختلطا بالبراق النضيج ويسهل ارتفاعه بالسعال ويكون التنفس سهلا والوجع يسيرا والسهر أقل، وإذا كان به قبل أن يتدنى به النفث اختلاط سكن ذلك الاختلاط ونختم^٢ ذلك كله، أعظم الدلائل وهو خفة العليل على النفث واستقاله^٣ به واحتماله وخفة بدنه وحركاته.

قال: ومتى عرض أن يكون الخلط كثيرا فانك تجده مع بصاق غير نضيج وتجده غير مختلط بالبراق ويكون عسر النفس والتنفس وتولد الحمى والسهر والاختلاط، أو يبقى بحاله ونختم ذلك سوء احتمال المريض وضعفه ويستدل على ضعفه بالنبض.

٥ قال: فانظر في قوة الدلائل فانه لو اجتمع على من به ذات الجنب أن يكون الوجع في أشرف آخر الصدر وبالقرب من القلب وكان معه أمر عظيم من عسر النفس وشدة الحمى والسهر والوجع وبطلان الشهوة والاختلاط، وضع بازاء هذه كلها أن نفثه ليس بأسود ولا مراريا ناصعا صرفا لكنه كان في الابتداء إما أحمر وإما

(١) كذا والظاهر: نضج (٢) كذا (٣) كذا لعله: استقاله (٤) كذا لعله: أجزاء.

أصفر

أيضاً ردىء ، لأن الأخضر يكون عن المدة الزنجارية ، والزبدى يدل على كثرة رطوبة و حرارة مضطربة معها اضطراب شديد ، والأ سود أردى من تلك ، فإذا كان الخلط لا يخرج عن الرئة لكن تبقى الرئة بمثلثة حتى يحدث شبه الغليان فى الحلق فذلك أيضاً ردىء ، وكل نفث لا يكون به سكون الوجع فهو ردىء وخاصة الأسود ، وكلما كان به سكون الوجع ٥ فهو محمود لأن الشيء إذا كان بسكون الوجع يدل على أنه يخرج من البدن على جهة الدفع ، وإن البدن ينقى بذلك الدفع وما كان من هذه لا يسكن لا بالنفث ولا بإسهال البطن ولا بالفصد ولا عند العلاج بالأدوية فان أمره يؤول إلى التقيح ^١ .

١٠ . إلى . اعلم أن هذه حال الورم الحار الذى لا يهدأ ضربانه البتة ، فكما أن ذلك دليل صادق على أنه يميت كذلك هذا ، فإذا رأيت فى ذات الجنب ذلك فاعلم أنه سيتقيح أو يموت ، قال : هذه إذا لم تكن رديئة خبيثة الخلط آلت إلى التقيح ^١ ، فأما إذا كانت رديئة فأنها تقتل ، قال : وإذا حدث التقيح والبزاق يغلب عليه بعد المراتر فهو ردىء جداً إن كان يخرج النفث المراتى والمدة معا ، وإن كانا يتعقبان بذلك يدل ١٥ على أن الخلط خبيث ردىء فنضج بعضه ولم يوات الجميع وقد رامت الطبيعة إنضاجه فلم يتهأ لها ، قال : ولا سيما متى بدت المدة فى السابع إذا كانت مع نفث مرارى ، قال : وتوقع لهؤلاء أن يموتوا فى الرابع عشر إلا أن يظهر بعد ذلك حادث محمود .

(١) فى الأصل : التقيح .

قال: بعض الناس يقول: إنه إذا كان النفث دمويا ثم صار مراريا فقد أحدث العلة تسلك نحو البحران (لى) وفي هذا نظر.

الثانية من مقدمة المعرفة: ينبغي فى جميع العلل النازلة بالصدر

والرئة والأضلاع أن يكون البزاق نفثا سهلا سريعا، قال: قوله سريعا:

هـ يعنى فى اول المرض، وإذا كان النفث سريعا كان فى الأكثر سهلا،

قال: وعسر نفث البزاق يكون إما لأن الصدر وجع فلا يقدر أن

ينضم انضماما شديدا من أجل رقة و اضعف القوة أرلغظ المادة فان

المادة الغليظة تلجج وتحتاج فى قطعها إلى قوة قوية، أو لرقتها فان الرقيقة

لا تندفع بالهواء الدافع لأنها تفلت منه وتجرى من حواله بسهولة،

١٠ النفث دال على الأمن من هذه الشرور، وسرعته تكون مبشرة لقصر المرض

قال: وترى الحمرة فيه مخالطة للريق جدا، يقول إن المرار الذى ينفث

يكون مختلطا بالبزاق جدا ولا يكون صرفا لأن صرفته تدل على كثرة

ورداءة العلة، فاما المتأخر فى الوقت فى ابتداء المرض تأخرا كثيرا الآخر

والأصفر الصرف الذى يقذف بسعال شديد فردى، قال: والأحمر إذا

١٥ كان صرفا ردىء، والأبيض اللزج المستدير ليس بجيد لأن هذا يحدث عن

البلغم المحترق، وبقدر خبث المادة يكون خبث الورم الكائن عنه، فبمقدار

رداءة هذا (الف الف ٧٩) البلغم على البلغم الطبيعى كذلك رداءة الورم

الكائن منه، وبألجلة فالمواد الدموية والبلغمية أقل رداءة، فأما الصفراوية

والسوداوية فرديتان لأنها أكتلتان للأعضاء، ويكون الصفراوى مع

٢٠ حيات أشد والسوداوى عسرطويل المدة والانقلاع، والأخضر الزبدى

وهذا مخالف لما قاله فى موضع آخر إن الاتفاق قد وقع أن الحمى تهتدى
و الوجع يخف إذا تكونت المدة و فرغت ، و أشد ما تكون الحمى و الأوجاع
فى الوقت الذى يتكون فيه المدة ، فأما إذا كانت و فرغت فانها تهدأ
الحمى و تخف الوجع و تصير فى مكانه ثقل ، فأما إذا انفجر فانه يهيج
نافض و حمى صعبة لأن المدة تلزع الأعضاء التى تنصب عليها و إنما ه
وقع الغلط من اشتراك فى الاسم و هو التقيح لأنه يقول فى وقت
التقيح : التقيح يكون كيت كيت و التقيح لم يبن إنه يريد بجمع القيح
أو انفجاره .

الى قد بان إنه يريد بالتقيح انفجار المدة لقوله بعد هذا : إنه
كان يحس بثقل فى جانب واحد فالتقيح فيه ، و بأنه قال بعد هذا ١٠
بقليل : إنه إذا تقيح ضاق النفس لأن الفضاء الذى فيه الرئة تضيق
بانصباب المدة فيه ، و قال بعد قليل : إنما يسلم من المتقيحين من فارقه
الحمى و انتهى الطعام ، و بعد هذا بفصول و بما أقول بين لمن
قرأه فى هذا الموضع من الكتاب فاقراء فانك تعلم أنه يسمى التقيح
انفجار المدة لا اجتماعها ، قال : التقيح إن كان بجانب واحد فعرفه من ١٥
أنه يكون أسخن و من أن العليل إذا نام على الجانب الصحيح أحس
بثقل معلق فى الجانب المتقيح .

قال فى علامات ذات الجنب : إنما ينصب القيح إلى أحد تبخرفى
الصدر ، و أما من علل الرئة فن الجانبين و يستدل على المدة فى أى
جانب هى بالسخونة و الثقل .

لى . الحادث المحمود خفة علمته و سكون الوجع و الأعراض
 وضعفها و حسن النفث ، و بالضد إن حدثت فالموت أسرع لأنهم قد
 حدثت لهم فى السابع تغير ردىء و يتقدم الموت و يتأخر بحسب ما يظهر
 من الدلائل الحميدة والذميمة ، أنزل أن مريضا قذف فى السابع مدة
 ٥ و مرارا محتلطا وكانت جميع أحواله متوسطة فى الجودة و الرداءة حتى
 قدرت وقت الموت ، الوقت الوسط وهو الرابع عشر ، فان ظهر بعد
 السابع فى الثامن أو التاسع نفث أسود فاعلم أنه يموت فى الحادى عشر ،
 وإن ظهر دليل محمود فانه يتأخر مدة عن هذا الوقت بمقدار قوة ذلك
 الدليل ، واعلم أن القوة عظيمة الدلالة فى الخلاص و أعظم من سائر
 ١٠ الأشياء فعليك (الف الف ٨٠) بالنظر فيها .

لى . نفث المدة خالص من الصديد بذات الجنب أصلح من
 نفثها محتلطة .

قال ج : آخر ما اتفقت عليه الأطباء ، الأورام الباطنة إذا تقيحت
 تحدث فى وقت تقيحها ناض يتبعها حمى و إنما يحدث ذلك الناض لأن
 ١٥ المدة تلذع الأعضاء كما تلذع الأدوية الحريفة القروح و تصعب فيه الحمى
 بأكثر مما كانت قبل ذلك ، و يعرض للمريض فى ذلك الوقت ثقل لأن المدة
 تجمع و تحصل فى مكان واحد بعد أن الخلط الذى منه يكون متعرقا فن
 هذا الموضع إلى العشرين أو الأربعين أو الستين يتوقع انفجار المدة ، و هذا
 اليوم هو الذى يعرض فيه الناض و الحمى الشديدة بأشد مما كانت و الثقل ،
 (١) كذا و الظاهر : اتفق (٢) لعله : متصرفا فى .

التي يسها يس ين ، وأما احمرار الوجه فالسبب فيه حرارة الرئة
و السعال لأنه يرتفع إلى البدن من الرئة بخارات .

٥ إلى * لأنه يضغط السعال بكثرة الدم في الوجه ، وأما تعقف
الأظفار فلدوبان اللحم الذي يشدها ويمسكها من الجانبين جميعا ، وأما
الأصابع فانها وإن كانت في أكثر الأمراض المزمنة تبرد فانها في حيات
الدق تلبث حارة لأن كون هذه الحى هي في الأعضاء الأصلية ، وإذا
طال الزمان تورمت أرجلهم لأن هذا العضو لبعده من القلب يتدنى
بالموت أسرع وحينئذ تبطل الشهوة أيضا لأن القوة الغذائية تبطل ،
و تعرض لهم نقاحات في أبدانهم بسبب اجتماع الأخلط الإكالة .

١٠ إلى * انصباب المدة في فضاء الصدر إذا طال مقامه ظهرت هذه
العلامات ، وأما القريب العهد بالانصباب فاستدل عليه بالنافض والحى
الشديدة و الثقل و ضيق النفس لأن المدة إذا انصبّت في فضاء الصدر
ضايق النفس من أجل ضيق مجارى الرئة و اشتاق لذلك و للذع المدة
إلى السعال ، وأما النافض فقد تقدمت علته .

١٥ إلى * لذات الجنب أوقات و حدود إذا حدث الورم ، فالغرض
حينئذ ينبغي أن يمنع كونه و تملأ عنه المادة فاذا كان و فرغ بأن ينضج
و تنقى بالنفث و يسرع ذلك فيه و ذلك يكون بجودة الخلط و قوة
الطبيعة و عون الطبيب بما ينضج و يحفظ القوة ولا يخطئ عليه في كمية
الغذاء فان احتبس النفث أيضا فلم ينفث شيئا له قدر و اشتدت الحى على
ما كان و الوجع فقد أخذ يعمل مدة ، فاذا سكنت سورة الحى بعد ذلك ٢٠

لى لا يحتاج إلى ذلك لأن الوجد في أول الأمر يفرق لك
بين الخراج في الرئة و في غشاء الصدر بموضع الوجد و بسائر العلامات .
علامة السل ؛ قال أبقراط : أعرف المتقيحين بهذه الدلائل أن
يلزمهم حمى دقيقة و يكون بالليل أصعب و يعرقون عرقا كثيرا
و يستريحون إلى السعال و لا ينفثون به شيئا يعتد به و تغور أعينهم
و تحمر وجنتاهم و تتعقف أظفارهم و تسخن أصابعهم و خاصة أطرافها
و تحدث في أبدانهم أورام ثم تستكن و تحدث و لا يشتهون الطعام
و تحدث في أبدانهم نقاخات .

قال ج : متى انفجرت المدة إلى فضاء الصدر ثم لم تقذف
١٠ تلك المدة بسهولة و بسرعة إلى الأمر إلى السل و هلك العليل ، و إذا
ابتدأ السل حدثت حمى لينسة متصلة ﴿ الف الف ٢٨٠ ﴾ دائمة متصلة
تزيد بالليل خاصة و ذلك شيء خاص لجميع من يحم حمى الدق .

لى لأن بالليل يرطب الجسم كالحال عند الغذاء و يشتد
عند الغذاء متى غذوته على العهد في أوقات مختلفة ، و أما العرق فيعرض
١٥ لهم بسبب ضعف القوة لأن غذائهم يتحلل سريعا و يتشوقون إلى السعال
من أجل ، نخس ، المدة له و لا يقذف شيئا لأنه لو قذف شيئا له قدر
لاستقى من القيح ، و إنما لا يمكن أن ينفذ للزوجة المدة و غلظها و كثافتها
و كثافة الغشاء المحيط بالرئة و ضعف قوة المريض ، و تغور أعينهم من
أجل أن ذلك عرض لازم لجميع أصحاب الحميات المزمنة ، و خاصة
التي (٣٥)

كثيرا ليكون به النقاء، فاما في الهلاك فيكفي له عدم النضج، وأما ضعف عدم النفث لأن كل واحد منهما يفيء بالهلاك .

٥ إلى الغرض في ابتداء ذات الجنب منع الورم أن يكون ولذلك يحتاج إلى الفصد والاستفراغ، فان كان بعد ذلك النخس شديدا والحي والاعراض فليس يمكن أن يمنع هذا المرض من أن يكون، فحينئذ لا يجب أن يسرف في إخراج الدم لأنه ينقص القوة ويؤخر النضج ويضعف النفث فاذا نضج فالغرض التنقية قبل أن تصير مدة وإن صار مدة فالغرض تنقيتها بالنفث قبل أن تفسد الرئة، وتديرهم تدير الأمراض الحادة في ماء الشعير والعسل ونحوهما .

١٠ الأولى من الأمراض الحادة؛ قال: متى كانت ذات الجنب يابسة قليلة النفث وكنت قد عملت بالمريض ما احتاج اليه من فصد وإسهال و كان يحتاج ان يعطى ماء الشعير مرتين في اليوم على ما بيننا في باب الأمراض الحادة بالغداة والعشى فأعطه في المرة الثانية كمية أقل وأعطه قبل ذلك ماء العسل او شرابا أبيض رقيقا أيما رأيته أنفع على ما سبقين لأن ما كان هؤلاء علمته أيسر، فاما أن تطول علمته وإما أن يعطب، وأما ١٥ من كانت علمته رطبة سهلة النفث فان حرارته تسهل وتسرع، قال: و بمقدار كثرة النفث فأكثر تقوية العليل بالغذاء لأن مع كثرة النفث لا تأمن من الخطر ويحتاج حينئذ الى تقوية القوة لدفع الفضل كله، قال: متى كان ما ينث بالبصاق على ما يجب ولم يكن بالمريض حاجة الى فصد ولا إسهال ولا حمنة فغذّه بكشك الشعير، ومتى كانت به حاجة الى هذه فلا تغذّه ٢٠

فقد عمل مدة و فرغ ، فاذا هاج نافض و حمى بعده أيضا فضايق النفس
 فقد انفجر ، فان نقي بالنفث سريعا فذلك ، و إلا صار سلا ، و علامة ما يريد
 أن يجمع من ذات الجنب قلة النفث و شدة الوجع و الحمى و بالصد ،
 قال : و أما ما يتقيح هل يسرع أو يببطء فمن الوجع و عسر النفس
 و البصاق و السعال ، و ذلك أن هذه إذا كانت دائمة قوية شديدة
 فتوقع الانفجار من يوم يكمل التقيح إلى عشرين و أقل ، و إن كانت
 هذه أقل فعلى حسب ذلك ، يموت من تقيح من المشايخ من ذات الرئة
 ﴿ الف الف ٨١ ﴾ أكثر و في ذات الجنب الشباب ، قال : و أكثر
 من يسلم ممن تنفجر المدة إلى صدره من تفارق الحمى بعد الانفجار سريعا
 ١٠ فاشتهدى الطعام ، و من حدثت به خراجات في الجنب و انفجرت و صارت
 نواصير ، فانهم يتخلصون إذا كان من به ذات الجنب و الرئة لا يسكن
 الألم و الحمى و لا ينفث شيئا يعتد به و لا ينطلق البطين مرارا كثيرة
 و لا يكون البول كثيرا كثير الرسوب و كانت مع هذا كله دلائل
 السلامة موجودة فاعلم أن الورم سيميل إلى خراجات تنفجر إلى خارج .
 ١٥ إلى . لأن هذه دلائل تدل على أن الخلط ليس يستفرغ فان
 لم يمكن معها علامات السلامة دلت على الهلكة و التقيح إلى داخل ، و إن
 كان معها ذلك دلت على انفجار إلى خارج ، قال : قد يكون النفث نضيجا
 و لا يكون كثيرا لضعف القوة أو غلظ المادة ، و ربما كان النفث كثيرا
 و لا يكون نضيجا و يحتاج في البرء أن يكون نضيجا و أن يخرج و ينفث
 (١) في الأصل : تفارقة (٢) في الأصل : نضجا .

وأصل السوسن ، فإن هذا الدواء وحده متى شرب مع ماء العسل أنضج الفضول التى فى الصدر و سهل نفثها بالبصاق ، فأما متى لم تكن علته فى العصب فالسكنجبين كاف فى تقطيع الأخلاط و هو مع ذا لا يضر بالمعدة .
قال : فاتخذ كشك الشعير من أجود الشعير واطبخه أفضل الطبخ
لأنه يحوِّده الطبخ و لا يلبث المرء و لا يلتصق منه به شيء البتة كسائر
الأغذية الغليظة و ذلك عظيم النفع فى ذات الجنب ، لأن ذات الجنب
و الرئة الحرارة فى الصدر كثيرة ، فاذا لزق شيء فى المرئ جفَّ سريعا
و أكره و عسر انقلاعه و أورث عطشا و غما .

قال : و كشك الشعير قاطع للعطش زلق سريع الانهضام إذا أجيد
طبخه ، قال : و كشك الشعير عظيم النفع إذا استعمل على ما يجب ، و الآن ١٠
أقول : كيف يستعمل متى كان فى جوف العليل ثقل الطعام محتبسا
قد طال لبثه هناك قبل أن يستفرغ ذلك الثقل و جب ضرورة أن
ينال العليل لسبب السدد الحادثة فى الأمعاء من ذلك الرجيع اليابس
المحتبس فيها ضرر لأن الريح لا يجوز إلى أسفل للخروج بعد أخذ الكشك
و لكنها تنأذى إلى أسفل الموضع للعليل تأذيا رديئا فيصير الوجع ضرورة ١٥
أشد ، وإن كان قد سكن قليلا عاد ، وإن كان قد سكن فى ماضى
البتة عاد بشدة ، و ذلك أن الرياح التى تتولد و لا تخرج ، و بخار الرجيع
يصير إلى الجنب العليل و يحدث الوجع و يصير النفس لشدة الوجع اشد
تواترا ، و لشدة التواتر يحدث حرارة فى آلات النفس لتواتر حركتها
و يحف الرئة و الحجاب و يشتد الوجع أكثر .

ولا بماء كشك الشعير حتى تفعل به ذلك متى كنت شاكا هل يحتاج الى ذلك أم لا فاغذه بماء الكشك حتى يثبت لك أمره ثم اعمل بحسب ذلك ، قال ومتى كان ما ينفث بالبزاق على ما ينبغي ولم يكن بالمرضى حاجة الى أخذ دواء واستعمال حقنة [فاغذه بكشك الشعير] فان أبقراط يأمر بتغذيته بكشك الشعير قال : لأنك اذا أعطيتهم كشك الشعير على نحو ما

٥ ﴿الف الف ٨١﴾ يحتاجون إليه سهل نفثهم وسكن ونقوا وأسرع بجرانهم وإن جمعوا مدة وكان أقل مالمو دبروا بغير هذا التدبير لأن كشك الشعير يרטب ويقطع الأخلاط التي يحتاج إلى أن تنفث فيسهل نفثها وهو مع ذلك يقوى القوى ، وماء العسل وإن كان يרטب هذه الأخلاط فليس يقوى

١٠ القوة كما يقوى كشك الشعير ، وأما الأغذية الغليظة فانها وإن كانت تقوى القوة أكثر فانها تغلظ النفث وتعسره فيجب أن تجتنب هذه ، لأن الطبيب الذى أعطى العليل الذى به شوصة بعد إن انحط مرضه انحطاطا تاما حتى أنه لم يكن به حاجة إلى الأشياء خلا نفث تلك الأخلاط التي قد نضجت عدسا مبلولا بخل حبس نفثه صار سببا لقتله لأنه اختنق

١٥ فى الليلة الثانية ولكن ماء الشعير وكشكه ، وماء الشعير لا يبلى الأخلاط ولكن يרטبها ويقطعها ومتى احتاج العليل إلى أقوى منها فأصلح الأطعمة له سمك الصخور متخذا بماء وكراث وشبث وملح وقليل من الدهن معتدل ، وأعطه قبل ذلك سكنجينا ، إلا أن يكون العصب من ذلك العليل ضعيفا عليلا والرحم من المرأة فتعطى مكانه الدواء المتخذ بالفراسيون

(١) ليس فى الاصل .

الموضع إذا مات العليل مات فاخضر^١ لأنهم يموتون قبل تحلل الوجع
وذلك أنهم يقعون فى النفس العظيم المتواتر ويلتزوج بصاقهم ويختنقون
سريعا ، قال : وكل واحد من هذين الأمرين يعنى^٢ الآخر وذلك إن
احتباس البصاق يزيد فى عظم النفس وتواتره ، وعظم النفس وتواتره
يزيد فى لزوجة البصاق ، ولزوجته تزيد فى احتباسه لأنه متى احتبس
البصاق ضاقت قصبة الرئة واحتاج أن يتنفس أعظم وأشد تواترا ،
ومتى فعل ذلك سخن الصدر أكثر وجفت الأخلاط أشد ومتى جفت
واشتدت كان لصوقها أشد فصار يدور لذلك .

قال أبقرط : وليس يعرض ذلك من استعمال كشك الشعير
فى غير وقته فقط لكنه قد يعرض أيضا أكثر من ذلك متى أكلوا
أو شربوا شيئا آخر أقل موافقة من كشك الشعير ، وبالجملة فتى ابتدئت
حمى مع وخز فى الجنب إن كان عهده بالطعام قريبا فلم يستفرغ بطنه
البته فلا تعطه حساء البته حتى ينحدر طعامه^٣ إلى^٤ ، وحتى يسكن وجعه ،
و يقصد أو تسهله واسق أصحاب ذات الجنب السكنجيين فى الشتاء
فاترا وفى الصيف باردا ومتى كان العطش شديدا فاسق الماء أيضا ،
واعلم أن الماء البارد ليس بحيد فى هذه العلة فاسق منه إذا اضطرت
إليه أقل ما يمكن إذا كان العطش لا يسكن بالسكنجيين والماء البارد ،
لأن البارد يطيل نضج الورم ويمنعه ، وإذا كان مع السكنجيين لم تخش
ذلك لعلتين : إحداهما (الف الف ٨٢) لقلة مقداره لأن البارد
(١) كذا لعله يعين .

قال أبقرط : إذا كان وجع ذات الجنب لا يخفّ بالتكميد والبصاق لا يخرج لكنه يزداد لزوجة فانه إن لم ينحلّ الوجع ﴿الف الف ٨٢﴾ إما بتلين البطن وإما بالفصد بحسب ما يحتاج إليه وأعطى ماء الشعير وهو بهذه الحالة مات سريعا .

٥ ج : إن ازداد البزاق لزوجة وعسرا من غير نفث فذلك من دلائل الشوصة الرديئة ، والنفث اللزج قد يتلّج أيضا قليلا إلا أنه لا يبلغ الغاية القصوى من اللزوجة ويسهل نفثه مع ذلك ، فأما إذا أقبل النفث يزداد لزوجة دائمة ويعسر اننفث مع ذلك فانه دليل خبيث ردىء ، والشوصة ينحل وجعها إما بالتكميد وإما بالفصد وإما بتلين البطن ، فإذا كان شيء من هذه لا يحلها فذلك ردىء ، وعظم هذه الأعراض فى النهاية يدل على بلوغ ذات الجنب نهايته ، وهو فى هذه الحال متى استعمل كشك الشعير قبل سكون هذه الأوجاع قتل العليل سريعا ، قال : فأما الأدوية المخدرة فانها لا تسكّن وجع الشوصة بقلع السبب الفاعل لكن بتخدير الحس .

١٥ * لى * فى خلال كلامه أنها تحتاج أن تستعمل إن اشتد الأمر ، قال : فى مثل هذه المواضع إذا استعملت كشك الشعير مات العليل فى السابع وقبل و بعد ، وبعضهم يختلط عقله وبعضهم يخفق إذا اشتدت لزوجة البصاق ، ولزوجة البصاق يشتد إذا تواتر النفس جدا ، وإذا كان هذا الوجع فى غاية العظم والرداءة وجد جنب العليل إذا مات ٢٠ قد اخضرّ كما يخضرّ موضع الضربة لأن الدم الذى ينصبّ إلى ذلك الموضع

أكثر مما تحلل منه فاستفرغ الجسم استفراغا قويا إما بالفصد وإما
بالاسهال على نحو ما هو إليه أحوج **لى** . يعنى إذا كانت العلة فوق
بالفصد ، وإذا كانت فى الأضلاع السفلى فبالاسهال ، والحزم أن
لا تستعمل الكماد البتة إلا من بعد الاستفراغ البليغ .

أبقراط : فاستعمل التكميد بالماء الحار فى مثانة أو اسفنج أو إناث ٥
نحاس ، قال : ابحث عن سبب الورم فإن كان حمرة فالتكميد بالرطب
خير له ، وإن كان فلغمونيا فاليابس ، ويستدل على ذلك من النفث
و الوقت ، قال : ولأن هذه الأورام غائرة فعليك بالكماد اليابس القوى ،
فإن لم يسكن الوجع فاستفرغ الجسم إلا أن استعمال الكماد الرطب إن
لم ينفع لم يعظم ضرره فأما اليابس فإنه يضر ضررا عظيما ، قال : والكماد ١٠
القوى الذى يكون بالخل و الكرسة و احذر أن يرتفع إلى وجه العليل
عند التكميد بخار كثير لأنه يهيج كريا و ضيق نفس ، اللهم إلا أن
تكون علته شديدة اليس فيكون له حينئذ أدنى نفع لما يتشقق من البخار
الرطب فيعين على النفث .

لى . من ههنا يدل أن صاحب الشوصة يحتاج إلى الاكباب ١٥
على ماء حار أو يكمد بكماد الخل و الكرسة على ما فى باب التكميد
و ذلك إذا حدثت أن الأخلط غليظة **(الف الف ٨٣)** لزجة
أو بالجاوس و الملح ، قال : فالتكميد يحل الوجع فى الأضلاع العليا
كانت أو السفلى ، و أما الفصد فلا يحل الوجع إلا إذا كان عاليا نحو
التراقى فإن لم يحل التكميد الوجع فلا تطل استعماله ، و ذلك أنه يحفف ٢٠

الذى يسقى للتطفية إذا لم يخف الورم يكون مقدارا كثيرا جدا ، والثانية^١
أن السكنجين يصلح الماء لأن فيه تقطيعا وتلطيفا .

مثال : أنزل أن رجلا متكاثف الجسم يابسة قواه^٢ واسع العروق
وقوى القوة الحيوانية صابرا على الجوع مرض فى وقت ليس بالشديد
٥ البرد فم معدته وكان يستعمل قبل مرضه أطعمة كثيرة الغذاء ، وضع
آخر : رطب الجسم متخلخله وضيق العروق ضعيف القوة وفم المعدة
مرض فى وقت حار وكان قبل ذلك يستعمل أعذية قليلة الغذاء ، فانزل
أنهما مرضا مرض ذات الجنب ، أقول : إنك إن لم تغذ الأول واقتصرت
على الأشرية متى رجوت ألا تتأخر نهاية مرضه أكثر من ذلك ، وغذوت
١٠ الثانية من أول العلة بكشك الشعير أصبت التدبير وخلصا جميعا ، فان قلبت
التدبير قتلتهما جميعا قبل اليوم السابع بأن يخنق أحدهما بسرعة ويحدث
على الآخر الغشى وانحلال القوة وخاصة إن كان الأول كهلا والثانى
صيبا فان الموت يكون حيثنذ أسرع إليهما .

قال : ومتى كان فى الأمعاء ثقل محتبس ينزل وعهده بطعام آخر
١٥ قريب فان كان شيئا^٣ فاحقنه ، وإن كان صيبا فحمله شياقة إلا ينزل
الطعام من بين ذات نفسه نزولا جيدا ، وقال : التكميد يسخف الموضع
ويحلل ويلطف ذلك الورم فى الورم الحار ويرقه ويستفرغ بعضه
فيقل التمدد ويهدأ الوجع ، ومتى لم يفعل التكميد ذلك أو زاد فى
الوجع فاعلم أن الجسم ممتلئ من الأخلاط وأنه يجتذب من المواضع

(١) فى الأصل : الثانى (٢) فى الأصل : يابسة قوية (٣) كذا لعله : شابا .

أنه لا ينبغي أن يختار من أجل سقوط القوة فإن لم يظهر فافصد إحدى الشعب التي في باطن الساعد الذي يسمى الإبطى ، فإن لم يظهر فالأكل ، فإن لم يظهر فافصده على كل حال القيال على تحكم منك فإن الانتفاع يكون ابطاً وأقل .

- قال : ودلائل ميل الورم إلى الناحية العالية من الصدر أن يكون ٥
الثقل في الترقوة والساعد والشدى ، وأما الورم الحادث في الناحية السفلى من الصدر فإنها قريبة من الحجاب كالآلام التي تعرض فيها ، فبادر إلى ما دون الشراسيف فليس الفصد إذاً من مابض اليد في هذه العلة عظيم النفع ، لأن وضع القلب متوسط بينهما لأن العرق الذي في الناحية السفلى من الصدر ينبت من العرق الأعظم من قبل اتصاله بالقلب . ١٠
١١ لعل فصد مابض الركبة ينفع ههنا ، قال : وأما إذا كان الوجع نحو الشراسيف فأسهل بالخربق الأسود .

- قال ج : متى كان مع الشوصة وجع وحى شديدة جدا فاحذر حذرا شديدا من إسقاء دواء مسهل ، واستعمل الاستفراغ بالفصد ، وإن كان الوجع ﴿ الف الف ٢٨٣ ﴾ في السفلى فالمنقية حينئذ ، وإن كانت ١٥ من الفصد أقل منه في الإسهال فإن الحزم والوثيقة في الفصد أكثر بل ليس في الفصد شيء من الخطر كثير ، وخاصة إن لم تكن عارفا بطبع العليل ولا يدري كم مقدار كم يحتاج أن تعطيه من الدواء المسهل فإن أقلت إما ألا تسهل وإما أن تحرك شيئا لا تخرجه وإما أن يكثر استفراغه وكل هذا يجلب مضارا رديئة ، فأما إن كنت عارفا بطبيعته ولم تكن الحى

الرئة و يجمع المدة ، قال : ومتى كان الورم فى الأجزاء العالية من الغشاء المستبطن للأضلاع شاركتها الترقوة و الساعد و الثدي فى الألم ، ومتى كان فى الأجزاء السفلى شاركتها الحجاب و ما دون الشراسيف فمتى كان الوجع نحو الأعضاء العالية فافسد الباسليق ، قال : فينبغى أن تفصد العروق التى فى المابض العرق الذى يمكن أن يجذب الدم الذى فى العضو العليل ٥ إلى ضد الجهة التى مال إليها .

١٠ على . على هذا يفصد المخالف و ذلك مخالف لقوله فى كتاب الفصد لتجذب الدم إلى ضد الجهة التى مال إليها ، ومتى كان الوجع فى الأجزاء السفلى فأسهل البطن بخرق و نحوه و العلة فى فصد الباسليق فى كتاب التشریح لأنه ذكر فى هذا المكان من أين تشرب هذه الأعضاء ، قال : فقصد العرق عظیم النفع إذا كانت العلة مائلة إلى فوق ، وأما إذا كانت أسفل فليس بعظیم النفع لعله فى التشریح يجب أن نذكر ذلك حيث ينبغى .

١٥ قال : و اخراج الدم إلى أن يتغير لونه ، لأن تغير لونه دليل على أنك قد استفرغت ما حصل فى العضو الوارم و ارتبك فيه و أنت تجد الورم فى أكثر الأمر أشد حمرة و أيضا ابطأ سوادا حتى أنه لو كان الدم الذى فى البدن كله بلغميا لكان هذا الدم مائلا إلى الحمرة و السواد لما قد مسه من الحرارة فى الموضع الذى ارتبك فيه ، فتغير الدم دليل على أنه قد استفرغت جل ما حصل هناك و لكن لأن القوة ربما منعت من هذا ٢٠ الاستفراغ فينبغى أن يترك ذلك على أن الارتفاع يكون أقل حينئذ إلا أنه

العسل، و لذلك يعطش فاقتقد منافعه و مضارّه فى ذلك الجسم و اعمل بحسبه، و احذرّه أكثر فى أمزاج الأبدان المرارية، قال: و الخمره الحلوة إنما تعين على النفث إذا لم يكن غليظا، قال: و يتلوها فى ذلك من المعونة على النفث الخمر المائية البيضاء إلا أنها على حال يقوى القوة أكثر من الماء و تقطع و تلطّف أكثر منه، قال: فمّنى كان الشراب الحلو يعطشه ٥ فالأبيض أعون على النفث فيه من الحلو، لأن العطش يلزج البصاق جدا، و أما الشراب الخوصى الأسود القابض فاستعمالك لهما فى هذه العلة صواب متى لم يكن فى الرأس ثقل و لا خفت اختلاط العقل و لا تلزيج النفث و لا كان البول عسرا، قال: و ماء العسل جيد لأصحاب الشوصة إلا أن يكون احشائهم وارمة و أمزجتهم شديدة الحرارة، و إذا كانت ١٠

﴿ الف الف ٨٤ ﴾ الأحشاء وارمة فلا يعطى، و أما المحروق ١ فليمزج حتى يصير قريبا من الماء، و ماء العسل فى أكثر الأمر أقل تهيجا للعطش من الشراب الحلو و يعين على النفث معونة معتدلة و يسكن السعال إلا أنه إن كان العليل رغب فيه عطش و لزج البصاق .

قال ج: ماء العسل لرقته و كثرة مائته أقل تهيجا للعطش من ١٥ الشراب الأبيض إلا أنه إن لبث فى المعدة هيج أيضا العطش، قال: و ليس بقوى أن يعين على النفث معونة عظيمة كالسكنجبين فانه يعين على نفث ما يحتاج إليه بالبصاق و يسهل النفس و هذا هو السكنجبين المعمول من ماء العسل و قليل خل، قال: و الحامض منه قوى و نفث الأخلط

قوية جدا فاسقه المسهل ، إما الذى وصفه أبقرط وإما غيره ، وأفضل الأدوية الايارج الذى يقع فيه الخرق ولا يقع فيه سقمونيا ، قال : وليعطه بعد أخذه الدواء بساعة ماء الشعير لأنه يغسل أثر الدواء ويعدل كميته ، فأما حين الاسهال وفى وقته فلا فانه يقطع الاسهال ، قال : ماء الشعير ٥ إن أعطى مع المسهل منع عاديته وأسرع بالاسهال ، وإن أعطى وقد بدأ الاسهال قطعه .

المقالة الثانية : الأخلاط الغليظة التى فى الصدر يحتاج إلى ما يجلو و اللزجة إلى ما يقطع ، ولذلك ماء العسل موافق جدا لنفث الأخلاط الغليظة بالبصاق ، و السكنجين للأخلاط اللزجة ، و يتلو ماء العسل فى ١٠ جلاء الأخلاط الغليظة ماء الشعير و بعد الشراب الحلو ، ويجب أن يكون شربه بعد نضوج الورم الحادث فى الرئة و الجنب لا فى وقت جساء هذه الأورام و وقت تورمها فان كان شرب الشراب الحلو يحدث للعليل عطشا إذا شربه فوافقته أقل ، قال : و بالجملة فالشراب الحلو فى الأمراض الحارة موافق لنفث ما يحتاج إلى نفيه بالبراق لأنه يربط ١٥ و يجلو باعتدال ، و لأنه يقوى القوة و هو نافع فى الذى يحتاج إليه من ينفث شيئا من صدره و رئته و يعين على انطلاق البطن قليلا و قرعه للذهن أقل من الشراب الخمرى فلذلك لا يخاف منه اختلاط العقل ، قال : فلذلك ليس ضرب من الشراب أوفق لمن به حمى مع مرض الرئة منه مضادته يسيرة له و هيأ العطش و الاسحان قليلا إلا أن يكون السكبد علية و الطحال فانه حينئذ ردىء يولد الصفراء اكثر من كل شيء خلا العسل (٣٨)

المركب فى غاية النفع ، و ذلك أنه تبقى له فضائل ماء العسل و هو سهل النفث غير المفرط و اللزوجة و قد أمن أن يهيج المرار ، و هو غير ضار للأحشاء و يخرج الرياح و البول غير أنه يستحج ، و إذا كنت تريد أن تسقيه مع ماء الشعير فلا تسق ماء الشعير إلا بعد ساعتين أو أكثر ، و ذلك أنه فى هذه المدة يبلغ المواضع الذى يحتاج إليها و ينفذ فيها ، و أما اختلاطه بماء الشعير فردى يحدث اضطرابا ، قال : و إنما يحتاج إلى استعمال السكنجبين متى كان ماء العسل يهيج الكرب و العطش و كانت لزوجة ما ينفث أشد و ليلق خل قليل على ماء العسل و يطبخ معه فانه حينئذ يقل ضرره .

- ١٠ الى * ينبغى أن يستعمل بدل ماء العسل الجلاب ، و متى كان الجلاب ﴿ الف الف ٢٨٤ ﴾ يهيج بالليل عطشا فامزج بالجلاب شيئا من الخل و اطبخه ثانية حتى يبلغ ثم اسق منه ، فان السكنجبين الذى وصفه أبقرط إنما يهيا من ماء العسل و الخل ، و أمر باستعماله إذا هيج ماء العسل عطشا و إذا احتجت أن تهيج النفث أكثر ، و أما الماء فانه لا يعين على نفث الأخلاط و لا يسكن السعال و إن شرب وحده ، لكنه ١٥ إن شرب منه الشئ اليسير بين شراب السكنجبين و ماء العسل أعان على النفث ، و أما على غير هذه الجهة فلا ، لأنه يزيد فى العطش و يعظم الأحشاء لأنه يطيل اللبث فى البطن فيسخن جدا ، فلذلك يزيد فى العطش و لا ينفذ سريعا إلى الأعضاء فيرطبها و يطول مكثه و يرهل الأعضاء و ليست له قوة قاطعة للعطش كالسكنجبين فيبقى ترهله لها فيها ، فأما ٢٠

أكثر فإن لم يقدر على نفثها زادها لزوجة ، وربما لزج البصاق فضره
لأن الخل وإن كان قد يلطف الأخلاط فانه يحففها فتي كان للسكنجيين
مقداراً من الحموضة إلا أنه لا يبلغ أن يقطع ما ينفثه ذلك العليل فإن
لا يكن حامضاً فهو خير وذلك أنه حيث لا يقوى على التلطيف ويحفف
البصاق لأن الخل يحفف .

٥. إلى . السكنجيين لا يعمل في تسهيل النفث عملاً متوسطاً لكنه
يعمل بقوة لتقطيع الخل ولأن مع الخل تحفيفاً ، فإن كانت الأخلاط
غليظة جداً حتى يعجز السكنجيين الحامض عن إخراجها بالنفث فانه
حيث يزيدها رداءة لأنه يحففها .

١٠. أبقرط : أكثر ما يعرض من السكنجيين الحامض رداءة العلة
وخبثها ، فانظر عند ذلك في سائر أمارات العليل هل يتخلص ، لأن
السكنجيين الحامض في العلل الرديئة إن لم يقو على تلطيف الخلط
واخراجه بالنفث زاد الخلط غلظاً ، وإن قوى عليه وقطعه احتاج إلى
قوة قوية حتى ينفث ما قطعه السكنجيين وإلا اختنق العليل ومات ،
١٥ قال : وينبغي أن يعطى الذين علتهم رديئة عسرة النضج من السكنجيين
الحامض مفترقاً قليلاً قليلاً ، لأن قوته تعين على النضج و قليلاً قليلاً
لأن قوته قوية ، وأما غير الحامض فانه يرطب الفم والحنك و يعين
على نفث الأخلاط باعتدال و يؤمن منه الأضرار الذي يكون عن ماء
العسل في الأمراض المرارية إلا أنه يجمع المرة .

٢٠ قال جالينوس : من البين أن الخل القليل إذا خالط ماء العسل كان

لأتاه البجران فى السابع والتاسع وأقصاه الحادى عشر، ولو ابتدأ ينفث
فى اليوم الثالث لما جاوز مرضه الرابع عشر، قال: وذات الجنب ورم
فما دام لم ينفث العليل شيئاً وسعاله يابس فإنه يدل على أن الورم لم ينضج
البته، وهى الأولى من عدم النضج، فإذا قذف شيئاً إلا أنه رقيق فهو
المنزلة الثانية وهو أيضاً دليل على النضج ليس أنه أقل فى ذلك من الأول ٥
فإذا صار ما ينفث أغلظ مما كان فقد ابتدأ النضج فإذا بلغ مآله أن يبلغ
من الغلظ فقد كمل النضج، فإذا ظهر ﴿الف الف ٨٥﴾ النضج التام فى
الثالث أو الرابع فلا يمكن أن يتجاوز المرض السابع، ويكون ضرورة
أبداً طول هذا المرض وقصره على مقدار النضج وتأخره، قال: وعلامة
النضج التام فى ذات الجنب أن ينفث العليل بصاقاً أبيض مستوى الأجزاء ١٠
متوسط القوام ويكون إلى الغلظ اميل ولا يكون فى الغاية، ويكون ذلك
فى جميع أيام المرض فى الخروج، وأما النفث الرقيق فإنه يدل على نضج
ضعيف خفى، وأما النفث الصرف الحمره الناصع والأصفر المشبع فن
غير الحميدة، وأما الكمدة والسوداوية والزنجارية فدلائل الهلاك،
سهولة النوم على الجانب العليل فى ذات الجنب من علامات قلة العلة، ١٥
وفى العظم والرداء وبالضد.

١. جملة الأعراض الدالة على عظم العلة ورداءتها شدة
الحى فى الكيفية جسداً وشدة عسر النفس والوجع فى شدة وخزه
وأخذه من التراقى إلى ضلوع الخلف وشدة العطش والتلهب وكثرة
الحرارة فى البطن والبرد فى الأطراف وشدة الوجع مع القلق ٢٠

السكنجيين فيفعل ضد ذلك لأنه يسرع النفوذ بالرطوبات إلى أقاصي الجسم ولأنه يقطع ، فأما الحمام فإنه يسكن وجع الجنب ويعين على نفث الأخلاط ويجوّد النفس ويسكن الوجع العارض في الجنب والقص والاكتاف ، فلذلك هو عظيم النفع لأصحاب ذات الرئة وذات الجنب ، واستعمال الحمام في هؤلاء بعد النضج فليكن بثقة واتكال ، وذلك ٥ أنه يعين على نفث الأخلاط ، ومن كان منهم له معتادا في صحته فحُمهم مرتين ، وأكثرهم احتمالا له من ليس مرضه حارا جدا ولا هوسا قاط القوة على ما وصفنا في باب الحمام ، وقد ينتفعون به قبل النضج ان لم يكن مرضهم حارا جدا وقوتهم ساقطة ، لكن ان كان مرضهم هادئا وكانوا ١٠ ممن يستعمل فيهم الأغذية لأن الحمام يسكن أوجاعهم وينضج ويسهل النفث ، إلا أنه لا يجب أن يكون إلا بعد استفراغ الجسم لأنه متى استعمل قبل الاستفراغ جلب المواد الى المواضع العلية ، وإن استعمل بعد استفراغه أعان على النضج ، فأما استعماله بعد النضج فلا خطر فيه ويعين معونة عظيمة على نفث الأخلاط ، وقال : انتهى المرض في هذه ١٥ العلل يكون مع النفث لأنه ساعة ينضج ولا تزيد اعراضهم البتة بعد النفث .

الأولى من الفصول : النفث من ذات الجنب إن أسرع قصرت مدته وإن ابطأ طال ، فإن أركس المذكور في كتاب ابيديميا لما لم يقذف شيئا إلى اليوم الثامن لا كن كان يسعل سعالا يابسا امتدت علته الى اربعة وثلاثين يوما على أن ذات الجنب في الأكثر يأتي بحرانها في الرابع عشر ، ٢٠ وإن تجاوز فقي العشرين لا محالة ، ولو كان ابتداء نفث قبل اليوم الثالث

لأتاه (٣٩)

الأضلاع و لذلك لا خطر فيها و لا تحتاج إلى علاج قوى عظيم .
 و من السادسة : متى حدث بصاحب ذات الجنب أو ذات الرئة
 بعد إمعان المرض اختلاف من غير سبب من طعام أو غيره أو وجب
 ذلك فانه ردىء ، لأنه يدل على أن الكبد قد ضعفت فلا تجذب الكيلوس ،
 أو المعدة أيضا لطول المرض فأما في أول الأمر فان الاختلاف قد ينفع
 و خاصة اذا كان بعد المرض ، و من كوى من المتقيحين فجرت منه مدة
 كثيرة دفعة هلك ، قال : المتقيحون ﴿ الف الف ٨٥ ﴾ هم الذين في
 فضاء صدورهم مدة و يحتاج منهم الى السكى من كان به منهم شيء
 كثير حتى يوائم من نقائه بالنفث و هؤلاء يمسهم من ضيق النفس امر
 غليظ جدا فيضطرب من أجل ضيق النفس جدا إلى أن يكووه ، أصحاب ١٠
 الجشاء الحامض قل ما تصيبهم ذات الجنب لأن الجشاء الحامض يكون
 في الذين أمرجتهم بلغمية ، و ذات الجنب ورم في الغشاء المستبطن
 للأضلاع و هذا الغشاء لكثافته لا يكاد يقتل خلطا بلغميا إلا في الندرة .
 ١١ . قد بان من ذلك أن أصحاب المزار المستعدون لهذه العلة .

المقالة السابعة : إذا حدث عن ذات الجنب ذات الرئة فهو ردىء ، ١٥

لأن ذلك يكون إذا كان الخلط لذات الجنب به من الكثرة ما لا يسع
 الفضاء الذى بين الصدر و الرئة حتى أنه يغوص ضرورة في الرئة
 فقد يحدث عن ذات الجنب ذات الرئة ، و لا يحدث عن ذات الرئة
 ذات الجنب ، و ذلك أن ذات الرئة إن كانت صعبة شديدة خنقت صاحبها
 قبل ان يشارك الصدر الرئة في علتها ، و إن كانت يسيرة الخلط ضعيفة ٢٠

و الوجع على الجنب العليل و دوام السعال يابسا مدة طويلة و أن يكون بعد أن ظهر النفث بلون ذميم و عسر نفثه و كان اختلاط العقل و السهر .
 قال : و ذات الجنب و نفث الدم متضادان ، فان عرضا بانسان واحد فيحتاج ان يقصد لاشدها خطرا ^١ الى ^٢ . إنما قال متضادان : لأن نفث الدم يحتاج الى ما يغلظ و يغرى ، و في ذات الجنب الى ما ينضج و يجلو و يقطع .

المقالة السادسة : قال : من لم يستق بالنفث من أصحاب ذات الجنب في أربعة عشر يوما جمع مدة ، و من استقى من المتقيحين إلى أربعين يوما من يوم انفجرت مدته و إلا وقع في السّل لأن المدة تأكل رثته إن طالت المدة أكثر من هذه .

المقالة السادسة من الفصول : قال : تفقد مقدار الوجع في الأضلاع في عظمه و قلته ، لأنه متى حدث وجع عظيم ناخس في الأضلاع فأول ما تعلم منه أنه لا يمكن ان حدثت تلك العلة إلا وقد حدثت عليه في الغشاء المستبطن للأضلاع ، و البين أن العلة ليست
 ١٥ يبعد من الخطر ، و الثالث أنها تحتاج من العلامات إلى النفث القوى ، فان كان الوجع يبلغ التراقي احتاج إلى الفصد ، و إن كان لا يبلغ إلى ما دون الشراسيف احتاج إلى الاسهال ، و متى كان الوجع الحادث في الأضلاع يسيرا و لم يكن مع ذلك ناخسا و لم يترق إلى الترقوة و لا انحدر إلى الشراسيف فقد يمكن ان تكون العلة في الأعضاء اللحمية التي في
 (١) في الاصل خفرا .

ومن كان به ورم فى الحجاب غليظ ثم خفى نفثه وغاب بلا سبب فانه يتحول إلى الرئة ويموت قبل السابع ، وإذا عرض فى من به ذات الجنب أو ذات الرئة استطلاق البطن فذلك ردىء لأنه يدل على موت القوة الطبيعية . حدث بـغلام فى البهارستان تشنج فى ذات الجنب قد نضج وهو يرمى مدة بسهولة فمات ، وقد رجونا تخلصه بسهولة نفثه .
٥ الكزاز فى ذات الجنب (الف الف ٨٦) والرئة قاتل .

من كتاب العلامات : علامات ذات الجنب حمى حادة ونخس فى الأضلاع يبلغ الترقوة والشراسيف وضيق النفس وسعلة يابسة أول ذلك ثم يقذف شيئاً زبدياً ثم شيئاً يضرب إلى المدة ولا يضطجع على الجانب العليل ويعرض له سهر ويس اللسان وخشونة ، وإذا تزايد الوجع برد أطرافه وتحمّر وجتاه وعيناه ويعرق عرقاً منقطعاً ويستطلق بطنه ولا يستقرّ به مضجع وإذا عظم السقم وازدادت شراً أسرع النفس وامتدّدت الشراسيف واختلفت المجسة ، ويكون النفث أسود أو يشبه الوردى أو متناً ويكون نفسه شديداً ، وقد قال بعض الأطباء : إنه إذا كان فى الجنب الأيسر كان أشدّ لقربه من القلب ، وقال بعضهم : ١٥ بل هو فى الأيمن . أصعب ، فإذا انتقل إلى جميع المدة هدئت هذه الأعراض ويستلقى دائماً على القفا وتسخن أطرافه وتحمّر وجتاه .
رسم الطب بالتجارب : الحمى الحارة وضيق النفس والنفث الملون عامّ لذات الجنب والرئة ، فإذا زاد فيه وجع ناخس فى الأضلاع

ننقى صاحبها بسعال يسير .

السابعة : من كوى من المتقيحين فجرت منه مدة يضاء نقيه فانه يسلم ، وإن خرجت مدة حمائية^١ متنته هلك .

قال ج : ذلك لازم فى كل ديلة لا متى كان فى الصدر وحده لكن
 ٥ فى جميع الأعضاء ، وأما هاهنا فانه يزيد بالمتقيحين الذين فى فضاء صدورهم
 قيق وهم الذين كانت جرت عادة الاوائل أن يستعملوا الكى فيهم .
 أزمان الأمراض : من علامات رداءة المرض فى علل ذات الجنب
 والرئة البصاق الأسود والأحمر الشديد الحمرة والزيدى والمنين والعسر
 للنفث الذى مع وجع شديد أو سوء تنفس .

١٠ من كتاب الفصد : من كان به ذات الجنب أو الرئة ونحوهما
 وكانت علامة الامتلاء تبدو عليه فبادر فى الربيع باستفراغه بالفصد
 أو الدواء وإن لم يظهر فى بدنه امتلاء ، قال : الفصد فى من به الشوصة
 إذا كان محاذيا للجنب الذى فيه الورم قد تظهر منفعة كثيرا ، وإذا كان
 فى اليد المقابلة لموضع العلة فالانتفاع يكون به خفيا وظهوره بعد زمان
 ١٥ طويل .

من الموت السريع : من عرض له وجع ذات الجنب ونفث مدة إن
 لم يبرؤا فى أربعة عشر يوما اجتمعت فى رئاتهم مدة وماتوا فى السل .
 ٥ لى . ليس هذا هكذا ولكن صاحب ذات الجنب إن لم ينق
 بلفث قيق ، وإذا قيق أو لم ينق إلى أربعين يوما قرحت رئته ،

(١) كذا ولعله : حمئة .

٥ إلى . وإن جمع فهو أجود وأمن من أن يجمع داخلا و ينفجر إلى فضاء الصدر ، فأنا أقول : إنه لاشئ أنفع من المحجمة و تسخيف موضع الوجع فى الظاهر بعد كثرة التنقية لتجذب الخلط إلى الظاهر فانه ليس الدرك فيه بصغير ، وكذلك أرى فى الديلات التى على التجاوىف أن تمدّ كلها إلى خارج ما أمكن .

الاولى : أضعف ما يكون ﴿ الف الف ٨٦ ﴾ من ذات الجنب ما لم يكن معه نقث .

١٠ إلى . هذا من أجل قلة الغذاء لا من أجل الامتناع و يعرف ذلك بأن لا يكون معه وجع ولا تكون أعراض المرض لها مقدار ، وأما متى كانت أعراض المرض عظيمة : نفس ليس فانه من عدم النضج ١٠ لا لضعف العلة و قلتها .

الثانية من السادسة ؛ قال : البرق الذى يستدير يدل على اختلاط الذهن ، قال : السبب فى استدرة البراق غلظ الأخلاط ولزوجتها و اجتماعها فى قصبة الرئة ، و السبب الفاعل الحرارة الغالبة فى تلك المواضع ، و قد رأيت حدث و طال به الأمر فأدى إلى السل ، وإذا كان مع ١٥ علامات الأخلاط دلّ على الاختلاط فأما وحده فلا تعتمد عليه ، تقيح عروق السفلة يؤمن من ذات الجنب وذات الرئة .

اليهودى ؛ المقالة الأولى : إذا عرض فى الحجاب ورم و كان معه عسر النفس الشديد و السكرب الشديد ثم تبع ذلك اختلاط مات فى ٢٠ الرابع ، فان اخضرت فى هذه العلة الشفتان و طرف الأنف و كان البول ٢٠

و صلابة فى النبض انفصل به ذات الجنب ، وإن ضم إليه لين النبض أو عدم الصلابة ونفس الانتصاب وأحس العليل بضيق كأنه يختنق فأيقن أنه ذات الرئة من ذات الجنب .

الثالثة عشر من النبض ؛ قال : إذا كان الورم فى ذات الجنب صفرايا ارتفع عنه بخار حار نارى و كان منه اخلاط العقل ، وإذا كان الورم بلغميا كانت الحمى ألين وأسكن و ارتفع منه بخار رطب ضيائى و كان عنه السبات و السهر .

الخامسة من النبض : إنه لم ير أحدا قط كان نبضه فى غاية الصلابة حتى أنه بسبب صلابته أصغر من نبض أصحاب ذات الجنب ١٠ . قال : الاختلاط يكون من ورم الحجاب أكثر من ورم الغشاء المستبطن للأضلاع ، لأن العصب الذى يتصل به أقرب من الدماغ . السادسة من الثانية من إفيديميا ؛ قال : إذا كان فى الجنب وجع غائر فكثيرا ما يتفجع بوضع المحجمة إلا أنه يجب ألا يكون الورم فى الحدود بعد و أن يكون قد تقدم الاستفراغ للبدن كله نعا ، وإذا فعلت ١٥ ذلك عظم نفع المحجمة لأنها تباعد الداء من الغشاء المستبطن للأضلاع فتجره نحو الجلد وتخرجه إلى خارج ، وإذا صار إلى هذه الناحية أمكن تحليله ، وإن هو بقى ولم يتحلل كان الوجع منه أقل لسخاقة هذه المواضع ولينها و أن العصب فيها أقل منه فى العضل الذى بين الأضلاع و لبعده أيضا من العظم لأن العظام تزحم الورم فيهيح الوجع كما يزحم الظفر ٢٠ اللحم فى علة الداخس .

تتا رأسه إلى خارج و احتاج إلى بطّ و هذا لا يكون أبداً في
 الخالص و ذلك أن ذلك ينفجر إلى داخل ، قال : و إذا كان الأ لم يمتدّ
 إلى الترقوة فالفصد أولى بهم ، و إن كان يأخذ إلى تحت الشراسيف
 فالاسهال ، و أما الحدث من الأطباء فانهم يفصدون جميع من به هذا
 السقم لتخوفهم من القلق الذى يكون من الاسهال ، فان لم يكن الفصد ٥
 و الاسهال لضعف القوة فاحقنه بحقنه ﴿ الف الف ٨٧ ﴾ مسهلة فيها
 حدة و أعطهم ماء العسل و ماء الشعير إلى أن تنحطّ العلة ، فإذا انحطت
 فاطبخ في هذه المياه كراثا و فوذنجاً ، و يلقون بزر القريص مع عسل ،
 و إن كان الوجع في الجنب شديداً فاستعمل التكميد بالدهن و النخالة
 و الحرق الحارة و الماء الحار ، و ضع الصوف المشرب الزيت العذب ١٠
 الفاتر و الماء المالح و ماء البحر و ذرّ كبيرتا على ذلك الصوف المشرب
 الدهن ، أو يضمند بضاد الذى يهياً بالبزور مع ماء قد غلى فيه بابونج
 و خطمى و جميع ما يرخى و يحلل ، قال : و اقتصر بهم إلى الرابع عشر
 على ماء الشعير أو ماء العسل حتى إذا كان بعد ذلك فأعطهم لعوقاً مهياً
 من لوز و حب القريص و عسل و نحو هذه اللعوقات المسهلة للنفث ١٥
 و المليّنة ، و يأخذون جبواً في الليل في الفم الذى يهياً للسعال ، و ضد
 الموضع بالمنضجة اللينة كالشحوم و البزور و الألبة ، و إن عرض سهر
 فأعطهم لعوق خشخاش حتى إذا كان الرابع عشر فليحتجموا و يلطّف
 التدبير حتى يظهر الانحطاط ظهوراً بيّناً فإذا ظهر فليستحموا و ليحذروا
 البارد و يغلظ تدبيرهم قليلاً ، و إن كان الخراج يغدر^١ أنه يتقيح ٢٠

(١) كذا لعله : يفسد .

فى ابتداء هذه العلة شديد الحرارة فانه يموت كما يخضر أنفه وذلك
يوم السادس أو السابع ، وإذا عرض مع ذات الجنب غشى شديد فانه
قاتل إن كان متداركا .

أهرن ؛ قال : ذات الجنب كثيراً تقتل المشايخ لأن هؤلاء
يعجزون عن تنقية الخلط بالنفث لضعف قوتهم ، قال : وذات الجنب
ه الخالصة يكون الورم فى العضل الملبس للأضلاع إلى داخل ، قال :
أشدهم وجعا من به ذلك من صفراء ، قال : وأشدّه ابطأه نضجا
وأحرفه ، قال : والأعراض الرديئة الغريبة التى تعرض فى ذات الجنب
الغشى ويس اللسان والسهر واختلاط العقل واختلاج القلب ، قال :
وعند ذلك فقاوم هذه الأعراض بما ينبغى فانه أوجب .

١٠ بولس ؛ قال : مع ذات الجنب حمى دائمة ووجع ينتهى إلى
الترقوة والشراسيف وسعال وعسر نفس ووجع تحت الأضلاع
ناخس شديد ، قال : وهذه الأعراض كلها تكون فى ورم الكبد الحار
إلا أن الوجع الناخس يكون فى ذات الجنب والنض الجاسى الصلب
والسعال الذى يكون من الكبد لا يكون معه نفث أبدا ، فأما الذى من
١٥ الشوصة فى أول الأمر والوجه فى ضر ورم الكبد أصفر ردى ،
قال : وإذا عرض الورم فى العضل الملبس على الأضلاع من خارج
كانت ذات الجنب غير صحيحة ولا يعرض فى هذه سعال ولا فواق
ولا نبض جاسٍ ويوجع إذا غمز فان هو لم يتحلل و [لم '] ينفش

(١) ليس فى الأصل .

السادسة من مسائل افيديما؛ قال: ذات الجنب إذا كان الوجع فيها يسيرا جدا وكان ينفث شيئا دمويا يجوز ألا يفصد فيه لأنه يجترى بسائر العلاجات الآخر .

تياذوق: ضماد نافع لذات الجنب والسعال، شحم (الف الف ٨٧) ٢

البط والدجاج سمن البقر والغنم زوفا رطب ، وأيضا بزر كتان ٥ وحلبة وإكليل الملك وخطمي وفقاح اذخر و بابونج ودقيق شعير منخول بحريرة يطبخ بالماء وبدهن الشيرج ، أو بدهن الزجس إن كان بلغميا ، و يطلى على خرقة ويوضع على الجنب ، قال: إن كان النفث صافيا أبيض فيه خلط دم فإن الوجع من الدم .

قاطا جانس، الأولى منه؛ قال أبقرط: إذا كان الوجع في الحجاب ١٠ وكان لا يجد صاحبه مسا في الترقوة فليّن البطن بخرق أسود وبالدواء المسمى بقلّة برية (لى) هذا الدواء أحد اليتوعات ١ .

ابن سرايون في الفرق بين ذات الجنب ووجع الكبد؛ قال: ليس متى وجد إنسان وجعا في الأضلاع وسعال فانه ذات جنب لكن إن كان مع ذلك نفث ملون فهو ذات الجنب ، فإن لم يكن نفث ١٥ فقد يمكن أن تكون ذات جنب لم ينضج ويمكن أن يكون ورم الكبد لأن معاليق الكبد إذا تمددت أحدث وجعا في الحجاب والأضلاع وغشاؤها ولكن النبض في ذات الجنب صلب لا يشبه نبض ورم الكبد ولا ينبعث من البطن في ذات الجنب يشبه ما في ذات الكبد ولكن لعله ليس ورم الكبد بعد شيء يسيل من البطن فحس المراق ، فإن كان هذا فهو في الكبد ٢٠

فعلاجه ما تقدم ، و أما الاوجاع العارضة فى الجنب من الرياح بلاحمى فاطلبه فى ما تحلل الرياح .

من كناش الاسكندر ؛ قال : إذا فصدت و تنقى الجسم فانه إذا وضعت المحجمة على الموضع الوجع بعقب ذلك رأيت العجب من سرعة البرء حتى أنك لا تحتاج إلى علاج غيره بل يسكن الوجع البتة ، و لذلك ٥ قد اعتمد عليه أهل أرمينية من غير الأطباء لما قد عرفوا ذلك بالتجربة و وثقوا به ، فكذلك الكماد و الأضمة المرخية ، فان زاد الكماد فى الوجع فلا تستعمله لأن البدن مملوء ، و اعتمد فى غذائهم على ماء العسل فانه لاشئ أنفع لهم منه ، فان كانت الحمى لينة فماء الشعير ، و إن اشتد السهر ١٠ فأعطه قليلا من خشخاش و إلا فلا ، لأنه يحسر به نفث الأخلاط ، و ليكن ماء الشعير فى هؤلاء خاصة جيد الطبخ '... ميفخة' تضرهم جدا ، و أعطهم عصارة اللوز و فئات الخبز إن كان ضعفا ، قال و أما الرمان فاجتنبه فانه ردىء للصدر و كل شئ شديد البرد و الماء البارد ، قال : و إذا كانت الطبيعة معه مطلقة دون معتقلة فلا تفصد و عاج البطن حتى ١٥ يمتسك ، قال : و فى ذات الجنب الخالصة التى معها حمى عليك بالفصد و الكماد بالرفق بالاسهال ، فأما غير الخالصة فليك بالدلك للوضع بالضمادات بالزفت و المحاجم لتجذب الحراج الى خارج ، و احرق أصول الكرب و اعجنه بشحم و ضمد به .

شمعون ، قال : إن عسر نفث المدة فأكثر التكميد و التتطيل .

- نفث فليست صحيحة ، فان كان إذا أحس الموضع بالأصابع ألم فانه غير صحيح ، وإن لم يوجع فهي صحيحة ، وتعرف المادة من لون النفث ، ويعرف طولها وقصرها من سرعة النفث و بطئه ورقته وغلظه ، قال وكذلك فالأعراض اللازمة لذات الجنب أغنى الحمى والوجع الناحس وضيق النفس فى الصحيحة أشد وخاصة إنه متى لم يتق صاحبها آل أمره إلى ٥ السل ، قال أتوهم أنه ما دامت العلة فى ابتدائها ينبغى ان يقصد مخالفا ، فاذا استفرغت المادة فمن الجنب نفسه ، واستعمل الفصد إذا كان الوجع يبلغ إلى ناحية الكبد والترقوة ، والاسهال اذا كان ينهبط إلى اسفل ، وبعد ذلك فاسق طبيخ العناب والسبستان والتين والخشخاش والكثيراء والبنفسج المربى ودهن اللوز ، واسقه ذلك بكرة ، فاذا أصبح نعا ١٠ فاسقه ماء الشعير فانك تجمع بذلك تسكين السعال وتسهيل النفث وتسكين الحرارة ، فاذا كان فى الرابع أو فى السادس ونحوه فألق فى المطبوخ أصل السوس وشعر الغول ، ومتى احتجت إلى تليين الطبيعة فليتها بأن تطبخ بنفسجا وأدف فيه خيارشنبر وفانيدا ، وإن عسر فاحقنه بحقة لينة وخاصة إذا كان الوجع يمتد سفلا ويمرخ الصدر ١٥ بغيروطى شمع مصفى ودهن بنفسج وكثيراء ، ثم بأخرة إذا صحّ النضج وطفيت الحرارة فاسق ماء العسل وضمّد الصدر بالبابونج وأصل الخطمى والبنفسج ودقيق الشعير ودهن الحل ، فأما الغذاء فليكن من أول العلة إلى آخرها الأشياء الرطبة الفاترة لتعين على النضج والنفث ، وإذا لم تكن حمى شديدة فاجعل فيه عسلا ، فان كانت الحمى شديدة ٢٠

ورم الكبد، وإن لم يكن فعله فى الحدة حيث تغطى عليه أضلاع الخلف
فمن العليل يتنفس أعظم ما يكون وانظر هل يحس بشىء معلق ثقيل فى
ناحية أضلاعه وترقوته فانه قد يحدث عن ورم الكبد ضيق نفس لما
نقع من ضغط الكبد للحجاب ووجع لهذه المعاليق ودغدغة تدعو إلى
٥ السعال فيشبه ذات الجنب فى أول الأمر، فاذا طالت المدة انكشف لأنه
يلزم ورم الكبد سواد اللسان أو حرته ويحدث فى ذات الجنب النفث .
٦ يمكن الفرق من السخنة والتدير ونوع الوجع، فان ورم
الكبد يكون اللون معه رديئا والتدير مولدا للسدد والوجع ثقيل
مفرطا، وذات الجنب يكون اللون فيها أحمر فانه يحدث بالذين يكثرون
١٠ الشراب و يكثرون فيهم الدم والوجع بنخس شديد، والوجع إذا تنفس
أشد كثيرا يستقصى .

فى ذات الجنب : ذات الجنب منها صحيحة ومنها غير صحيحة ،
فالصحيحة هى التى يكون الورم فيها فى الغشاء الملبس على الأضلاع من
داخل، والغیر صحيحة ما كان الورم فيها فى العضل الذى فى ما بين الأضلاع
١٥ أوجاع الأضلاع ، قال والفصل بينهما أن الوجع فى الصحيح ناخس حاد
لأنه فى غشاء، وأما الآخر فانه لا يحس معه بوجع ناخس حار بل ضربان
لأنه فى اللحم لا فى الغشاء، وأيضا فى الصحيح يثقل الوجع، وفى غير
الصحيح يكون ضربانا ثابتا فى موضع واحد من الأضلاع، والنفض فى
الصحيح صلب جدا منشارى، وفى الآخر لا صلابه فيه، وأيضا إن كان
٢٠ مع السعال نفث فذات الجنب صحيحة، (الف الف ٨٨) فان لم يكن
نفث (٤٢)

نكتسب من شدة الأعراض دليلا على مقاومتها ، ومنها ما القوة معه
ساقطة فيحتاج أن يغذى مرات في اليوم قليلا قليلا بما لا يعسر النفث .
• لى • رأيت الأمر في ذات الجنب بعد أن يقع النفث اعتماده
على شدة القوة و ذلك أنها إن كانت ضعيفة لم يقدر المريض أن ينفث
شيئا ، وإن كان نضيجا اختنق لذلك .
٥

مثال ذلك ما رأيناه في اخى حامد بن العباس العامل فانه : كان
ينفث نفثا نضيجا إلا أن الرجل كان ضعيف القوة من الأصل ردى
المزاج ولم يعلم الأطباء أن به ذات الجنب إلا بعد مدة لأنه كان به
وجع في معدته و كبده ، فلما علموا ذلك فصدوه على الرسم لا بمعرفة
فئات ، و قد كنت أشرت أن لا يفصد و ذلك أنى رأيت نبضا ضعيفا ١٠
جدا ، وإنما يحتاج إلى الفصد فى الابتداء ، فأما اذا نضج و نفث
فلأن تغذوه مثلا لتزيد فى قوته لا أن تفصده لأن سلامته حيثئذ
يكون بكثرة النفث و ذلك يكون لشدة القوة .

الثالثة : السكنجيين ينبغى أن يعطى فى ذات الجنب آخر الأمر
من حيث يكون غرضك تهيج السعال و تقطيع الخلط و نفثه ، فأما فى ١٥
أول الأمر حيث يحتاج إلى التسكين فلا ، لأنه يهيج السعال .

فى حد الوقت الذى ينبغى

أن يفصد صاحب ذات الجنب

قال فى الأولى من الفصول و الثانية من افذيما : إن الرجل
المسمى الكيش قال : فصد فى اليوم الثامن و أخرج له دم كثير كما كان ٢٠

فماء النخالة مع فانيذ و دهن لوز حلو و البقول المذكورة فى باب السعال ،
و أما الشراب الريحانى وما قاربه من الخمر فلا تستعمل و عليك بماء العسل
بالماء الكثير ، فان كانت حرارة و حدة فالجلاب و شراب البنفسج ،
و إن كان وجع شديد و سهر فشراب الخشخاش .

٥ . لى . لا تستعمل شراب الخشخاش و قد بدأ النفط فانه يمنع
و هو فى ذلك ردى جدا .

لى . الكبد قليلة الحس فاذا كان مع ضيق النفس و الحمى و خز
فى الاضلاع شديد مؤلم فالألم ذات الجنب لانه يكون من ورم الكبد
ألم شديد .

١٠ . الثانية من الأعضاء الالمة ؛ قال : إذا كان الورم الحار فى العضل
الذى فيما بين الاضلاع فان العليل يجد ضربانا مؤلما ، و ذلك أن حركة
النبض التى هناك تحس ، فان كان الضربان قويا جدا لم يكن يدمر
أن يتقيح ، فأما إن كان الورم فى الغشاء المستبطن للاضلاع فانه لا يحس
بالضربان لأن للعروق الضوارب هناك سعة و لا تنضغط .

١٥ . الخامسة ؛ قال : لاعلامه أخص بذات الجنب الكاذبة من فقد
السعال ، و لكن لأنه قد يكون ذات الجنب الصحيحة و لم تنضج بعد
فيسعل ، فليستدل بسائر الدلائل اعنى الغمز على الاضلاع و نحو ذلك مما
(الف الف ٢٨) ذكر الثانية ليست تستوى ذات الجنب فى شدة
الأعراض فان منها ما معه حيات شديدة جدا ، و منها ما معه نحس
٢٠ شديد جدا و حياته أقل ، و منها ما السعال فيه أشد و لذلك يجب أن
نكتسب

كثيرا متداركا يقي به وسلم ، وإلا وقع في السل ، وعلامته أن تهيج به حمرة في اللون و دوام النفس و لهيب فذلك دليل الفساد ينال الرئة ، فاذا لم يكن شيء من هذه بعد الانفجار لكن نفث و خف عليه و توسع نفسه و سكنت حرارته و عطشه فانه هو ذا يبق من غير أن يحدث بالرئة آفة .

٥

جوامع أغلوقن : ذات الجنب الصعبة الشديدة يبلغ الوجع من أسفل إلى مرق البطن و من فوق إلى الترقوة و يتقل في الأضلاع التي بها العلة إلى السليمة ١ لي . ليكن ميلك إلى الفصد بقدر ضيق النفس و شدة الضربان والوخز ، و ميلك عنه بقدر نقصان هذه و شدة لهيب

الحي فان الحي للهبية تحل من الجسم شيئا كثيرا و تسقط القوة سريعا ، ١٠

فأجود ما يسقى قبله إذا كان لهيب شديد غاب و سبستان و أصل السوس و يطبخ و يسقى قبل السحر ، ثم يسقى ماء الشعير بالغداة ، وإن كانت الحرارة ألق معه تينا و اجل معه من مربى البنفسج ، و إن أسهل فالليل بخيار شنبّر مداف في طيخ المخيطة ١ أو طيخ رب السوس ، و ليمسك

في الفم قطع الترنجيين ٢ و السكر الحجازي و الكثيراء و رب السوس ٢٥

الخالص ، و متى احتجت إلى إسهال قوى فبالبنفسج و أصول السوس

و خيار شنبّر و ترنجيين ٢ يطبخ الكل و يمرس فيه هذان فان هذا أجود

ما تكون ، و أقوى منه تؤخذ عشرة دراهم من أصول السوس و خمسة

دراهم بنفسج برطلي ماء حتى يصير رطلا و يمرس فيه سبعة دراهم من

(١) كذا و الظاهر : المخيطة « سبستان » - بحر الجواهر (٢) في الأصل : ترنجين .

ينبغي تخف وجعه ولزمه السعال اليابس وابتدأ فى السابع عشر .
(لى) حد الفصد فى هذه العلة مادام لم يخف ضيق النفس و النخس
ولا بدأ النفث .

لى * حسين الوضحاح: أصابته ذات جنب مع حمى مفرطة الحر
٥ جدا و صفراء ويس وجفاف فى اللسان وسعال مؤذ وضيق النفس
وكانت حماه على غاية الحدة وأعراضه منهولة كلها إلا حسن عقله وحسن
نفثه فانه كان نضيجا حسنا فيه حمرة فقصدته وألزمته ماء الشعير ولعاب
البرقطونا وماء الخيار فخرج من علته خروجاً تاماً فى الرابع عشر ،
فعجب الناس منه ، وذلك أنه خرج من علته دفعة ، وقد كان أصابه
١٠ اليرقان فى اليوم السابع . (لى) على ما رأيت ذات الجنب إذا لم تقبل علاجاً
ولم تنحل بالنفث ولكن إن مالت إلى التقيح فأنها تتقيح فى أربعة عشر
يوماً ، وعلامة ﴿ الف الف ١٨٩ ﴾ ذلك شدة الحمى والوخز مع
عدم النفث ، فإذا كانت مع هذه الأشياء مع قوة قوية جداً لم يمت
العليل لكن يجمع مدة ، ودليل على أن المدة مؤذية يكون شدة الحمى
١٥ والوخز حتى إذا جمع وفرغت سكنت الحمى والوخز وقل عند ذلك
وخف بأن ينفجر ، وعلامته أن يهيج معه نافض وربو نفس ونفض ،
وربما هاج غشى إن كان الخراج عظيماً حتى إذا انصب إلى فضاء الصدر
فانه ينفث مدة ، وإذا كان كثيراً وكانت القوة ضعيفة لم ينفث بل
يحتق ويموت ، وعلامة ذلك أن لا ينفث العليل بعد علامات الانفجار
٢٠ شيئاً البتة ، لكن يضيق نفسه أشد وأشد ، فان نفث فانه ينفث نفثاً
كثيراً (٤٣)

في العضل الظاهر الذي يسط الصدر ، وإما عند خروج النفس فتكون العلة هي في التي تقبضه ، والرابع أن يكون الورم في العضل الذي موضعه خارج من الأضلاع ويتورم معه الجلد فيظهر الورم للـس . ٥
 ينبغي متى رأيت حمى وضيق النفس والسعال أن تظن أن هناك ذات الجنب بل أفصل بينهما بما نذكر ، أما تفصيله من ذات السكب فقد ذكر مرارا ، وأما تفصيله من ذات الرئة فإنه يكون الـوجع في الوسط لا في الأضلاع ويكون ثقل لا نخس ونفسه أشد ضعفا جدا والهواء الخارج منه كان حارا ، وربما كان باردا في ذات الجنب إلا أنه أقل وتحمّر وجناتهم ويتشوقون إلى تنشق الهواء البارد وخاصة إذا كان الورم أكثر حمرة ومعه نفث متغير في أكثر الأمر إلا أنه أقل مما في ذات الجنب ، ١٠
 ووجعهم يتدنى من عمق الصدر و يبلغ إلى ناحية القص وإلى ناحية عظم الصلب وبه حمى ونفضه موجي ، ونفض ذات الجنب منشاري صلب ، وأما من ورم الحجاب فأفضله بانجذاب المراق إلى فوق واختلاط الدهن وشدة الأعراض ويشد الـوجع إذا انبسط الصدر ويكون الـوجع في تلك الناحية ، فإذا فصلت هذه الأشياء فحينئذ فأفصل بين أنواع ذات الجنب ١٥
 والغالب على نفث ذات الجنب في الأكثر كما ذكر ج المرارية وفي ذات الرئة البلغمية .

الثالثة من تفسير السادسة من افيديميا ؛ قال : من كان وجعه يسيرا وكانت أعراض ذات الجنب يسيرة ونفثه دموي لم يحتاج إلى الفصد واكتفى بسائر العلاجات الأخر ، وإذا رأيت المار غالبا في ذات الجنب ٢٠

فلوس^١ رب خيار وعشرة ترنجبين^٢ ويسقى ، فان احتجت زدت فيه تربدا .
 من الثالثة من الأعضاء الألمة : جوامع علامات ورم الكبد
 التى لا تزالها فى حال أن يكون الوجع ثقيلًا و النبض لينًا و يتغير
 معه لون اللسان بعد قليل ، فأما ذات الجنب فالوجع الناحس و النبض
 الصلب ، و بعد قليل يحدث النفث و يتزايد السعال إلى * لا يشبه ضيق
 النفس فى هاتين العلتين و لا السعال و لا الوجع الذى تحت الأضلاع
 و إن كانت هذه مشتركة لهما ، لأن ضيق النفس فى ذات الجنب أشد
 و تزداد فى نصف يوم أو يوم حتى يخرج عما كان عليه خروجًا كثيرًا
 و هو فى ورم الكبد باقٍ بحاله ، فان تزايد قليلًا قليلًا و السعال
 ١٠ كذلك هو أشد و ينبعث بسرعة و يحدث النفث ﴿ الف الف ٨٩ ﴾
 و ليس ذلك فى ذات الكبد ، و الوجع ربما كان يسيرًا فسقطت الشبهة
 و هو مع ذلك ناخس ، و أشد ما يشبه ذات الجنب و يميز منها بأن
 الغمز عليه يؤلم ، و لا يؤلم فى وجع الكبد و أن له ميلًا إلى خارج
 لأن السعال و ضيق النفس فى هذا أضعف .

١٥ و قال فى الخامسة : الشوصة أربعة أصناف : أحدها أن يتورم
 الغشاء المستبطن للأضلاع و يقال لهذه العلة ذات الجنب الخالصة و يلزمه
 الوجع الناحس و النبض المنشارى الصلب و الحمى الحادة ، و الآخر أن
 يتورم العضل الداخلى ، و الثالث أن يتورم العضل الخارج ، و مع كل
 واحد من هذين ضربان ، إما عند دخول النفس فيدل على أن العلة

(١) كذا و الظاهر : فلوس (٢) فى الأصل : ترنجبين .

رطب وشمع ووسخ الكوز وبعر المعز وبارشير وبارزد وكندر ،
وقال إذا وضعته عليها فانتظر حتى يحمي الموضع ثم يؤخذ منه ويعاد
عليه بعد ساعة وفيه خرؤ الحمام ونطرون وكبريت .

من الأقربادين القديم : ضمد للشوصة ، بنفسج نخالة الحواري دقيق

شعير منخول دقيق باقلى خطمى بابونج اكليل الملك بالسوية يجمع بعد ٥
النخل بالحريز ويذاب بشمع ودهن شيرج ويضمّد به ، وقد يزداد فيه
إذا احتاج إلى إنضاج كرنب نبطى وتين وحلبة وبزركتان .

الأدلى من الثانية ؛ قال : أضعف ما يكون من ذات الرئة والجنب
ما لا نفث معه . ٥٠ لى . قد قال فى موضع آخر : إنه قد يمتنع النفث لا لرداءته
و صعوبته ، فافرق بينهما فانه إذا كان مع عدم النفث أو قلته ليست حمى ١٠
ولا ضيق نفس شديد ولا وخز ولا غير ذلك والعليل قليل المبالاة به
وقد أتى عليه مدة يعلم أن ذلك ليس لأنه فى أول ابتدائه فان ذلك لحفة
العلة و بالعكس .

حسن الحميد كان به ذات الجنب و كان فى الحادى عشر [و] عيناه

جامدتان و أطرافه كالثلج و نبضه لا يتبين إلا بجهد و نفسه قد تواتر من ١٥
تلزج البصاق إلا أن عقله صحيح غاية الصحة فأت يومه ذلك ، فلذلك
فليكن عنايتك أبدا بالتوى الطبيعية والحيوانية أكثر و بما يخص العضو
فان كان هذا قد بلغ به الأمر من نفسه إنه كان شديد التواتر مع
رطوبة يزداد تلزجا فى كل ساعة ، و علامة زيادة الرطوبة تلزج فى كل
ساعة أن يكون اندفاعها للنفس أعسر فيحدث عنه صوت أغلظ و أبح . ٢٠

فلا تفصد ، وكذلك إن كان الزمن شديد الحرارة .

٥ الى . دليل ذلك شدة الحمى ونارية الماء ويس فى الجسم وهذيان ، وفى هذه الأحوال لا تفصد فانك تزيد الأخلاط رداءة بتجفيفك الجسم ، ذات الجنب يحدث كثيرا من شرب مياه الثلج وفى البلاد الباردة ومن شرب الشراب القوى الصرف وإدمانه .

من مسائل الأمراض الحادة ؛ قال : متى كان المرض قد نضج فعليك بتقوية القوة بالغذاء وزد فيه لتزيد القوة إلى أن ينقى العليل بالنفث فان ذلك يقوى على النفث ، وقال : عليك فى ذات ((الف الف ٩٠))

الجنب بما يربط و يقطع باعتدال حتى يسهل النفث ثم ما يقوى القوة لى يستقى العليل ، وهاتان الحصلتان تجتمعان فى ماء الشعير إلا أن ماء

الغسل أبلغ فى الترطيب والتقطيع وماء الشعير فى التقوية ، واحذر فى ذات الجنب النفخ وخاصة إن كانت الطبيعة يابسة لأنه إذا تولدت نفخ عن الغذاء ومنعها الثقل اليابس من الانحدار زادت فى وجع الجنب وتواتر لذلك النفس وتسخن الجنب أشد واشتد الوجع واحذر

١٥ التغذية فيه فى أوقات المنتهى فان صدره فى هذا الوقت شديد ولطف

التدبير فيه ، وعلامته شدة الوجع ودوامه فى هذا فلا تغذ العليل ، وإن اشتد عطشه فأعطه جلابا وسكنجينا مبردا ، فان لم يمكن فالماء البارد ولا يشرب منه دفعة شيئا كثيرا فانه يبطىء بالنضج ، فأما إذا شربه قليلا قليلا فلا بأس به لأنه يسخن قبل أن يماس الورم .

٢٠ السادسة من قاطاجانس : ضماد لوجع ذات الجنب ، جملة أشق وزوفا

رطب (٤٤)

القوة لأنى علمت أنه سينفث سريعا مدة ، وأنه يحتاج إلى قوة قوية لينقى فاطعمته خبزا و لحم حمل و شرابا بمقدار معتدل فوقع بحيث خمنت ، و أما سائر الأطباء فكانوا يظنون أن الحمى علة أخرى حدثت و أنه قد ينبغى أن يلطف تدبيره ، ولو فعل ذلك لخشيت أن يموت لأن قوته كانت تسقط حين يحتاج إلى قذف المدة ، و أن الحمى و النافض ٥ إنما هاجا عند ما أخذ الخراج ينضج و سكن الوجع لما عمل مدة و استزاد ذلك يمتينا لم يكونا يهيجان حمى بعد ذلك أصلا فانه قد كانت به حمى صعبة و سهر و أعراض ذات الجنب ثم سكن ذلك كله و لم يتدبر بما يوجب هيجان حمى أخرى فلما هاجت دل على أن ذلك كما ذكرت ، و أكثر ما يحدث النضج إذا لم يفصد ، و إذا كانت الشوصة عظيمة ١٠ فيكون وجعهم بالتضמיד .

من كتاب حنين فى الحمام : قال أبقرط : إن أصحاب الشوصة يتنفعون بالحمام بأن يسكن الوجع و يسهل النفث و انتفاع أصحاب ذات الرئة أكثر و ذلك أنه يسهل النفث جدا ، قال : و لإخلاط العسل مع ماء الشعير ينبغى أن يكون أكثر إذا قصد لتنقية الصدر ، قال : يجعل ١٥ هاهنا السكر أكثر ، قال : و اعتمد فى سهولة النفث على الترطيب و اقصد له ، لأن الذى ينفث إن كان شديدا ليس لم يرتفع إلا بسعال شديد يخاف أن يخرق بعض الأوعية .

من مسائل الأمراض الحادة : إذا كانت الشوصة شديدة ليس فأعط قبل ماء الشعير الجلاب و عليك بالترطيب ما أمكن ، إذا طبخ ماء ٢٠

لى . جملة ما يحصل من باب ذات الجنب ليعمل عليه ، إن كان
الوجع و النخس و الحى ضعيفة فأسهل طبيعته إلا ألا يحتاج إلى ذلك
و لا يحتاج إلى فصد ، و إن كان الوجع فى الناحية السفلى فأسهل ، و فى
العليا فافصد ، و إن اشتد ﴿ الف الف ٩٠ ﴾ بالتكيد فافصد و أسهل
و تفقد النفث الردىء و الجيد و شدة الحيات ، و اسق للنفث بما يسهله
قبل ماء الشعير ، و إن لم تكن ذات الجنب خالصة فضع محجمة
و هذا جملة .

المقالة الثانية : قال : الوجع فى ذات الجنب إذا بلغ الترقوة إنما
هو لأن الغشاء المستبطن للأضلاع يبلغ إلى الترقوة ، و إذا كان فيما
١٠ دزن الشراسيف فلأن هذا الغشاء هناك مغشى على الحجاب فيجدون
حسه عند حركة النفس لأن الحجاب يتحرك بالتنفس ، قال : و إنما يرجع
عند الترقوة لأن الغشاء المستبطن للأضلاع تؤلمه الترقوة لصلاقتها ،
و أما متى كان مع ورم الكبد وجع فى الترقوة فانه إنما يكون فى اليمنى
أبدا لا غير و يكون ذلك لتمدد العرق الا جوف لا لتمدد الأغشية ،
١٥ قال : النفث فى ذات الرئة أبدا البلغمية أغلب عليه ، و فى ذات الجنب
المرارية لى . اذا تساريا فى الحدة و الحرارة كان كذلك و ضيق
النفس فى ذات الجنب .

الوضاحى : قصته : رجل نالته شوصة فلم يفصد و ضمد و سكن
وجهه و ركبه بعد أيام نافض فى اليوم مرات و حى بعقبه مختلطة
٢٠ لم النفث أنا إلى الحى لأنى علمت لما هى فصرفت عنايتى كلها إلى تقوية
القوة

و يسهل النفث و ينضج .

٥ . لى . على ما رأيت فى جوامع أغلوقن : اطلب نضج النفث من استوائه فى أجزائه واعتداله فى قوامه ، فالنفث الأملس المستوى فى جميع الامتلاء المعتدل فى الرقة و التسخين هو النضج ، فأما اللون فيدل على رداءته وجودته لا غير ، فان كان هذا الوصف مع لون أبيض ه فهو فى غاية السلامة ، وإن كان مع الأسود فهلك ، وإن كان مع أصفر فدون ذلك ، وإن كان مع أحمر فهو قريب من الأبيض فى السلامة ، و يعلم أن الورم تقيح من أنه لم يكن فى العلة نفث و سكنت الحصى و الوجع بلا نفث كثير و الثقل فى الجنب قائم .

١٠ تجارب المازستان : لا يسكن الخنز و اللهب باسقاء الشراب بته فلذلك لا يسقى الشراب فى هذه العلة بته مع الخنز و اللهب فان ذلك لا يجوز .

قال ج فى السادسة من الفصول فى الفصل الذى أرله أصحاب الجشاء الحامض : لا تكاد تصيبهم ذات الجنب لأن اصحاب البلغم لا تكاد تعرض لهم ذات الجنب . لى . و قد تفقدت أكثر ما يحدث فى الأبدان ١٥ الصفراوية المرارية أو الحرة الدموية . لى . ضما يسكن الوجع فى ذات الجنب ، يؤخذ بابونج و شبت و بزر كتان و دقيق شعير و خطمي و نخالة و دقيق الحلبة إن لم تكن حرارة (الف الف ٩١) كثيرة يطبخ الجميع بالماء حتى تنهري ثم يخبض بشيرج و يضمده به ، و ينبغي أن يغلى فى الدهن

الشعير طبخا طويلا جدا صار (الف الف ٩١) عديم النفخة ، وإن لم يمد طبخه أنفخ بمقدار قلة الطبخ فأضر في ذات الجنب جدا وزاد في الوجع . ١٠ إذا كانت متواترة النفس في ذات الجنب جدا فلا تخل العليل من الترطيب الدائم بلعوق البزرقطونا والجلاب لأن تواتر النفس يخفف الصدر جدا ويمنع النفث ، وإن كان صغيرا أو مع وجع في الجنب شديد فامرخ الجنب وانطله بالماء الفاتر ليخف الوجع فيذهب تواتر النفس ، إذا تلرج البزاق فمليك بالترتيب جهدك إذا احتجت أن تسقى شيئا في ذات الجنب باردا لحدته وشدة عطشه فلا تسق من المبردات إلا ما فيها مع ذلك بعض الجلاء كماء الخيار وماء البطيخ ١٠ والهندبا ، وأما ماء القرع فلا لأنه لا يدر البول ، ولا ماء البقلة الحمقاء لأنه يكشف جدا وينفع عند ما لا يكون نفث ويحتاج إلى ترطيب أن يكب العليل على بخار ماء حار وينشق هواء ويعطى حساء فانه يسهل النفث .

المسائل : التكميد يحل الأوجاع التي هي مائلة إلى أسفل أكثر من أدنى شيء مائلة إلى فوق لأن مواد هذه أغلظ ، والفصد يحل التي هي مائلة إلى فوق أكثر لأن مواد هذه لطيفة ، وكثرة التكميد يفتح ، فاذا لم يسكن الوجع فلا تكثر منه ؛ إذا كان العطش في ذات الجنب كثيرا فاستعمل السكنجيين ، فان سكن ، وإلا فالماء القراح ولا تكثر منه بغيته شيئا كثيرا بل قليلا قليلا .

الاسكندر ؛ قال : اسق المبرسم ماء حارا جرعا مرات متتابعة فانه يسكن عطشه ويمنع من كثرة الشرب . ٢٠ هذا يمنع لزوجة البصاق (٤٥) ويسهل

ويحتاج إلى ماء الشعير أو كشكه ، و من يحتاج إلى ماء العسل ، و من يحتاج إلى الاستحمام .

١٠٠٠ إلى . أحسب أن التكميد إنما يحتاج إليه مادام لم يلزم الوجع سعة ولا ضيق نفس . ١٠٠١ إلى . تبينت من كلام جالينوس في كتاب البحران وغيره : أن النفث الذي إلى السواد في ذات الجنب الذي يقول : إنه ه يدل على أنه سوداوي يدل على غلبة الحرارة وأنه من دم محترق جدا . ١٠٠٢ إلى . على ما رأيت في أفديميا : أعن في ذات الجنب اليابسة على النضج بجميع ما يسخن باعتدال من الحمام و النطول و التضميد و الدلك و الغذاء ، و افعل ذلك حيث حرارة بزيادة رطوبة كثيرة و تقليل من الحرارة ، و افعل ذلك في الزلات التي يعسر نضجها و السعال البطني ١٠٠٣ مسائل المقالة الثالثة من الثالثة من إفيديميا : قال : تفقد مع علل الصدر و الرئة النضج و دلائله في البول فانه قوى جدا في الدلالة على التخليص ، قال : و تخلص فلان بذلك من ذات الجنب لم ينفث فيها إلى الحادى عشر شيئا البتة ، و إنه قد يفصد من ذات الجنب في اليوم العاشر لا كهؤلاء البهائم الذين يحكمون أنه لا ينبغي أن يفصد (الف الف ٩٢) ١٠٠٤ بعد الرابع . ١٠٠٥ إلى . مصلح .

المقالة الثانية من تفسير السادسة : احذر السعال الشديد جدا في ذات الجنب فانه ربما هتك عرقا فأورث نفث الدم ، و قد قال جالينوس في مقاله الأولى من الفصول : إن ذات الجنب و نفث

ثبت أو بابونج ثم يمرخ الموضع به ثم يخبص عليه وهو فاتر ، وإن احتجت في بعض الأحيان إلى تحليل أقوى و أمكن فاخلط كرنبا ، وإن أردته أقوى فرماد الكرنب و شحم ، فان جالينوس قال : إن رماد الكرنب متى خلط بشحم عتيق حلل وجع الأضلاع المزمنة لأنه يحلل تحليلا قويا .

ج . السمن متى أكل وحده عظم نفعه في إنضاج ذات الرئة و ذات الجنب و نفثه ، فان خلط بعسل ولوز مر كانت إعاتته على النفث أقوى و انضاجه أقل . لى . أحسبه يريد الزبد لا السمن .

د . دقيق الشعير إذا خلط باكليل الملك و قشور الخشخاش سكن وجع الجنب . لى . على ما رأيت أحسب أن ضماد الخردل نافع جدا عند ما يخاف التقيح فانه يجذب إلى خارج ذلك الخلط ، و ليترك حتى يتنقظ .

الحوز : إذا انكسرت الحصى قليلا فاطعم صاحب الشوصة كل طعامه خبزا بزبد و سكر طبرزد فانه يعين على النضج و يسرع النفث .
التاسعة من آراء أبقراط و فلاتن : قال : أمر أبقراط في من به ذات الجنب : أن يكون أول ما يداوى به في ابتداء إحساسه بالوجع في جنبه من طريق أن أمر العلة لم يستتب و لم يظهر بعد التأكيد و الاسخا ليجرب بذلك أمر العلة فان انقضت فذلك لذلك ، وإن لم تنقض بذلك بجثنا بعد ذلك هل ابتداء به الوجع بقرب من الأكل أو بدأ به و هو لم يأكل شيئا ، وهل كان مع انطلاق بطنه أولا ، ثم نظرنا إلى ما يحتاج إليه أ إلى الفصد ٢٠ أو الاسهال ، و من منهم يكفيه أن يغذى بماء العسل إلى أن ياتيه البهران و يحتاج

إلى الرئة، وقد رأيت غير واحد بهم علل في الصدر ذات جنب ونفت دم، وكلهم إذا نام على الموضع الذي يوجعه سعل أكثر. «لى» فرق بين ذات الجنب وورم الكبد، فإن اللون في المكبود ردى وفي الجنب غاية الحسن وظهور الدم، وبأن البول في المكبود غليظ مائل إلى بول المستسقين، وفي الجنب نضيج غير زائل عن حدود الصحة، واعلم أن الترقوة تنجذب في ذات الجنب ليميل الورم إلى الأجزاء العالية من الغشاء، وأما في ورم الكبد فإن الشعبة العظمى من العرق الأجوف وهو الذي يسمونه القيغال يتصل بالترقوة فلثقل الورم في الكبد تجره إلى أسفل ولذلك لا يكون إلا فيما كان عظيماً.

«لى» رأيت فتى سكنت حماه في ذات الجنب واشتد به ضيق النفس ثم بدت به علامات التقيح ونفت مدة فسقيته ما يسهل النفس وكان يخرج منه من القيح بسهولة في سعدة أو سعلتين (الف الف ٩٢) ما يملأ مغسلاً حتى أنه كاد يشككني في رأبي في سلوك المدة وكان يخرج في كل يوم مرة أو مرتين على هذا ثم سكن السعال البتة ونقي هذا الفتى وتخلص.

١٥

ورأيت آخرين عسر خروجه منهم وكلهم ماتوا، وقد قدرت أنه خرج من هذا الفتى عشرون رطلاً من ذلك القيح، وقد قال جالينوس: إن أصحاب ذات الجنب يقذفون في كل يوم ستة إلى سبعة قوطولات من القيح، والقوطولى الواحد تسع أواق، قال ذلك في الخامسة من

(١) كذا والظاهر: قوطوليات.

الدم مرضان متضادان وهو كذلك لأن هذا يحتاج إلى منع ما يصعد وذلك إلى تسهيله فاحذر ذلك بأن تنطل الصدر وتمرخه ، وجرع الماء الحار دائما الذين يمتنعون عن الفصد في ذات الجنب من كان نفثه أحمر أو أبيض ووجعه يسيرا وأعراضه هادئة فإن هؤلاء يبرؤون بالاسهال و ماء الشعير و الحمة .

الرابعة من الأعضاء الألة ؛ قال: السعال الخاص يورم الكبد انما يكون سعال صغار يستريح إليها المريض و متفاوتة فيما بينهما زمن طويل وهى يابسة . ١٠ إلى سعال ذات الجنب أصلب و أعظم تواترا .

الفرق ؛ قال: قد رأيناكم تفصدون في ذات الجنب من كان شابا ولم أركم ولا غيركم فصد شيخا فانيا و لاصيا صاحب ذات الجنب إذا نام على الجانب الذى فيه العلة سعل و نفث أكثر ، وذلك أن الرئة تلاصق الخلط و يتكى عليه فتجد لذعا أكثر ، و افعل ذلك إذا أردت التنقية فان جالينوس قال فى الخامسة من حيلة البرء: إنا إذا زرقنا ماء العسل فى الخراجات العفنة التى فى الصدر أمرنا صاحبه أن يضطجع على جانبه ١٥ العليل و يسعل ، وربما هزّزناه هزا رقيقا ، و فى بعض الأوقات يمتص ماء العسل الذى زرقناه بالآلة التى تسمى جاذبة القيح . ١٠ إلى وهذا يدل على أنه إذا بقيت بقايا من ماء العسل الذى عسل ذلك الصديد قليلة تعجز عن مصها جاذبة القيح أنام العليل على ذلك الجنب و هزه و سعله ليسرع دخوله إلى الرئة و يصعد ، وكان كلامه هاهنا فى دخول الشئ من الصدر

(١) كذا والظاهر: غسل .

يسيرة حتى لا تتقل الرئة منها لكن تخرجه قليلا قليلا و يكون تجلب هذا من عضومًا ، وربما نزل من الرأس ، وربما كان خراج يسير فى أعلى موضع من الصدر فلا يكون حينئذ سوء نفس و لا وجع فى الصدر و يكون نفث هذا بحاله هذه .

الرابعة من السادسة : النفث الأحمر دالّ على أن الورم دموى ، و الأصفر على أنه صفراوى ، و الأبيض على أنه بلغمى . ٥
 النفث أصفر فليكن ميلك إلى إسهال الصفراء و شدة التطفئة ، فإذا كان أحمر فل إلى إرسال الدم ، و إذا كان أبيض فالى الكاد . ٦
 دقيق الشعير إذا خلط باكليل الملك و قشر الخشخاش سكن و جع
 (الف ٩٣) الجنب بالضاد ، و الجيد بنفسج خطمى إكليل الملك قشر ١٠
 الخشخاش دقيق شعير بزركتان بابونج حلبة دقيق باقى كرسنة شحم
 الدب عجيب فى ذلك و يستعمله العجم .

مسيح ؛ ذكرأ ضمة كثيرة للشوصة : منها التى تحاها حادة المسكنة
 للوجع بلا إسخان ، و التى تحاها أخف و ضيق النفس شديد ، و الأدوية
 المنضجة و المليئة ، الأبخاخ و الشحوم و المقل و نحوها ، قال : و قد ١٥
 يكون شوصة شديدة بغير حمى و يضمد بالزفت و الفلونيا و الشمع
 و دهن النرجس .

٦
 هذا رأيت من كان نفسه شديد الضيق و وخزه و حاه
 ألين يتشنجون ، و أحسب أن هؤلاء ينفعهم أن تكب عليهم بالأضمة

الأعضاء الالة .

قال ج فى الأولى من الأمراض الحادة : الادوية المخدرة إذا أعطيت فى ذات الجنب انما تخدر الحس و كأنه يومى إن قوما يعطونها فأرى أنه خطأ عظيم ، لأن المخدرة تحتاج أن تحتال باعطائها حيث لا تضر .
 ٥ أن يبقى ذلك الشئ الموجه إلا حيث بقاءه خطر ، وهى تمنع النفث والنضج ، وذكر أن الدواء المتخذ بالفراسيون و الايرسا إذا أعطى العليل بماء العسل انضج علل الصدر و الرئة إنضاجا حسنا و سهل النفث .
 ١٠ إلى رأيت رجلا به ذات الجنب سهل النفث جدا إلا أنه شديد انصباع الماء و سرعة النبض و خشونة اللسان و دامت به شدة الحرارة و لم تكد تقل و لا تجف مات فى الرابع عشر و لم تك تطفئ عنه تطفئة قوية بليغة ، فموت هذا كان من حماء المحرقة التى به لا من ذات الجنب فانه قد كان اجتمع عليه حمى ذات الجنب و عفن قوى فى العروق ، ولما سقطت قوته البتة لم يمكنه أن ينفث على أنه كان سهل الخروج و فسد هذا العليل فى أرل علقته و كان ذلك شراله فى تقوية المحرقة لأنه
 ١٥ كان نحيفا مراريا ، و إن كان قد نفعه فى ذات الجنب و لو أسهل و قويت تطفئته لنجا ، فنفقد شدة حمى ذات الجنب و السخنة و اعمل بحسب ذلك .

الأولى من الثانية من افذيما : قد يكون نفث ملون فى الحيات الحادة و ليس ذات جنب و لا ذات الرئة ، و الفرق بينهما أن النفس ٢٠ لا يتغير عن حاله الطبيعية ، قال : فذلك يكون إذا انجلبت إلى الرئة أخلاط

- فان كانت مدة جيدة ولونها أبيض تخلص ، وإن كانت رديّة هلك بعد أن يعلم فى أى جنب هو بالقرقرة و الوجع و ثم إذا نقي فأدمله ، قال : وجع الجنب الذى يأخذ من ناحية الظهر يخالف الأول لأنه يتجمع ظهره كأنه مضروب و ينفث من ساعته و يخرج نفسه ضربة و يبول بولا دمويا قيحا و يموت فى الخامس و إلى السابع فى الأكثر ، فان ٥
- أفلت عاش و قد يخاف عليه إلى غد ، و صنف من ذات الجنب يكون البصاق نقياً و البول كالماء الجارى و يأخذ الضربان من الترقوة إلى المراق و يشتد جدا ، فان أفلت الى السابع برئ ، و إذا عرضت ذات الجنب فأحر الظهر و تسخت الكتفان و ثقل عليه القعود و خرج منه براز أصفر منتن مات بآخره و إن جاوزه برئ ، ﴿ الف ٩٣ ﴾ و متى عرض ١٠
- له سريعا نفث كثير الأصناف و اشتد به الوجع مات من الثلاث ، و إن أفلت برئ ، و كل من كان لسانه خشنا فانه لا بد أن يتقيح و إفلاته عسر ، و إذا مال الوجع إلى الشراسيف فأحقنه بقدر ما ترى و حمه بماء حار خلا رأسه و لا يصيه ماء حار ، و إذا بدأ النفث فأعطه ما يرطب و يسهل النفث ، و الشراب الكثير المزاج يرطب الرئة و يسهل ١٥
- النفث عليها و يقل الوجع ، و لبن المعز و العسل جيدان فى ذلك ، و إن الرئة إذا ترطبت جدا خف الوجع و النفس و سهل النفث ، و احذر على الناقيه منهم الشمس و الريح و الملوحة و الدسومة و الشبع و الدخان و نفخ البطن ، و إن انتكس مات ، و الجماع و التعب ، و متى احتبس
- النفث و اشتد الوجع و النفس فاسقه زنجارا ملعقة بعسل و حليت ٢٠

المنضجة ، و ذكر بعد هذا أضمدة محللة فيها ملينة ، دقيق الترمس و طيخ
التين و الحلبة و بعدها أضمدة من حب الغار و القطران و الأشق ، قال :
و يصلح للأوجاع القديمة و الباردة .

الحوز : ينفع من الضربة تقع على الجنب جدا الخيارشبر و دهن
اللوز بماء الهندبا .

بختيشوع : الماء البارد يضر بصاحب ذات الجنب جدا و قد ترتبك
ريح غليظة فى هذا الموضع توهم أنه ذات الجنب و التأكيد يحله و ينفع
منه ، ولذات الجنب الخالصة إن تحل من علك البطم درهمين فى أرقية
دهن بنفسج و يمرخ به الجنب وهو شديد الحرارة فانه يفرق عليه إذا
١٠ كمد بخرقه و دثر فيخف الوجع مكانه .

أبقراط ؛ فى تدبير الأصحاء : يسقى من به شوصة شرابا أبيض
كثير المزاج ، و وصف ثلاثة أصناف : منه صنف معه زافض و النفث
أبيض إلى الصفرة و آخر بلا زافض ، و النفث أصفر أو أحمر ، و آخر
النفث فرفيرى و يحمر بين الكتفين و يشتد سعاله إذا احتبس و يصفر
١٥ البراز و ينتن جدا و قل من يفلت منه ، قال : وإذا كان التقيح يعسر
انفجاره فاسقه خردلا و ماء عسل و أطعمه سمكا مالحا و شيئا حريفا
و أجلسه على كرسى و انفض بدنه و هزه فى كتفيه بشدة و أعطه
حلتيتا فى لبن ورق الفجل و كمد الجنب دائما ، فان لم يسهل النفث
فشق الجلد بقمادين ثم عمد بالميصع حتى تبدو المدة و أخرجه قليلا
٢٠ قليلا كل يوم مرة و صب فيه زيتا و شرابا و أخرجه مع المدة كل يوم
فان (٤٧)

بولس: الذرة يستعمل فى أنواع الشق الذى يعرض للحجاب .
 اسحاق ؛ قال : استفرغ فى علة الشوصة الجسم متى كان الوجع
 يتصل بالترقوة بالفصد ، وإن كان يتصل بالشراسيف فالاسهال وفصد
 الباسليق ايضا ، واستعمل من المسهلة فى هذه العلة ما لا حرارة فيه
 ولا خشونة كاللبلاب و ماء الفاكهة و الخيارشنبر و الترنجبين ، وإن ٥
 كان الوجع فى الجنب شديدا فليضمم بدقيق الشعير و بنفسج و ورد
 و صندل و نحو ذلك و شمع مصفى و دهن ، وإن كان خفيفا فكمد بكمد ،
 و ليكن مثانة فيها ماء حار او دهن يسخن ، و اسقه فى الابتداء ماء شعير
 بحساء رقيق يتخذ من الباقي و السكر فاذا نضجت فأعطه طيخ زوفا ،
 فان عسر ﴿ الف الف ٩٤ ﴾ قذف ما يجتمع فى الصدر و سكنت الحمى ١٠
 فاجعل مع طيخ الزوفا ايرسا .

مجهول: يكون فى الشوصة حمى لقرب الورم من القلب و تحس
 لأن الورم فى الحجاب و سعال لأنه فى آلات النفس و ضيق النفس .
 روفس فى كتابه: فى ذات الجنب: إنه ورم فى العضلة التى فوق
 الأضلاع و هى كثيرة العصب و من أجل ذلك كثر وجعه ، و ربما أخذ ١٥
 إلى أضلاع الخلف و يعرض منها سعلة يابسة ، و ربما كان فى النذرة فى
 أول الأمر رطبة ١ و حمى دائمة و تشتد بالليل و ضيق النفس و يضطجع
 على الجانب الوجع و لا يكاد يتحول إلى الآخر ، و أكثر ما يعرض فى
 الجانب الأيسر و قل ما يعرض فى الأيمن ، وإن قذف بالنفث أصفر فهو

و نور طريهان^١ أو من فلفل خمس حبات و حلتيت كالباقلاة بعسل و خل
 و ماء فاتر فانه يسكن الضربان ، و أعط هذا على الريق و حين يشتد
 الوجع أعنى الفلفل و الحلتيت ، فأما الزنجار فحين يحتبس النفث ، و إن
 بلغ الأمر في احتباس النفث إلى الغطيط و الحشونة فخذ زنجارا قدر
 ٥ باقلاة و من النطرون مثله و ليكن مشوياً و ما يحمل ثلاث أصابع زوفا
 و صب عليه عسلا و ماء و زيتا قليلا و فتره و ألحقه لثلا يحنق ، فان
 لم يتنحج و يترقى فخذ فقاخ الكبر زنة درهمين و شيئا من نظرون و فلفل
 و خل و عسل و ماء ففتر ذلك كله و اسقه في اليوم الآخر زوفا مغليا
 بخل و عسل افعل بكل من يغط و لا يقدر أن ينفث ، فاذا أردت أقوى
 ١٠ من هذا فغل زوفا و خردلا و حرفا بماء و عسل و صفه و اسقه أصفر
 البيض و هو فيه بقدر ما يتحسى جيد للشوصة . ٥ لى شراب البنفسج
 و شراب النيلوفر أجود في ذات الجنب و في الشوصة من الجلاب .
 ابن ما سويه : متى شرب من عصارة الجنطيان درهمان نفع من
 ذات الجنب .

١٥ د : جاؤشير نافع من ذات الجنب ، بزر الجزر البري يوافق
 الشوصة متى شرب ، و قال : شحم الخنزير إذا خلط برماد أو بنورة نفع
 من الشوصة إذا ضمد به ، و قال : دقيق الشعير إذا تضمد به مع
 إكليل الملك و قشر الخشخاش نفع منها .

د : استخراج لى : انما كتبت هذا لأن هذا ينفع من ابتداء الشوصة .

(١) في الأصل : طريفلن .

وعسره وسعال ووجع ناخس لأن العضو العليل غشائي وعسر النفس
و السعال لأنه في أحد آلات النفس، و النبض يكون منشاريا لأن العلة
في عضو صلب ولأن العلة ورم بعضه نضيج و بعضه غير نضيج ولذلك
صارت أجزاء الشريان فيه مختلفة النبض ومعه حمى حادة لقرب العضو
الذي فيه ورم من القلب .

٥

ذات الجنب تنفصل من ذات الرئة ، إن الوجع في ذات الجنب
ناخس لأنه في غشاء ، و في ذات الرئة ثقيل لأنه في عضو غير حساس ،
و النبض في ذات الرئة ليس موجي ، و في ذات الجنب صلب منشاري
لأن العلة في غشاء صلب يابس ، المادة التي تنصب إلى العضو في ذات
الجنب و ذات ﴿ الف الف ٢٩٤ ﴾ الرئة إن كان دما كان النفث أحمر ، ١٠
و إن كان بلغمًا كان أبيض ، و إن كان صفراء كان النفث أصفر ، و إن
كان سوداء فأسود ، و المادة التي يحدث عنها الورم الحاد في ذات الجنب
على الأكثر هو من جنس المزار ، وذلك لأن الغشاء بسبب كثافته
لا يقبل إلا مادة لطيفة في أكثر الأحوال ، و المادة التي عنها يحدث
الورم في الرئة فهي في أكثر الأمر من جنس البلغم ، وإذا كانت الرئة ١٥
من أجل تخلخلها في نفسها لا تقبل في الأكثر إلا مادة غليظة ، لأن
المادة اللطيفة لا يمكن أن يحتبس فيها لأنها تجري و تتحل منها سريعاً ،
و ما يفرق بينه و بين ذات الجنب و وجع الكبد في باب الكبد ، قال :
إذا كان الورم في ذات الجنب في الأجزاء العالية من الغشاء المستبطن
للأضلاع فاستعمل الفصد ، فان كان في أسفل فالاسهال .

٢٠

ردىء والأحمر وأبيض سليمان ، وأردأ من الأصفر الأسود ، فإن لم يقذف شيئا ولم تسكن الحمى وكان ضيق النفس شديدا جدا و يغط غطيظا عاليا مع حمى لهبة قوية هلك سريعا ، وإن حدث النفث في أول مرضه أسرع بجرانه وبالعكس ، وأكثر ما يعرض في الخريف والشتاء ، وقل ما يعرض في الصيف ، ولا تعرض للشتاء وخاصة إذا صح طمئتها وعلى ما ينبغي ، وأكثر ما يعرض مع هبوب الشمال الدائمة ، وقل ما يعرض مع هبوب الجنوب فتي انفجر سكنت الأوجاع وأجود حالاته أن يسهل نفثه ويخف عليه ما به ويستريح به ، وإذا عرض للحوامل كان مهلكا بسرعة ، وقد يعرض من شرب الشراب الصرف ومن القيء أيضا ، ولا سيما إذا كان على السكر من كثرة التخم ويعرض فيها برد الأطراف وتعرق صدورهم ورقابهم ، ولا سيما إذا ناموا وتشتد حمائم أنصاف النهار ، ومن كانت أعراضه أقوى كان أسرع بجرانا .

من كتاب العلامات المنسوب إلى ج ؛ قال : يكون مع ذات الجنب وجع شديد ياخذ الترقوة أجمع والكثف وحماء حادة وضيق نفس وسعلة يابسة أول ذلك ثم ينفث نفثا زبديا ثم يقذف قذفا دمويا ويضطجع على جانب وجعه ويسهر ويبس لسانه ويخشن ، فإذا هدئت هذه الأعراض وبردت أطرافه واستطلق بطنه واحمرت وجنتاه وعيناه وصارت مجسته كثيفة سريعة ونفسه عاليا فقد انتقل إلى وجع الرئة وينام حينئذ على قفاه .

٢٠ الأعضاء الألفة : صاحب ذات الجنب يعرض له ضيق النفس

- اللزج و الذى يضرب إلى الصفرة و الذى يخالط الدم يدل على عظم
النضيج ، و البصاق المشبع الحمرة و المشبع الصفرة و النارى يدل على الخطر ،
و النفث الأسود إذا كان معه تنن فهو أقوى الدلالة على الهلكة ، وإذا
لم يكن معه تنن فهو أقل رداءة ، و عسر النفس علامة رديئة و كذلك شدة
الوجع و بالصد ، النفث الغير نضيج فانه إذا كان أحمر ناصعا و النارى فهو ٥
فى الغاية من الشر ، إذا كان ما يخرج بالنفث يسيرا نضيجا فانه إذا كانت
أعراض المرض قائمة ﴿ الف الف ٩٥ ﴾ بعد يدل على تزايد المرض ،
و إن كانت سكنت تدل على انحطاط أحوال النفث فى أصحاب أوجاع
آلات التنفس و ذات الجنب خاصة كالبول فى المحمومين ، فتى لم يصعد فى
علل ذات الجنب و ذات الرئة شىء ينفث فذلك نظير البول المائى فى ١٠
المحمومين ، و متى صعد لكنه رقيق غير نضيج فهو نظير البول المائى
فى المحمومين الذى يبال ثخينا و يبقى على حاله ، و متى نفث بزاقا أبيض
نضيجا لكنه يسير غير متصل فان المرض قد تجاوز حد الابتداء و أخذ
فى التزايد و هو نظير للبول الذى فيه غمامة حمراء أو تعلق أحمر أو
رسوب أحمر ، و متى كان النفث أبيض نضيجا كثيرا متصلا سهل ١٥
الصعود فان التزايد قد انقضى و المنتهى قد حضر و هو نظير البول الذى
فيه رسوب أبيض أملس مستويا ، و إما أن لا ينفث المريض شيئا أو
ينفث غير نضيج رقيق فانهما يدلان على أن المرض فى ابتدائه .
- أزمان الأمراض ؛ من دلائل عظم المرض فى ذات الجنب و
ذات الرئة البصاق الأسود و الشديد الحمرة و الزبدى و الشديد النتن ٢٠

و وجع الجنب أربعة أصناف: إما أن يتورم الغشاء المستبطن للأضلاع و يقال لهذه العلة ذات الجنب و تلزمه الأعراض و هى الحمى الحادة و الوجع الناحس و النبض المنشارى الصلب و السعال بلا نفث أولا ، و يتورم العضل الداخلى و يكون معه وجع عند دخول النفس ٥ فيدل على تورم العضل الخارج الذى ينسبط الصدر ، و إما عند خروجه فيدل على تورم العضل الذى يقبض الصدر ، و إما أن يتورم الجلد مع العضل الظاهر و هو يعرف باللس إذا حدث فى الغشاء المستبطن للأضلاع ورم ، فان كان نفث استدل بلونه على الخلط الفاعل ، فان لم يكن معه نفث كان المرض أعنى ذات الجنب لا نفث معه ، ففرق بين الورم الداخلى ١. و الخارج أن ضيق النفس و الحمى و الوجع فى الداخلى أشد ، و الخارج ايضا رأس يلس خارجا .

قال فى أصناف الحيات : إنه ينفث معه شئ ربما كان أصفر أو أبيض أو أحمر أو أسود ، فهذا إنما هو صديد الموضع الوارم الذى لا يضبطه الموضع لكن يرشح و يخرج هذا ، قال : و الأسود لا يكون ١٥ من أول الأمر لكن بعد أن يقذف قبله فى أكثر الأمر شئ أصفر ، قال : و حيات ذات الجنب إذا كان النفث أحمر غييه الدور ، و متى كان الأرق و اختلاط الذهن و ذهاب الشهوة و شدة العطش فى ذات الجنب أعظم فهى أعظم ، السهر و اختلاط الذهن يحدث فى آخر الأمر فى ذات الجنب ليس دائما ، جودة التنفس و ظهور النضج علامة جيدة فى ٢٠ ذات الجنب و بالصد ، النفث الصحيح يدل على النضج ، و النفث الأبيض اللزج

- جالسا يدل على ورم فى الحجاب أو فى الرئة أو عضلات الأضلاع .
- إفيديميا ؛ ﴿ الف الف ٢٩٥ ﴾ قال: رأيت مرات من به مدة فيما بين الرئة فبالوها ، وآخرون مشوها فنقوا بذلك فينبغى أن تعلم أن خروج هذه من عضو إلى عضو ، وانتقال الأخلاط لا يكون بالأعضاء المجوفة فقط لكن بجميع أعضاء البدن و حتى بالعظام و الأوتار ، قد يحدث من ٥ عظم الطحال بالورم العظيم جدا وجمع حتى يبلغ إلى الترقوة اليسرى و المنكب ، فلذلك يجب أن يبحث على ذلك لئلا يقع غلط .
- : من كتاب العلامات ؛ قال: تعرض حمى حادة ووجع شديد دائم يأخذ من الجنب إلى الترقوة و السكتف بنخس شديد و ضيق نفس و سعال يابس فى أول الأمر ثم أنه بعد ذلك ينفث بصاقا زديا ثم يقذف بعد ١٠ ذلك بصاقا دمويا أو مريا و ينام أبدا على الجانب الوجيه ، و يعرض لهم سهر و ييس فى اللسان و خشونة فيه ، فاذا ازدادت أعراضه و انتهت بردت الأطراف فاحمرت الوجنتان و العينان و استطلق البطن و خفيت المجسة و أسرع و كذلك النفس ، و يعرق عرقا منقطعا ، و قد يعسر عليه النفث ، و ربما سهل ، و ربما كان أسود و أحمر و أصفر و يشبه الوردى أو أخضر ، ١٥ و ربما كان منتنا و المجسة مختلفة و وجع الأيمن أشد من الأيسر ، لأن الرئة أقرب إليه ، و قال بعضهم : وجع الأيسر أشد لأنه أقرب إلى القلب ، فاذا خفت هذه الأعراض و يستلقى المتقيح على القفا دائما و لا تسخن أطرافه و تحمر وجنتاه فقد انتقل إلى ذات الرئة .
- من كتاب البحران ؛ قال: نواب الحى فى الأكثر فى ذات الجنب ٢٠

و العسر النفث مع وجع شديد و سوء تنفس .

اليهودى؛ قال : هو فى الشيوخ قاتل و انقضاءه يكون على مقدار تقدم النفث و تأخره ، و الفصد يجب أن يكون فى أوائله ، و أصلح شيء له ماء الشعير قد جعل فيه شيء من أصول السوس و حبات عناب ٥ و سكر طبرزد و دهن لوز حلو ، و الطعام سرمق و مرق الماش و صفرة بيضة نيمرشت و يلين البطن و يخص الجنب بدقيق شعير و بنفسج و بابونج و خطمى و نحوهما مما يسكن الوجع مع تطفئة .

ج فى رسم الطب بالتجارب؛ قال : الحمى حادة مع سوء التنفس و السعال و البصاق الملون يعم ذات الرئة و ذات الجنب ، فان انضم إلى ١٠ هذه وجع ناخس فى الجنب و صلابة النبض مع تواتره فانها ذات الجنب فان انضم إليها أن لا يكون النبض صلبا و أحس كأنه يخفق فانه ذات الرئة . من علامات الموت السريع : من نفث الدم مع وجع الجنب إن لم يبرؤا فى أربعة عشر يوما احتقنت فى رئاتهم مدة و ماتوا بالسل ، الذين بهم ورم فوق الحجاب فيختفى بغتة بلا سبب معروف فانه يتحول ١٥ إلى رئاتهم و هم يموتون قبل السابع أو بعده ، إذا عرض من استطلاق البطن مع ذات الجنب و ذات الرئة فذلك شر لأنه يدل على موت القوة الطبيعية إذا عرض الكزاز مع ذات الجنب و الرئة ، و بالجملة جميع الأورام دل على الموت .

من علامات الموت السريع : إن نفث امرؤ دما و أدمن به ثم ٢٠ صار ذلك مدة و انقطع بغتة مات بغتة ، علامات الوثوب و الاستواء

فيه من طريق ما هو صلب مع تمدد يدل على أن الورم في عضو عصبي ، ومن طريق أنه منشاري يدل على أن العلة ورم ، ومن طريق ما هو سريع متواتر عظيم يدل على حمى .

إفذيما ؛ قال : الورم الذي في الجنب إذا كان غائرا كثيرا ما يتنفع بالمحجمة إذا كان السيلان قد انقطع لأنه يجذب من داخل إلى خارج ه
فيكون حينئذ أمكن للتحليل ، إذا كان النفث في ذات الجنب مراريا كان أحوج إلى الفصد من نفثه دموى ، قال : وذلك أن هذا أسلم وذلك أهدأ ، قال : من لم يكن به سعال مع ورم وجع الجنب والصدر فليس به هناك ورم ولاخراج لأن الورم لا بد أن يرشح منه شئ فيهبج السعال والأخلاق ، قال إذا كان النفث أحمر فالعلة فلغموني ، وإذا كان ناصعا ١٠ فالعلة حمرة ، وإذا كان النفث زبديا فالدم ممازج للبلغم ، والأسود يدل على أن الورم سوداوى ، والتدد إذا كان أكثر من الوخز دل على كثرة الخلط ، والوخز يدل على كلفيته واعرف مقدار العلة وصغرها من مقدار الحمى والوجع ، ورداءة النفث وتأخره وعسره ردى لأن تقدمه وسهولة خروجه جيد ، وبطلان الشهوة وقلة النضج الظاهر ١٥ أو عدمه والنفس وقلة السهر واختلاط العقل وقلة احتمال المريض لمرضه .
مثال ؛ قال : ضع أن الحمى والسهر والاختلاط في هذه العلة قوى إلا أن النفث ليس ناصعا صرفا والأسود لكنه في أول العلة إما أحمر وإما أصفر وإما زبدى ثم أنه يتغير عن قليل إلى النضج ، أقول : إنه لا يجب لك إلى حينئذ أن تجزع من شدة الحمى وسائر الأعراض ، لأن ٢٠

يكون غبّا، وقال فى البهران: الوجد الناحس يعرض فى ذات الجنب،
لأن الورم فى غشاء، وهذه حال الأوجاع العارضة فى الأغشية الحساسة،
ولأن هذا الغشاء جزؤ من بعض آلات النفس وجب أن يعرض تغير
النفس، ولأنه أيضا قريب من القلب وجب بسبب أن القلب يناله
شئ من ذلك الالتهاب أن يكون حمى، ولأنه قريب من الرئة وكانت
الرئة سخيصة متخلخلة وجب أن ينال الرئة بعض الصديد الراسخ من
ذلك الورم الحار، وإذا كان كذلك فلا بد من سعال لأنه يحرك الرئة
بمخرج ذلك عنها ولا تجيب إلى النفث من أول الأمر لقلة ذلك
وتاحته ولا يكون النفث حتى يجتمع الكثير وينضج وعلى قدر
١٠ صلابة الورم وقلة رشحه يكون تأخر النفث لأنه لا يرشح منه ما يدخل
الرئة، وإذا كان يلين سريعا وينضج جاء النفث سريعا لأنه يسيل منه
شئ كثير وتعلم من أى خلط الورم من لون الذى ينث، وذلك أنه
ربما كان زديا أو أحمر ناصعا أو أصفر مشبعا أو فيه صفرة رقيقة أو أحمر
قانى أو أسود، فالزبدى يدل على أن الورم بلغمى، والأحمر الناصع يدل
١٥ على أنه صفراء صرفة، والأصفر الرقيق يدل على أنها صفراء يخالطها
بلغم كثير بحسب نقصان الصفرة، والأسود على (الف الف ٩٦)
فضلة سوداوية، والأحمر القانى أقل رداءة من هذه، ولذلك يدل على
فضلة دمها أكثر من الصفراء، ولذلك هذا النفث أقل مكروها من جميع
أصناف النفث المتقدمة كما أن النفث الأسود أعظمها بلية وأدناها على
٢٠ التلف، وقوة هذه تدل على قوة المرض وضعفها على ضعفه، والنفض

هناك كموت القوة الحيوانية خضر ذلك الموضع من خارج .

ج : التكميد يحفف وجع ذات الجنب لأنه يسخف الجلد و يحلل طائفة من الدم ، لكنه إن كان الجسم ممتلئا جذب اليه أكثر مما يحلل و جعل ما هناك بخاريا فيتمدد و يزيد في الوجع ، فتمى لم يتحلل الوجع في ذات الجنب بالتكميد فاستفرغ الجسم استفرغا قويا إما بالفصد وإما بالاسهال ، و اقرء باب التكميد لتعلم كيفية التكميد ، وإذا كان الوجع أسفل ٥ فالتكميد يعمل فيه ، وإذا كان الوجع يبلغ التراقى فالفصد يحله ، و الذى يسفل فالفصد فيه أقل نفعا ، قال وإذا لم يتحلل الوجع بالتكميد فلا تطل اللبث فيه لكن انتقل إلى الاستفراغ ، و ذلك أن التكميد يحفف الرئة و يجمع المدة ، قال : ومتى بلغ الوجع إلى الترقوة وجدت في الساعد ثقله أو نحوالتدى أو فوق الحجاب جملة فافصد الباسليق و استفرغ من الدم ١٠ مقدارا كثيرا إلى أن يتغير لون الدم و ذلك أن الورم حينئذ في الأجزاء العالية من أجزاء الغشاء المستبطن للأضلاع ، وإذا كان الورم في هذه الناحية شاركته في الوجع الترقوة و الساعد ، ومتى كان الوجع يمتد نحو الشراسيف فاستفرغ بالأدوية المسهلة لأن الفصد للباسليق يجذب الدم من هذه الناحية جذبا و لا بسرعة ، و لذلك لا ينتفع به بسرعة لأن الناحية ١٥ السفلى من الصدر تغذى من شعب تخرج من العرق العميق قبل أن يبلغ إلى القلب ، و أما تغير الدم فيذلك على أن الدم كان في الورم قد نفذ أكثره و صار يخرج الدم الذى في العروق ، و لأن الدم قد يسقط القوة ، و إن كان عظيم النفع فليكن نظرك في حفظ القوة أكثر .

جميعها انما يحدث من أجل جمع الورم لأنه فى وقت الجمع تعظم الأعراض و تشتد ولذلك لا يلبث العليل أن يتدبى ينفت نفثا كثيرا ، و يسرع من جميع الأعراض المتقدمة و جميع علل الصدر و الرئة ، و ظهور النضج فى الذى ينفت نفثا يقاوم جميع الأعراض المهلكة ، فان أعانه على ذلك قوة عضل التنفس فان المريض يتخلص لا محالة .

قال ج فى الأمراض الحادة: إذا كان النفث على ما ينبغى و لم يكن بالمريض حاجة إلى حقنة و دواء مسهل فاحقنه بماء كشك الشعير لأنه ينبغى أن يسقى ماء كشك الشعير بعد أن لا تكون به حاجة الفصد و الاسهال و الحقنة لأنه يكون قد عولج به أولا لأنه لا يحتاج إليه .

١٠ ج: يكون عن سقى ماء الشعير لهم بعد هذه الأحوال منافع عظيمة و ذلك أنه يسهل النفث و يقوى المعدة و ينقى آلات النفس و يجتنب القابضة لأنها تمنع النفث فيختنق العليل و قد ﴿ الف الف ٢٩٦ ﴾ جرب ذلك ، و متى لم يشرب العليل ماء الشعير أو ماء العسل فان ماء العسل ربما فعل فعل ماء الشعير إلا أنه لا يقوى القوة كما يقوى ماء الشعير ١٥ فأطعمه السمك الصخرى مسلوقا بماء كراث و شبت و ملح و زيت مقدارا معتدلا و السكنجيين إلا أن يكون العصب أو الرحم فيها علة و أصل السوس ، أو الفراسيون إذا شرب مع ماء العسل أنضج الفضول التى فى الصدر إنضاجا حسنا و يسهل نفثها بالبصاق ، قال: و الذين يموتون فى هذه العلة بسرعة الاختناق ترى منهم موضع الجنب كان به ضربا ، ٢٠ و ذلك أن الدم المنصب إلى هناك الذى كان سبب الورم إذا مات

نضج الورم و رداثته ، فان كانت قوة العليل مع ذلك قوية آل إلى جمع المدة و السل و الذبول ، وإن كانت ضعيفة فهو يموت ، ومتى كان تواتر النبض شديدا فيها فالأمر يؤول إلى ذات الرئة أو الغشى ، وإن كان قليلا آل إلى السبات أو إلى آفة تحدث في العصب ، قال : الورم الحار المسمى فلغموني إذا حدث في الغشاء المستبطن للأضلاع فهو ذات ٥ الجنب ، فان جمع هذا الورم وقاح و انفجر سمي جمع المدة ، ومتى حدث هذا الورم في الرئة سمي ذات الرئة ، فان قاح و انفجر سمي سلا .

من مقدمة المعرفة : أجود النفث في علل الرئة و الأضلاع السهل الخروج السريع ، أعنى بالسريع ما يتبدئ بعد وقت قليل من ابتداء العلة لأن ذلك يدل على قرب وقت العلة وقصرها ، و السهل الخروج يدل ١٠ على أن الخلط ليس بغليظ و لارقيق ، لأن الغليظ لا يخرج إلا بكثرة و يحتاج إلى قوة قوية حتى تخرجه بجهد شديد ، و الرقيق يفلت عند الضغط و يزلق إلى أسفل و يتقطع و يتفرق فيعسر خروجه ، النفث الجيد إذا رأيت فيه الحمرة مخالطة للبياض ، و أما غير المخاط فانه يدل على أنه من صفراء محضة ، ومتى تأخر النفث عن أول العلة تأخرا ١٥ كثيرا ثم كان أحمر أو أصفر ليس بشديد المخالطة للرقيق كان نفثه بسعال كثير متدارك فذلك رديء .

النفث الأحمر الصرف دالّ على خطر إذا لم يكن ممازجا للبلغم ، و الأيصوص للزج المستدير يحدث عن البلغم المحترق ، و هذان جميعا إذا كانا بسبب الورم في الأضلاع فليس بجيد ، و الأخضر و الزبدى رديئان ٢٠

٥ قال أبقرط : وإذا بلغ الوجد الموضع الذى دون الشراسيف فاستعمل المسهل .

قال جالينوس : إذا كان مع الشوصة حمى قوية فاجتنب المسهلة واستعمل الفصد فان الفصد فى هذه الحال يؤمن من ذات الحنب أعنى الذى يكون الوجد من السفلى ، وإن كان لا يعظم نفعه كنفه للمائل ووجعه ١٠ إلى فوق فانه لا خطر فيه ، وأما المسهل فعظيم الخطر وخاصة إذا لم تعرف طبيعة من تسقيه وكم القدر الذى يسهله فانه من ذلك يجتنب مضارا عظيمة ، فمتى كانت به حمى لأنه إما أن يفرط فى إسهاله أو يحرك خلطه ولا يسهله ، فان أقللت من الدواء فتعظم ﴿ الف الف ٩٧ ﴾ المضرة لكن إن كنت عارفا بطبيعته حق معرفته وكمية ما يصلح له من دواء فأسهله ، قال : وأحمد ١٥ ما يسهل به هؤلاء الايارج ، وإن كان فيه خرق فهو خير من أن يقع فيه سقمونيا ، وإذا احتبس الاسهال فاسقه ماء الشعير لأنه يعدل المزاج الذى حذره الدواء ويخرج بقاياه من الجسد وليكن أقل مما جرت به العادة فى ذلك اليوم أعنى من ماء الشعير ثم يرجع إلى العادة فاذا سكن الوجد فزد فيه ايضا بقدر ذلك واستعمل الاستحمام بعد النضج فانه ٢٠ حينئذ يعين جدا وينفع لأنه حينئذ يسهل نفث الاخلاط .

من جوامع النبض الكبير : قال : الورم الحادث فى الحجاب يتبعه وجع ناخس وغشى وتشنج إن أفرط ونبض صلب منشارى ، قال : منشارية النبض فى ذات الجنب إن كان يسيرا فان الورم سهل النضج والعلة سريعة البهران ، وإن كان قويا جدا بينا عظيما دل على عسر نضج

خالص لكنه مخالط لרטوبات و مقدار قليل و هذا النفث الذى ينضج فى الأكثر فى الرابع و إلى السابع ، فذلك يتغير النفث و لا يبقى بحاله ، فان لم ينضج و لا فى السابع بقى النفث بحاله فحينئذ ينذر بطول المرض ، لأن نضجه عسر و لذلك لا يؤمن فى طول هذه المدة أن تسقط القوة أو يحق عليه أعنى على المريض طبيبه ^١ فذلك يجب أن تقوى القوة ، و كل نفث لا يكون به سكون الوجع فهو ردى* والأسود ردى جدا و هو أردأها كلها و ما كان به سكون الوجع على أى وجه كان فهو أجود إلا أن يختلط عقل العليل فلا يحس بالوجع إذ ذلك ، و النفث الأحمر و الأصفر أقل خطرا ، و الأسود شديد الخطر ، و يجب أن تجمع دلائل اللون و سهولة النفث و القوة و انتفاع العليل بالشئ الذى ١٠ ينفث و إضراره و مقدار القوة و زمان النضج كله ثم اجمع من ذلك الحكم على العليل ، و ما كان من أوجاع الصدر و الرئة لا يسكن عند النفث و لا بالاسهال و لا بالفصد و لا بالكاد فان أمره يؤول إلى التقيح فافهم هذا فى الأمراض التى معها دلائل السلامة يمنع أن لا يسكن الوجع بشئ من العلاج آل الأمر إلى التقيح ، فان لم يكن معه دلائل السلامة ١٥ فالى العطب ، و ذلك أن الذى معه دلائل السلامة و لا يسكن بالعلاج الوجع هو متوسط بين الأمراض السهلة و القاتلة ، وإذا حدث القيح و البصاق يغلب عليه بعد المزار فهو ردى كيف كان خروجه إن كان يخرج النفث الأصفر مرة و المدة أخرى و كانا مختلطين لأن الأورام التى

لأن أحدهما يدل على أن سبب الورم المدة الحادة ، و الآخر يدل على ريح مشتبكة برطوبة غليظة يعسر تخلصها منه أو على حرارة نارية على نحو ما يكون الزبد خارجا فانه إنما يكون عن هذين السببين ، فان كان أسود فهو أردأ من هذين لأن ذلك ﴿ الف الف ٢٩٧ ﴾ يدل على أن سبب الورم مرة سوداء وهو شر القروح و أطولها بقاء و أعسرهما انحلالا ، ٥ قال : ومتى لم يرتفع من الحلق شيء حتى يخرج و لكن يبقى الحلق ممتلئا حتى يحدث فيه شبيه بالغليان فذلك ردىء ، فأما الزكام و العطاس فإنه فى جميع علل الصدر ردىء قبل العلة كان حدوثه أو بعدها ، وذلك أن الزكام يسيل اليها أخلاطا ، و العطاس فإنه يحرك و يززعزع ، فإذا عرضت هذه بعد طول المرض أنذرت بطول العلة و عظمتها فى الرئة ، وإن الرأس قد ناله ضرر ، و البصاق الذى يخالطه شيء من الدم ليس بالكثير و هو أحمر ناصع فى ذات الرئة فهو فى أول العلة يدل على السلامة جدا ، فان أتى عليه سبعة أيام أو أكثر و هو بتلك الحال فليكن رجاءك فيه أقل ، لأن الأورام الحادثة فى الأعضاء يسيل منها صديد من جنس ذلك ١٥ الخلط المحدث للورم ، فان كان الخلط صفراء كان النفث أصفر ، وإن كان أحمر فهو دم ، وإن كان أحمر ناصعا كان الخلط مختلطاً من الصفراء و الدم ، و إن كان أحمر فان به المولد للورم دم و هو أحد الدلائل المحموددة ، و الفرق بين هذا و بين من ينقطع عرق فى رئته أن النفث يكون دما خالصا محضا و يكون كثير السمية ، فأما فى هذا فليس بدم (١) فى الأصل : العطش .

و تتبعها الحمى لأن المدة إذا لذعت الأعضاء الشريفة و أكلتها حدث عن ذلك ما يحدث عن الأدوية الحريفة في القروح ، و يتبع هذا النافض حمى شديدة ، و يحس العليل بثقل لأن الخلط قد اجتمع في مكان واحد ، و مبدء هذا اليوم إلى العشرين إلى الأربعين إلى الستين ينبغي أن يتوقع الانفجار .

٥

و هذه الأعراض الخالصة بالتقيح هو أن يكون الخلط قد استحال مدة ثلاث ، أحدها النافض و الثاني الثقل و الثالث الحمى الشديدة بأكثر مما كانت كثيرا في علة الشوصة يجتمع المادة في آخر تجويفي الصدر ، فأما إذا انفتحت الرئة فيمكن أن تجتمع مدة في الجانبين جميعا ، و مرة إلى أحدهما ، و يستدل على الجانب المجتمع فيه المدة من شدة الحرارة في ذلك الجانب ١٠ و الثقل فيه ، و إن أمنت العليل على جانب فوجد من الجانب الأعلى ثقلا كان شيئا معه فالمدة في ذلك الجانب ، فاستدل على ابتداء التقيح بهذه الدلائل التي وصفنا و هي النافض و الحمى بأشد مما كانت و الثقل ، فأما الذي قد استحکم فان أمره يظهر بينا جدا ، لأن دلائله قوية و هي هذه : أنه يلزمهم حمى غير مفارقة البتة لكنها تكون بالنهار مندفئة ١٥ دقيقة و بالليل أقوى ، و يعرقون عرقا كثيرا ، و يستريحون إلى السعال و لا ينفثون شيئا له قدر ، و تغور أعينهم و تحمر وجناتهم ، و تتعقف أظفارهم (الف الف ٢٩٨) من أصابع أيديهم و تسخن أصابعهم و خاصة أطرافها ، و يحدث في القدمين أورام ، و تبطل شهوة الطعام ، و يحدث في أبدانهم نفاخات ، لأن الأطباء يسمون من اجتمعت المدة في رتته أو في آخر ٢٠

تتقيح في أعالي الجسم و يكون بعضها قد تتقيح و بعضها لا ، فان تبين مع ذلك دليل ردى فردائه أشد ، وذلك أنه ﴿ الف الف ٩٨ ﴾ يدل على أن الطبيعة قد رامت إنضاج الخلط ولم يجب الخلط إلى ذلك .
 ٥ . عليه من مرضه سبعة أيام و توقع لمن ينفث هذا النفث أن يموت في الرابع عشر إلا أن يحدث نفث محمود .

مثال : ضع أن مريضا متوسط الحال في القوة و السن قذف في السابع مدة غير خالصة لكن تختلط برطوبة مرارية لتكون حاله في هذا ايضا متوسطة ، أقول : إنه إن حدث لهذا دليل جيد فربما تأخر موته ١٠ إلى بعد الرابع عشر ، وإن ظهر دليل ردى فردى ، وإن لم يظهر كان موته فيه لأن هذا الوقت الوسط بين هذين الوقتين اللذين أحدهما للمرض الذى هو فى غاية الرداءة ، و الآخر الذى هو أقل رداءة فيجب فى هذا أن تزن قوة الدلائل الرديئة و الجيدة و ترتبها ، فمضى ظهر مع البصاق المهلك بعض الدلائل الرديئة و المرتبة الأولى لم يمكن أن يبقى المريض ١٥ إلى الحادى عشر ، والغيب لله ، و أكثر من ذلك كثيرا متى ظهر معه أكثر من دليل واحد ، وكذلك إن ظهر معه بعض الدلائل المحمودة انتهى المرض إلى الأسبوع الثالث ، و على نحو ذلك فقس إذا اختلطت ، و يصحح ذلك أيضا قوة العليل و مزاجه و الوقت إذا شهد له و عليه ، و التقيح يتقيح فى السابع فى الأول حتى يكون الخلط حارا جدا ، فأما فى الأكثر ٢٠ فى العشرين إلى الأربعين و الستين ، و علامة التقيح حدوث النافض و تبعتها

الأصابع فانها إن كانت في أكثر الأمراض تبرد فانها في حميات الدق تلبث حارة لأن كون هذه الحميات هو في الأعضاء الأصلية ، و الحرارة تبين في داخل الأصابع أكثر منها في خارجها لأن الرطوبة هنالك أكثر ، وإما تبين حرارة أصحاب الدق عند الرطوبة ، وأما تورم أرجلهم فلأن موت الأعضاء يتبدى من هناك بعدها من القلب ، و تبطل ٥ الشهوات و تموت القوة الغذائية ، وأما النفخات فتحدث في أبدانهم من أجل اجتماع الاخلاط الأكاله ، و تعلم هل يسرع انفجار القيح من المتقيح أو يبطىء بالآلم و سوء النفس و السعال ، و ذلك أنه يجب إن كانت حشيشة فتنفجر نحو العشرين من يوم التقيح أو قبل ذلك ، فان كانت هذه الأشياء أهدأ فتوقعه بعد هذه المدة لأنه قبل انفجار المدة ١٠ يتزيد الآلم و سوء التنفس و النفث .

ج . تقدمت المعرفة بانفجار القيح : هل يسرع أو يبطىء وهي الوجع و عسر التنفس و السعال و ذلك ﴿ الف الف ٩٩ ﴾ أن هذه إن كانت دائمة قوية .

لى . بعد التقيح دلت على الانفجار أنه يسرع ، و إن لم يكن ١٥ كذلك فعلى أنه يتأخر .

لى . كما أنها إن كانت دائمة قوية قبل التقيح تسرع و بالضد .

ج . و يجب ضرورة إذا انفجرت المادة أن تاكل الجسم الذى

تماسه فيعرض منه لذع و وجع أزيد و عسر التنفس أيضا يزداد ردائه

من أجل الوجع ، و أما تزايد السعال فانه يزايد من أجل الصديد ٢٠

فضائى الصدر أو فيها جميعا أو فى الغشاء المستبطن للأضلاع متقيحين ، ومتى لم يقذف هذا القيح بسهولة و سرعة آلت الحال فيها إلى السلّ ، وإذا وقع السلّ حدث حمى دائمة تقوى بالليل ، وذلك يصيب جميع من يحم حمى الدق ، زيادة حمى الدق بالليل انما تكون لأن الأعضاء الأصلية منهم أسخن فاذا رطبت عند التغذية و النوم سخنت كما تسخن النورة بالماء ، و أما العرق فيعرض لهم بسبب ضعف القوة لأن الغذاء ينحل من أبدانهم و يتشوقون الى السعال ، و يصيبهم شبيه بالدعدة من أجل المدة المحتبسة فى الصدر ، ثم لا يقذفون شيئا له قدر ، لأنهم لو قذفوا شيئا له قدر لاستراحوا من التقيح ، و يمنع من ذلك غلظ المادة و كثافة الغشاء المحيط بالرئة و ضعف القوة ، و اجعل أعظم دلائلك على تخلص المتقيح أو وقوعه فى السلّ شدة القوه ، و ذلك أنها إن كانت قوية أمكن أن يقذف المدة كلها ، و ربما بالوا هذه المدة ، و قد ذكر جالينوس ذلك فى افيديما ؛ و قال : إن هذه المدة لا يمر فى مجرى ابتداء لكن فى انحلال تجويف الأعضاء و قد رأيت أنا من كان به مدة فى الصدر كان يبولها و يقومها و خف ١٥ عنه و سكن ديلة به منفجرة إلى تجويف الصدر .

قال ج : و أما غور العيون فعرض^ق يعم جميع أصحاب الحميات المزمنة و خاصة التى ييسها أقوى ، و أما احمرار الوجنة بسبب الحرارة التى فى الرئة و السعال ، و ذلك أن هذين جميعا يحمران الوجه و جميع الرأس لأنه يرتفع إليها من المواد التى فى الرئة بخارات ، و أما تعقف الأظفار ٢٠ فالسبب فيه ذوبان اللحم الذى يشدها و يمسكها من الجانبين جميعا ، فأما

فانه إنما تحدث أسفل لمن يجد التهابا فيما دون الشراسيف، ومن كان ما دون الشراسيف منه لا ألم به ولا غلظ دائم و عرض له سوء التنفس فليس به مدّة ما ثم سكن من غير سبب ظاهر فان الخراجات تميل إلى فوق ناحية الثديين فيه، فأما الخراجات التى تخرج فى علل ذات الرئة القوية العظيمة الخطر فكلها نافعة، وأفضلها ما خرجت بعد أن يكون ما ينفث ٥ فقد بان فيه التغير وانتقل عن الحمرة إلى حال التقيح.

١٠ إلى يجب أن يكون قد انتقل عن حاله الأول أحمر كان أو أصفر أو غير ذلك إلى التقيح، قال: فان هذه تدل على غاية السلامة ويكون براء هذا الخراج فى أسرع وقت فان لم يكن ذلك ولا كان البول غليظا وفيه رسوب ﴿الف الف ٢٩٩﴾ محمود فان هذا الخراج ١٠ وإن خلاص من المرض لم يؤمن أن يزمن المفصل الذى يحدث فيه، وإنما صارت هذه الخراجات شديدة الحمرة لأنها بعيدة من موضع العلة، وإنما صار أجودها بعد أن يتغير البول والبصاق لأن هذه كانت بعيدة النضج.

١٥ إلى وإنما صارت بعد ذلك أقل مضرة بالموضع الذى يحدث فيه لأنها أقل شرا إذا نضجت منها إذا لم تنضج، فلذلك إن انصبت غير نضيجة كانت قروحه رديئة فان عاقت الخراجات وما ينفث بالبصاق لم ينبعث بعد على ما ينبغى والحى أيضا لازمة بعد فلذلك ردىء لأنه لا يؤمن على العليل أن يختلط عقله ويموت، لأن غوران هذه الخراجات فى هذه الحال تنذر برجوع الأخلاط إلى عمق الجسم وبين أنه يرجع ٢٠

الريق الذى يخرج من الموضع المتقيح .

- قال أبقرط : أكثر من يسلم من المتقيحين من انفجرت مدتهم من فارقه الحى من يومه بعد الانفجار و انتهى الطعام بسرعة ، قال : فأما من حدث به علة ذات الرئة و حدث به خراجات عند التدبير
- ٥ وفى المواضع السفلية فإن تلك الخراجات تتقيح و تصير نواصير و يتخلصون بها ، قال و تتوقع مثل هذه الخراجات التى تنفجر إلى خارج فيمن كان من أصحاب هذه العلة هذه حالته وهى ألا تفتر حماء .
- ١٠ إلى : لأنها إن فترت تبدل الخلط و طالت المدة ، و من لا يسكن ألمه لأنه إن سكن الألم فالمرض هادئ ساكن فلا تضطر الطبيعة إلى دفعه دفعا بخراج لكن بدوام التحليل و لا يكون البول كثير الكمية كثير الرسوب لأن هذا يدل على نضج قد استغنت به الطبيعة عن الخراج ، و لا يكون نفث البصاق على ما ينبغى لأنه إن كان على ما ينبغى لم يحتاج إلى إحداث الخراج أيضا ، و إلا يكون الغالب على ما ينحدر من البطن المزارع الصرف لأن مثل هذه الأمراض حارة ، و لا يكون البخران منها بخراج بل
- ١٥ بالاسهال و نحوه ، فإذا كانت هذه الأشياء على ما وصفت و كانت سائر الدلائل منذرة بسلامة فتوقع به حدوث هذه الخراجات لأن الطبيعة حينئذ ليست مستغنية عن أن تتوقع دفعا محسوسا لأن المرض ليس فى غاية الهدوء و السكون فلاهى تدفع دفعا عنيفا لذلك و لا هى ساقطة هالكة فتمسك عن الدفع البتة لكن كان الحال متوسطة فالدفع لذلك متوسط ،
- ٢٠ و تعلم أين تحدث هذه الخراجات أ عند الثديين تحدث من أسفل الصدر

الأربعين منذ تقيح فنظرت في حال ذلك المريض وجدت ورمه كان من خلط معتدل في الحرارة والبرد وفي وقت معتدل أو سن معتدل ، وإن رأيت أخرى انفجرت في ستين وجدت ورمه قد كان من خلط بارد وحميات مفترقة مقصرة وبله وسوء مزاج بارد ، وإذا رأيت من انفجر منه في عشرين فبالضد من هذا فعلى هذا القياس ليس يخفى عليك من ٥
ينفجر تقيحه من الثلاثين والخمسين ونحو ذلك مما بينهما إذا انعمت النظر في جميع الاحوال ويستدل أيضا على ((الف الف ١٠٠ ')) العضو الذي حدث فيه التقيح ونحو ذلك .

الفصول : فأما النفث إذا ظهر يوما في ذات الجنب دل على قصر

مدته وبالضد . ١٠

فلان المسمى في إفذيما الكيس : أصابته ذات الجنب فلم ينث

شيئا إلى الثامن لسكنه كان يسعل سعالا يابسا فأثاه بجرانه في الرابع

والثلاثين على أن مرضه إنما حد بجرانه في الأكثر في الرابع عشر فان

تجاوز في العشرين لا محالة ، ولو كان هذا العليل قذف قبل الثلاثة الأيام

لكان البجران يأتيه في السابع أو في التاسع وأقصاه الحادى عشر ، ولو ١٥

ابتدأ النفث يوم الثالث لما جاوز مرضه الرابع عشر ، والعلة في ذلك

أن الأورام الحارة العارضة في الأعضاء التي ليس عليها غطاء كثيف

كالجلد الظاهر على الجسم لكن يعرض في الأعضاء الداخلة يرشح منها

صديد لطيف في ابتدائها ثم يغلظ ، متى أقبل ذلك الورم ينضج كالحال

في الورم الحادث في بعض الأعضاء الظاهرة إذا كان في الجلد في ٢٠

فى هؤلاء إلى الرئة ، وإن كان غورانها لخير سكنت الحمى و كان ذلك بعد النقاء بالنفث على أن ذلك لم يكن يسمى غورانا لكن تحللا وبراً .
 ١٠ لى . إذا رجعت هذه الأخلاط ثانية إلى الرئة كانت نكاتها لها أشد لضعفها ويكون سوء التنفس أشد ويعرض الاختلاط لشدة نكايه
 ١٥ الحجاب فيشرکه الرذاع^١ ، التقيح الحادث عن ذات الرئة يقتل للطاعنين فى السن أكثر مما يقتل الشباب و أما سائر التقيح . لى . يعنى ذات الجنب و الذى فى هذه النواحي فانه يقتل الاحداث أكثر لأن التخلص من ذات الرئة إنما يكون لكثرة النفث ، ونقاؤه يحتاج فى ذلك إلى قوة قوية و الاحداث أقوى ، فلذلك يتخلصون منه أكثر لأنه لما ينفثونه أسرع
 ١٠ لفضل قوتهم ، و أما فى ذات الجنب فانه يكون فى الاحداث قويا جدا بسبب مزاجهم فتعظم أعراضه فيهم و يكون فى الكهول أسكن بسبب مزاجهم فيكون أسلم فيهم . لى . و فى ذات الرئة إنما العماد على إخراج ما فى الرئة لأن الشئ حاصل فى الرئة و كان ابتداء الورم الحار لأن ذات الرئة إنما هو ما يتبدى الورم الحار فى الرئة نفسها و يتقيح و أما
 ١٥ ذات الجنب فما يتبدى الورم فى الغشاء المغشى على الأضلاع و يتقيح فلذلك ينبغى أن تكون دلائل السلامة أكثرها مأخوذة من سهولة النفث فأما فى ذات الجنب فلأن الورم حيث ذكرنا ينبغى أن تكون أكثر دلائل السلامة مأخوذة من سكون الورم و خروج ما فيه .

مثال ؛ قال : إذا رأيت مثلاً بعض أصناف التقيح انفجر فى اليوم

(١) كذا ولعله : الدماغ .

علته تنقضى ، وإن لم يستبق في هذه المدة وقع في السِّل .

١٠ الى . من خرج به خراج في الغشاء المستبطن للأضلاع فانه

إن تنق بالنفث لم يجمع مدة و انقضى أمره (الف الف ١٠٠) و إن

لم ينق بالنفث فانه يجمع ، فاذا جمع و انفجر فانه ينفث المدة فان تنق

بنفثها في أربعين يوما تخلص ، و إلا تأكلت رثته من المدة ، قال : عظم ٥

الوجع يؤخذ منه استدلال فانه متى عرض في الأضلاع وجع عظيم

فأول ما يعظم منه أنه لا يمكن أن يكون حدث ذلك الوجع إلا و قد

حدثت عليه في الغشاء المستبطن للأضلاع و أنها ليست بعيدة من الخطر

و أنها تحتاج إلى العلاج القوى بحسب عظمها ، فان كان يبلغ أن يتراقى

إلى الترقوة فانه تحتاج إلى الفصد ، و إن كان ينحدر إلى ما دون الشراسيف ١٠

فالعلة تحتاج إلى الاسهال ، متى كان ذلك الوجع يسير المقدار من موضع

الوجع و لا يحس معه حتى أنه لا يبلغ إلى الترقوة و لا إلى ما دون

الشراسيف فقد يمكن أن يكون الوجع في الأعضاء اللحمية التي في موضع

الأضلاع ، و لذلك لا خطر فيها و لا يحتاج إلى علاج عظيم .

١٥ الى . إنما يكون الوجع ناخسا لأنه في الغشاء المستبطن .

للأضلاع و يبلغ أيضا إلى فوق و إلى أسفل لذلك من اعترته ذات

الجنب أو ذات الرئة متى حدث معها اختلاف فهو دليل ردئ .

و قال ج : ينبغي أن تعلم أن الاختلاف إذا كان في ذات الجنب

و الرئة و هما يسيران فقد يمكن أن ينفع إذا كانت علامات الهضم

قد تقدمت ، و إذا كانت في الصعبة و في آخرها مع ضعف العليل ٢٠

موضعها خرق فانك تجد يرشح منه فى أول الأمر شئ رقيق ويغلظ
 إذا قبل الورم النضج ، فاذا عرض فى وقت من الأوقات لأن يسيل
 من الصديد فى مثل هذا الورم شئ كان ذلك الورم عسر النضج طويل
 المكث فعلى هذا فافهم الأمر فى الورم الحادث داخلا و ذلك أنه إذا
 لم يقذف صاحبه فمرضه فى غاية عدم النضج لأنه مثل الورم الخارج الذى
 لا يرشح منه شئ ، وإذا كان النفث رقيقا فهو فى الطبقة الثانية من عدم
 النضج ، وإذا كان أغلظ مما كان فى الطبقة الثالثة من عدم النضج ،
 فاذا كان ما ينفث غليظا فهو نضيج وكما أنه إذا نفث المريض بصاقا مستوى
 الأجزاء أبيض و كان بهذه الحال فى جميع أيام المرض متوسطا فى
 ١٠ الرقة والغلظ وهو النضج التام ، وكذلك احتباس النفث علامة لا تدل
 على النضج أصلا ، فاذا نفث شيئا رقيقا كان نضجا ضعيفا ، فان كان لون
 ما ينفث أحمر ناصعا أو أصفر مشبعا فليس بمحمود ، فان كان كدما أو
 زنجاريا أو أسود فانه أدل العلامات على الهلاك ، قال : الحمى مع
 الاستسقاء بمنزلة ذات الجنب مع نفث الدم لأن هذين متضادان لأن
 ١٥ نفث الدم يحتاج إلى ما يحتبس الأخلط داخلا ، وذات الجنب يحتاج
 إلى ما يخرجها ويسهل نفثها ويسرع به .

الفصول : قال ج : المدة التى تنصب فى فضاء الصدر إذا كانت
 كثيرة جدا ضربة تخنق ، من أصابته ذات الجنب فلم ينق فى أربعة عشر
 يوما فان حاله يؤول إلى التقيح ، ومن آلت به الحال من ذات الجنب
 ٢٠ إلى التقيح فانه إن استنقى فى أربعين يوما من يوم انفجر خراجه فان
 علته

ج ؛ قال : يحرق الكرب و يخلط رماده بشحم الحمار و يضمده
الجنب الوجلع فانه يسكن الوجع سرىعا .

أغلوقن : ذات الجنب إذا كانت قوية بلغ الوجع من أسفل مراق
البطن إلى التراقى فى الأكثر و ينتقل فى الجنب و يمتد من الأضلاع
العليلة إلى التى لا علة بها ، قال يتبع ذات الجنب فى الأكثر نفث مرارى ٥
و يتبع ذات الرئة نفث بلغمى .

الأعضاء الألفة : يفرق بين الورم الحار فى الغشاء المستبطن للأضلاع
و بينه فى الرئة بالنبض ، و ذلك أن النبض مع ورم الغشاء صلب متمد
جدا و ليس فى ورم الرئة كذلك ، قال : و يقذف المتقيحون من القيح
بالسعال فى اليوم ستة أو ثمانية مكابيل بالمسمى قوطولى و هذا تسع أراق ١٠
و ربما بلغ أكثر من ذلك ، و أما كيف تدخل المدة إلى أقسام قصبة
الرئة فبحث طبعى قد ذكرناه فى البحوث الطبيعية و ليس من علاج الطب ،
قال : مما لا يفارق ذات الجنب الحمى الحارة و الوجع الذى يحس صاحبه
بتمدد أو نخس و النفس الصغير المتواتر و النبض الصلب و السعال الملون
فى أكثر الأمر و قد يكون يابسا ، و ما كان من ذات الجنب لا نفث ١٥
معها سمى ذات جنب يابسة ، و هذا إما ان يقل عاجلا و إما أن ينجل
بعد مدة من الزمن أطول من مدة ذات الجنب الذى معه نفث ، و الوجع
أيضا فى الذى لا نفث معه يبلغ إلى التراقى مرة و الشراسيف أخرى
و النفس متواتر صغير لا محالة ، قال : و قد يكون فى الأضلاع أوجاع
آخر تعرض مع حمى و النفس أيضا فى هذه متواتر صغير إلا أنه ٢٠

فان ذلك يكون لضعف الكبد بالمشاركة ، و حينئذ يحدث الاستطلاق
 و لذلك يكون دليلا رديئا ، قال : يحتاج من المتقيحين إلى الكى و البط
 من كانت المدة التى فى فضاء صدره كثيرة جدا ، و هذا يصيبه من
 ٥ ضيق النفس أمر غليظ جدا فيضطرب بسبب عسر النفس أيضا إلى
 أن يكويه ، أصحاب الجشاء الحامض لا تكاد تصيبهم ذات الجنب ، قال :
 قد قلنا إن ذات الجنب ورم يحدث فى الغشاء المستبطن للأضلاع وإنه
 بلون النفث يستدل على الخلط الفاعل لذلك الورم ، فان كان النفث
 زديا فتولد الورم عن خلط بلغمى ، و إن كان يضرب إلى السواد فتولده
 ١٠ عن خلط سوداوى ، و إن كان أحمر أو أصفر أو إلى الصفرة و الحمرة
 فمن خلط مرارى ، و إن كان أحمر مشبع الحمرة فتولده من نفس الدم ،
 أو الغشاء المغشى على الأضلاع صلب كثيف فلا يكاد يقبل إلا خلطا
 لطيفا مراريا ، و لذلك صار من الغالب على طباعه البلغم لا يكاد يحدث
 له ذات الجنب إلا فى الندرة ، إن كان ذلك البلغم فيه ملوحة و حدة
 ١٥ و الذى يعتره جشاء حامض فالبلغم غالب عليه ، و لذلك من كانت
 طبيعته بالطبع لينة قل ما يعتره الشوصة ، و سائر الأمراض إذا حدث
 من ذات الرئة فانه ردىء لأنه يدل أن الورم كان عظيما و الخلط
 كثيرا ، من كوى من المتقيحين فخرجت منه مدة يضاء نقية سلم ، و إن
 خرجت منه حمائية متنتة يهلك ، قال : قد كان القدماء يكوون المتقيحين
 ٢٠ ليستخرجوا منهم المدة التى فيما بين الصدر و الرئة .

من كتاب مداواة (الف ١٠١) الأسقام المنسوب إلى

حينئذ لا يدري أ ذات الجنب هو أم غير ذلك فيجرب بالتكيد لأنه إن لم يكن ذات الجنب انقضى بالتكيد وإن لم ينحل بالتكيد ، وثبت وزاد أخذت في النظر في باب آخر ، وانظر هل بدأ به بعد الأكل أو قبله أو بعد انطلاق البطن أو لأنه لم ينطلق و الأشياء الأخر التي ذكرناها في كتاب ماء الشعير قد نسخناه نحن هاهنا أعنى من يحتاج إلى ٥ الفصد ومن يحتاج إلى الاسهال ومن إلى ماء العسل ومن إلى ماء الشعير ومن إلى الحمام .

الحب الذى به يسهل أبقرط أصحاب الشوصة مع الحريق ذكره في كتاب الأمراض الحادة : و هو حب النيل ، وجدناه في المقالة الأولى في الأدوية المسهلة .

سراييون : المدة تجتمع في الصدر من خراج يخرج في الحجاب أو في الأضلاع ويكون في حال سكونها حيات و تمدد و هيب و ضيق نفس ، و عند انفجارها يعرض نافض و سعال و يحمر الوجه و تسخن الأصابع ، وإن كانت قليلة و القوة قوية نفثها ، وإن كانت كثيرة لم تخرج بالنفث ، و ربما خرجت بالبول و البراز و مرة تفسد الحجاب و تحدث ١٥ الاختناق و الموت ، و تعلم في أى الجوانب هو من الثقل و التعلق فيه إذا نام على الجنب الذى ليس فيه و خضخضة في الصوت ، وإن كان في الجانبين وجدت العلامة فيهما جميعا .

علاج : استعمل في الذين خرج في صدورهم خراج لا يطعم أن ينحل بالانضاج بالأضمة نحوضاد التين و اسقهم ماء العسل و ماء ٢٠

لا ينفث فيها شيئاً البتة، وشبه هذه الأوجاع ذات الجنب اليابسة إلا أن الفرق بينهما سهل فإن في هذه لا يكون سعال البتة، وذات الجنب لا بد فيها من السعال إما بنفث وإما يابس ولا يكون للنفض تمدد ولا صلابة ٥ كحاله في ذات الجنب ولا الحميات التي معها أيضاً حرارة على نحو ما يكون في ذات الجنب التي لا نفث معها، وأذاه بالنفس أقل من أذى صاحب ذات الجنب ويعرض بأصحاب هذا ألوجع إذا غمرت عليه من خارج على الموضع العليل أرجعهم، ومن كان منهم كذلك فليس ينفث شيئاً ينقي وذلك أن الخلط الفاعل للورم ليس يرشح ولا ينفجر حتى ينفجر إلى فضاء الصدر لكن أملها إلى خارج فإذا نضجت احتاجت إلى البط، ١٠ وإذا كانت قليلة المقدار تحللت من ذاتها.

لى هذا الكلام في الخراجات التي في الجنب التي ميلها إلى خارج هي ضرب من ذات الجنب ففرق بينهما وبين التي ميلها إلى داخل وهي التي تسمى ذات الجنب بالحقيقة.

العلل والأعراض؛ قال: المسلول يدق أنفه ويصير حاداً وتلطي ١٥ أصداعه وتغور عيناه وتصير كتفاه وعضداه (الف الف ١٠١) معلقة كأنها جناحان.

من آراء أبقراط وأفلاطون: قال: من به ذات الجنب يحتاج إلى التكميد والفصد والإسهال وماء العسل والشراب وماء كشك الشعير ولكن يحتاج إلى هذه في مواقيت وأسباب مختلفة، ٢٠ فأما التكميد فيحتاج إليه عند ما يبدأ الوجع في الأضلاع كما يحس لأنه

ذات الجنب الصحيحة بلغ الترقوة فالورم فوق فى أعلى الحجاب وبالضد ، وأطولها مدة ما لا يحدث فيه نفث فى أول الأمر إلى الأيام الأربعة ثم الذى يحدث فيه نفث إلا أنه رقيق يفصد فيها وتلين الطبيعة بالأشياء اللينة ويحقن بالحقن اللينة واسقه ماء الشعير ، قال وأنا أرى أن يكون الفصد فى ابتداء هذه العلة من الجانب المخالف فاذا استقر وفرغ فمن جانبه ، وألن البطن بالأشياء اللينة وماء الشعير فانه يسكن السعال ويسهل النفث ، قال وضد الصدر فى أول الأمر بالشمع المصفى ودهن البنفسج وبعض اللعابات والكثيراء ، وبآخره بالضماد المتخذ بالبابونج ودقيق الشعير وأصل الخطمى وأصل السوس ودهن الحل والتغذى دائماً بماء الأشياء التى فيها رطوبة وجلاء ليعين على نفث المدة كالمتخذ من ١٠ نقيع النخالة والفانيد ودهن اللوز فاسقه شراب العسل إذا لم تكن حمى ولا عطش وإلا فشراب البنفسج والجلاب .

روفس فى كتاب ذات الجنب : البصاق الأملس العديم الرائحة يدل على أن الخراج نقي وقد أخذ يلثم خاصة إن وجد بعد ذلك سكون الأعراض ، وقال : ان ذات الجنب ورم فى العضلة التى فوق ١٥ الأضلاع وهذه العضلة كثيرة الحس جدا ويبلغ وجعها إلى الكتف ، وربما نزل إلى أسفل الأضلاع ويكون مع هذا سعال يابس وحمى تهيج ليلا ، وربما كان مع هذيان وضيق نفس ، ويضطجع أبدا على جانبه الأيمن فلا يقدر أن يتحول إلى الجانب الآخر ، وإن قذف صاحبها بزاقا بلغميا فالعلة سليمة والدم بعده فى قلة الخطر ، وأما الصفراوى ٢٠

التين و طبيخ الزوفا اليابس ، إذا نضجت فأردت أن تقيح فاسقهم
 الأشياء القوية التقطيع و أعطهم عند النوم حب الفاواينا^١ و بخرهم في
 حلوقهم بقصبة باللبن و لست أرى أن تقيحهم لأن ذلك ربما فتق فتقا
 كثيرا فسال دفعة شيء يختنق بكثرته ، فإذا بدت المدة تصعد فأعن ذلك
 بالمطافات ، وإذا ظهر الهضم التام و انحطت العلة فلا شيء أعون على
 تنقية المدة من المروديطوس و ترياق الأفاعى ، وإذا لم تكن حمى
 ولا نحافة في الجسم فإن كانت المدة بها من السكرية ما لا يمكن أن
 تخرج بالنفث نقب الصدر بمكوى حديد و أخرج ثم عولج .

١٠. إلى . أنا أرى كما يبدو أثر الخراج في الجنب أن تفصد اليد
 المقابلة و يخرج الدم في اليوم ثلاث مرات قليلا قليلا وكذلك في الثانى
 و الثالث يخرج الدم في مرات و تفجر العروق أيضا ثم افصد الرجل التي
 تحت الجانب العليل و يحجم عليه ثم افصد اليد من الجانب العليل ، فإن
 لم ينفع هذا وضعت على الجنب الأدوية المحللة الحارة و المحاجم كي تجذب
 الخراج إلى خارج فإن ميله إلى خارج صالح جدا ﴿ الف الف ١٠٢ ﴾
 ١٥ و ميله إلى داخل مهلك .

ابن سراييون : ذات الجنب منها صحيحة وهو أن يكون الورم
 فيها في الغشاء المستبطن للأضلاع من داخل ، و علامته أن يكون فيها نفث
 ولا يحس بالوجع من خارج الأضلاع إذا غمز عليه و تقيح إلى خارج ،
 أو يتحلل و لا يكون معه نفث من أوله إلى آخره ، وإذا كان الوجع في

(١) في الأصل : قوينا .

- منها بغيرها من الأورام ، فإن كان هذا الاختلاف يسيرا فإن ورم الغشاء المستبطن للأضلاع ليس سريع النضج ، وإن كان هذا الاختلاف شديدا دلّ على صعوبة المرض وعسر نضجه ، وإذا كانت الشوصة على هذه الحال ثم كان مع قوة قوية فاما أن يبطئ نضجها زمانا طويلا ، وإما أن يؤول إلى جمع المدة ، وإما إلى ذبول السل ، وإن كانت مع قوة ضعيفة فانه ينذر بموت سريع ، فاذا استحسنت المدة ذهب الاختلاف في النبض وجدت النبض الدال على جمع المدة ، وإن آل الحال إلى الذبول رجع النبض إلى النبض الخاص بالذبول ، وقال : الشوصة ورم حار يحدث في الغشاء المغشى على الأضلاع من داخل المعروف بالمستبطن للأضلاع ولذلك تتبعه حمى لأن الورم قريب من القلب ، ومن أجل ١٠ أن الحمى تكون حارة يكون النبض سريعا ، ولأن العضو الوارم عصبي يكون النبض صلبا بمقداريين ، ولمكان صلابته يكون أصغر مما يحتاج إليه الحمى فيجب لذلك أن يكون متواترا إذ كانت الحرارة تحتاج إلى عظم النبض ، والصلابة لا تواتي لتستدرك بالتواتر ما فات من عظم الانبساط وليس التواتر في كل شوصة سواء لأن الخلط الذي يحدث ١٥ عند الورم إن اتفق أن يكون صفراويا كانت الحمى أحد وأخف بالقوة ، وإن كان بلغميا كان أسكن وكان إلى أن يحدث سباتا أقرب من أن يحدث هذيانا وسهرا ، والدماع يشترك مع علة هذا الغشاء دائما لما يصل إليه من بخارات الأخلاط التي تفعل هذا الورم فاذا كان الخلط صفراويا بخر إليه بخار يشبه نفثه لطيف الدخان حارا فيحدث لذلك ٢٠

فردىء وأردى منه السوداوى ، وإن كان يسكن الوجع والحمى بعقب
بصاق ونفث كثير فهو جيد وبالعكس ، وإن كان لا ينفث شيئا البتة
ودام ضيق النفس وعلا الغطيط واشتد لهب الحمى فقد قرب هلاكه ،
فإن لم يقذف من أول اليوم الرابع طال مرضه ، وإن قذف قبل الرابع
أسرع ، فإن لم ينق بالنفث سل .

٥ إلى . ذات الجنب ورم حار فربما انحل من غير جمع وهذا
لا نفث معه إلا رقيق صديدى ، ومتى تقيح '.....' ينفث فهو سل .
روفس : أكثر ما تعرض فى الخريف والشتاء ، وتعرض فى
جميع الأسنان ، وقل ما تعرض الشتاء وخاصة التى طمئتها دائم ، وأكثر
١٠ ما تعرض فى هبوب الشمال .

أهرن : ضماد جيد للشوصة إذا لم تكن شديدة الالتهاب والحرارة ،
يؤخذ عصير الكرنب ودقيق الحلبة و بزر الكتان (الف الف ١٠٢)
و خطمى وأطراف البابونج ودقيق حورى^٢ فاعجن الجميع بعصير الكرنب
وشىء من دهن حل وضعه عليه فإنه يبدد الورم ويسكن الوجع .
١٥ النبض الكبير : قال إذا كان التواتر مفرطا جدا فى نبض أصحاب
الشوصة دل على أن العلة ستميل إلى الرئة حتى يحدث منها ذات الرئة
أو ينذر بغشى يحدث ، والقليل التواتر هو أقل تواترا من التواتر الخاص
بهذه العلة لأن هذه العلة إذا كان فيه تواتر صالح أنذره بسبب يحدث
أو آفة بالعصب ، والاختلاف المشارى فى النبض هو بهذه العلة أخص

(١-١) محو (٢) كذا والأنسب : حوارى .

الأمر لكن وجع وضيق النفس فقط ، ثم إذا عفنت تلك الفضول جاءت الحمى ، قال : فأما الورم في الغشاء المستبطن للأضلاع فإنه إن كان النبض فيه صلبا صغيرا متواترا جدا فلا ينجو صاحبه خاصة ، وإن كان صلبا غاية الصلابة إلا أن الاختلاط في أصحاب ذات الجنب أقل منه في أصحاب ورم الحجاب لأن الذي يتصل بالحجاب من الدماغ أقرب . هـ

هنا تم السفر الرابع

على ما جزّاه مؤلفه أبو بكر محمد بن زكريا الرازي
و يتلوه السفر الخامس في علل المعدة والمرى وما يتعلق بذلك

اختلاط وتهيج ، وإن كان بلغميا كان ما يبخر إلى الدخان شبه الضباب الكدر والذي هو بمنزلة الغيم فاذا وصل هذا إلى الدماغ رطبه و ثقله وأورث السبات ، وربما كان النبض الشديد المتواتر ينذر إما بالغشى وإما أن يؤول الأمر إلى ذات الرئة عند ما يكون الورم من خلط حار يغلي فيكون منه الغشى من أجل إضراره بالقوى ، وأما ورم الرئة فانه يجعل النبض متواترا لكثرة الحاجة و صغر الانبساط وإذا صار الورم كثير التواتر لم يخل أن يكون الورم قد مال إلى الرئة ، وإما أن يكون شديد الحرارة يغلي لشدته وهذا يحفف بالقوة جدا فيورث الغشى ، وأما قلة التواتر ينذر بسبات أو آفة في العصب لأنه يدل على ١٠ ﴿ الفائف ١٠٣ ﴾ أن الخلط الفاعل للورم بلغم و البخار الذي منه يصعد إلى الدماغ بارد ، فاذا كثر هذا البخار في الدماغ فانه إن كان قويا وأمكنه أن يدفعه عن نفسه إلى بعض الأشياء المتصلة به أحدث آفة بالعصب ، وإن لم يمكن دفعه عن نفسه أحدث السبات .

١٥ ذكرنا هذه هاهنا لدلالة في الكلام على العلة .

النبض ؛ قال : لا يكاد يكون في الصدر و الحجاب أورام بلغمية إلا من بلغم غليظ لأن هذه الأعضاء كثيفة لا تقبل هذه الأخلاط ، وإنما تكون الأورام من خلط صفراوى أو دم لطيف جدا ، قال : وإذا حدث الورم بالحجاب فان أصحابه يختلطون ويكون النبض في غاية الصلابة ويكون صغيرا متواترا و لا يتبع ورم الحجاب حمى في أول



"A book that is shut is but a block"

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY

GOVT. OF INDIA
Department of Archaeology
NEW DELHI

Please help us to keep the book
clean and moving.
